KÖNIG ELECTRONIC

SEC-DVR504, SEC-SETDVR20
SEC-SETDVR30, SEC-SETDVR40

MANUAL (p. 2)
Security DVR Camera System

ANLEITUNG (S. 17)
DVR Kamera-Überwachungssystem

MODE D'EMPLOI (p. 32)
Système de caméras de surveillance DVR

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 47)
DVR-beveiligingscamerasysteem

MANUALE (p. 62)
Sistema di Videocamera DVR di sicurezza

MANUAL DE USO (p. 77)
Sistema de Cámara-Grabador Vídeo Digital de Seguridad

MANUAL (p. 92)
Sistema de Câmara DVR de Segurança

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 107.)
Képrögzítős, kamerás biztonsági rendszer

KÄYTTÖOHJE (s. 122)
DVR-turvakamerajärjestelmä

BRUKSANVISNING (s. 137)
DVR Säkerhetskamerasystem

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 152)
Bezpečnostní DVR kamerový systém

MANUAL DE UTILIZARE (p. 167)
Sistem de supraveghere video DVR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 182)
Σύστημα ασφαλείας με κάμερα και DVR

BRUGERVEJLEDNING (s. 198)
DVR kamera sikkerhedssystem

VEILEDNING (s. 213)
DVR Overvåkningskamerasystem

ИНСТРУКЦИЯ (стр. 228)
Система цифрового видеонаблюдения

KILAVUZ (s. 244)
Güvenlik Kamerası DVR Sistemi

2013-10-23

ENGLISH

Table of contents:

- About this manual (p. 3)
- Package contents (p. 3)
- Technical specifications (p. 3)
- Product description (p. 6)
  - Front panel (p. 6)
  - Rear panel (p. 7)
  - Remote control (p. 7)
  - Mouse (p. 8)
- Installation instructions (p. 9)
- User instructions (p. 9)
  - Login (p. 9)
  - Live view (p. 10)
  - Status and toolbar (p. 10)
  - Record setting (p. 10)
  - Manual recording (p. 11)
  - Schedule recording (p. 11)
  - Video playback (p. 11)
  - Video edit (p. 11)
  - Backup edited files (p. 12)
  - File back-up (p. 12)
  - Back-up by time (p. 13)
  - Network settings-(p. 13)
- Mobile phone support (p. 13)
- Maintenance (p. 15)
- Warranty (p. 15)
- Disclaimer (p. 15)
- Disposal (p. 15)

About this manual

This manual describes the operation and installation of the digital video recorder (DVR) and the cameras. Please refer to the extensive English manual for further details about the DVR.

- We recommend that you read this manual before installing/using the security camera system.
- Keep this manual in a safe place for future reference.

Package contents

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x Remote control (incl. 2x AAA batteries)
- 1x USB mouse
- 1x AC/DC adapter with output for DVR and 4 cameras
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x Camera SEC-CAM355
- 2x 18 m connection cable
- 1x Remote control (incl. 2x AAA batteries)
- 1x USB mouse
- 1x AC/DC adapter with output cable for DVR and 4 cameras
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x Camera SEC-CAM25
- 2x 18 m connection cable
- 1x Remote control (incl. 2x AAA batteries)
- 1x USB mouse
- 1x AC/DC adapter with output cable for DVR and 4 cameras
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x Camera SEC-CAM25
- 4x 18 m connection cable
- 1x Remote control (incl. 2x AAA batteries)
- 1x USB mouse
- 1x AC/DC adapter with output cable for DVR and 4 cameras
- 1x CD-ROM

Technical specifications

Digital Video Recorder SEC-DVR504

• Video compression:	H.264
• Video system:	PAL/NTSC
• Operating system:	Linux
• Video input:	4 channels, BNC
• Video output:	1 channel BNC/1 channel VGA
• VGA resolutions:	1280 x 1024
• Display resolutions:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Record resolutions:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Record frame rate:	PAL: 50 fps @ D1, 100 fps @ HD1 / CIF, NTSC: 60 fps @ D1, 120 fps @ HD1 / CIF
• Display:	Full screen / quad / PIP / S.E.Q.
• HDD interface:	1x SATA 3.5 inch
• HDD capability:	Up to 2 TB (not included)
• Playback:	4 channels simultaneously
• Playback via network:	4 channels
• Network interface:	RJ45, 10 M / 100 M
• Network protocol:	Supports TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Network function:	Supports live view with Internet Explorer & smartphone
• USB interface:	USB 2.0 for mouse and file back-up/upgrade
• Back-up:	AVI file via USB flash / removable HDD USB disk / USB CD / network
• Authority:	Max. 7 users
• Operation:	Live view, record, playback, back-up and remote access at the same time
• Recording quality:	Best / good / normal
• Record modes:	Normal / schedule / motion detection / remote recording
• Pre-recording:	3 sec.
• Playback mode:	Play / fast forward / fast rewind / frame by frame
• Playback search:	Date / time / file list
• Recording pack time:	15 / 30 / 45 / 60 min.
• Privacy zone:	Yes
• Power supply:	12 V DC/2 A
• Dimensions:	250 x 220x 40 mm
• Weight:	1.5 kg

Camera SEC-CAM355

• Image chip:	1/3" Sharp CCD
• Lens:	6.0 mm
• Horizontal resolution:	420 TVL
• View angle:	60°
• Infrared LED:	24 pcs, 15 M
• Light sensitivity:	0.001 Lux
• Electronic shutter:	1/50 (1/60) ~ 1/100,000 sec.
• S/N ratio:	>48 dB

- White balance: Automatic
- Gamma correction: 0.45
- Protection: indoor use
- Working temperature: -10°C ~ 45°C
- Video out: 1.0 V p-p / 75 Ω
- Voltage: DC 12 V
- Dimensions: Φ97 x 76
- Weight (with bracket): 148 g

Camera SEC-CAM25

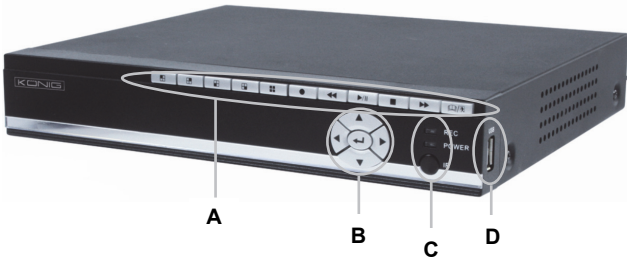
- Image chip: 1/4" Sharp CCD
- Lens: 3.6 mm
- Horizontal resolution: 420 TVL
- View angle: 60°
- Infrared LED: 24 pcs, 15 M
- Light sensitivity: 0.001 Lux
- Electronic shutter: 1/50 (1/ 60) ~ 1/100,000 sec.
- S/N ratio: >48 dB
- Gain: Auto
- Gamma correction: >0.45
- Protection: IP 66
- Working temperature: -10°C ~ 45°C
- Video out: 1.0 V p-p / 75 Ω
- Voltage: DC 12 V
- Dimensions: Φ57 x 157
- Weight (with bracket): 450 g

Safety precautions:

- Do not open the camera or DVR in the event of a malfunction. These products should only be opened by a qualified engineer.
- Do not submerge the camera and DVR in liquid.
- Do not expose the DVR to water or humidity.
- Do not expose the camera or DVR to high temperatures (see technical specifications).
- Do not install the system close to strong magnetic fields, such as speakers. This may affect the quality.

Product description

Description of the buttons and their functions on the front panel of the DVR:



Section A:

Press to select channel 1

Press to select channel 2

Press to select channel 3

Press to select channel 4

Press to select QUAD mode and view all channels simultaneously

Press to start or stop manual recording (for programmed recording, enter the menu section of the DVR)

Press to rewind the video recording during playback mode

Press to open the video search and playback menu. When the playback mode is activated, press this button to play/pause the recording.

Press to stop playback

Press to fast forward the video recording during playback mode

Press to access the toolbar, hide the toolbar, exit the menu and exit the sub menu. When the function toolbar is on screen, press the ENTER key to access the menu.

Section B:

Press the arrow buttons to navigate through the menu

Press the ENTER button to confirm choice in the menu

Section C:

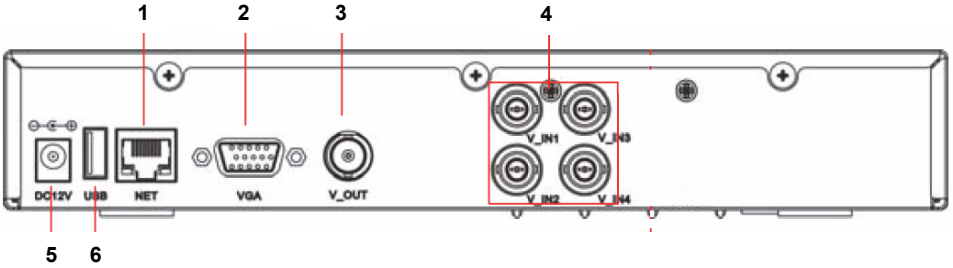
REC Indicator lights up to indicate recording is in progress
POWER Indicator lights up when the DVR is powered on
IR Infrared receiving sensor for the use of the remote control

Section D:

USB port USB connection for mobile memory storage

Note: press the button in live view 10 times when there is no toolbar. This will switch the main menu between CVBS video output and VGA video output.

Description of the connectors on the rear panel of the DVR:



1. Network interface RJ45, 10 M / 100 M
2. VGA video output for monitor
3. CVBS video output for monitor
4. BNC input connectors for the connection of cameras
5. DC power input (use only the supplied AC/DC power supply)
6. USB port for mouse

Description of the remote control:

The functions and symbols of the buttons on the remote control are identical to the functions of the buttons with the same markings on the front panel of the DVR.

The following buttons can only be found on the remote control:

If the password is enabled, press the lock button to log out of the menu after changing settings such as the password.

Note: the default password for Admin is “888888” and the default password for user1 is “666666”.
In the menu > system > user, you can change the password of Admin and add another username and password.

Numerical buttons: press button 1, 2, 3 or 4 to select the camera channel. Other numerical buttons have no function for this model.

Press the ENTER button to confirm your choice in the menu.

Press the sequence button to start the automatic sequence between the connected cameras.

Mute button. Not applicable for this model.

Menu/ESC: press this button to enter the menu or exit menu/option

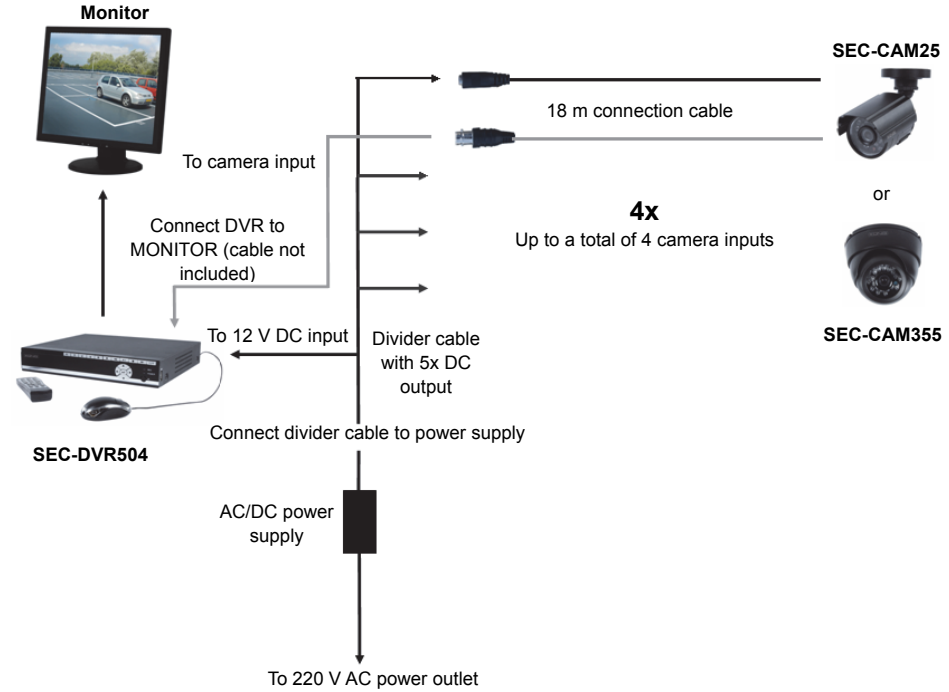
Quad button: press this button to switch to quad mode. Press button 1, 2, 3 or 4 to select the camera in full screen again.

Description of the mouse:

The mouse operates just like a mouse on a computer.

Right-clicking:	In live view, right-clicking will either display or hide the toolbar. From the main menu or a sub-menu, right-clicking will exit the current menu. Note that any changes to settings will not be saved after right-clicking.
Left-clicking:	In menu unlock mode, left-clicking on the SYSTEM SETTINGS icon in the tool bar will open the main menu. After entering the main menu, left-clicking will open sub-menus. In the “detail files” menu mode, left-clicking will play back one recording file. By left-clicking, you can select values in edit boxes or pull-down menus. The system supports the input of Chinese characters and other special symbols, numbers and letters. On the playback interface, left-clicking can control the fast-forward function, the rewind function, the slow-motion function, the frame-by-frame playback function and the normal play function. Left-clicking can also stop any of these processes or it can be used to exit from a mode or menu. Left-clicking can be used to access the colour control bar, the volume control bar (n/a), and the screen control bar. From the main menu, sub-menus, or playback view, left-clicking “x” will exit the current menu. Left-clicking can also be used to select menu items.
Double-clicking	In live view or video playback, double-clicking will maximize the left mouse key screen.
Mouse drag	In the motion detection setting interface, you can left-click and then drag the frame to set the motion detection area.

Installation instructions



User instructions

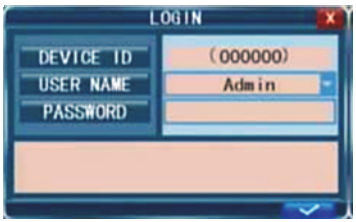
To get you started, the following chapters describe some of the features and functions of the DVR. Please refer to the extensive English manual for further details about the DVR. For system settings, it is recommended to use the mouse.

The DVR switches on automatically when the AC/DC power supply is connected to the DVR and a power outlet.

During configuration, press to restore the default setting. Press to save the settings.

Login:

In live view, press twice or double-click the right key of the mouse in live view to display the toolbar. The login window will appear if the password is enabled. You can enter a user name and password to login.



1. The default password for Admin is **888888** and the default password for user1 is **666666**.

2. The device ID is used for connecting the IE interface. For the detailed operation, please refer to the extensive manual.

Note: logging into the DVR is necessary to enter the menu and change the settings.

Live view:

On-screen information during live view are real time images, names and states of each channel. The icons indicate the following:

Icon indicates that the channel has detected motion in the motion detection mode.

Red dot indicates that the channel is running in recording mode.

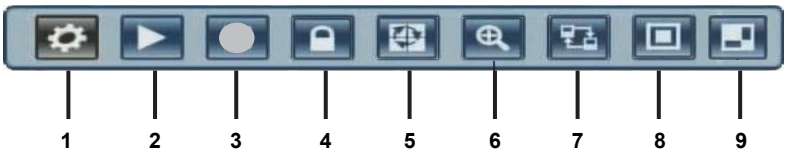
Status and toolbar:

In live view, press once or click the right key of the mouse to display the status bar.

System time

Estimated remaining time of hard disk recording

In live view, press twice or double-click the right key of the mouse to display the toolbar if the password is disabled. When the password is available, you can see the toolbar only after login.



1. System settings (menu)
2. Play (playback menu)
3. Manual recording
4. Key lock
5. Auto sequence
6. E (electronic) Zoom
7. VGA/BNC switch
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Record setting:

Select Toolbar → System settings → Record to enter the record menu. You can set quality, resolution, frame rate, pack time and record mode. There are three record modes: Manual Record, Always and Schedule. Always record mode will record with every channel all the time.

Frame rate: It is possible to adjust each channel frame rate independently. Real-time recording is 25 frames per second (fps) for PAL.

Please note that the recording frame rate limit varies depending on the recording resolution selected. Even though you may set the recording frame rate here, the system will automatically downgrade the recording frame rate if it exceeds DVR limitations.

Resolution: the recording resolution has three options: D1, HD1 and CIF resolution. Standard Quality TV is equivalent to D1 quality. The resolution of each channel for recording can be adjusted independently.

Note: the audio function is not applicable for this model.

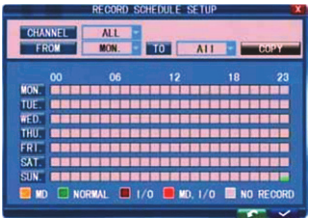
Manual recording:

Manual recording is useful for the times when you want to immediately record an event. To turn on manual recording, select Toolbar → Manual Record or press the REC button on the front panel or on the remote control. A red dot will appear on the screen. To turn off the manual recording, press the REC button again.
Note: this option only works when the DVR is not already recording.

Schedule recording:

It allows you to create a schedule for recording tasks throughout the week, so that only certain selected events will be recorded.

CHANNEL: You can select one, two or all channels.



There are three modes for recording: Motion Detection record, NORMAL record and NO RECORD.

Different colours signify different recording modes: Orange means MD record, green means normal record and grey means no record. First select a colour cell below the screen. Then select a cell on the desired day. With the copy function, you can copy a setting to all days or a selected day.

After completing the schedule, click on to activate the setting.

Note: Option I/O is not applicable for this model.

Video playback:

Select Toolbar → Play to enter the Playback menu.
Method 1: Playback by date
Date input: Adjust the date and time to match the recording you are searching for. Select “TIME” and click on Enter to directly insert numbers to set the year, month and date. Now insert the time in the next field and click on ►.

The following window will automatically appear. Select the channel of the video you want to play and click on ►. If only one channel is selected, the video from that channel will be displayed in full-screen mode. If two or more channels are selected, the videos from the selected channels will be displayed simultaneously over four frames.

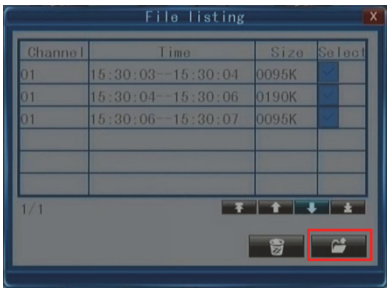
Method 2: Playback by recording status
Insert the date, click search and you can see the recording status of this date.

Video edit:

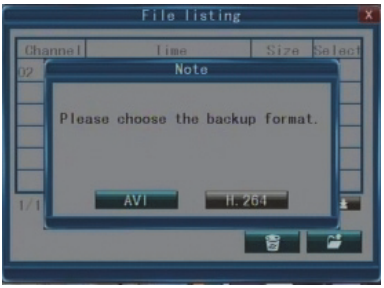
During the playback, choose the channel that you want to edit, click the button in the playback control panel, and this icon will change to . When you want to end the editing, click the button , and it will change to .

Backup edited files:

After completing the editing, insert the USB device and click the button to enter into the following interface,



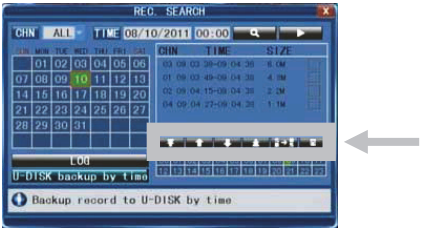
Choose the file, click the button and choose the file format, then the file will be saved into your USB device.



Note: The edited file listing can contain 18 pieces of records at maximum, you can click the button to clean the list. If the list has obtained 18 pieces, the button will change to . In addition, if you exit the playback and the list will be cleaned automatically.

File back-up:

Select Toolbar → Play → Search to enter the file list. In this interface, you can back up a video file. Click , , and to switch pages. Select the video file you want to back up and click to back up the video file to a USB memory device.



Backup by time:

Move the cursor to [►] (the icon will be highlighted when selected) and left-click to enter the [REC SEARCH] setting interface or press [►/‖] to enter the setting interface. Move the cursor to “U-DISK backup by time” and left click to access the “U-DISK backup by time” search (as shown in the figure below).

Network settings:

To set the network, any network/IP skills are recommended. Please contact your reseller or another person with network/IP skills for help.

To connect the DVR to the Internet, certain settings must be inserted into the DVR. To access your DVR via the Internet, you will need either a Static IP from your Internet Service Provider (ISP) or a router with Dynamic DNS (DDNS) capability and an account with an online DDNS service. This service is country-specific, but in many countries the manufacturer’s suggested service is http://www.dyndns.com.

Select Toolbar → System Setting → Network.

Please refer to the extensive English manual for further details about the network settings.

Mobile Phone Support

This DVR device can transmit live feed from the CCTV cameras to your mobile phone, so that you can have ‘on the go’ access to your surveillance system from virtually anywhere. To view, you must install a mobile operating system specific program into your mobile. The mobile programs are located on the included CD, or downloaded via iTunes for the iPhone. In iTunes, please search for “MobileEye+”. Please see the instruction manual for your mobile to install the program. Currently, there are a limited number of phones that are supported: Android and Apple iPhone.

Note:

1. **Prior to using this feature, you should apply for an Internet connection service for your mobile phone, such as 3G or 2.5G. Please contact your mobile service provider for details.**
2. **You can only watch four live feed channels at a time with your mobile phone. Playback of recorded files is not available at the moment.**

In the following example, we use the Android mobile phone. The usage of other mobile programs is substantially similar. For more detailed instruction, please view full user manual on the included CD. From the installation CD, install file **"MobileEye+_2.0.6(04091435).apk"** onto your Android mobile phone. See the user manual included with the phone for more details on installing this application..

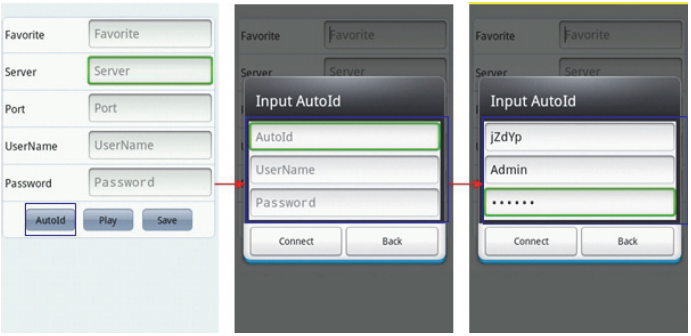
(1) Find and execute the program "MobileEye+". First, a user needs to add devices. Click the " " button.

a. By IP address (or DDNS)

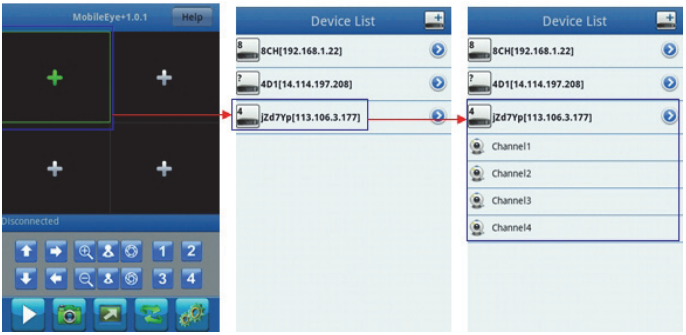
On the window of device information set up the DVR with "Favorite", "Server", "Port", "User Name" and "Password". Click " " to save.

b. By Auto ID

On the window of device information click "AutoId", then set up the DVR with "AutoId", "User Name" and "Password". Click " " to return to the main screen to connect the channel.



(2) Move the green frame cursor to one of the quad screen, and click to select one of the channels in the Device list, it will connect immediately.



(3) For PTZ operation, move the red frame cursor to one of the quad screens which are connected to the PTZ camera, using the following icons to control PTZ.

PTZ direction controls: up, down, left, right.

PTZ lens controls: zoom in/zoom out, focus+/ focus-, iris+/ iris-.

Other icons as below:

Use the numbers to select the live view channel to display.

/ Play/Stop button.

Capture: to capture a frame of the video stream as a still photo.

Enlarge the selected channel, and back to quad view.

Device set up, you can set up Devices (DVR) unlimitedly.

Help Click it to enter the “help” interface for information of this software.

Maintenance:

Clean the DVR with a dry cloth.
Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of this product.

Disclaimer:

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognised as such.

Disposal:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of this product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales.
Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet and product test report.
Please contact our customer service desk for support:
via website: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
via e-mail: service@nedis.com
via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

DEUTSCH

Inhaltsverzeichnis:

- Dieses Handbuch (S. 18)
- Verpackungsinhalt (S. 18)
- Technische Daten (S. 19)
- Beschreibung des Produkts (S. 21)
  - Vorderseite (S. 21)
  - Rückseite (S. 22)
  - Fernbedienung (S. 22)
  - Maus (S. 23)
- Installationsanleitungen (S. 24)
- Gebrauchsanleitungen (S. 24)
  - Anmeldung (S. 24)
  - Live Ansicht (S. 25)
  - Status und Toolbar (S. 25)
  - Aufnahmeeinstellungen (S. 25)
  - Manuelle Aufnahme (S. 26)
  - Zeitgesteuerte Aufnahme (S. 26)
  - Videowiedergabe (S. 26)
  - Video bearbeiten (S. 27)
  - Backup bearbeitete Dateien (S. 27)
  - Dateibackup(S. 28)
  - Backup nach Zeit (S. 28)
  - Netzwerkeinstellungen (S. 28)
- Unterstützung von Mobiltelefonen (S. 28)
- Wartung (S. 31)
- Garantie (S. 31)
- Haftungsausschluss (S. 31)
- Entsorgung (S. 31)

Dieses Handbuch

In diesem Handbuch werden der Gebrauch und die Installation des digitalen Videorekorders und der Kameras erläutert. Informieren Sie sich in dem ausführlichen englischschsprachigen Handbuch näher über den digitalen Videorekorder.

- Lesen Sie dieses Handbuch vor der Installation / dem Gebrauch des Kamera-Überwachungssystems.
- Bewahren Sie das Handbuch für zukünftige Verwendungszwecke gut auf.

Verpackungsinhalt

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x Fernbedienung (inkl. 2x AAA Batterien)
- 1x USB-Maus
- 1x AC/DC Adapter mit Ausgang für DVR und 4 Kameras
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x Kameras SEC-CAM355
- 2x 18 m Verbindungskabel
- 1x Fernbedienung (inkl. 2x AAA Batterien)
- 1x USB-Maus
- 1x AC/DC Adapter mit Ausgangskabel für DVR und 4 Kameras
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x Kameras SEC-CAM25
- 2x 18 m Verbindungskabel
- 1x Fernbedienung (inkl. 2x AAA Batterien)
- 1x USB-Maus
- 1x AC/DC Adapter mit Ausgangskabel für DVR und 4 Kameras
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x Kameras SEC-CAM25
- 4x 18 m Verbindungskabel
- 1x Fernbedienung (inkl. 2x AAA Batterien)
- 1x USB-Maus
- 1x AC/DC Adapter mit Ausgangskabel für DVR und 4 Kameras
- 1x CD-ROM

Technische Daten

Digitaler Videorekorder SEC-DVR504

• Videokompression:	H.264
• Videosystem:	PAL / NTSC
• Betriebssystem:	Linux
• Videoeingang:	4 Kanäle, BNC
• Videoausgang:	1 Kanal BNC /1 Kanal VGA
• VGA-Auflösung:	1280 x 1024
• Bildschirmauflösung:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Aufnahmeauflösung:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Aufnahmebildfrequenz:	PAL: 50 fps @ D1, 100 fps @ HD1 / CIF, NTSC: 60 fps @ D1, 120 fps @ HD1 / CIF
• Bildschirm:	Vollbild / Quad / PIP / S.E.Q.
• HDD-Anschluss:	1x SATA 3,5 Zoll
• HDD:	Bis zu 2 TB (nicht mitgeliefert)
• Wiedergabe:	4 Kanäle gleichzeitig
• Wiedergabe per Netzwerk:	4 Kanäle
• Netzwerkschnittstelle:	RJ45, 10 M / 100 M
• Netzwerkprotokoll:	Unterstützt TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Netzwerkfunktionen:	Unterstützt Live Ansicht mit Internet Explorer & Smartphone
• USB-Anschluss:	USB 2.0 für Maus und Dateibackup / Aktualisierung
• Backup:	AVI-Datei per USB-Flash / externe USB-Festplatte / USB-CD / Netzwerk
• Befugnis:	Max. 7 Benutzer
• Gebrauch:	Gleichzeitig Live Ansicht, Aufnahme, Wiedergabe, Backup und Fernzugriff
• Aufnahmequalität:	Maximal / gut / normal
• Aufnahmemodi:	Normal / zeitgesteuert / Bewegungserkennung / ferngesteuerte Aufnahme
• Speicherung vor Aufnahme:	3 Sek.
• Wiedergabemodus:	Wiedergabe / Vorlauf / Rücklauf / Bild für Bild
• Wiedergabe mit Suchfunktion:	Datum / Zeit / Dateiliste
• Aufnahmedauer:	15 / 30 / 45 / 60 Min.
• Privatbereich:	Ja
• Betriebsspannung:	12 V DC/2 A
• Abmessungen:	250 x 220x 40 mm
• Gewicht:	1,5 kg

Kamera SEC-CAM355

• Bildchip:	1/3" Sharp CCD
• Linse:	6,0 mm
• Horizontale Auflösung:	420 Zeilen
• Blickwinkel:	60°
• Infrarot-LED:	24 Stck., 15 m
• Lichtempfindlichkeit:	0,001 Lux
• Elektronische Blende:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100.000 Sek.
• Rauschabstand:	>48 dB
• Weißabgleich:	Automatisch
• Gammakorrektur:	0.45
• Schutzart:	Innengebrauch
• Betriebstemperatur:	-10°C bis 45°C
• Videoausgang:	1,0 Vss / 75 Ω
• Spannung:	DC 12 V
• Abmessungen:	Φ97 x 76
• Gewicht (mit Halterung):	148 g

Kamera SEC-CAM25

• Bildchip:	1/4" Sharp CCD
• Linse:	3,6 mm
• Horizontale Auflösung:	420 Zeilen
• Blickwinkel:	60°
• Infrarot-LED:	24 Stck., 15 m
• Lichtempfindlichkeit:	0,001 Lux
• Elektronische Blende:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100.000 Sek.
• Rauschabstand:	>48 dB
• Verstärkung:	Auto
• Gammakorrektur:	>0,45
• Schutzart:	IP 66
• Betriebstemperatur:	-10°C bis 45°C
• Videoausgang:	1,0 Vss / 75 Ω
• Spannung:	DC 12 V

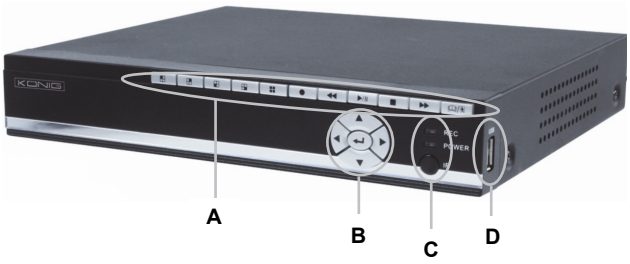
• Abmessungen: Φ57 x 157
• Gewicht (mit Halterung): 450 g

Sicherheitsvorkehrungen:

- Kamera oder DVR bei Fehlfunktionen nicht öffnen. Diese Produkte nur von einem qualifizierten Techniker öffnen lassen.
- Kamera und DVR nicht in Flüssigkeiten tauchen.
- DVR vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
- Kamera und DVR vor hohen Temperaturen schützen (siehe technische Daten).
- Das System nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern, wie Lautsprechern, installieren. Diese könnten die Qualität beeinträchtigen.

Beschreibung des Produkts

Beschreibung der Tasten an der Vorderseite des DVR und deren Funktionen:



Bereich A:

Auswahl Kanal 1

Auswahl Kanal 2

Auswahl Kanal 3

Auswahl Kanal 4

QUAD-Modus und Anzeige aller Kanäle gleichzeitig

Manuelle Aufnahme starten oder beenden (bei der programmierten Aufnahme öffnen Sie bitte das entsprechende Menü des DVR)

◀◀ Während der Wiedergabe die Videoaufnahme zurückspulen

▶/‖ Videosuchfunktion und Wiedergabemenü öffnen. Im aktivierten Wiedergabemodus mit dieser Taste die Aufnahme starten/unterbrechen.

■ Wiedergabe beenden

▶▶ Während der Wiedergabe die Videoaufnahme vorspulen

Toolbar einblenden, Toolbar ausblenden, Menü verlassen und Untermenü verlassen. Drücken Sie, während die Toolbar der Funktionen eingeblendet ist, die Taste ENTER, um das Menü zu öffnen.

Bereich B:

▲ ▼ ◀ ▶ Mit den Pfeiltasten können Sie durch das Menü navigieren

↵ Mit der Taste ENTER bestätigen Sie eine Auswahl im Menü

Bereich C:

REC Die Anzeigelampe leuchtet und weist darauf hin, dass eine Aufnahme läuft

POWER Die Anzeigelampe leuchtet, wenn der DVR in Betrieb ist

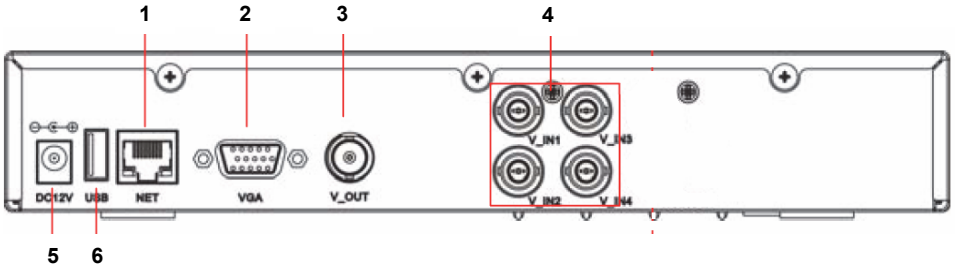
IR Infrarotempfänger für den Gebrauch der Fernbedienung

Bereich D:

USB-Port USB-Anschluss für tragbare Speichergeräte

Hinweis: Drücken Sie die Taste während der Live Ansicht 10 Mal, wenn keine Toolbar eingeblendet ist. Das Hauptmenü schaltet dann zwischen CVBS Videoausgang und VGA Videoausgang um.

Beschreibung der Anschlüsse an der Rückseite des DVR:



1. Netzwerkschnittstelle RJ45, 10 M / 100 M
2. VGA Videoausgang für Monitor
3. CVBS Videoausgang für Monitor
4. BNC-Eingänge für den Anschluss von Kameras
5. DC-Netzeingang (nur das mitgelieferte AC/DC Netzteil verwenden)
6. USB-Port für Maus

Beschreibung der Fernbedienung:

Die Funktionen und Symbole der Tasten mit denselben Markierungen sowohl auf der Fernbedienung als auch auf der Vorderseite des DVR sind identisch.

Folgende Tasten gibt es nur auf der Fernbedienung:

Falls das Passwort aktiviert ist, drücken Sie auf die Sperrtaste, um nach der Änderung von Einstellungen, wie z.B. des Passworts, das Menü abzumelden.

Hinweis: Das Herstellerpasswort für Admin ist „888888“ und das für user1 ist „666666“.
Unter Menü > System > Benutzer können Sie das Passwort von Admin ändern und einen anderen Benutzernamen und Passwort hinzufügen.

Nummerntasten: Mit den Tasten 1, 2, 3 oder 4 können Sie den jeweiligen Kanal der Kamera anzeigen. Die anderen Nummerntasten haben für dieses Modell keine Funktion.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl in einem Menü mit der Taste ENTER.

Drücken Sie die Taste Abfolge, um die automatische Abfolge zwischen den angeschlossenen Kameras zu starten.

Stummtaste. Nicht zutreffend für dieses Modell.

Menü/ESC: Menü öffnen oder Menü/Option verlassen

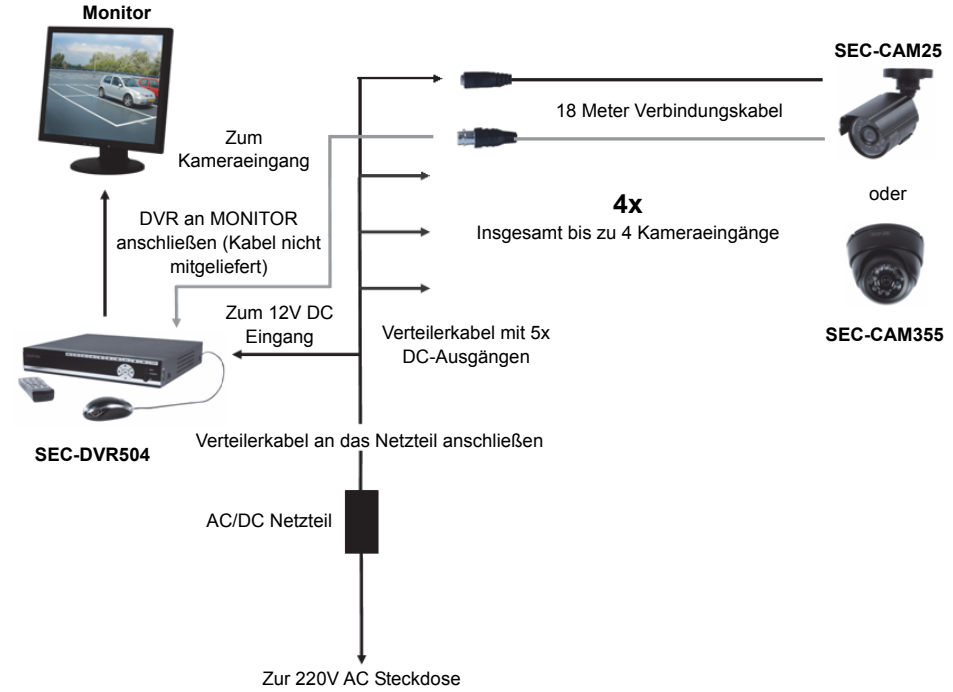
Quad-Taste: Quad-Modus aktivieren. Drücken Sie die Taste 1, 2, 3 oder 4, um die Kamera erneut im Vollbildmodus auszuwählen.

Beschreibung der Maus:

Die Maus funktioniert wie eine Maus am Computer.

Rechte Maustaste:	In der Live Ansicht können Sie durch Drücken der rechten Maustaste die Toolbar ein- oder ausblenden. Im Haupt- oder Untermenü können Sie durch Drücken der rechten Maustaste das jeweilige Menü verlassen. Beachten Sie, dass vorgenommene Einstellungen durch Drücken der rechten Maustaste nicht gespeichert werden.
Linke Maustaste:	Drücken Sie, wenn das Menü entsperrt ist, per linker Maustaste auf das Symbol SYSTEMEINSTELLUNGEN in der Toolbar, um das Hauptmenü zu öffnen. Durch Drücken der linken Maustaste im Hauptmenü können Sie weitere Untermenüs öffnen. Drücken Sie die linke Maustaste im Menü „detail files“, um eine Aufnahmedatei abzuspielen. Durch Drücken der linken Maustaste können Sie in Eingabefeldern oder Aufklappmenüs Werte auswählen. Das System erlaubt die Eingabe chinesischer Schriftzeichen und anderer spezieller Symbole, Nummern und Buchstaben. Durch Drücken der linken Maustaste im Wiedergabemodus können Sie die Wiedergabemodi Vorlauf, Rücklauf, Zeitlupe, Bild für Bild und normale Wiedergabe entsprechend einschalten. Durch Drücken der linken Maustaste können Sie auch jede dieser Funktionen beenden, oder einen Modus oder ein Menü verlassen. Mit der linken Maustaste erhalten Sie Zugriff auf die Farb-, Lautstärke- (n/a) und Bildschirmsteuerleisten. Drücken Sie im Hauptmenü, in Untermenüs oder in der Wiedergabeansicht per linker Maustaste auf „x“, um das aktuelle Menü zu verlassen. Mit der linken Maustaste können Sie auch Menüoptionen auswählen.
Doppelklick	Per Doppelklick der linken Maustaste in der Live Ansicht oder während der Videowiedergabe können Sie die Anzeige der linken Maustaste vergrößern.
Ziehen	In der Einstellungsübersicht der Bewegungserkennung können Sie durch Drücken der linken Maustaste den Rahmen anklicken und zur Einstellung des Erkennungsbereichs entsprechend ziehen.

Installationsanleitungen



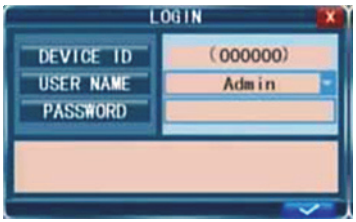
Gebrauchsanleitungen

In den folgenden Kapiteln werden einige Eigenschaften und Funktionen des digitalen Videorekorders einführend beschrieben. In dem ausführlichen englischen Handbuch finden Sie weitere Informationen über den DVR. Für Systemeinstellungen sollten Sie immer die Maus verwenden.

Der DVR schaltet sich automatisch ein, sobald das AC/DC Netzteil an den DVR und eine Steckdose angeschlossen wird.

Drücken Sie während der Konfiguration auf , um das Gerät auf die Herstellereinstellungen zurückzusetzen. Drücken Sie auf zum Speichern der Einstellungen.

Anmeldung:



Drücken Sie in der Live Ansicht zweimal auf oder doppelklicken Sie in der Live Ansicht auf die rechte Maustaste, um die Toolbar einzublenden. Falls das Passwort aktiviert ist, erscheint das Fenster für die Anmeldung. Sie können für die Anmeldung einen Benutzernamen und ein Passwort eingeben.

1. Das Herstellerpasswort für Admin ist **888888** und das für user1 ist **666666**.

2. Die Geräte-ID wird für die Verbindung des IE-Interfaces verwendet. Weitere Informationen zum Gebrauch finden Sie im ausführlichen Handbuch.

Hinweis: Sie müssen Sich am DVR anmelden, um das Menü zu öffnen und Einstellungen ändern zu können.

Live Ansicht:

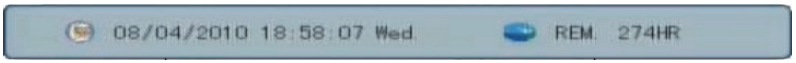
Die in der Live Ansicht angezeigten Informationen sind Echtzeitbilder, -namen und -zustände des jeweiligen Kanals. Die Symbole weisen auf Folgendes hin:

Das Symbol weist darauf hin, dass der Kanal im Bewegungserkennungsmodus eine Bewegung erkannt hat.

Der rote Punkt weist darauf hin, dass für den Kanal der Aufnahmemodus aktiviert ist.

Status und Toolbar:

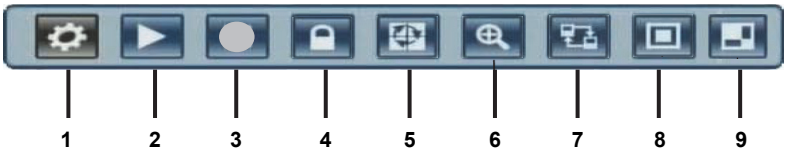
Drücken Sie in der Live Ansicht einmal auf oder drücken Sie auf die rechte Maustaste, um die Statusleiste anzuzeigen.



Systemzeit

Geschätzte verbleibende Zeit für Aufnahme auf Festplatte

Drücken Sie in der Live Ansicht zweimal auf oder doppelklicken Sie auf die rechte Maustaste, um die Toolbar einzublenden, falls das Passwort deaktiviert ist. Falls das Passwort verfügbar ist, können Sie die Toolbar nur nach der Anmeldung sehen.

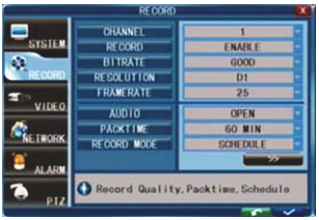


1. Systemeinstellungen (Menü)
2. Wiedergabe (Wiedergabemenü)
3. Manuelle Aufnahme
4. Tastensperre
5. Automatische Abfolge
6. E-Zoom (elektronisch)
7. VGA/BNC Schalter
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Aufnahmeeinstellungen:

Öffnen Sie Toolbar→ System settings → Record zum Öffnen des Aufnahmemenüs. Dort können Sie Einstellungen an der Qualität, Auflösung, Bildfrequenz, Aufnahmedauer und am Aufnahmemodus vornehmen. Es gibt drei Aufnahmemodi: Manuelle Aufnahme, Immer und Zeitgesteuert. Im Aufnahmemodus Always (Immer) werden alle Kanäle fortlaufend aufgezeichnet.

Bildfrequenz: Sie können die Bildfrequenz jedes Kanals unabhängig einstellen. Die Bildfrequenz beträgt für PAL für die Echtzeitaufnahme 25 Bilder pro Sekunde (fps).



Bitte beachten Sie, dass die Begrenzung der Aufnahmebildfrequenz von der eingestellten Aufnahmeauflösung abhängig ist. Obwohl Sie hier die Aufnahmebildfrequenz einstellen können, wird das System die Aufnahmebildfrequenz automatisch herabsetzen, falls sie die Grenzwerte des DVR überschreitet.

Auflösung: für die Aufnahmeauflösung gibt es drei Optionen: D1, HD1 und CIF. Herkömmliches hochwertiges Fernsehen entspricht der Qualität D1. Sie können die Auflösung für jeden Kanal unabhängig einstellen.

Hinweis: Die Audiofunktion ist für dieses Modell nicht verfügbar.

Manuelle Aufnahme:

Die manuelle Aufnahme eignet sich dafür, ein unmittelbares Ereignis aufzunehmen. Zum Aktivieren der manuellen Aufnahme wählen Sie Toolbar → Manual Record (Manuelle Aufnahme), oder drücken Sie auf die Taste REC an der Vorderseite oder auf der Fernbedienung. Auf dem Bild erscheint ein roter Punkt. Drücken Sie REC erneut, um die manuelle Aufnahme zu beenden.
Hinweis: Diese Option ist nur möglich, wenn der DVR nicht bereits aufnimmt.

Zeitgesteuerte Aufnahme:

Es erlaubt Ihnen, für die gesamte Woche einen Zeitplan für Aufnahmen festzulegen, so dass nur bestimmte Ereignisse aufgezeichnet werden.

KANAL: Sie können einen, zwei oder alle Kanäle wählen.

Es gibt drei Aufnahmemodi: Motion Detection record (Bewegungserkennungsaufnahme), NORMAL record (NORMALE Aufnahme) und NO RECORD (KEINE AUFNAHME).

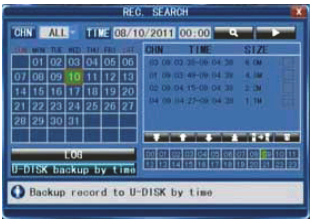
Unterschiedliche Farben stehen für unterschiedliche Aufnahmemodi: Orange steht für Bewegungserkennungsaufnahme, grün für normale Aufnahme, und grau für keine Aufnahme. Wählen Sie zunächst unten im Bildschirm ein Farbfeld aus. Wählen Sie dann ein Feld für den gewünschten Tag. Mit der Kopierfunktion können Sie eine Einstellung für alle Tage oder einen anderen Tag übernehmen.

Klicken Sie nach der Einstellung des Zeitplans auf zum Aktivieren der Einstellung.

Hinweis: Die Option I/O ist für dieses Modell nicht verfügbar.

Videowiedergabe:

Wählen Sie Toolbar → Play zum Öffnen des Wiedergabemenüs.
Methode 1: Wiedergabe nach Datum
Eingabe des Datums: Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit für die gewünschte Aufnahme ein. Wählen Sie „TIME“ und klicken Sie auf Enter, um für die Einstellung von Jahr, Monat und Tag direkt Zahlen einzugeben. Geben Sie dann im nächsten Feld die Uhrzeit ein und klicken auf ►.



Folgendes Fenster öffnet sich automatisch. Wählen Sie den Kanal, dessen Video Sie abspielen möchten, und klicken Sie auf ►. Wenn Sie nur einen Kanal gewählt haben, wird dessen Video im Vollbildmodus angezeigt. Wenn Sie zwei oder mehr Kanäle ausgewählt haben, werden die Videos der ausgewählten Kanäle gleichzeitig auf vier Rahmen verteilt abgespielt.

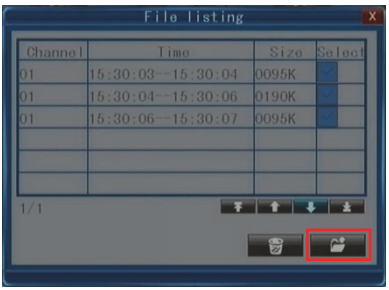
Methode 2: Wiedergabe nach Aufnahmestatus
Geben Sie das Datum ein und starten Sie die Suche; es wird der Aufnahmestatus des Datums angezeigt.

Video bearbeiten:

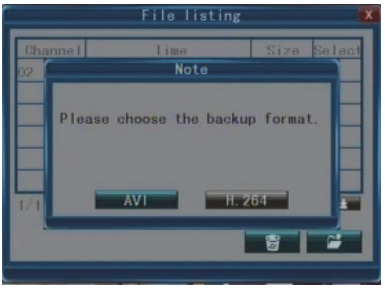
Während der Wiedergabe wählen Sie den zu bearbeitenden Kanal. Klicken Sie im Wiedergabemenü auf die Schaltfläche , sodass dieses Symbol sich in ändert. Klicken Sie Schaltfläche , wenn Sie das Bearbeiten abschließen möchten. Daraufhin erscheint .

Backup bearbeitete Dateien:

Schließen Sie nach dem Bearbeiten das USB-Gerät an und klicken Sie auf die Schaltfläche , um folgendes Menü aufzurufen:



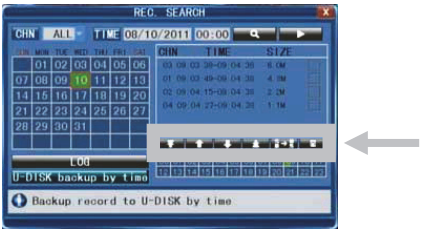
Wählen Sie die Datei, klicken Sie auf die Schaltfläche und wählen Sie das Dateiformat. Anschließend wird die Datei auf Ihrem USB-Gerät gespeichert.



Hinweis: Die bearbeitete Dateiliste kann maximal 18 Aufnahme-Einträge umfassen. Sie können die Liste mit der Schaltfläche löschen. Wenn in der Liste 18 Einträge vorhanden sind, ändert sich die Schaltfläche in . Außerdem wird die Liste automatisch gelöscht, wenn Sie die Wiedergabe beenden.

Dateibackup:

Wählen Sie Toolbar → Play → Search zum Öffnen der Dateiliste. In diesem Interface können Sie eine Videodatei sichern. Klicken Sie auf , , und , um Seiten umzublättern. Wählen Sie die zu sichernde Videodatei aus und klicken Sie auf , um die Videodatei auf einem USB-Speichergerät zu speichern.



Backup nach Zeit:

Setzen Sie den Cursor auf [►] (das Symbol wird bei Auswahl markiert) und drücken Sie auf die linke Maustaste, um das Einstellungsinterface [REC SEARCH] zu öffnen, oder drücken Sie auf [►/‖], um das Einstellungsinterface zu öffnen. Gehen Sie mit dem Cursor zu „U-DISK backup by time“ und drücken Sie auf die linke Maustaste, um die Suchfunktion „U-DISK backup by time“ zu starten (siehe nachfolgende Abbildung).

Netzwerkeinstellungen:

Für die Einstellung des Netzwerks werden Netzwerk-/IP-Kenntnisse vorausgesetzt. Wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler oder eine andere Person mit Netzwerk-/IP-Kenntnissen.

Der Anschluss des DVR an das Internet setzt bestimmte Einstellungen am DVR voraus. Um über das Internet auf Ihren DVR zugreifen zu können, benötigen Sie entweder eine statische IP von Ihrem Internetanbieter (ISP) oder einen Router für dynamische DNS (DDNS), und ein Konto mit online DDNS-Dienst. Der Dienst ist länderabhängig, in vielen Ländern empfehlen die Hersteller den Dienst http://www.dyndns.com.

Wählen Sie Toolbar → System Setting (System Einstellungen) → Network (Netzwerk).

Informieren Sie sich in dem ausführlichen englischen Handbuch über weitere Details zu den Netzwerkeinstellungen.

Unterstützung von Mobiltelefonen

Dieses DVR-Gerät kann das Live-Signal von Überwachungskameras auf Ihr Mobiltelefon übertragen, sodass Sie praktisch überall einen mobilen Zugriff auf Ihr Kamerasystem erhalten. Zur Darstellung müssen Sie auf Ihrem Mobiltelefon das entsprechende Programm installieren. Die Programme für das Mobiltelefon befinden sich auf der beiliegenden CD, oder sie können über iTunes für das iPhone

heruntergeladen werden. Suchen Sie bitte in iTunes nach „MobileEye+“. Hinweise zur Installation von Programmen finden Sie im Handbuch Ihres Mobiltelefons. Derzeit gibt es eine begrenzte Anzahl von Mobiltelefonen, die unterstützt werden: Android und Apple iPhone.

Hinweis:

1. **Vor Verwendung dieser Funktion sollten Sie Ihr Mobiltelefon für den mobilen Zugang ins Internet angemeldet haben (3G oder 2,5G). Hinweise hierzu erhalten Sie bei Ihrem Netzanbieter.**
2. **Sie können über Ihr Mobiltelefon maximal vier Live-Übertragungskanäle gleichzeitig abrufen. Die Wiedergabe aufgezeichneter Dateien ist momentan nicht möglich.**

Im folgenden Beispiel verwenden wir ein Android-Mobiltelefon. Die Verwendung anderer Mobiltelefone bzw. Programme verläuft ähnlich. Detaillierte Hinweise finden Sie im ausführlichen Handbuch auf der mitgelieferten CD.
Installieren Sie von der Installations-CD die Datei **„MobileEye+_2.0.6(04091435).apk“** auf Ihrem Android-Mobiltelefon. Hinweise zur Installation von Programmen finden Sie im Handbuch Ihres Mobiltelefons.

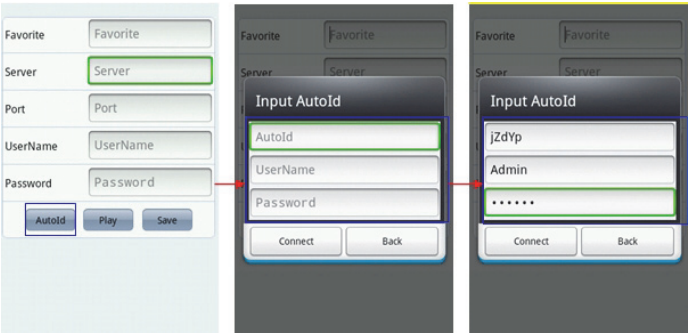
(1) Starten Sie das Programm „MobileEye+“. Zuerst müssen Geräte hinzugefügt werden. Klicken Sie die „ “ Schaltfläche an.

a. Durch IP-Adresse (oder DDNS)

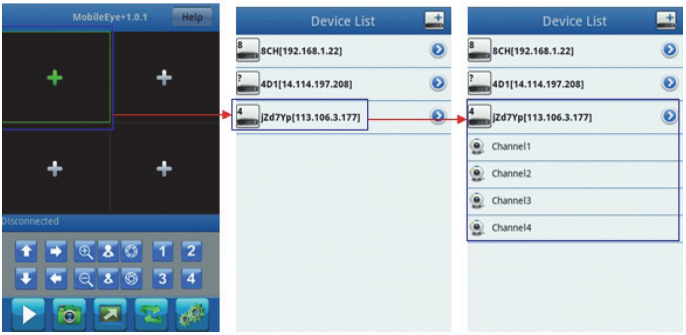
Stellen Sie im Fenster der Geräte-Informationen Einrichtung des DVR mit „Favorite“, „Server“, „Port“, „User Name“ und „Password“ ein. Klicken Sie auf „ “ zum Speichern der Eingabe.

b. Durch Auto-ID

Wählen Sie im Fenster der Geräte-Informationen „AutoId" und stellen Sie den DVR mit „AutoId“, „User Name“ und „Password“ ein. Klicken Sie „ “, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren und den Kanal darzustellen.



(2) Bewegen Sie den grünen Rahmen auf einen Kanal der 4 Kanal Bildschirmanzeige. Klicken Sie darauf um einen der Kanäle aus der Liste auszuwählen. Die Verbindung wird sofort hergestellt.



(3) Für die Verwendung von PTZ bewegen Sie bitte den roten Rahmen auf einen Kanal der 4 Kanal Bildschirmanzeige, die mit der PTZ-Kamera verbunden ist, und verwenden zur PTZ-Steuerung folgende Symbole.

PTZ-Richtungssteuerung: nach oben, unten, links, rechts.

PTZ-Linsensteuerung: Hinein-/Herauszoomen, Focus+/Focus-, Iris+/Iris-.

Weitere Symbole wie unten:

Wählen Sie mit den Zahlen den darzustellenden Live-Kanal aus.

/ Wiedergabe/Stopp.

Bildschirmfoto: Speichert ein Einzelbild des Video Streams als Bildschirmfoto ab.

Vergrößern des ausgewählten Kanals und Rückkehr zur 4 Kanal Ansicht.

Geräte einstellen. Sie können Geräte (DVR) ohne Beschränkung einstellen.

Help Klicken Sie hier, um das „help“-Interface mit Information über das Programm aufzurufen.

Wartung:

Reinigen Sie den DVR mit einem trockenen Tuch.
Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Alle Änderungen und/oder Veränderungen an dem Produkt machen die Garantie nichtig. Wir übernehmen keinerlei Haftung für Schäden, die durch falsche Verwendung dieses Produktes verursacht werden.

Haftungsausschluss:

Wir behalten uns das Recht vor, die Ausführung und Spezifikation ohne vorherige Mitteilung zu ändern. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Handelsnamen oder registrierte Handelsnamen ihrer entsprechenden Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

Entsorgung:

- Dieses Produkt muss an einem entsprechenden Sammelpunkt zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Haushaltsmüll.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.
Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.
Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:
per Internet: http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm
per E-Mail: service@nedis.com
per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

FRANÇAIS

Table des matières :

- À propos de ce manuel (p. 33)
- Contenu de l'emballage (p. 33)
- Spécifications techniques (p. 34)
- Description du produit (p. 36)
  - Panneau avant (p. 36)
  - Panneau arrière (p. 37)
  - Télécommande (p. 37)
  - Souris (p. 38)
- Notice de montage (p. 39)
- Mode d'emploi (p. 39)
  - Connexion (p. 39)
  - Vue en direct (p. 40)
  - Barres d'état et d'outils (p. 40)
  - Paramètres d'enregistrement (p. 40)
  - Enregistrement manuel (p. 41)
  - Enregistrement programmé (p. 41)
  - Lecture vidéo (p. 41)
  - Montage vidéo (p. 42)
  - Sauvegarde des fichiers modifiés (p. 42)
  - Sauvegarde des fichiers (p. 43)
  - Sauvegarde par date (p. 43)
  - Paramètres réseau (p. 43)
- Prise en charge de téléphone mobile (p. 43)
- Entretien (p. 46)
- Garantie (p. 46)
- Avertissement (p. 46)
- Elimination (p. 46)

À propos de ce manuel

Ce manuel décrit l'installation et l'utilisation de l'enregistreur vidéo numérique et des caméras. Il est recommandé de se référer au manuel anglais pour plus de détails concernant l'enregistreur vidéo numérique.

- Nous vous recommandons de lire attentivement le présent manuel avant d'installer/utiliser le système de caméras de surveillance.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future.

Contenu de l'emballage

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x Télécommande (avec 2 piles AAA)
- 1x Souris USB
- 1x Adaptateur secteur avec sorties pour le DVR et 4 caméras
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x Caméra SEC-CAM355
- 2x Câble de connexion de 18 m
- 1x Télécommande (avec 2 piles AAA)
- 1x Souris USB
- 1x Adaptateur secteur avec câble de sortie pour le DVR et 4 caméras
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x Caméra SEC-CAM25
- 2x Câble de connexion de 18 m
- 1x Télécommande (avec 2 piles AAA)
- 1x Souris USB
- 1x Adaptateur secteur avec câble de sortie pour le DVR et 4 caméras
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x Caméra SEC-CAM25
- 4x Câble de connexion de 18 m
- 1x Télécommande (avec 2 piles AAA)
- 1x Souris USB
- 1x Adaptateur secteur avec câble de sortie pour le DVR et 4 caméras
- 1x CD-ROM

Spécifications techniques

Enregistreur vidéo numérique SEC-DVR504

• Compression vidéo :	H.264
• Système vidéo :	PAL / NTSC
• Système d'exploitation :	Linux
• Entrée S-vidéo :	4 canaux, BNC
• Sortie Vidéo :	1 canal BNC / 1 canal VGA
• Résolution VGA :	1280 x 1024
• Résolution d'affichage :	PAL : 720 x 576 / NTSC : 720 x 480
• Résolution d'enregistrement :	PAL : CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC : CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Vitesse d'enregistrement d'images :	PAL : 50 ips @ D1, 100 ips @ HD1 / CIF, NTSC : 60 ips @ D1, 120 ips @ HD1 / CIF
• Affichage :	Plein écran / quad (quadruplé) / PIP (images incrustées) / S.E.Q
• Interface HDD :	1x SATA 3,5"
• Capacité disque dur :	jusqu'à 2 TO (non inclus)
• Lecture :	4 canaux simultanément
• Lecture via réseau :	4 canaux
• Interface réseau :	RJ45,10 M / 100 M
• Protocole réseau :	TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Fonctions réseau :	Supporte la vue en direct avec Internet Explorer & smartphone
• Interface USB :	USB 2.0 pour la souris et sauvegarde des fichiers/mise à niveau
• Sauvegarde :	Fichiers AVI sur clé flash USB / disque dur amovible USB / lecteur CD USB / réseau
• Autorisation :	7 utilisateurs max.
• Fonctions offertes :	vue en direct, enregistrement, lecture, sauvegarde et accès à distance
• Qualité d'enregistrement :	Très bonne / bonne / normale
• Modes d'enregistrement :	Normal / programmé / détection de mouvement / enregistrement à distance
• Pré-enregistrement :	3 sec.
• Mode lecture :	Lecture / avance rapide / retour rapide / image par image
• Recherche pour lecture :	Date / temps / liste de fichiers
• Temps d'enregistrement :	15 / 30 / 45 / 60 min.
• Zone privée :	Oui
• Alimentation :	12 V CC/2 A
• Dimensions :	250 x 220x 40 mm
• Poids :	1,5 kg

Caméra SEC-CAM355

• Puce image :	Sharp CCD 1/3"
• Objectif :	6,0 mm
• Résolution horizontale :	420 lignes TV
• Angle de visualisation :	60°
• LED infrarouge :	24 pcs, 15 M
• Sensibilité de lumière :	0,001Lux
• Obturateur électronique :	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 sec.
• Rapport signal/bruit :	>48 dB
• Balance des blancs :	Automatique
• Correction gamma :	0,45
• Protection :	Utilisation en intérieur
• Température de fonctionnement :	-10°C~45°C
• Sortie vidéo :	1.0 V p-p / 75 Ω
• Tension :	12 V CC
• Dimensions :	Φ97 x 76
• Poids (avec support) :	148 g

Caméra SEC-CAM25

• Puce image :	Sharp CCD 1/4"
• Objectif :	3,6 mm
• Résolution horizontale :	420 lignes TV
• Angle de visualisation :	60°
• LED infrarouge :	24 pcs, 15 M
• Sensibilité de lumière :	0,001 Lux
• Obturateur électronique :	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 sec.
• Rapport signal/bruit :	>48 dB
• Gain :	Automatique
• Correction gamma :	>0,45
• Protection :	IP 66
• Température de fonctionnement :	-10°C~45°C
• Sortie vidéo :	1.0 V p-p / 75 Ω
• Tension :	12 V CC

• Dimensions : Φ57 x 157
• Poids (avec support) : 450 g

Consignes de sécurité :

- N'ouvrez pas la caméra ou le DVR en cas de dysfonctionnement. Ces appareils ne doivent être ouverts que par un technicien qualifié.
- Ne plongez pas la caméra ou le DVR dans un liquide.
- N'exposez pas le DVR à l'eau ou à l'humidité.
- N'exposez pas la caméra ou le DVR à des températures élevées (voir spécifications techniques).
- N'installez pas le système à proximité de forts champs magnétiques, tels que haut-parleurs. Cela peut affecter la qualité.

Description du produit

Description des touches du panneau avant du DVR et leurs fonctions :

Section A :

Appuyez pour sélectionner le canal 1

Appuyez pour sélectionner le canal 2

Appuyez pour sélectionner le canal 3

Appuyez pour sélectionner le canal 4

Appuyez pour sélectionner le mode QUAD et afficher tous les canaux simultanément

Appuyez pour démarrer ou arrêter l'enregistrement manuel (pour l'enregistrement programmé, allez à la section menu du DVR)

◀◀ Appuyez pour retourner rapidement dans l'enregistrement vidéo en mode lecture

▶/‖ Appuyez pour ouvrir le menu recherche et lecture vidéo. Lorsque le mode lecture est activé, appuyez sur ce bouton pour lire / suspendre l'enregistrement.

■ Appuyez pour arrêter la lecture

▶▶ Appuyez pour avancer rapidement dans l'enregistrement vidéo en mode lecture

Appuyez pour accéder à la barre d'outils, masquer la barre d'outils, quittez les menus et les sous-menus. Lorsque la barre d'outils est affichée à l'écran, appuyez sur la touche ENTRER pour accéder au menu.

Section B :

▲ ▼ ◀ ▶ Utilisez les touches fléchées pour naviguer dans le menu

↵ Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre choix dans le menu

Section C :

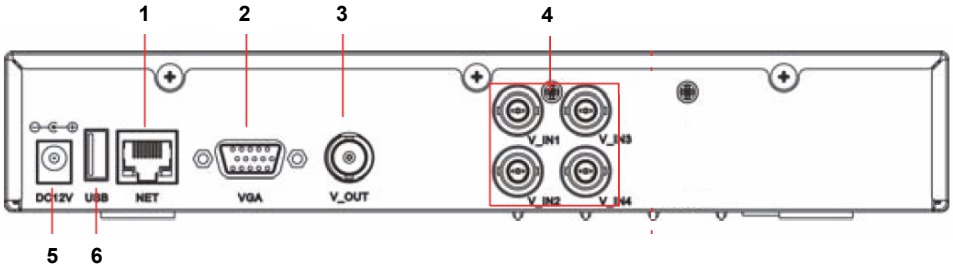
REC Le voyant s'allume pour indiquer l'enregistrement est en cours
POWER Le voyant s'allume lorsque le DVR est allumé
IR capteur infrarouge de réception des signaux de la télécommande

Section D :

Port USB Connexion USB pour mémoire de stockage amovible

Remarque : appuyez 10 fois sur la touche dans la vue en direct quand il n'y a pas de barre d'outils. Ceci basculera le menu principal entre Sortie vidéo CVBS et Sortie vidéo VGA.

Description des connecteurs à l'arrière du DVR :



1. Interface réseau RJ45, 10 M / 100 M
2. Sortie vidéo VGA pour moniteur
3. Sortie vidéo CVBS pour moniteur
4. Connecteurs d'entrée BNC pour la connexion des caméras
5. Entrée alimentation CC (utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni)
6. Port USB pour souris

Description de la télécommande :

Les fonctions et les symboles des touches de la télécommande sont identiques aux fonctions des touches du panneau avant du DVR ayant les mêmes symboles.

Les touches suivantes n'existent que sur la télécommande :

Si le mot de passe est activé, appuyez sur la touche de verrouillage pour quitter le menu après avoir changé des paramètres tels que le mot de passe.

Remarque : le mot de passe par défaut pour Admin est « 888888 » et « 666666 » pour user1.
Dans menu> système> utilisateur, vous pouvez changer le mot de passe Admin et ajouter un autre nom et mot de passe utilisateur.

Touches numériques : appuyez sur la touche 1, 2, 3 ou 4 pour sélectionner le canal de la caméra. Les autres touches numériques n'ont pas de fonction pour ce modèle.

Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre choix dans le menu.

Appuyez sur la touche séquence pour démarrer la séquence automatique entre les caméras connectées.

Touche Mute (couper le son) Non applicable pour ce modèle.

Menu/ESC : appuyez sur cette touche pour accéder au menu ou quitter le menu/option

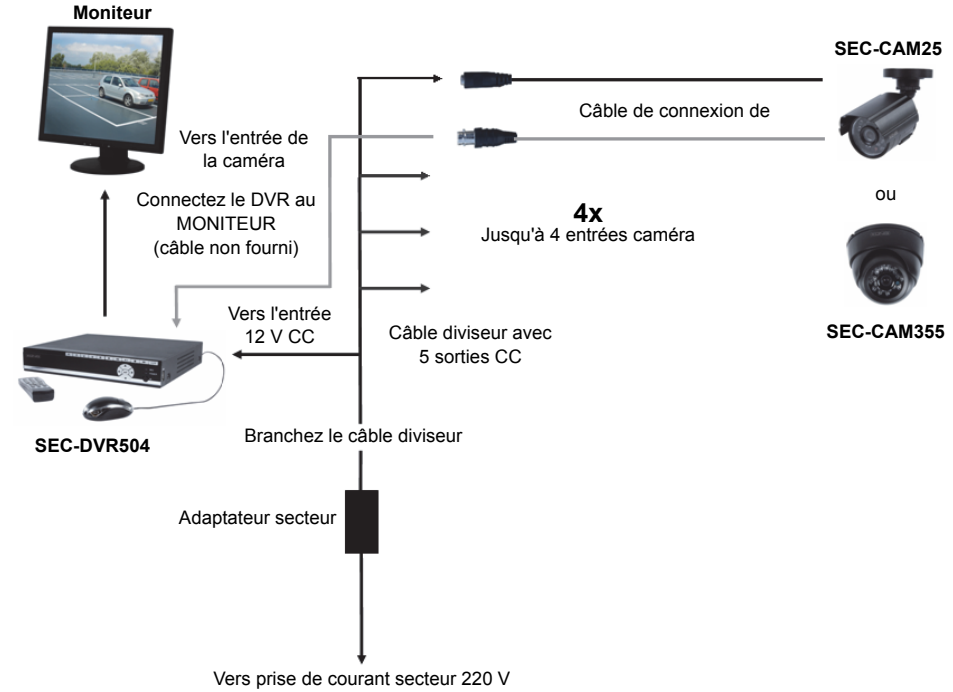
Touche Quad : appuyez sur cette touche pour passer en mode quad. appuyez sur la touche 1, 2, 3 ou 4 pour sélectionner la caméra en plein écran.

Description de la souris :

La souris fonctionne comme une souris d'un ordinateur.

Clic droit :	Dans la vue en direct, un clic-droit affiche ou masque la barre d'outils. Dans le menu principal ou un sous-menu, un clic droit fait quitter le menu en cours. Il convient de noter que les modifications apportées aux paramètres ne seront pas sauvegardés après un clic droit.
Clic gauche :	Dans le menu mode déverrouillage, un clic gauche sur l'icône Paramètres système dans la barre d'outils ouvre le menu principal. Dans le menu principal, un clic gauche ouvre les sous-menus. Dans le menu « detail files » (fichiers détails), un clic gauche lit un fichier d'enregistrement. En cliquant avec le bouton gauche, vous pouvez sélectionner des valeurs dans les boîtes d'édition ou dans les menus déroulants. Le système supporte la saisie des caractères chinois et autres symboles spéciaux, des chiffres et des lettres. Sur l'interface de lecture, un clic gauche peut contrôler les fonctions avance rapide, retour rapide, ralenti, lecture image par et image et lecture normale. Un clic gauche peut également arrêter l'un de ces processus ou peut être utilisé pour quitter un mode ou un menu. Un clic gauche peut être utilisé pour accéder à la barre de contrôle des couleurs, la barre de contrôle du volume (n/a) et la barre de contrôle de l'écran. Dans le menu principal, sous-menus ou l'écran de lecture, un clic gauche sur « x » fait quitter le menu en cours. Un clic gauche peut également être utilisé pour sélectionner des éléments de menu.
Double-cliquer	Dans la vue en direct ou lecture vidéo, un double-clic maximise l'écran du bouton gauche de la souris.
Déplacement de la souris	dans l'interface réglage de la détection de mouvement, vous pouvez faire un clic gauche puis faire glisser l'image pour définir la zone de détection de mouvement.

Notice de montage



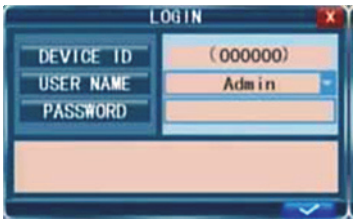
Mode d'emploi

Les chapitres suivants décrivent quelques-unes des caractéristiques et fonctions de l'enregistreur vidéo numérique (DVR) pour vous aider à démarrer. Il est recommandé de se référer au manuel anglais pour plus de détails concernant l'enregistreur vidéo numérique (DVR). Il est recommandé d'utiliser la souris pour la manipulation du système.

Le DVR s'allume automatiquement dès qu'il est branché au courant.

Lors de la configuration, appuyez sur pour restaurer les paramètres par défaut. Appuyez sur pour sauvegarder les paramètres.

Connexion :



Dans la vue en direct, appuyez deux fois sur ou double-cliquez le bouton droit de la souris pour afficher la barre d'outils. La fenêtre de connexion apparaît si le mot de passe est activé. Vous pouvez entrer un nom d'utilisateur et un mot de passe pour vous connecter.

1. le mot de passe par défaut pour Admin est **888888** et **666666** pour user1.

2. L'ID de l'appareil est utilisé pour se connecter à Internet Explorer. Pour l'utilisation détaillée, reportez-vous au manuel détaillé.

Remarque : la connexion au DVR est nécessaire pour accéder au menu et modifier les paramètres.

Vue en direct :

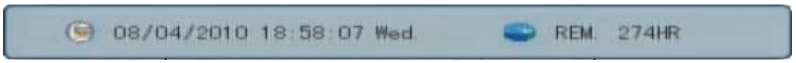
Les informations à l'écran lors de la vue en direct sont les images, les noms et les états de chaque canal en temps réel. voici la description des icônes :

L'icône indique que le canal a détecté un mouvement dans le mode détection de mouvement.

Le point rouge indique que le canal fonctionne correctement en mode enregistrement.

Barres d'état et d'outils :

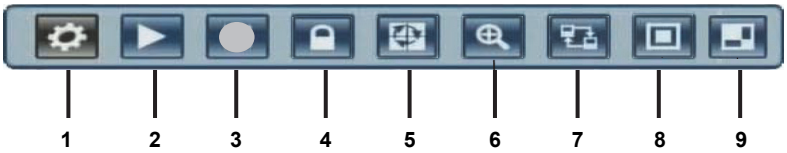
Dans la vue en direct, appuyez une fois sur ou cliquez sur le bouton droit de la souris pour afficher la barre d'état.



Heure système

Estimation du temps restant d'enregistrement sur le disque dur

Dans la vue en direct, appuyez deux fois sur ou double-cliquez le bouton droit de la souris pour afficher la barre d'outils si le mot de passe est désactivé. Lorsque le mot de passe est activé, vous pouvez voir la barre d'outils seulement après la connexion.



1. Paramètres système (menu)
2. Play (menu de lecture)
3. Enregistrement manuel
4. Verrouillage des touches
5. Séquence automatique
6. E Zoom (électronique)
7. Commutateur VGA/BNC
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Paramètres d'enregistrement :

Sélectionnez Toolbar → System settings → Record pour accéder au menu d'enregistrement. Vous pouvez régler qualité, résolution, taux d'images, temps de mise en paquet et mode d'enregistrement. Il y a trois types de mode audio : Enregistrement manuel, Toujours et programmé. Avec le mode d'enregistrement Toujours on enregistre chaque canal en permanence.

Fréquence d'images : Il est possible de régler le taux d'images de chaque canal de façon indépendante. Pour PAL l'enregistrement en temps réel est de 25 images par seconde (ips).

Il convient de noter que la limite du taux d'images d'enregistrement varie en fonction de la résolution d'enregistrement sélectionnée. Même si vous pouvez définir le taux d'images d'enregistrement ici, le système le diminuera automatiquement s'il dépasse les limites du DVR.

Résolution : Il y a trois options pour la résolution d'enregistrement : D1, HD1 et CIF. Une télévision de qualité standard est équivalente à la qualité D1. La résolution de chaque canal pour l'enregistrement peut être réglée de façon indépendante.

Remarque : la fonction audio n'est pas applicable pour ce modèle.

Enregistrement manuel :

L'enregistrement manuel est utile lorsque vous voulez enregistrer immédiatement un événement. Pour activer l'enregistrement manuel, sélectionnez Toolbar → Manual Record ou appuyez sur la touche REC du panneau avant ou de la télécommande. Un point rouge apparaît sur l'écran. Pour arrêter l'enregistrement manuel, appuyez de nouveau sur la touche REC.
Remarque : cette option ne marche que lorsque le DVR n'est pas en train d'enregistrer.

Enregistrement programmé :

Il vous permet de créer un programme pour les tâches d'enregistrement pour une semaine ; ainsi seuls certains événements sélectionnés seront enregistrés.

CANAL : Vous pouvez sélectionner un, deux ou tous les canaux.

Il y a trois modes d'enregistrement : Enregistrement Détection de mouvement, Normal et Aucun.

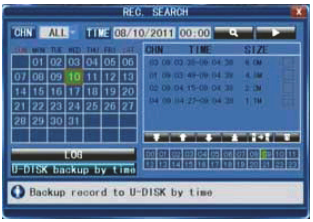
Les différentes couleurs indiquent les différents modes d'enregistrement : Orange pour enregistrement Détection de mouvement, vert pour Normal et gris pour pas d'enregistrement. Sélectionnez d'abord une cellule de couleur en bas de l'écran. Sélectionnez ensuite, une cellule relative au jour souhaité. Avec la fonction copie, vous pouvez copier un réglage à tous les jours ou à une journée donnée.

Après avoir terminé le programme, cliquez sur pour activer le réglage.

Remarque : L'option E/S n'est pas applicable pour ce modèle.

Lecture vidéo :

Sélectionnez Toolbar → Play pour accéder au menu Playback.
Méthode 1 : Lecture par date
Entrée de la date : Réglez la date et l'heure qui correspond à l'enregistrement que vous recherchez. Sélectionnez « TIME » et cliquez sur Entrer pour insérer directement les chiffres pour régler l'année, le mois et le jour. Insérez le temps dans le champ suivant et cliquez sur ►.



La fenêtre suivante apparaîtra automatiquement. Sélectionnez le canal de la vidéo que vous voulez lire et cliquez sur ►. Si un seul canal est sélectionné, la vidéo de ce canal sera affichée en plein écran. Si deux ou plusieurs canaux sont sélectionnés, les vidéos des canaux sélectionnées seront affichées simultanément dans quatre fenêtres.

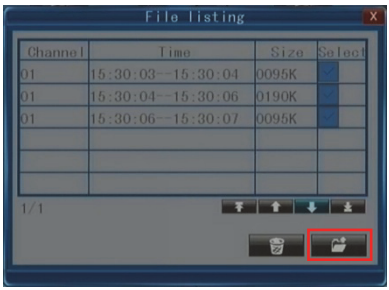
Méthode 2 : Lecture par état d'enregistrement
Insérez la date, cliquez sur rechercher et vous pouvez voir l'état d'enregistrement de cette date.

Montage vidéo :

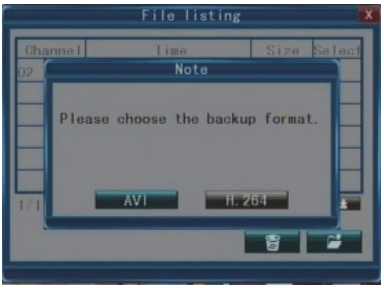
Pendant la lecture, choisissez le canal que vous souhaitez éditer, cliquez sur le bouton dans le panneau de commande de lecture, et l'icône devient . Quand vous avez terminé le montage, cliquez sur le bouton , et il devient .

Sauvegarde des fichiers modifiés :

Une fois le montage complété, insérez le dispositif de stockage USB et cliquez sur le bouton pour passer à l'interface suivante :



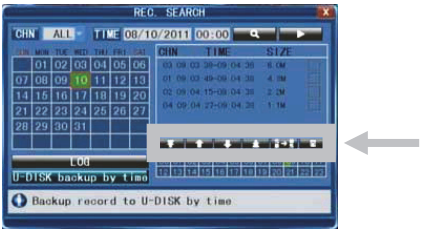
Choisissez le fichier, cliquez sur le bouton et choisissez le format de fichier, le fichier sera alors sauvegardé sur votre dispositif de stockage USB.



Remarque : La liste des fichiers modifiés peut contenir 18 enregistrements au maximum, vous pouvez cliquer sur le bouton pour effacer la liste. Si la liste a atteint les 18 entrées, le bouton devient . De plus, quand vous abandonnez la lecture, la liste sera effacée automatiquement.

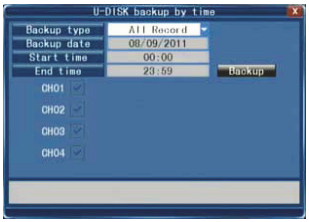
Sauvegarde des fichiers :

Sélectionnez Toolbar → Play → Search pour accéder à la liste des fichiers. Cette interface vous permet de sauvegarder un fichier vidéo. Cliquez sir , , , et pour changer de pages. Sélectionnez le fichier vidéo que vous voulez sauvegarder et cliquez sur pour sauvegarder le fichier vidéo sur un dispositif de stockage USB.



Sauvegarde par date :

Déplacez le curseur sur [►] (l'icône devient en surbrillance lorsqu'il est sélectionné) et cliquez sur le bouton gauche pour accéder à l'interface [REC SEARCH] ou appuyez sur [►/‖] pour accéder à l'interface de réglage. Déplacez le curseur sur « U-DISK backup by time » et cliquez sur le bouton gauche pour accéder à l'interface de recherche « U-DISK backup by time » (comme illustré à la figure ci-dessous).



Paramètres réseau :

Pour configurer le réseau, il faut de disposer compétences en réseau/IP. Contactez votre revendeur ou une autre personne ayant des compétences en réseau/IP.

Pour connecter le DVR à Internet, certains paramètres doivent être réglés au sein du DVR. Pour accéder à votre DVR via Internet, vous devez avoir une adresse IP statique de votre fournisseur de service Internet (FSI) ou un routeur avec un DNS dynamique (DDNS) et un compte avec un service DDNS en ligne. Ce service dépend de chaque pays, mais dans de nombreux pays un service est proposé par le fabricant à http ://www.dyndns.com.

Sélectionnez Toolbar → System Setting → Network.

Il est recommandé de se référer au manuel anglais pour plus de détails concernant les paramètres réseau.

Prise en charge de téléphone mobile

Ce dispositif d'enregistrement vidéo numérique (DVR) est en mesure de transmettre un flux direct d'image des caméras CCTV vers votre téléphone mobile, de façon à ce que vous ayez accès à la volée à votre système de surveillance de presque n'importe où. Pour le visualiser, vous devez installer un programme dédié sur votre téléphone mobile selon son système d'exploitation. Les programmes pour

téléphone mobile sont situés sur le CD fourni ou en téléchargement depuis iTunes pour un iPhone. Dans iTunes, veuillez rechercher l'application « MobileEye+ ». Veuillez consulter le manuel d'instruction de votre téléphone mobile pour installer le programme. Actuellement, un nombre limité de téléphones sont pris en charge : Android ou iPhone d'Apple.

Remarque :

1. **Avant d'utiliser cette fonction, vous devez vous doter d'un service de connexion à Internet pour votre téléphone mobile, comme 3G ou 2,5G. Veuillez contacter votre fournisseur de téléphonie mobile pour les détails.**
2. **Vous pouvez regarder uniquement quatre canaux en direct en même temps avec votre téléphone mobile. La reproduction des fichiers enregistrés n'est pas encore disponible.**

Dans l'exemple suivant, nous utilisons un téléphone mobile Android. L'utilisation d'autres programmes pour mobile est très similaire. Pour plus d'instructions détaillées, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur complet fourni sur le CD.
Depuis le CD d'installation, installez le fichier **« MobileEye+_2.0.6(04091435).apk »** sur votre téléphone mobile Android. Consultez le manuel de l'utilisateur inclus avec le téléphone pour plus de détails sur l'installation de cette application.

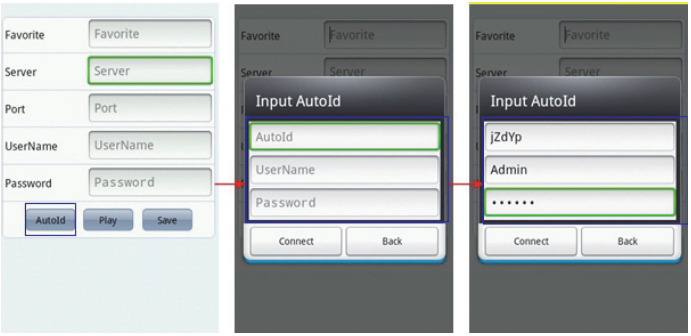
(1) Recherchez et exécutez le programme « MobileEye ». L'utilisateur doit d'abord ajouter des dispositifs. Cliquez sur le bouton « ».

a. Avec une adresse IP (ou DDNS)

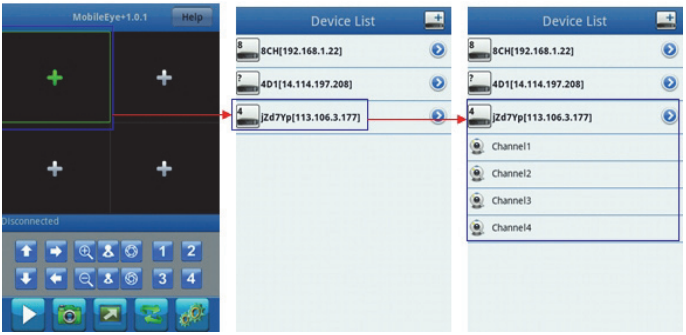
Sur la fenêtre d'information du dispositif, renseignez les valeurs « Favorite », « Server », « Port », « User Name » et « Password » pour la configuration DVR. Cliquez sur « » pour sauvegarder.

b. Avec un identifiant (ID) automatique

Sur la fenêtre d'information du dispositif, cliquez sur « AutoId » puis renseignez les valeurs « AutoId », « User Name » et « Password » pour la configuration DVR. Cliquez sur « » pour revenir à l'écran principal pour vous connecter au canal.



(2) Déplacez le curseur du cadre vert sur l'un des quadrants, et cliquez pour sélectionner l'un des canaux dans la liste des dispositifs, vous êtes connecté immédiatement.



(3) Pour le contrôle en mode de fonctionnement PTZ, déplacez le curseur du cadre rouge vers l'un des quadrants qui est connecté à une caméra PTZ à l'aide des icônes suivantes.

Commandes de direction PTZ : haut, bas, gauche, droit.

Commandes d'objectif PTZ : zoom in/zoom out, focus+/focus-, iris+/iris-.

Les autres icônes sont les suivantes :

Utiliser les numéros pour sélectionner le canal de la vue en direct à afficher.

/ Bouton de Lecture/Stop.

Capturer : pour capturer une prise de vue instantané du flux vidéo.

Afficher en plein écran un canal sélectionné, et revenir à la vue en quadrants.

Configurer des dispositifs : vous pouvez configurer les dispositifs (DVR) sans limitation.

Help Cliquer pour afficher la fenêtre « help » et d'informations à propos de ce logiciel.

Entretien :
Nettoyez le DVR avec un chiffon sec.
N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie:
Toute altération et/ou modifications du produit annule la garantie. Nous ne pouvons être tenus responsables des dommages causés par l'utilisation incorrecte de ce produit.

Avis de non responsabilité:
Le design et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis. Tous les logos, marques et noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnues comme telles.

Elimination:

- Ce produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.
La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.
Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :
via le site Web : http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm
via courriel : service@nedis.com
via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

NEDERLANDS

Inhoudsopgave:

- Informatie over deze handleiding (p. 48)
- Inhoud verpakking (p. 48)
- Technische specificaties (p. 49)
- Productbeschrijving (p. 51)
  - Voorpaneel (p. 51)
  - Achterpaneel (p. 52)
  - Afstandsbediening (p. 52)
  - Muis (p. 53)
- Installatie-instructies (p. 54)
- Gebruiksaanwijzing (p. 54)
  - Inloggen (p. 54)
  - Live-weergave (p. 55)
  - Status- en werkbalk (p. 55)
  - Opname-instelling (p. 55)
  - Handmatig opnemen (p. 56)
  - Geplande opname (p. 56)
  - Video afspelen (p. 56)
  - Videobewerking (p. 56)
  - Backup maken van bewerkte bestanden (p. 57)
  - Bestand-back-up (p. 57)
  - Back-up op tijd maken (p. 58)
  - Netwerkinstellingen (p. 58)
- Ondersteuning voor mobiele telefoons (p. 58)
- Onderhoud (p. 61)
- Garantie (p. 61)
- Verklaring van afwijzing van aansprakelijkheid (p. 61)
- Afvalverwerkingsinstructies (p. 61)

Informatie over deze handleiding

Deze handleiding beschrijft de werking en installatie van de digitale videorecorder en camera's.
Raadpleeg de uitgebreide Engelstalige handleiding voor meer informatie over de digitale videorecorder.

- We adviseren u om deze handleiding te lezen voordat u het beveiligingscamerasysteem installeert/gebruikt.
- Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor toekomstig gebruik.

Inhoud verpakking

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x Afstandsbediening (incl. 2x AAA batterijen)
- 1x USB-muis
- 1x AC/DC-adapter met uitgang voor DVR en 4 camera's
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x Camera SEC-CAM355
- 2x 18 m aansluitkabel
- 1x Afstandsbediening (incl. 2x AAA batterijen)
- 1x USB-muis
- 1x AC/DC-adapter met uitgangskabel voor DVR en 4 camera's
- 1x CD-ROM

- **SEC-SETDVR30**

- 1x DVR
- 2x Camera SEC-CAM25
- 2x 18 m aansluitkabel
- 1x Afstandsbediening (incl. 2x AAA batterijen)
- 1x USB-muis
- 1x AC/DC-adapter met uitgangskabel voor DVR en 4 camera's
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x Camera SEC-CAM25
- 4x 18 m aansluitkabel
- 1x Afstandsbediening (incl. 2x AAA batterijen)
- 1x USB-muis
- 1x AC/DC-adapter met uitgangskabel voor DVR en 4 camera's
- 1x CD-ROM

Technische specificaties

Digitale videorecorder SEC-DVR504

• Videocompressie:	H.264
• Videosysteem:	PAL/NTSC
• Besturingssysteem:	Linux
• Video-ingang:	4 kanalen, BNC
• Video-uitgang:	1 kanaal BNC / 1 kanaal VGA
• VGA-resoluties:	1280 x 1024
• Schermresoluties:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Opnameresoluties:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Opname framesnelheid:	PAL: 50 fps bij D1, 100 FOD bij HD1 / CIF, NTSC: 60 fps bij D1, 120 fps bij HD1 / CIF
• Weergave:	Volledig scherm / quad / PIP / S.E.Q.
• HDD-interface:	1x SATA 3,5 inch
• HDD-capaciteit:	Tot maximaal 2 TB (niet inbegrepen)
• Afspelen:	4 kanalen gelijktijdig
• Afspelen via een netwerk:	4 kanalen
• Netwerkinterface:	RJ45, 10 M /100 M
• Netwerkprotocol:	Ondersteunt TCP / IP, DDNS, DHCP, PPPoE
• Netwerkfuncties:	Ondersteunt live-weergave met Internet Explorer & smartphone
• USB-interface:	USB 2.0 voor muis en back-uppen/upgraden van bestanden
• Back-up:	AVI-bestand via USB-flash / verwijderbare HDD USB-schijf / USB-CD / netwerk
• Bevoegdheid:	Max. 7 gebruikers
• Bediening:	Live-weergave, opnemen, afspelen, back-up en externe toegang op hetzelfde moment
• Opnamekwaliteit:	Best / goed / normaal
• Opnamemodi:	Normaal / gepland / bewegingsdetectie / opnemen op afstand
• Pre-opname:	3 sec.
• Afspeelmodi:	Afspelen / snel vooruit / snel terugspoelen / frame voor frame
• Afspelen zoeken:	Datum / tijd / bestandslijst
• Opname paktijd:	15 / 30 / 45 / 60 min.
• Privacy-zone:	Ja
• Voeding:	12 V DC / 2 A
• Afmetingen:	250 x 220 x 40 mm
• Gewicht:	1,5 kg

Camera SEC-CAM355

• Beeldchip:	1/3" Sharp CCD
• Lens:	6,0 mm
• Horizontale resolutie:	420 TVL
• Weergavehoek:	60°
• Infrarood LED:	24 stuks, 15 M
• Lichtgevoeligheid:	0,001 Lux
• Elektronische sluiter:	1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sec.
• Signaal-ruisverhouding:	>48 dB
• Witbalans:	Automatisch
• Gammacorrectie:	0,45
• Bescherming:	gebruik binnenshuis
• Bedrijfstemperatuur:	-10°C ~ 45°C
• Video-uitgang:	1,0 V (p-p) / 75 Ω
• Spanning:	DC 12 V
• Afmetingen:	Φ97 x 76
• Gewicht (met beugel):	148 g

Camera SEC-CAM25

• Beeldchip:	1/4" Sharp CCD
• Lens:	3,6 mm
• Horizontale resolutie:	420 TVL
• Weergavehoek:	60°
• Infrarood LED:	24 stuks, 15 M
• Lichtgevoeligheid:	0,001 Lux
• Elektronische sluiter:	1/50 (1/60) ~ 1/100.000 sec.
• Signaal-ruisverhouding:	>48 dB
• Versterking:	Automatisch
• Gammacorrectie:	>0,45
• Beschermingsgraad:	IP 66
• Bedrijfstemperatuur:	-10°C ~ 45°C
• Video-uitgang:	1,0 V (p-p) / 75 Ω
• Spanning:	DC 12 V

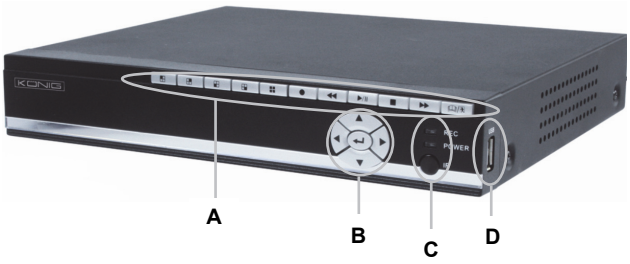
• Afmetingen: Φ57 x 157
• Gewicht (met beugel): 450 g

Veiligheidsmaatregelen:

- Open de camera of DVR niet in het geval van een storing. Deze producten mogen alleen door een gekwalificeerde technicus worden geopend.
- Dompel de camera en DVR niet in vloeistof onder.
- Stel de DVR niet aan water of vochtigheid bloot.
- Stel de camera of DVR niet aan hoge temperaturen bloot (zie technische specificaties).
- Installeer het systeem niet dicht bij sterke magnetische velden, zoals een luidspreker. Dit kan invloed op de kwaliteit hebben.

Productbeschrijving

Beschrijving van de knoppen op het voorpaneel van de DVR en hun functies:



Deel A:

Drukken om kanaal 1 te selecteren

Drukken om kanaal 2 te selecteren

Drukken om kanaal 3 te selecteren

Drukken om kanaal 4 te selecteren

Drukken om de QUAD-modus te selecteren en alle kanalen gelijktijdig te bekijken

Drukken om het handmatige opnemen te starten of te stoppen (voor geprogrammeerde opname, open het menu van de DVR)

◀◀ Drukken om de video-opname tijdens het afspelen terug te spoelen

▶/‖ Drukken om het menu voor het zoeken en afspelen van een video te openen. Als de afspeelmodus is geactiveerd, druk op deze toets om de opname af te spelen/pauzeren.

■ Drukken om het afspelen te stoppen

▶▶ Drukken om de video-opname tijdens het afspelen snel vooruit te spoelen.

Drukken voor toegang tot de werkbalk, de werkbalk te verbergen, het menu en het submenu te verlaten. Wanneer de functiewerkbalk in beeld is, druk op de “ENTER”-toets om het menu te openen.

Deel B:

▲ ▼ ◀ ▶ Druk op de pijltoetsen om in het menu te navigeren.

↵ Druk op de ENTER-toets om de selectie in het menu te bevestigen

Deel C:

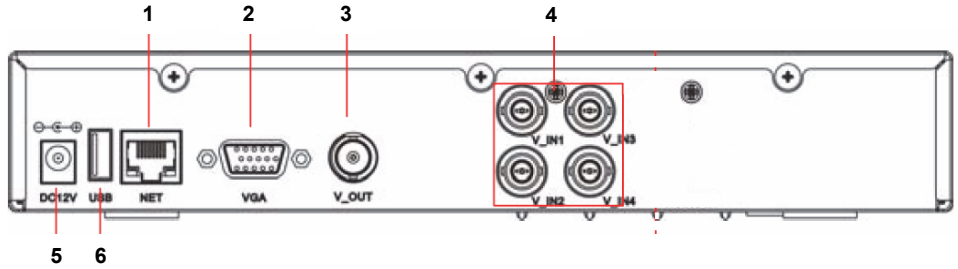
REC	De indicatie-LED brandt om aan te geven dat een opname bezig is
POWER	De indicatie-LED brandt wanneer de DVR is ingeschakeld
IR	Infraroodsensor voor het gebruik van de afstandsbediening

Deel D:

USB port	USB-aansluiting voor mobiele geheugenopslag

Opmerking: Druk in de live-weergave 10 keer op de "▪-knop wanneer er geen werkbalk is. Hierdoor schakelt het hoofdmenu tussen de CVBS video-uitgang en de VGA video-uitgang.

Beschrijving van de aansluitingen op het achterpaneel van de DVR:



1. Netwerkinterface RJ45, 10 M/100 M
2. VGA video-uitgang voor de monitor
3. CVBS video-uitgang voor de monitor
4. BNC-ingangsconnector voor het aansluiten van de camera's
5. DC-voedingsingang (gebruik alleen de meegeleverde AC/DC-voeding)
6. USB-poort voor muis

Beschrijving van de afstandsbediening

De functies en symbolen van de toetsen op de afstandsbediening zijn identiek aan de functies van de knoppen met dezelfde markeringen op het voorpaneel van de DVR.

De volgende toetsen kunnen alleen op de afstandsbediening worden gevonden:

Als het wachtwoord is ingeschakeld, druk op de vergrendeltoets om uit het menu te loggen na het wijzigen van instellingen zoals het wachtwoord.

Opmerking: het standaardwachtwoord voor Admin is "888888" en het standaardwachtwoord voor user1 is "666666".
In Menu > Systeem > Gebruiker, kunt u het wachtwoord van Admin wijzigen en een andere gebruikersnaam en wachtwoord toevoegen.

Numerieke toetsen: druk op toets 1, 2, 3 of 4 om het kanaal van de camera te kiezen. De andere numerieke toetsen hebben geen functie voor dit model.

Druk op de "ENTER"-toets om uw selectie in het menu te bevestigen.

Druk op de volgorde toets om de automatische volgorde tussen de aangesloten camera's te starten.

Demptoets. Niet van toepassing voor dit model

Menu/ESC: druk op deze toets om het menu of de optie te openen te verlaten

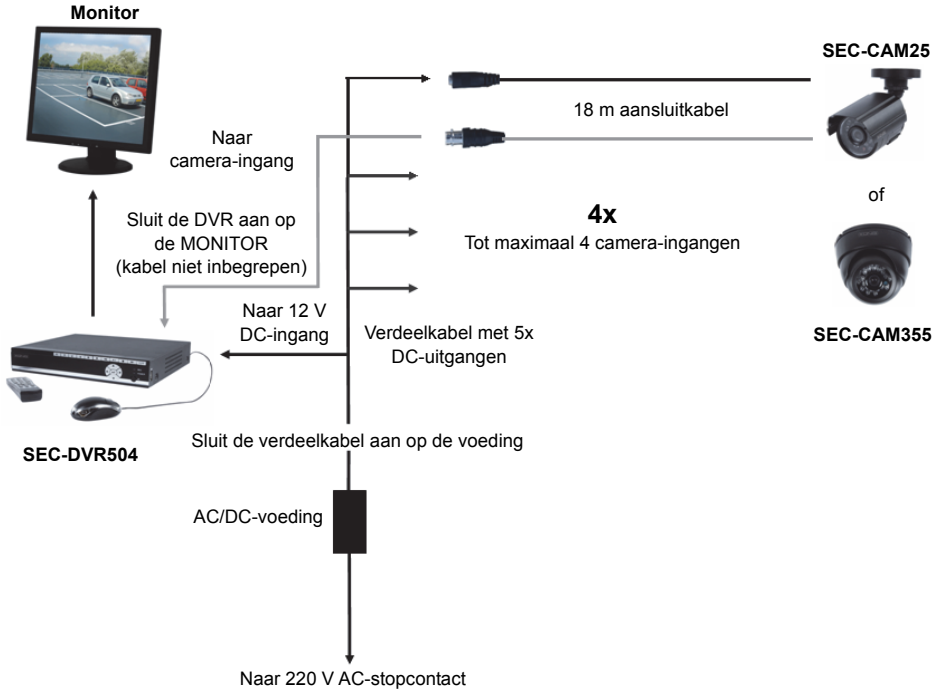
Quad-toets: druk op deze toets om naar de quadmodus te schakelen. Druk op toets 1, 2, 3 of 4 om weer de camera in het volledige scherm te kiezen.

Beschrijving van de muis:

De muis werkt net als een computermuis.

Met de rechtermuisknop klikken:	In de live-weergave, zal het klikken met de rechtermuisknop de werkbalk weergeven of verbergen. Vanuit het hoofdmenu of een submenu, zal met de rechtermuisknop klikken het huidige menu verlaten. Eventuele wijzigingen in de instellingen zullen na het klikken met de rechtermuisknop niet opgeslagen worden.
Met de linkermuisknop klikken:	In de ontgrendelmodus van het menu, zal het klikken met de linkermuisknop op het SYSTEEMINSTELLINGEN-pictogram in de werkbalk het hoofdmenu openen. Na het openen van het hoofdmenu, zal het klikken met de linkermuisknop de submenu's openen. In de “detailbestanden”-modus van het menu, zal het klikken met de linkermuisknop een opnamebestand afspelen. Door met de linkermuisknop te klikken, kunt u de waarden in de invoervakken of pull-down-menu's selecteren. Het systeem ondersteunt het invoeren van Chinese tekens en andere speciale symbolen, getallen en letters. Op het afspeelscherm, kan het klikken met de linkermuisknop de snel vooruit spoelfunctie, de terugspoelfunctie, de slow-motion-functie, de frame-voor-framefunctie en de normale afspeelfunctie bediend worden. Het klikken met de linkermuisknop kan ook elk van deze processen stoppen of de knop kan gebruikt worden om een modus of menu te verlaten. Het klikken met de linkermuisknop kan gebruikt worden om de werkbalk van de kleurinstelling, de volumeregeling (n.v.t.) en scherminstelling te openen. Klik met de rechtermuisknop op X om vanuit het hoofdmenu, submenu of afspeelweergave het huidige menu verlaten. Het klikken met de linkermuisknop kan ook worden gebruikt om de menu-onderdelen te selecteren.
Dubbelklikken	Dubbelklikken in de live-weergave of tijdens het afspelen van video, zal het scherm van de linkermuisknop maximaliseren.
Slepen met de muis	In het instellingenscherm van de bewegingsdetectie, kunt u met de linkermuisknop klikken en vervolgens het frame slepen om het gebied voor bewegingsdetectie in te stellen.

Installatie-instructies



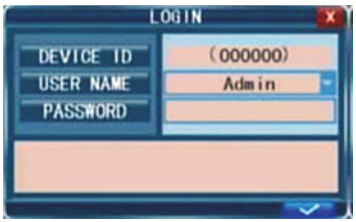
Gebruiksaanwijzing

Om te beginnen, beschrijven de volgende hoofdstukken enkele kenmerken en functies van de digitale videorecorder. Raadpleeg de uitgebreide Engelse handleiding voor meer informatie over de DVR. Wij raden u aan om de muis te gebruiken in de systeeminstellingen.

De DVR schakelt automatisch in wanneer de AC/DC-voeding op de DVR en een stopcontact wordt aangesloten.

Klik tijdens het configureren op “ ” om de standaardinstelling te herstellen. Klik op “ ” om de instellingen op te slaan.

Inloggen:



Druk in de live-weergave twee keer op “ ” of dubbelklik met de rechtermuisknop op de live-weergave om de werkbalk weer te geven. Het inlogvenster wordt weergegeven als het wachtwoord is ingeschakeld. U kunt de gebruikersnaam en het wachtwoord invoeren om in te loggen.

1. Het standaardwachtwoord voor Admin is **888888** en het standaardwachtwoord voor user1 is **666666**.

2. De apparaat-id wordt gebruikt voor het aansluiten van de IE-interface. Raadpleeg de uitgebreide handleiding voor gedetailleerde instructies.

Opmerking: inloggen op de DVR is noodzakelijk om het menu te openen en de instellingen te wijzigen.

Live-weergave:

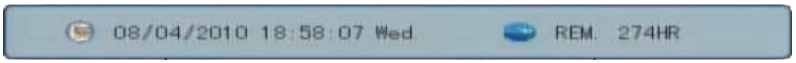
Informatie op het scherm tijdens de live-weergave zijn real-time beelden, namen en situaties van elk kanaal. De pictogrammen geven het volgende aan:

Dit pictogram geeft aan dat het kanaal beweging in de bewegingsdetectie-modus heeft gedetecteerd.

De rode stip geeft aan dat het kanaal in de opnamemodus is geschakeld.

Status- en werkbalk:

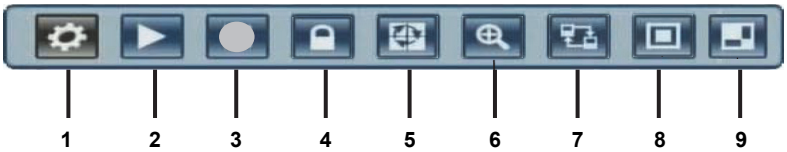
Druk in de live-weergave één keer op " " of klik met de rechtermuisknop op de live-weergave om de statusbalk weer te geven.



Systeemtijd

Geschatte resterende tijd van opnemen op de harde schijf

Druk in de live-weergave twee keer op " " of dubbelklik met de rechtermuisknop op de live-weergave om de werkbalk weer te geven als het wachtwoord is uitgeschakeld. Wanneer het wachtwoord beschikbaar is, kunt u de werkbalk na het inloggen zien.



1. Systeeminstellingen (menu)
2. Afspelen (afspeelmenu)
3. Handmatig opnemen
4. Toetsblokkering
5. Automatische volgorde
6. E(lektronisch) zoomen
7. VGA/BNC-schakelaar
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Opname-instelling:

Selecteer Toolbar → System settings → Record om het opnamemenu te openen. U kunt de kwaliteit, resolutie, framesnelheid, paktijd en de opnamemodus instellen. Er zijn drie opnamemodi: Handmatig opnemen, Altijd en Gepland. De altijd-opnamemodus zal elk kanaal constant opnemen.

Framesnelheid: Het is mogelijk om de framesnelheid van elk kanaal onafhankelijk van elkaar in te stellen. Real time-opname is 25 frames per seconde (fps) voor PAL.

Houd er rekening mee dat het limiet van de framesnelheid van opname, afhankelijk van de geselecteerde opnameresolutie is. Ook al kunt u de opnameframesnelheid van opname hier instellen, het systeem zal automatisch de framesnelheid van opnames verlagen wanneer deze de beperkingen van de DVR overschrijdt.

Resolutie: De opnameresolutie heeft drie opties: D1-, HD1- en CIF-resolutie. De standaard TV-kwaliteit is gelijk aan de DI-kwaliteit. De resolutie van elk kanaal voor het opnemen kan onafhankelijk worden aangepast.

Opmerking: de audiofunctie is niet van toepassing voor dit model.

Handmatig opnemen:

Handmatig opnemen is handig voor momenten wanneer u onmiddellijk een gebeurtenis wilt opnemen. Om het handmatig opnemen in te schakelen, selecteer Toolbar → Manual Record of druk op de "REC"-knop op het voorpaneel of op de afstandsbediening. Een rode stip zal op het scherm verschijnen. Om het handmatig opnemen uit te schakelen, druk nogmaals op de "REC"-knop.
Opmerking: deze optie werkt alleen als de DVR nog niet aan het opnemen is.

Geplande opname:

Hiermee kunt u voor de hele week een planning van opnametaken maken, zodat alleen bepaalde geselecteerde gebeurtenissen worden opgenomen.

KANAAL: U kunt één, twee of alle kanalen selecteren.

Er zijn drie opnamemodi: Bewegingsdetectie opnemen, NORMAAL opnemen en NIET OPNEMEN.

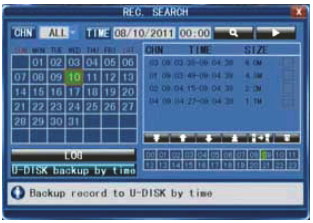
Verschillende kleuren duiden op verschillende opnamemodi: Oranje betekent bewegingsdetectieopname, groen betekent normale opname, grijs betekent dat er geen opname wordt gemaakt. Selecteer eerst een kleurcel onder het scherm. Selecteer een cel op de gewenste dag. Met de kopieerfunctie kunt u een instelling naar alle dagen of een geselecteerde dag kopiëren.

Na het voltooien van het schema, klik op om de instelling te activeren.

Opmerking: De optie I/O is niet van toepassing voor dit model.

Video afspelen:

Selecteer Toolbar → Play om het Playback menu te openen.
Methode 1: Afspelen op datum
Datuminvoer: Pas de datum en tijd aan de opname aan die u zoekt. Selecteer TIME en klik op Enter om direct nummers in te voeren om het jaar, de maand en de datum in te stellen. Voer nu de tijd in het volgende veld in en klik op ►.



Het volgende scherm zal automatisch verschijnen. Selecteer het kanaal van de video die u wilt afspelen en klik op ►. Als slechts één kanaal is geselecteerd, zal de video van dat kanaal in de volledige schermmodus worden weergegeven. Als er twee of meer kanalen zijn geselecteerd, zullen de video's van de geselecteerde kanalen gelijktijdig over vier frames worden weergegeven.

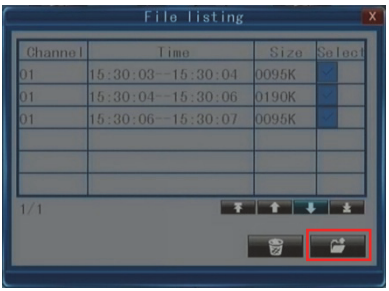
Methode 2: Afspelen op opnamestatus
Voer de datum in, klik op ZOEKEN en u kunt op deze datum de opnamestatus zien.

Videobewerking:

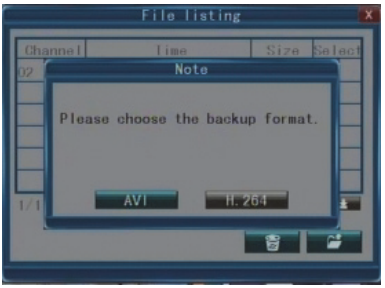
Kies tijdens het afspelen het kanaal dat u wilt bewerken en klik op de knop in het regelpaneel voor het afspelen, zodat het pictogram verandert in . Wanneer u het bewerken wilt beëindigen, klikt u op de knop , en het zal veranderen in .

Backup maken van bewerkte bestanden:

Na het voltooien van het bewerken, sluit u het USB-apparaat aan en klikt u op de knop om naar de volgende interface te gaan,



Kies het bestand, klik op de knop en kies het bestandsformaat om het bestand op te slaan op uw USB-apparaat.

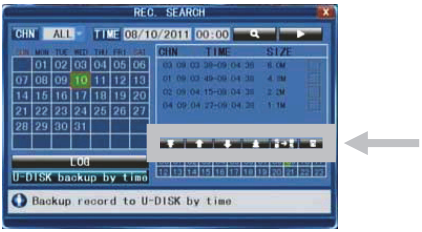


Opmerking: De bewerkte bestandlijst kan maximaal 18 stukken opname bevatten, u kunt op de knop drukken om de lijst te wissen. Als de lijst 18 opnamen bevat, verandert de knop naar . Daarnaast wordt als u het afspelen afsluit de lijst automatisch gewist.

Bestand-back-up:

Selecteer Toolbar → Play →Search om de bestandslijst te openen. In dit scherm kunt u een back-up van een videobestand maken. Klik op , , en om van pagina te wisselen.

Selecteer het videobestand dat u wilt back-uppen en klik op om het videobestand naar de USB-schijf te back-uppen.



Back-up op tijd maken:

Verplaats de cursor naar ► (het pictogram zal worden gemarkeerd wanneer het geselecteerd wordt) en klik met de linkermuisknop om het REC SEARCH-instellingenscherm te openen of druk op ►/‖ om het instellingenscherm te openen. Verplaats de cursor naar U-DISK backup by time en klik met de linkermuisknop om de U-DISK backup by time-zoekopdracht te openen (zoals weergegeven in de afbeelding hieronder).

Netwerkinstellingen:

Om het netwerk in te stellen, zijn enige netwerk/IP-vaardigheden aanbevolen. Neem contact op met uw verkoper of een andere persoon met netwerk/IP-vaardigheden voor hulp.

Om de DVR op het Internet aan te sluiten, moeten bepaalde instellingen in de DVR worden ingevoerd. Voor toegang tot uw DVR vanaf het Internet, zult u ofwel een statische IP van uw Internet Service Provider (ISP) nodig hebben of een router met Dynamische DNS (DDNS) mogelijkheden en een account bij een online DDNS-service. Deze service is specifiek voor elk land, maar in veel landen wordt de service http://www.dyndns.com door de fabrikant geadviseerd.

Selecteer Toolbar → System Setting → Netwerk.

Raadpleeg de uitgebreide Engelstalige handleiding voor meer informatie over de netwerkinstellingen.

Ondersteuning voor mobiele telefoons

Dit DVR-apparaat kan het live signaal van de CCTV-camera's naar uw mobiele telefoon overdragen, zodat u altijd en overal toegang tot uw bewakingssysteem kunt hebben. Voor weergave moet u een specifiek programma voor uw mobiele besturingssysteem installeren op uw mobiel. De mobiele programma's bevinden zich op de meegeleverde CD, of zijn te downloaden via iTunes voor de iPhone. In iTunes, zoekt u op "MobileEye+". Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon om het programma te installeren. Momenteel zijn er een beperkt aantal telefoons die worden ondersteund: Android en Apple iPhone.

Opmerking:

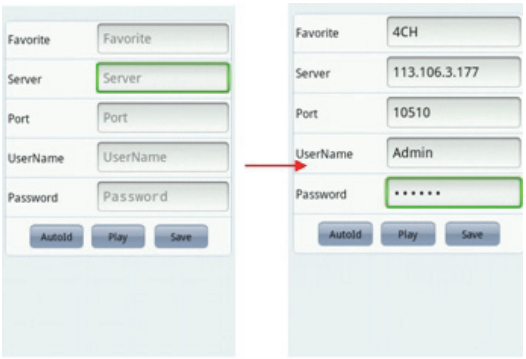
1. **Voorafgaand aan het gebruik van deze functie, moet u een Internetverbinding voor uw mobiele telefoon aanvragen, zoals 3G of 2,5G. Neem contact op met uw serviceprovider voor mobiele telefonie voor meer informatie.**
2. **U kunt niet meer dan kanalen met een livefeed tegelijkertijd op uw mobiele telefoon bekijken. Het afspelen van opgenomen bestanden is op dit moment niet beschikbaar.**

In het volgende voorbeeld, gebruiken we een mobiele telefoon met Android. Het gebruik van andere mobiele programma's is grotendeels gelijk. Voor meer gedetailleerde instructies, zie de volledige gebruikershandleiding op de bijgeleverde cd.
Installeer vanaf de installatie-cd het bestand **"MobileEye + _2.0.6 (04091435). Apk"** op uw Android-telefoon. Zie de gebruikershandleiding van de telefoon voor meer informatie over het installeren van deze toepassing.

(1) en zoek naar het programma "MobileEye +" en voer dit uit. Allereerst moet een gebruiker apparaten toevoegen. Klik op de " "-knop.

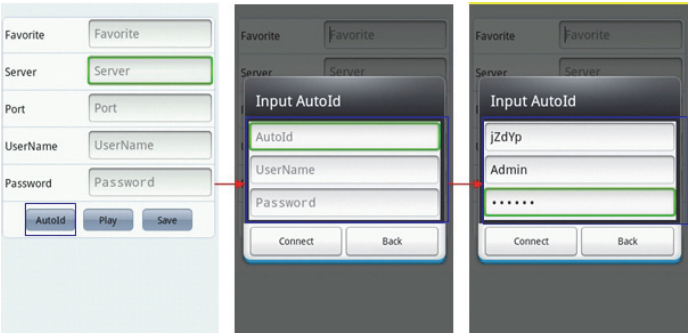
a. Door middel van IP-adres (of DDNS)

Stel in het venster Apparaatinformatie de DVR in met "Favorite", "Server", "Port", "User Name" en "Password". Klik op " " om op te slaan.

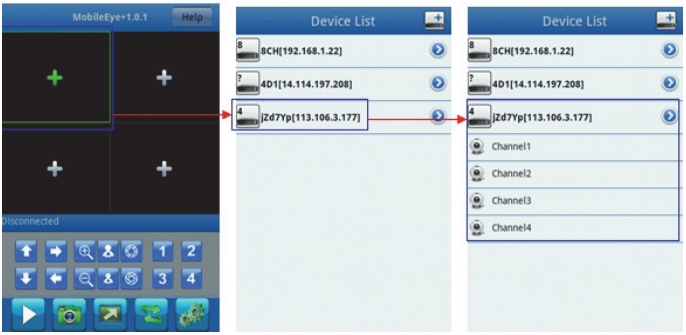


b. Door Auto-id

In het venster Apparaatgegevens klikt u op "AutoId", en stelt u vervolgens de DVR in met "AutoId", "User Name" en "Password". Klik op " " om terug te keren naar het hoofdscherm om het kanaal te verbinden.



(2) Verplaats de groene kadercursor naar een van de vier schermen, en klik om een van de kanalen in de lijst Apparaten te selecteren. Er wordt onmiddellijk verbinding gemaakt.



(3) Voor PTZ-bediening, beweegt u de rode kadercursor naar een van de vier schermen die zijn aangesloten op de PTZ-camera, waarbij u de volgende pictogrammen gebruikt om PTZ te bedienen.

PTZ-richtingsbediening: omhoog, omlaag, links, rechts.

PTZ-lensbediening: inzoomen/uitzoomen, scherpte+ / scherpte-, iris+/iris-.

Andere pictogrammen zoals hieronder:

Gebruik de cijfers om het live view-kanaal te selecteren dat wordt weergegeven.

/ Knop voor afspelen/stoppen.

Vastleggen: om een frame van de videostream vast te leggen als stilstaand beeld.

Vergroot het geselecteerde kanaal, en terug naar quad-weergave.

Apparaatinstelling, u kunt een onbeperkt aantal apparaten instellen (DVR).

Help Klik om de “help” interface te openen voor meer informatie over deze software.

Onderhoud:

Reinig de DVR met een droge doek.
Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Wijzigingen en modificaties aan het product maken de garantie ongeldig. Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik van dit product.

Verklaring van afwijzing van aansprakelijkheid:

Ontwerpen en specificaties zijn onderworpen aan wijzigingen zonder voorafgaande aankondiging. Alle logo's, merk- en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke houders en worden hierbij als zodanig erkend.

Afvalverwerkingsinstructies:

- Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een daartoe aangewezen verzamelpunt. Gooi dit product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.
Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.
Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:
via de website: http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm
via e-mail: service@nedis.nl
telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NEDERLAND

ITALIANO

Indice dei contenuti:

- Riguardo a questo Manuale (p. 63)
- Contenuto della confezione (p. 63)
- Specifiche tecniche (p. 64)
- Descrizione prodotto (p. 66)
  - Pannello frontale (p. 66)
  - Pannello posteriore (p. 67)
  - Telecomando (p. 67)
  - Mouse (p. 68)
- Istruzioni di installazione (p. 69)
- Istruzioni utente (p. 69)
  - Accesso (p. 69)
  - Vista live (p. 70)
  - Stato e barra strumenti (p. 70)
  - Impostazioni di registrazione (p. 70)
  - Registrazione manuale (p. 71)
  - Registrazione programmata (p. 71)
  - Riproduzione Video (p. 71)
  - Editare un filmato video (p. 71)
  - Backup dei file editati (p. 72)
  - Salvataggio file (p. 72)
  - Salvataggio per ora (p. 73)
  - Impostazioni di rete (p. 73)
- Supporto Telefono Cellulare (p. 73)
- Manutenzione (p. 75)
- Garanzia (p. 75)
- Disclaimer (Disconoscimento Responsabilità) (p. 75)
- Smaltimento (p. 75)

Riguardo a questo Manuale

Questo manuale descrive il funzionamento e l'installazione del Registratore Video Digitale e delle Videocamere. Vi preghiamo di fare riferimento al manuale in Inglese completo per ulteriori dettagli riguardo al Registratore Video Digitale.

- Vi raccomandiamo di leggere questo manuale prima di installare/utilizzare il sistema di videocamere di sicurezza.
- Tenete questo manuale in un posto sicuro per un futuro riferimento.

Contenuto della confezione

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x Telecomando (incl. 2x batterie AAA)
- 1x mouse USB
- 1x Alimentatore AC/DC con uscita per DVR e 4 videocamere
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x Videocamera SEC-CAM355
- 2x cavo di connessione 18 m
- 1x Telecomando (incl. 2x batterie AAA)
- 1x mouse USB
- 1x Alimentatore AC/DC con cavo d'uscita per DVR e 4 videocamere
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x Videocamera SEC-CAM25
- 2x cavo di connessione 18 m
- 1x Telecomando (incl. 2x batterie AAA)
- 1x mouse USB
- 1x Alimentatore AC/DC con cavo d'uscita per DVR e 4 videocamere
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x Videocamera SEC-CAM25
- 4x cavo di connessione 18 m
- 1x Telecomando (incl. 2x batterie AAA)
- 1x mouse USB
- 1x Alimentatore AC/DC con cavo d'uscita per DVR e 4 videocamere
- 1x CD-ROM

Specifiche tecniche

Registratore Video Digitale SEC-DVR504

• Compressione Video:	H.264
• Sistema Video:	PAL / NTSC
• Sistema operativo:	Linux
• Ingresso Video:	4 canali, BCN
• Uscita video:	1 canale BCN /1 canale VGA
• Risoluzioni VGA:	1280 x 1024
• Risoluzione display:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Risoluzioni di registrazione:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Rateo cornice di registrazione:	PAL: 50 fps @ D1, 100 fps @ HD1 / CIF, NTSC: 60 fps @ D1, 120 fps @ HD1 / CIF
• Display:	Schermo Pieno / quad / PIP / S.E.Q.
• Interfaccia HDD:	1x SATA 3.5 pollici
• Dimensione max. HDD:	Fino a 2 TB (non incluso)
• Riproduzione:	4 canali simultaneamente
• Riproduzione via rete:	4 canali
• Interfaccia di rete:	RJ45, 10 M / 100 M
• Protocollo di Rete:	Supporta TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Funzione di Rete:	Supporta visione live con Internet Explorer e smartphone
• Interfaccia USB:	USB 2.0 per mouse e salvataggio/aggiornamento
• Salvataggio:	File AVI tramite flash USB / dischi USB rimovibili / USB CD / rete
• Autorizzazioni:	Max. 7 utenti
• Funzionamento:	Visione Live, Registrazione, riproduzione, ed accesso remoto allo stesso tempo
• Qualità di registrazione:	Migliore / buona / normale
• Modi di registrazione:	Normale / programmata / rilevamento di movimento / registrazione remota
• Pre-registrazione:	3 sec.
• Modalità di riproduzione:	Riproduzione / avanzamento veloce / riavvolgimento veloce / fotogramma per fotogramma
• Riproduzione:	Data / tempo / lista dei file
• Tempo di registrazione:	15 / 30 / 45 / 60 min.
• Zona di privacy:	Si
• Alimentazione:	12 V DC/2 A
• Dimensioni:	250 x 220x 40 mm
• Peso:	1,5 kg

Videocamera SEC-CAM355

• Processore d'immagine:	1/3" Sharp CCD
• Lenti:	6,0 mm
• Risoluzione orizzontale:	420 TVL
• Angolo di visione:	60°
• LED infrarossi:	24 pcs, 15 M
• Sensibilità luce:	0,001Lux
• Otturatore elettronico:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 sec.
• Rapporto S/N:	>48 dB
• Bilanciamento del bianco:	Automatico
• Correzione gamma:	0,45
• Protezione:	uso interno
• Temperatura di esercizio:	-10°C~45°C
• Uscita video:	1,0 V p-p / 75 Ω
• Voltaggio:	DC 12 V
• Dimensioni:	Φ97 x 76
• Peso (staffa inclusa):	148 g

Videocamera SEC-CAM25

• Processore d'immagine:	1/4" Sharp CCD
• Lenti:	3,6 mm
• Risoluzione orizzontale:	420 TVL
• Angolo di visione:	60°
• LED infrarossi:	24 pcs, 15 M
• Sensibilità luce:	0,001 Lux
• Otturatore elettronico:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 sec.
• Rapporto S/N:	>48 dB
• Guadagno:	Automatico
• Correzione gamma:	>0.45
• Protezione:	IP 66
• Temperatura di esercizio:	-10°C~45°C
• Uscita video:	1,0 V p-p / 75 Ω
• Voltaggio:	DC 12 V

• Dimensioni: Φ57 x 157
• Peso (staffa inclusa): 450 g

Precauzioni per la sicurezza:

- Non aprire la videocamera o DVR nel caso di malfunzionamento. Questi prodotti dovrebbero essere aperti da tecnici qualificati.
- Non immergere la videocamere ed il DVR in liquidi.
- Non esporre il DVR a pioggia o umidità.
- Non esporre la videocamera o il DVR ad alte temperature (vedere le specifiche tecniche).
- Non installare il sistema vicino a forti campi magnetici, come altoparlanti. Ciò potrebbe influenzare la qualità.

Descrizione prodotto

Descrizione dei pulsanti e delle loro funzioni sul pannello frontale del DVR:

Sezione A:

Premere per selezionare 1

Premere per selezionare 2

Premere per selezionare 3

Premere per selezionare 4

Premere per selezionare la modalità QUAD e vedere tutti i canali simultaneamente

Premere per avviare o interrompere la registrazione manuale (per la registrazione programmata, accedere alla sezione menu del DVR)

◀◀ Premere per riavvolgere la registrazione video durante la modalità di riproduzione

▶/‖ Premere per aprire la ricerca video e il menu di riproduzione. Quando la modalità di riproduzione è attivata premere questo tasto per mettere in play / pausa la riproduzione.

■ Premere per arrestare la riproduzione

▶▶ Premere per far avanzare velocemente la registrazione video durante la modalità di riproduzione

Premere per accedere alla barra degli strumenti, nascondere la barra degli strumenti, uscire dal menu ed uscire dal sotto menu. Quando barra degli strumenti funzione è sullo schermo, premere il tasto ENTER per accedere il menu.

Sezione B:

▲ ▼ ◀ ▶ Premere i pulsanti freccia per navigare attraverso i menu

↵ Premere il pulsante ENTER per confermare la scelta nel menu

Sezione C:

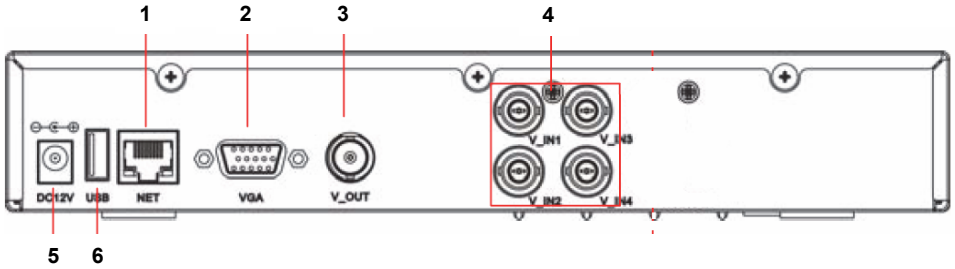
REC L'indicatore si accende per indicare che la registrazione è in corso
POWER L'indicatore si accende quando il DVR è alimentato
IR Il sensore di ricezione IR per l'utilizzo del telecomando

Sezione D:

USB porta Connessione USB per l'archiviazione della memoria mobile

Note: premere il pulsante in modalità di visione Live 10 volte quando non vi è barra strumenti. Ciò farà passare il menu principale tra l'uscita video CVBS e l'uscita video VGA.

Descrizione dei connettori sul pannello posteriore del DVR:



1. Interfaccia di rete IRJ45, 10 M / 100 M
2. Uscita video VGA per il monitor
3. Uscita video CVBS per il monitor
4. Connettori di ingresso BNC per la connessione della videocamera
5. Ingresso alimentazione DC (usare solo l'alimentatore AC/DC fornito)
6. Porta USB per mouse

Descrizione del telecomando:

Le funzioni ed i simboli dei pulsanti sul telecomando sono identici alle funzioni dei pulsanti con le stesse indicazioni sul pannello frontale del DVR.

I pulsanti seguenti possono essere trovati solo sul telecomando:

Se la password è attivata, premere il pulsante di blocco per uscire dal menu dopo le impostazioni di modifica della password.

Note: la password predefinita per Admin è “888888” e la password predefinita per user1 è “666666”. In menu > sistema > utente, potete cambiare la password di Admin e aggiungere altri nomi utenti e password.

Pulsanti numerici: premere il pulsante 1, 2, 3 ,o 4 per selezionare il canale della videocamera. Altri pulsanti numerici non hanno funzione per questo modello.

Premere il pulsante ENTER per confermare la scelta nel menu.

Premere il pulsante di sequenza per avviare la sequenza automatica tra le videocamere connesse.

Pulsante Muto. Non applicabile a questo modello.

Menu/ESC: premere questo pulsante per accedere al menu o uscire menu/opzione

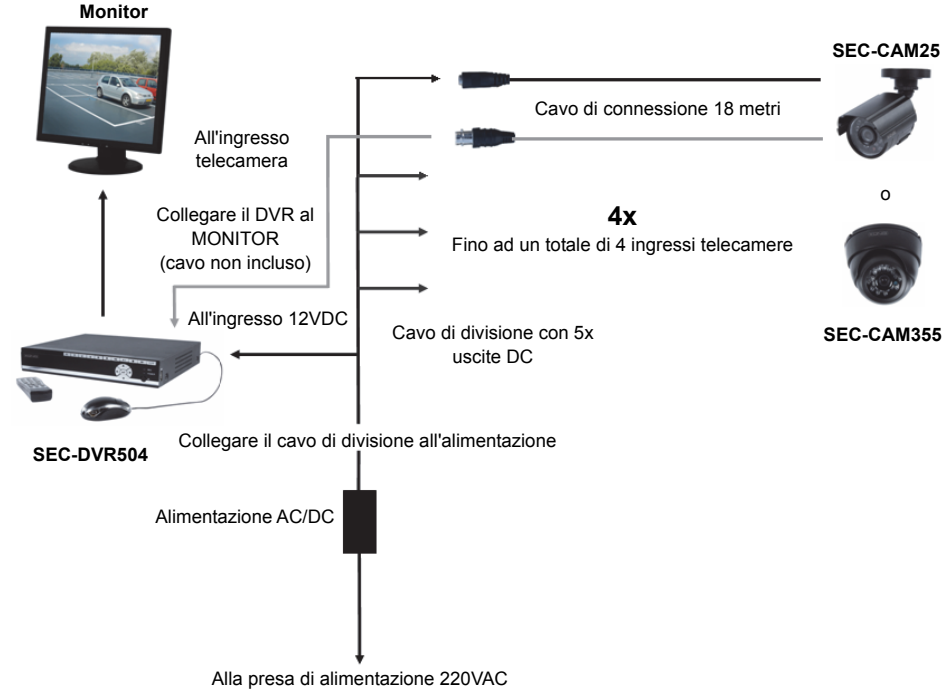
Pulsante Quad: premere questo pulsante per passare alla modalità quad. premere il pulsante 1, 2, 3 ,o 4 per selezionare la videocamera nuovamente in schermo pieno.

Descrizione del mouse:

Il mouse funziona solo come un mouse su di un computer.

Click destro:	In modalità di visione live, il click destro mostrerà o nasconderà la barra strumenti. Dal menu principale o sotto menu, il click destro farà uscire dal menu attuale. Si noti che qualsiasi modifica alle impostazioni non sarà salvata dopo il click destro.
Click sinistro:	In modalità di sblocco menu, il click sinistro sull'icona IMPOSTAZIONI DI SISTEMA nella barra strumenti aprirà il menu principale. Dopo aver fatto accesso al menu, fare click sinistro per aprire i sotto menu. Nella modalità menu di “file di dettaglio”, il click sinistro riprodurrà un file di registrazione. Con il click sinistro, potete selezionare i valori nel caselle di modifica o i menu a tendina. Il sistema supporta l'ingresso di caratteri cinesi e altri simboli speciali, numeri e lettere. Sull'interfaccia di riproduzione, il click sinistro può controllare la funzione di avanzamento veloce, la funzione di riavvolgimento, la funzione a rallentatore, la funzione di riproduzione fotogramma per fotogramma la funzione di riproduzione normale. Il click sinistro può anche interrompere una qualsiasi di questi processi o può essere usato per uscire da una modalità o menu. Il click sinistro può essere usato per accedere alla barra di controllo dei colori, la barra di controllo del volume (n/a), e la barra di controllo dello schermo. Dal menu principale, sotto menu, o vista di riproduzione, il click sinistro “x” farà uscire dal menu corrente. Il click sinistro può anche essere usato per selezionare gli oggetti del menu.
Doppio click	In modalità di visione live o riproduzione video, il doppio click ingrandirà al mouse lo schermo del tasto sinistro.
Trascinamento del mouse	Nell'interfaccia di impostazione del rilevamento del movimento, potete fare click sinistro per trascinare la cornice per impostare l'area di rilevamento del movimento.

Istruzioni di installazione



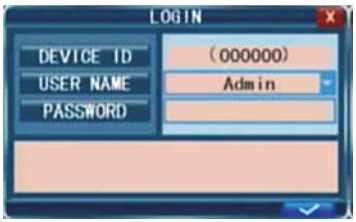
Istruzioni utente

Per permettervi di iniziare, i capitoli seguenti descrivono alcune delle caratteristiche e funzioni del Registratore Video Digitale. Vi preghiamo di fare riferimento al manuale in Inglese completo per ulteriori dettagli riguardo al Registratore Video Digitale. Per le impostazioni di sistema, si raccomanda di utilizzare il mouse.

Il DVR si accende automaticamente quando l'alimentatore AC/DC è connesso al DVR ed una presa.

Durante la configurazione premere per ripristinare l'impostazione predefinita. Premere per salvare le impostazioni.

Accesso:



In visione Live, premere due volte o fare doppio click sul tasto destro del mouse in visione Live per visualizzare la barra strumenti. La finestra di accesso apparirà se la password è attivata. Potete inserire un nome utente ed una password per accedere.

1. la password predefinita per Admin è **"888888"** e la password predefinita per user1 è **"666666"**.

2. L'ID del dispositivo è utilizzato per connettere l'interfaccia IE. Per il funzionamento dettagliato, vi preghiamo di fare riferimento al manuale esteso.

Note: accedere al DVR è necessario per accedere al menu e cambiare le impostazioni.

Vista live:

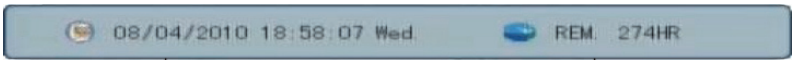
Le informazioni sullo schermo durante la vista live sono immagini in tempo reale, nome e stati di ogni canale. Le icone indicano quanto segue:

L'icona indica che il canale ha rilevato movimento nella modalità di rilevazione movimento.

Il punto rosso indica che il canale sta operando in modalità registrazione.

Stato e barra strumenti:

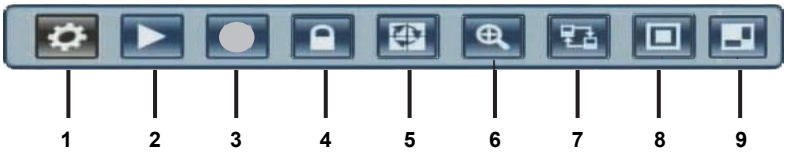
In vista live, premere una volta o fare click con il tasto destro del mouse per visualizzare la barra di stato.



Ora di sistema

Tempo rimanente rimasto della registrazione su hard disk

In visione Live, premere due volte o fare doppio click sul tasto destro del mouse in visione Live per visualizzare la barra strumenti se la password è disabilitata. Quando la password è disponibile, potete vedere la barra strumenti solo dopo l'accesso.



1. Impostazioni di sistema (menu)
2. Riproduzione (menu di riproduzione)
3. Registrazione manuale
4. Blocco tasti
5. Sequenza automatica
6. Zoom E (elettronico)
7. Interruttore VGA/BNC
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Impostazioni di registrazione:

Selezionare Toolbar → System settings → Record per accedere al menu di registrazione. Potete impostare la qualità, risoluzione, velocità di fotogramma, tempo di compressione e modalità di registrazione. Vi sono tre modalità di registrazione: Registrazione manuale, Sempre e Programmata. La modalità di registrazione Sempre, registrerà costantemente ogni canale.

Rateo di cornice: E' possibile regolare ogni frame canale indipendentemente. La registrazione in tempo reale consiste in 25 fotogrammi per secondo (fps) per PAL.

Vi preghiamo di notare che il limite di velocità di fotogrammi varia a seconda della risoluzione di registrazione selezionata. Anche se potete settare qui la velocità di registrazione fotogramma, il sistema la rallenterà automaticamente se eccede i limiti stessi del DVR.

Risoluzione: la risoluzione di registrazione ha tre opzioni: Risoluzione D1, HD1 e CIF. La TV a qualità Standard è equivalente alla qualità D1. La risoluzione di ogni canale per la registrazione può essere regolata indipendentemente.

Note: la funzione audio non è applicabile per questo modello.

Registrazione manuale:

La registrazione manuale risulta utile per quelle volte in cui si vuole registrare immediatamente un evento. Per attivare la registrazione manuale, selezionare Toolbar → Manual Record o premere il pulsante REC sul pannello frontale sul telecomando. Un punto rosso apparirà sullo schermo. Per spegnere la registrazione manuale, premere il pulsante REC nuovamente.
Note: questa opzione funziona solo quando il DVR non sta già registrando.

Registrazione programmata:

Permette di creare un programma di registrazione durante la settimana, così che solo certi eventi selezionati saranno registrati.

CANALE: Potete scegliere uno, due o tutti i canali.

Vi sono tre modalità di registrazione: La registrazione a rilevamento di movimento, registrazione NORMALE e NON REGISTRAZIONE.

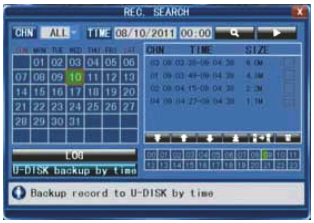
I differenti colori significano diverse modalità di registrazione: Arancione significa registrazione a Rilevamento di Moto, verde significa normale e grigio significa nessuna registrazione. Si prega di selezionare una cellula colore sotto lo schermo. Quindi selezionare una cellula del giorno desiderato. Con la funzione copia, potete copiare le impostazioni per tutti i giorni o per un giorno selezionato.

Dopo aver completato il programma cliccare su per attivare le impostazioni.

Note: La funzione I/O non è applicabile per questo modello.

Riproduzione Video:

Selezionare barra strumenti → Riprodurre per accedere al menu di riproduzione.
Metodo 1: Riproduzione tramite data
Inserimento data: Regolare la data e l'ora per selezionare la registrazione che state cercando. Selezionare “Ora” e cliccare enter per inserire direttamente i numeri per impostare l'anno, il mese ed il giorno. Ora inserire l'ora nel campo successivo e cliccare su►.



La finestra seguente appare automaticamente. Selezionare il canale del video che volete riprodurre e cliccate su ►. Se solo una canale viene selezionato, il video di qual canale verrà visualizzato a pieno schermo. Se due o più canali vengono visualizzati, i video di quei canali selezionati appariranno contemporaneamente su 4 finestre.

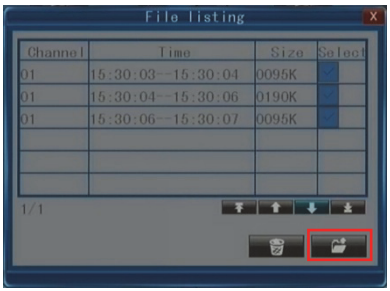
Metodo 2: Registrazione per stato di registrazione
Inserire la data, cliccare su ricerca e quindi potete vedere gli stati di registrazione di questa data.

Editare un filmato video:

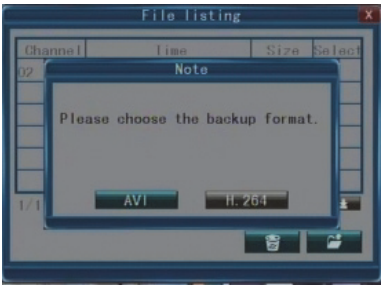
Durante la riproduzione, scegliere il canale da revisionare, cliccare sul tasto sul pannello di controllo di riproduzione, e l’icona diventerà la seguente . Quando si desidera terminare il montaggio, cliccare sul tasto , e riapparirà l’icona .

Backup dei file editati:

Dopo aver concluso il montaggio, inserire il dispositivo USB e cliccare sul tasto per accedere all'interfaccia seguente:



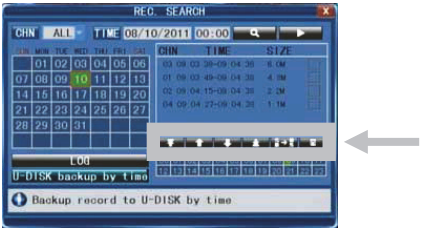
Scegliere il file, cliccare sul tasto e selezionare il formato del file, il quale verrà salvato sul dispositivo USB.



Nota: Si possono avere al massimo 18 parti registrate nell'elenco del file montato, cliccare sul tasto per svuotare l'elenco. Se nell'elenco ci sono 18 parti, il tasto diventerà . Inoltre, uscendo dalla riproduzione, l'elenco si svuoterà automaticamente.

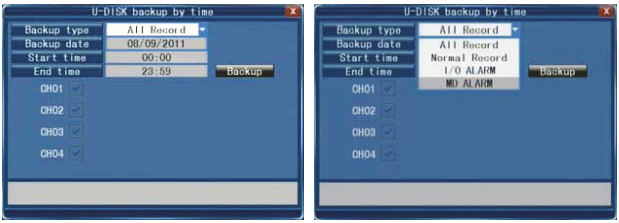
Salvataggio file:

Selezionare Toolbar → Play → Search per accedere alla lista file. In questa interfaccia, potete salvare un file video. Click , , e per sfogliare le pagine. Selezionare il file video che volete salvare e cliccare su per salvare il video su di un dispositivo di memoria USB.



Salvataggio per ora:

Muovere il cursore su [►] (l'icona verrà evidenziata quando selezionata) e fare click con il sinistro per accedere a l'interfaccia di impostazione [REC RICERCA] o premere ►/‖] per accedere all'interfaccia di impostazione. Muovere il cursore su “U-DISK backup by time” e fare click con il sinistro per accedere alla ricerca di “U-DISK backup by time” (come mostrato nella figura di seguito).



Impostazioni di rete:

Per impostare la rete, si richiedono delle capacità di gestione rete/IP. Vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore o altra persona con conoscenze di rete/IP per un aiuto.

Per collegare il DVR ad internet, alcune impostazioni devono essere inserite nel DVR. Per accedere al DVR tramite internet, dovrete avere un IP Statico dal vostro Fornitore di Servizi Internet (ISP) o un router con DNS Dinamico (DDNS) ed una registrazione con un servizio DDNS online. Questo servizio è specifico per paese, ma in molti paesi il costruttore il servizio suggerito dal costruttore è http://www.dyndns.com.

Selezionare Toolbar → System Setting → Network.

Vi preghiamo di fare riferimento al manuale in Inglese completo per ulteriori dettagli riguardo alle impostazioni di rete.

Supporto Telefono Cellulare

Questo dispositivo DVR può trasmettere in tempo reale da telecamere CCTV al telefono cellulare, in modo da avere un accesso ‘on the go’ al sistema di sorveglianza praticamente da ovunque ci si trovi. Per usufruirne, è necessario installare un programma specifico del sistema operativo mobile sul cellulare. Questi programmi sono contenuti nel CD allegato, o possono essere scaricati da iTunes per l’iPhone. Su iTunes cercare “MobileEye+”. Leggere il manuale d’istruzioni del cellulare per installare il programma. Attualmente un numero limitato di telefoni cellulari è supportato: Android e iPhone Apple.

Nota:

1. **Prima di utilizzare questa funzione, è necessario avere una connessione internet sul telefono cellulare, di tipo 3G o 2,5G. Contattare il proprio operatore mobile per i dettagli.**
2. **È possibile guardare fino a quattro canali live allo stesso tempo sul telefono cellulare. La riproduzione dei file registrati non è attualmente disponibile.**

Nel seguente esempio utilizzeremo un telefono cellulare Android. L'utilizzo di altri programmi per cellulari è molto simile. Per maggiori istruzioni dettagliate, consultare il manuale utente completo sul CD allegato.
Dal CD d'installazione, installare il file **"MobileEye+_2.0.6(04091435).apk"** sul telefono cellulare Android. Consultare il manuale allegato al telefono per maggiori dettagli sull'installazione di quest'applicazione.

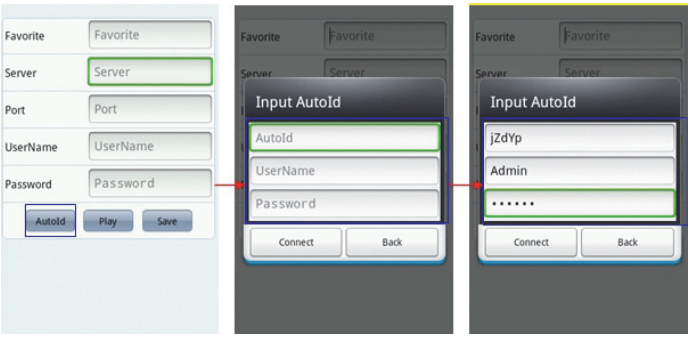
(1) Trovare ed eseguire il programma "MobileEye+". Per cominciare l'utente deve aggiungere i dispositivi. Cliccare sul tasto "".

a. Per indirizzo IP (o DDNS)

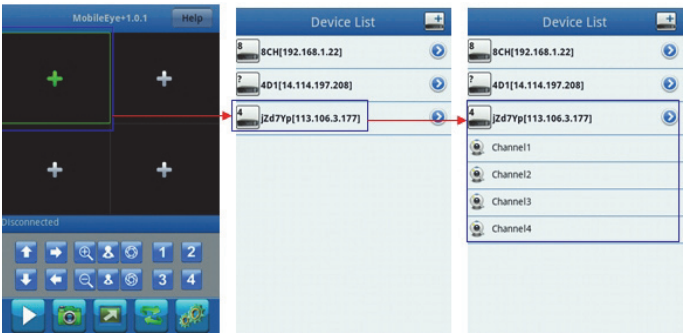
Dalla finestra delle informazioni sul dispositivo, impostare il DVR con "Favorite", "Server", "Port", "User Name" e "Password". Cliccare su "Save" per salvare.

b. Per ID Auto

Dalla finestra delle informazioni sul dispositivo cliccare su "AutoId", e poi impostare il DVR con "AutoId", "User Name" e "Password". Cliccare su "Connect" per tornare allo schermo principale per collegare il canale.



(2) Spostare il cursore verde su uno dei riquadri sullo schermo e cliccare per selezionare uno dei canali dall'elenco Dispositivo, si connetterà subito.



(3) Per il funzionamento PTZ, spostare il cursore rosso su uno dei riquadri dello schermo che sono collegati alla telecamera PTZ, usando le icone seguenti per controllare la PTZ.

Controlli direzione PTZ: su, giù, sinistra, destra.

Controlli lente PTZ: zoom in/zoom out, focus+/focus-, iris+/iris-.

Le altre icone come di seguito:

Usare i numeri per selezionare la visualizzazione del canale di trasmissione in diretta.

/ Tasto Play/Stop.

Cattura: per catturare il fotogramma di un video come fosse un fermo immagine.

Allargare il canale selezionato, e tornare alla visualizzazione quadranti.

Impostazione dispositivo, è possibile impostare Dispositivi (DVR) illimitatamente.

Help Cliccare sul tasto per accedere all'interfaccia "help" per le informazioni sul software.

Manutenzione:

Pulire il DVR solo con un panno asciutto.
Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Qualunque cambiamento e/o modifica al prodotto annullerà la garanzia. La garanzia decade in caso di danni causati dall'uso scorretto del prodotto.

Disclaimer (Disconoscimento Responsabilità):

I progetti e le specifiche sono soggetti a cambiamenti senza previa notifica. Tutti i loghi, le marche ed i nomi del prodotto sono marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi proprietari e sono qui riconosciuti come tali.

Smaltimento:

- Questo prodotto è progettato per la raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltite il prodotto con la spazzatura domestica.
- Per maggiori informazioni, contattate il rivenditore o l'autorità locale responsabile per la gestione dei rifiuti.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.
La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.
Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:
tramite il nostro sito web: http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm
tramite e-mail: service@nedis.com
tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, Paesi Bassi

ESPAÑOL

Índice del contenido:

- Sobre este manual (p. 78)
- Contenido del paquete (p. 78)
- Especificaciones técnicas (p. 79)
- Descripción del producto (p. 81)
  - Panel frontal(p. 81)
  - Panel trasero (p. 82)
  - Mando a distancia (p. 82)
  - Ratón (p. 83)
- Instrucciones de instalación (p. 84)
- Instrucciones para el usuario (p. 84)
  - Inicio de sesión (p. 85)
  - Visionado en directo (p. 85)
  - Estado y Barra de herramientas (p. 85)
  - Ajustes de grabación (p. 86)
  - Grabación manual (p. 86)
  - Grabación programada (p. 86)
  - Edición de vídeo (p. 87)
  - Copia de seguridad de archivos editados (p. 87)
  - Copia de seguridad de archivos (p. 88)
  - Copia de seguridad por tiempo (p. 88)
  - Configuración de red (p. 88)
- Soporte para teléfono móvil (p. 89)
- Mantenimiento (p. 91)
- Garantía (p. 91)
- Exención de responsabilidad (p. 91)
- Eliminación (p. 91)

Sobre este manual

Este manual describe el funcionamiento y la instalación del Grabador de Vídeo Digital y de las cámaras. Por favor, vea el manual en inglés más amplio si necesita más detalles sobre el Grabador de Vídeo Digital.

- Le recomendamos que lea este manual antes de instalar/usar el sistema de cámaras de seguridad.
- Guarde este manual en un lugar seguro para futuras referencias.

Contenido del paquete

SEC-DVR504

- 1 Grabador de Vídeo Digital (DVR)
- 1 Mando a distancia (2 pilas AAA incluidas)
- 1 ratón USB
- 1 Adaptador eléctrico con salidas de alimentación para el DVR y 4 cámaras
- 1 CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1 Grabador de Vídeo Digital (DVR)
- 2 cámaras SEC-CAM355
- 2 cables de conexión de 18m
- 1 Mando a distancia (2 pilas AAA incluidas)
- 1 ratón USB
- 1 Adaptador eléctrico con cable de salida para el DVR y 4 cámaras
- 1 CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1 Grabador de Vídeo Digital (DVR)
- 2 cámaras SEC-CAM25
- 2 cables de conexión de 18m
- 1 Mando a distancia (2 pilas AAA incluidas)
- 1 ratón USB
- 1 Adaptador eléctrico con cable de salida para el DVR y 4 cámaras
- 1 CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1 Grabador de Vídeo Digital (DVR)
- 4 cámaras SEC-CAM25
- 4 cables de conexión de 18m
- 1 Mando a distancia (2 pilas AAA incluidas)
- 1 ratón USB
- 1 Adaptador eléctrico con cable de salida para el DVR y 4 cámaras
- 1 CD-ROM

Especificaciones técnicas

Grabador de Vídeo Digital SEC-DVR504

• Compresión de vídeo:	H.264
• Sistema de vídeo:	PAL / NTSC
• Sistema operativo:	Linux
• Entrada de vídeo:	4 canales, BNC
• Salida de vídeo:	1 canal BNC / 1 canal VGA
• Resoluciones VGA:	1280 x 1024
• Resoluciones de presentación:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Resoluciones de grabación:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Velocidad de fotogramas en grabación:	PAL: 50 fps @ D1, 100 fps @ HD1 / CIF, NTSC: 60 fps @ D1, 120 fps @ HD1 / CIF
• Presentación:	Pantalla completa / cuádruple / PIP / S.E.Q.
• Interfaz HDD:	1 SATA de 3.5"
• Capacidad HDD:	Hasta 2 TB (no incluidos)
• Reproducción:	4 canales simultáneamente
• Reproducción a través de la red:	4 canales
• Interfaz de Red:	RJ45, 10 M / 100 M
• Protocolo de Red:	Soporta TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Función de Red:	Soporta visionado en directo con Internet Explorer y Smartphone
• Interfaz USB:	USB 2.0 para el ratón y para copia de seguridad/actualización de archivos
• Copia de seguridad:	Archivos AVI usando memoria flash USB / disco extraíble HDD USB / CD USB / red
• Autorización:	Máx. 7 usuarios
• Funcionamiento:	Visionado en directo, grabación, reproducción, copia de seguridad y acceso remoto al mismo tiempo
• Calidad de grabación:	Óptima / buena / normal
• Modos de grabación:	Normal / Programado / Detección de movimiento / Grabación a distancia
• Pre-grabación:	3 seg.
• Modo de reproducción:	Reproducción / avance rápido / retroceso rápido / fotograma a fotograma
• Búsqueda de reproducción:	Fecha / Hora / Lista de archivos
• Duración de los paquetes de grabación:	15 / 30 / 45 / 60 min.
• Zonas de privacidad:	Si
• Alimentación eléctrica:	12 V CC, 2 A
• Dimensiones:	250 x 220x 40 mm
• Peso:	1,5 kg

Camera SEC-CAM355

• Chip de Imagen:	CCD de precisión de 1/3″
• Objetivo:	6,0 mm
• Resolución horizontal:	420 TVL
• Ángulo de visión:	60°
• LED infrarrojo:	24 uds, 15 M
• Sensibilidad de luz:	0,001Lux
• Obturador electrónico:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 seg.
• Relación S/R:	>48 dB
• Balance de blancos:	Automático
• Corrección gamma:	0.45
• Protección:	uso en interiores
• Temperatura de funcionamiento:	-10°C~45°C
• Salida de vídeo:	1.0 V p-p / 75 Ω
• Tensión:	12 V CC
• Dimensiones:	Φ97 x 76
• Peso (con soporte):	148 g

Camera SEC-CAM25

• Chip de Imagen:	CCD de precisión de 1/4"
• Objetivo:	3,6 mm
• Resolución horizontal:	420 TVL
• Ángulo de visión:	60°
• LED infrarrojo:	24 uds, 15 M
• Sensibilidad de luz:	0,001 Lux
• Obturador electrónico:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 seg.
• Relación S/R:	>48 dB
• Ganancia:	Automática
• Corrección gamma:	>0,45
• Protección:	IP 66
• Temperatura de funcionamiento:	-10°C~45°C
• Salida de vídeo:	1.0 V p-p / 75 Ω
• Tensión:	12 V CC

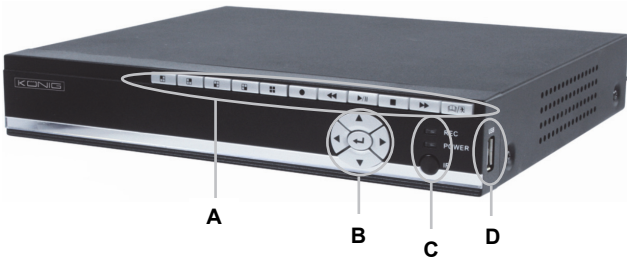
• Dimensiones: Φ57 x 157
• Peso (con soporte): 450 g

Precauciones de seguridad:

- No abra la cámara ni el DVR en el caso de un fallo de funcionamiento. Estos productos solo los debería abrir un ingeniero cualificado.
- No sumerja la cámara ni el DVR en ningún líquido.
- No exponga el DVR al agua ni a la humedad.
- No exponga la cámara ni el DVR a temperaturas altas (vea las especificaciones técnicas).
- No instale el sistema en las proximidades de campos magnéticos, como los producidos por los altavoces. Esto puede afectar a la calidad.

Descripción del producto

Descripción de los botones y sus funciones en el panel frontal del DVR:



Sección A:

Púlselo para seleccionar el canal 1

Púlselo para seleccionar el canal 2

Púlselo para seleccionar el canal 3

Púlselo para seleccionar el canal 4

Púlselo para seleccionar el modo CUÁDRUPLE y ver todos los canales simultáneamente

Púlselo para iniciar o detener manualmente la grabación (para grabación programada, entre en la sección del menú del DVR)

◀◀ Púlselo para rebobinar la grabación de vídeo durante el modo de reproducción

▶/‖ Púlselo para abrir el menú de búsqueda y reproducción de vídeo. Con el modo de reproducción activado, pulse este botón para reproducir/hacer una pausa en la grabación.

■ Púlselo para detener la reproducción

▶▶ Púlselo para avanzar rápido por la grabación de vídeo durante el modo de reproducción

Púlselo para acceder a la barra de herramientas, ocultar la barra de herramientas, salir del menú y salir del sub-menú. Cuando la barra de herramientas está en pantalla, pulse la tecla ENTER para acceder al menú.

Sección B:

▲ ▼ ◀ ▶ Pulse los botones de dirección para navegar por el menú

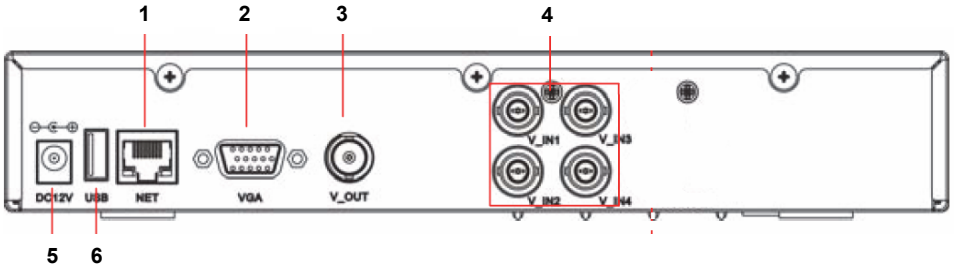
↵ Pulse el botón ENTER para confirmar la elección en el menú

Sección C:
La luz indicadora **REC** se ilumina para indicar que está llevando a cabo la grabación
La luz indicadora **POWER** se ilumina cuando el DVR está encendido
Sensor receptor **IR** para utilizar el mando a distancia

Sección D:
Puerto USB conexión USB para almacenamiento de memoria móvil

Nota: Pulse el botón 10 veces en visionado en directo cuando no hay barra de herramientas. Esto cambiará el menú principal entre la salida de vídeo CVBS y salida de vídeo VGA.

Descripción de los conectores del panel trasero del DVR:



1. Interfaz de red RJ45, 10 M / 100 M
2. Salida de video VGA para monitor
3. Salida de video CVBS para monitor
4. Conectores de entrada BNC para la conexión de las cámaras
5. Entrada de alimentación de CC (utilice solamente el adaptador eléctrico suministrado)
6. Puerto USB para el ratón

Descripción del mando a distancia:

Las funciones y símbolos de los botones en el mando a distancia son idénticos a las funciones de los botones con las mismas marcas en el panel frontal del DVR.

Los botones siguientes sólo se encuentran en el mando a distancia:

Si tiene habilitada la contraseña, pulse el botón de bloqueo para salir del menú después de cambiar parámetros tal como la contraseña.

Nota: la contraseña por defecto para el Admin es “8888888” y para el user1 es “666666”.
En menu > system > user, usted puede cambiar la contraseña del Administrador y añadir otro nombre de usuario y contraseña.

Botones numéricos: Pulse el botón 1, 2, 3 o 4 para seleccionar el canal de la cámara. El resto de botones numéricos no funciona en este modelo.

Pulse el botón ENTER para confirmar su elección en el menú.

Pulse el botón Secuencia para iniciar la secuencia automática entre las cámaras conectadas.

Botón Silencio. Sin aplicación para este modelo.

Menu/ESC: pulse este botón para entrar o salir del menú/opción

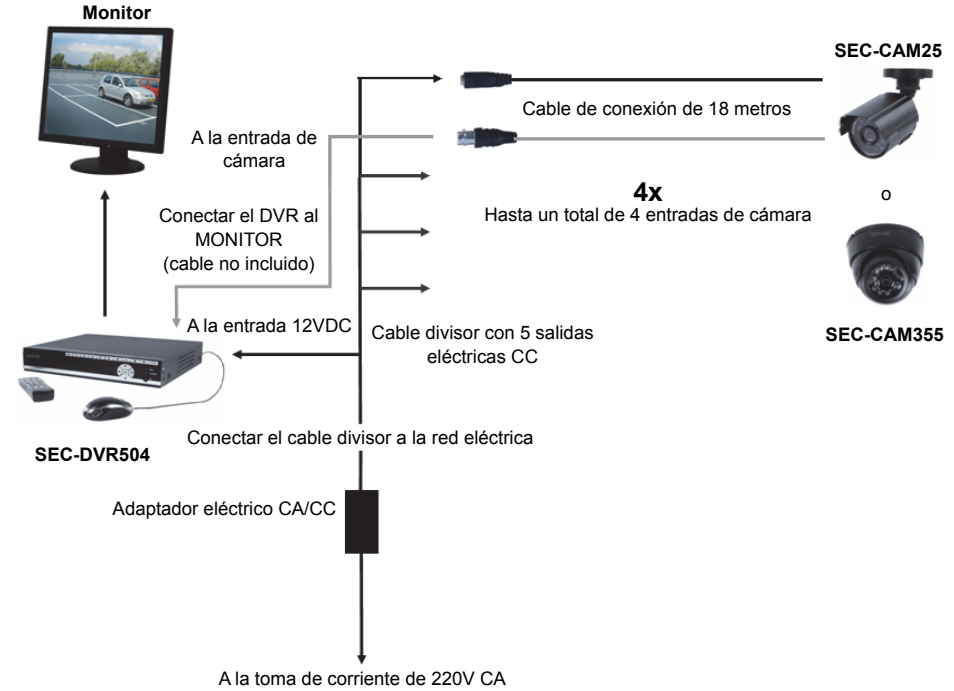
Botón Cuádruple: pulse este botón para cambiar a modo de presentación cuádruple. Pulse el botón 1, 2, 3 o 4 para seleccionar la cámara en pantalla completa.

Descripción del ratón:

El ratón funciona igual que un ratón para PC.

'Clic' botón derecho:	En visionado en directo, haciendo 'clic' con el botón derecho mostrará/ocultará la barra de herramientas. Desde el menú principal o en un sub-menú, haciendo 'clic' con el botón derecho saldrá del menú actual. Tenga en cuenta que no se guardarán los cambios realizados si sale del menú haciendo 'clic' con el botón derecho.
'Clic' botón izquierdo:	Con el menú desbloqueado, haciendo 'clic' con el botón izquierdo sobre el icono SYSTEM SETTINGS de la barra de herramientas abrirá el menú principal. Una vez en el menú principal, haciendo 'clic' con el botón izquierdo abrirá los sub-menús. En el modo de menú "detail files", haciendo 'clic' con el botón izquierdo reproducirá un archivo grabado. Haciendo 'clic' con el botón izquierdo, puede seleccionar valores en los cuadros de edición o en los menús desplegables. El sistema soporta la escritura de caracteres chinos y otros símbolos, números y letras especiales. En la interfaz de reproducción, haciendo 'clic' con el botón izquierdo puede controlar las funciones de avance rápido, retroceso rápido, reproducción ralentizada, reproducción fotograma a fotograma y reproducción normal. Haciendo 'clic' con el botón izquierdo también puede detener cualquiera de estos procesos o puede usarlo para salir de un modo o menú. Haciendo 'clic' con el botón izquierdo puede acceder a la barra de control del color, a la barra de volumen (no disponible), y a la barra de control de pantalla. Desde el menú principal, sub-menús, o durante una reproducción haciendo 'clic' con el botón izquierdo sobre la "x" saldrá del menú actual. Puede usar el 'clic' botón izquierdo para seleccionar elementos del menú.
'Doble-clic' (botón izquierdo)	En el visionado en directo o durante la reproducción de vídeo, al hacer 'doble-clic' ampliará la pantalla.
Arrastrar el ratón	En la interfaz de configuración de la detección de movimiento, usted puede pulsar el botón derecho y arrastrar el fotograma para establecer el área de detección de movimiento.

Instrucciones de instalación



Instrucciones para el usuario

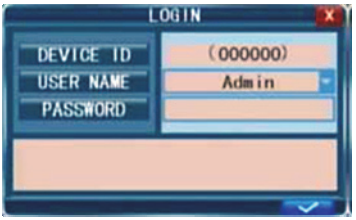
Para que pueda empezar a usar el Sistema, los capítulos siguientes describen algunas características y funciones del Grabador de Vídeo Digital. Por favor, vea el manual en inglés más amplio si necesita más detalles sobre el Grabador de Vídeo Digital (DVR). Para la configuración del sistema, es recomendable usar el ratón.

El DVR se enciende automáticamente cuando se conecta el adaptador al DVR y a una toma de corriente.

Durante la configuración, pulse para recuperar la configuración de fábrica por defecto. Pulse para guardar los ajustes.

Inicio de sesión:

Durante el visionado en directo, pulse dos veces o haga 'doble-clic' con el botón derecho del ratón para mostrar la barra de herramientas. Le aparecerá la ventana de inicio de sesión si tiene habilitada la contraseña. Podrá introducir un nombre de usuario y una contraseña para iniciar sesión.



1. La contraseña por defecto para el Admin es **888888** y para el user1 es **666666**.

2. La ID del dispositivo se usa para conectarlo a la interfaz IE. Para conocer el funcionamiento detallado, por favor lea el manual amplio en inglés.

Nota: es necesario iniciar sesión en el DVR para entrar en el menú y poder cambiar la configuración.

Visionado en directo:

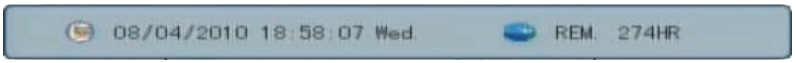
La información en pantalla durante el visionado en directo son imágenes en tiempo real, nombres y estados de cada canal. Los iconos indican lo siguiente:

Este icono indica que el canal ha detectado movimiento en el modo de detección de movimiento.

El punto rojo indica que el canal está funcionando en modo grabación.

Estado y Barra de herramientas:

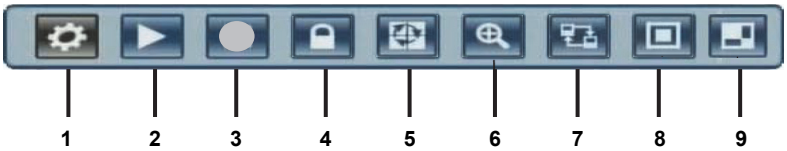
En modo de visionado en directo, pulse una vez o haga 'clic' con el botón derecho del ratón para mostrar la barra de estado.



Hora del sistema

Tiempo restante estimado de grabación en el disco duro

Durante el visionado en directo, pulse dos veces o haga 'doble-clic' en el botón derecho del ratón para mostrar la barra de herramientas si tiene la contraseña inhabilitada. Si tiene la contraseña habilitada sólo podrá ver la barra de herramientas después de iniciar sesión.



1. Configuración del sistema (menú)
2. Reproducir (menú de reproducción)
3. Grabación manual
4. Bloqueo de teclas
5. Secuencia automática
6. Zoom E(eléctrónico)
7. Conmutar VGA/BNC
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Ajustes de grabación:

Seleccione la Barra de herramientas → Configuración del Sistema → Record para entrar en el menú de grabación. Puede ajustar quality, resolution, frame rate, pack time y record mode. Hay tres modos de grabación: Manual Record, Always y Schedule. El modo de grabación Always grabará todo el tiempo con todos los canales.

Frame rate: Es posible ajustar la velocidad de fotogramas de cada canal independientemente. La grabación en tiempo-real es de 25 fotogramas por segundo (fps) para PAL.

Por favor, tenga en cuenta que el límite de la velocidad de fotogramas durante la grabación depende de la resolución de grabación seleccionada. Incluso aunque haya establecido la velocidad de fotogramas aquí, el sistema la reducirá automáticamente si excede los límites del DVR.

Resolution: la resolución de grabación tiene tres opciones: Resolución D1, HD1 y CIF. La TV de calidad estándar es equivalente a la calidad D1. La resolución de cada canal para grabación se puede ajustar independientemente.

Nota: la función audio no es de aplicación para este modelo.

Grabación manual:

La grabación manual es útil cuando desea grabar inmediatamente un evento. Para activar la grabación manual, seleccione la Barra de herramientas → Grabación Manual o pulse el botón REC en el panel frontal o en el mando a distancia. Aparecerá un punto rojo en la pantalla. Para desactivar la grabación manual, vuelva a pulsar el botón REC.
Nota: esta opción sólo funciona cuando el DVR no esté ya grabando.

Grabación programada:

Le permite crear un horario de programación semanal para las tareas de grabación, de modo que sólo se grabarán ciertos eventos seleccionados.

CHANNEL: Puede seleccionar uno, dos o todos los canales.

Hay tres modos para grabar: Grabación por detección de movimiento (MD), grabación NORMAL y NO RECORD.

Los diferentes colores indican los diferentes modos de grabación: Naranja indica grabación MD, verde indica grabación normal y gris indica sin grabación. Primero seleccione una celda de color en la parte de abajo de la pantalla. Luego seleccione una celda en el día que desee. Con la función COPY, puede copiar una configuración a todos los días o al día seleccionado.

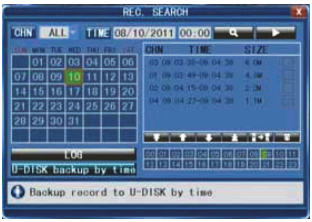
Después de completar el horario, haga 'clic' sobre para activar los ajustes.

Nota: La opción I/O no es de aplicación para este modelo.

Reproducción de vídeo:

Seleccione la Barra de herramientas → Reproducir para entrar en el menú de reproducción.

Método 1: Reproducir por fecha
Introducir la fecha: Ajuste la fecha y la hora para que coincidan con la grabación que está buscando. Seleccione “TIME” y haga ‘clic’ sobre Enter para introducir los números del año, mes y día. Ahora introduzca la hora en el campo siguiente y haga ‘clic’ sobre ►.



La siguiente ventana le aparecerá automáticamente. Seleccione el canal para el vídeo que desea reproducir y haga ‘clic’ sobre ►. Si sólo selecciona un canal, el vídeo para dicho canal se verá a pantalla completa. Si seleccione dos o más canales, los vídeos desde los canales seleccionados se mostrarán simultáneamente sobre la pantalla dividida en cuatro.

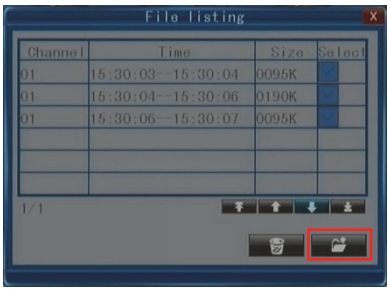
Método 2: Reproducción por estado de grabación
Introduzca una fecha y haga ‘clic’ en Search y podrá ver los estados de grabación para dicha fecha.

Edición de vídeo:

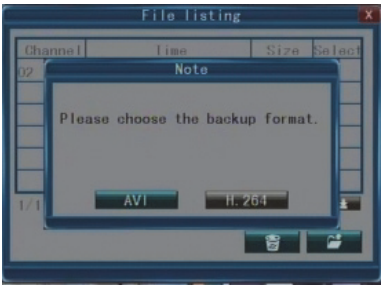
Durante la reproducción, elija el canal que desee editar; haga clic en el botón en el panel de control de reproducción y este icono cambiará a . Cuando desee finalizar la edición, haga clic en el botón , y cambiará a .

Copia de seguridad de archivos editados:

Tras completar la edición, inserte el dispositivo USB y haga clic en el botón para entrar en la siguiente interfaz:



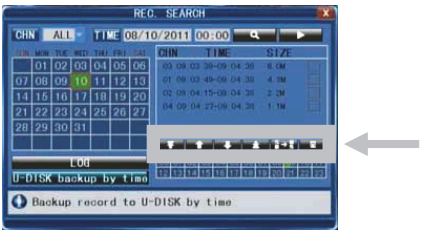
Elija el archivo; haga clic en el botón y elija el formato del archivo; posteriormente, el archivo se guardará en su dispositivo USB.



Nota: La lista de archivos editados puede contener 18 piezas de grabación como máximo; puede hacer clic en el botón para limpiar la lista. Si la lista ha obtenido 18 piezas, el botón cambiará a . Además, si sale de la reproducción se limpiará la lista de forma automática.

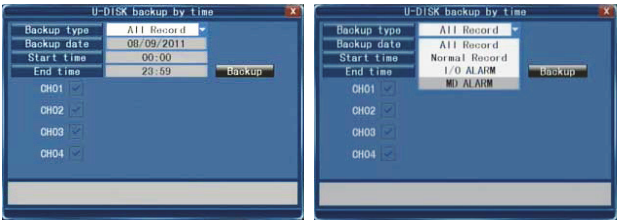
Copia de seguridad de archivos:

Seleccione Toolbar → Play → Search para entrar en la lista de archivos. Desde esta interfaz, usted puede hacer una copia de seguridad de un archivo de vídeo. Haga 'clic' sobre , , y para cambiar las páginas. Seleccione el archivo de vídeo del que desea hacer una copia de seguridad y haga 'clic' en para hacer la copia se seguridad en el dispositivo de memoria USB.



Copia de seguridad por tiempo:

Mueva el cursor hasta [►] (el icono quedará resaltado cuando se selecciona) y haga 'clic' con el botón izquierdo del ratón para entrar en la interfaz de configuración [REC SEARCH] o pulse [►/‖] para entrar en la interfaz de configuración. Mueva el cursor hasta "U-DISK backup by time" y haga 'clic' cobn el botón izquierdo del ratón para accede a la búsqueda "U-DISK backup by time" (como se muestra en la siguiente figura).



Configuración de red:

Para establecer la red, es recomendable tener conocimientos de red/IP. Por favor, contacte con su vendedor o con otra persona con conocimientos en redes/IP para ayuda.

Para conectar el DVR a Internet, es necesario configurar ciertos parámetros en el DVR. Para acceder a su DVR a través de Internet, necesitará o una IP estática de su Proveedor de Servicios de Internet (ISP, siglas en inglés), o un router con capacidad DDNS (DNS dinámica) y una cuenta con servicio DDNS en línea. Este servicio es específico para cada país, pero en muchos países el servicio recomendado por los fabricantes es http://www.dyndns.com.

Seleccione Toolbar → System Setting → Network.

Por favor, vea el manual en inglés más amplio si necesita más detalles sobre la configuración de la red.

Soporte de teléfono móvil

Este dispositivo DVR puede transmitir fuentes en vivo desde cámaras CCTV a su teléfono móvil, por lo que puede tener acceso en movimiento a su sistema de vigilancia desde virtualmente cualquier lugar. Para verlo, debe instalar un programa específico de sistema operativo móvil en su teléfono móvil. Los programas móviles se encuentran situados en el CD incluidos, o se descargan mediante iTunes para el iPhone. En iTunes, rogamos busque “MobileEye+”. Rogamos vea el manual de instrucciones de su teléfono móvil para instalar el programa. En la actualidad, solo existe un número limitado de teléfonos compatibles: Android y Apple iPhone.

Nota:

1. **Antes de usar esta característica, debe solicitar un servicio de conexión a Internet para su teléfono móvil, como 3G o 2,5G. Por favor, póngase en contacto con el proveedor de servicios móviles para obtener más detalles.**
2. **Solo se pueden ver cuatro canales de fuentes en vídeo a la vez con su teléfono móvil. La reproducción de archivos grabados no está disponible en este momento.**

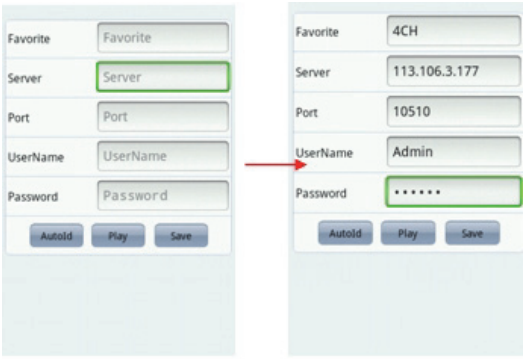
En el siguiente ejemplo, usamos un teléfono móvil Android. El uso de otros programas de teléfonos móviles es sustancialmente similar. Para obtener instrucciones más detalladas, rogamos vea el manual de usuario completo en el CD incluido.
Desde el CD de instalación, instale el archivo **“MobileEye+_2.0.6(04091435).apk”** en su teléfono móvil Android. Véase el manual de usuario que se incluye con el teléfono para obtener más detalles sobre la instalación de esta aplicación.

(1) Encuentre y ejecute el programa “MobileEye+”. En primer lugar, es necesario que un usuario añada servicios. Haga clic en el botón “ ”.

a. Mediante dirección IP (o DDNS)

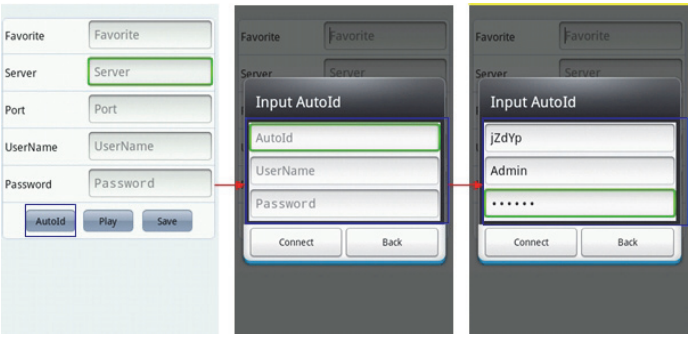
En la ventana de información del dispositivo, configure el DVR con “Favorite”, “Server”, “Port”, “User Name” y “Password”. Haga clic en “

” para guardarlo.

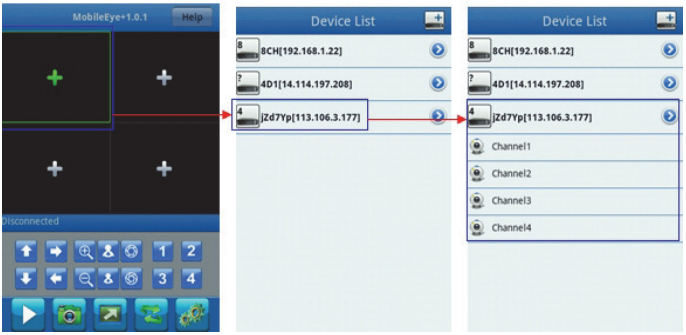


b. Mediante ID automática

En la ventana de información del dispositivo, haga clic en “AutoId”; posteriormente configure el DVR con “AutoId”, “User Name” y “Password”. Haga clic en “ Connect ” para volver a la pantalla principal para conectar el canal.



(2) Mueva el cursor de marco verde a uno de la pantalla cuádruple, y haga clic en uno de los canales de la lista de dispositivos; se conectará inmediatamente.



(3) Para el funcionamiento de PTZ, mueva el cursor de marco rojo a una de las pantallas cuádruples que están conectadas a la cámara PTZ, usando los siguientes iconos para controlar PTZ.

Controles de dirección PTZ: arriba, abajo, izquierda, derecha.

Controles de lentes PTZ: acercamiento/alejamiento, enfoque+/enfoque-, iris+/iris-.

Otros iconos aparecen debajo:

Use los números para seleccionar el canal de visión en directo para mostrarlo.

/ Botón Play/Stop.

Capturar: para capturar un fotograma de la reproducción del vídeo como una fotografía inmóvil.

Aumentar el canal seleccionado, y volver a vista cuádruple.

Configuración de dispositivos: puede configurar dispositivos (DVR) de forma ilimitada.

Help Haga clic aquí para entrar en la interfaz de “help” para obtener más información sobre este software.

Mantenimiento:

Limpie el DVR con un paño seco.
No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

Cualquier cambio y/o modificación realizada a este producto anulará la garantía. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños provocados por el uso incorrecto de este producto.

Exención de responsabilidad:

El diseño y especificaciones pueden estar sujetos a cambio sin previo aviso. Todos los logos, marcas y nombres de este producto son marcas registradas de sus respectivos propietarios y por lo tanto están reconocidas como tales.

Eliminación:

- Este producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga de este producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.
Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.
Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:
por medio de nuestro sitio web: http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm
enviando un correo electrónico: service@nedis.com
o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

PORTUGUÊS

Conteúdo:

- Acerca deste Manual (p.93)
- Conteúdo da Embalagem (p.93)
- Especificações técnicas (p.93)
- Descrição do produto (p.96)
  - Painel frontal (p.96)
  - Painel traseiro (p.97)
  - Controlo remoto (p.97)
  - Rato (p.98)
- Instruções de instalação (p.99)
- Instruções do utilizador (p.99)
  - Iniciar sessão (p.99)
  - Visualização em directo (p.100)
  - Estado e barra de ferramentas (p.100)
  - Definição de gravação (p.100)
  - Gravação manual (p.101)
  - Gravação agendada (p.101)
  - Reprodução de vídeo (p.101)
  - Editar Vídeo (p.101)
  - Fazer cópia de segurança dos ficheiros editados (p.102)
  - Ficheiro de cópia de segurança (p.102)
  - Hora de cópia de segurança (p.103)
  - Definições de rede (p.103)
- Suporte para telemóvel (p.103)
- Manutenção (p.105)
- Garantia (p.105)
- Renúncia (p.105)
- Eliminação (p.105)

Acerca deste manual

Este manual descreve o funcionamento e a instalação do gravador de vídeo digital (DVR) e das câmaras. Consultar o manual completo em Inglês para mais detalhes acerca do DVR.

- Recomendamos a leitura deste manual antes de instalar/usar o sistema de câmara de segurança.
- Manter este manual num local seguro para consulta futura.

Conteúdo da embalagem

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x Controlo remoto (incl. 2x pilhas AAA)
- 1x Rato USB
- 1x adaptador AC/DC com saída para DVR e 4 câmaras
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x Câmaras SEC-CAM355
- 2x cabo ligação 18 m
- 1x Controlo remoto (incl. 2x pilhas AAA)
- 1x Rato USB
- 1x adaptador AC/DC com saída para DVR e 4 câmaras
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x Câmaras SEC-CAM25
- 2x cabo ligação 18 m
- 1x Controlo remoto (incl. 2x pilhas AAA)
- 1x Rato USB
- 1x adaptador AC/DC com saída para DVR e 4 câmaras
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x Câmaras SEC-CAM25
- 4x cabo ligação 18 m
- 1x Controlo remoto (incl. 2x pilhas AAA)
- 1x Rato USB
- 1x adaptador AC/DC com saída para DVR e 4 câmaras
- 1x CD-ROM

Especificações técnicas

Gravador de vídeo digital SEC-DVR504

- Compressão do vídeo: H.264
- Sistema de vídeo: PAL/NTSC
- Sistema operativo: Linux
- Entrada de vídeo: 4 canais, BNC
- Saída de vídeo: 1 canal BNC/1 canal VGA
- Resolução VGA: 1280 x 1024
- Resoluções do visor: PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
- Resoluções do gravador: PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
- Velocidade de gravação de imagem: PAL: 50 fps @ D1, 100 fps @ HD1 / CIF, NTSC: 60 fps @ D1, 120 fps @ HD1 / CIF
- Visor: Ecrã total / quad / PIP / S.E.Q.
- Interface HDD: 1x SATA 3,5"
- Capacidade HDD: Até 2 TB (não incluído)
- Reprodução: 4 canais simultaneamente
- Reprodução através de rede: 4 Canais
- Interface de rede: RJ45, 10 M / 100 M
- Protocolo de rede: Suporta TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
- Função de rede: Suporta visualização directa c/ Internet Explorer e smartphone
- Interface USB: USB 2.0 para rato e ficheiro de cópia de segurança/actualização
- Cópia de segurança: Ficheiro AVI através de pen USB / disco USB HDD amovível / CD USB / rede
- Autoridade: Máx. 7 utilizadores
- Funcionamento: Visualização directa, gravação, cópia de segurança e acesso remoto ao mesmo tempo
- Qualidade da gravação: Melhor / boa / normal
- Modos de gravação: Normal / agendado / detecção de movimento / gravação remota
- Pré-gravação: 3 seg.
- Modo de reprodução: Reproduzir / avanço rápido / retrocesso rápido / imagem a imagem
- Pesquisa de reprodução: Data / hora / lista de ficheiros
- Tempo de conjunto de gravação: 15 / 30 / 45 / 60 min.
- Zona de privacidade: Sim
- Fonte de alimentação: 12 V DC, 2 A
- Dimensões: 250 x 220x 40 mm
- Peso: 1,5 kg

Câmara SEC-CAM355

- Chip de imagem: 1/3" Sharp CCD
- Objectiva: 6,0 mm
- Resolução horizontal: 420 TVL

- Ângulo de visualização: 60°
- LED infra-vermelhos: 24 unid, 15 M
- Sensibilidade luminosa: 0,001 Lux
- Obturador electrónico: 1/50 (1/60) ~ 1/100000 seg.
- Relação sinal/ruído: >48 dB
- Equilíbrio de brancos: Automático
- Correcção gama: 0,45
- Protecção: uso interior
- Temperatura de funcionamento: -10°C ~ 45°C
- Saída de vídeo: 1,0 V p-p / 75 Ω
- Tensão: CC 12 V
- Dimensões: Φ97 x 76
- Peso (com suporte): 148 g

Câmara SEC-CAM25

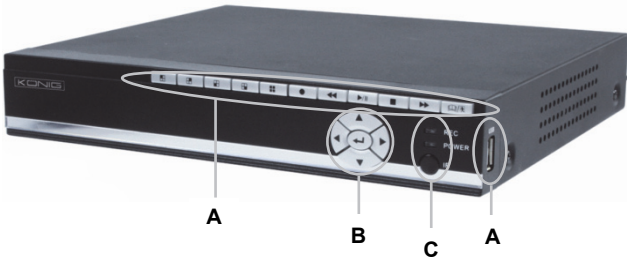
- Chip de imagem: 1/4" Sharp CCD
- Objectiva: 3,6 mm
- Resolução horizontal: 420 TVL
- Ângulo de visualização: 60°
- LED infra-vermelhos: 24 unid, 15 M
- Sensibilidade luminosa: 0,001 Lux
- Obturador electrónico: 1/50 (1/60) ~ 1/100000 seg.
- Relação sinal/ruído: >48 dB
- Ganho: Auto
- Correcção gama: > 0,45
- Protecção: IP 66
- Temperatura de funcionamento: -10°C ~ 45°C
- Saída de vídeo: 1,0 V p-p / 75 Ω
- Tensão: CC 12 V
- Dimensões: Φ57 x 157
- Peso (com suporte): 450 g

Precauções de segurança:

- Não abrir a câmara ou o DVR na eventualidade de um mau funcionamento. Estes produtos devem apenas ser abertos por um técnico especializado.
- Não submergir a câmara e o DVR em líquido.
- Não expor o DVR a água ou humidade.
- Não expor a câmara ou o DVR a temperaturas elevadas (ver especificações técnicas).
- Não instalar o sistema perto de campos magnéticos como colunas. Isso pode afectar a qualidade.

Descrição do produto

Descrição dos botões no painel frontal do DVR e das respectivas funções:



Secção A:

Premir para seleccionar o canal 1

Premir para seleccionar o canal 2

Premir para seleccionar o canal 3

Premir para seleccionar o canal 4

Premir para seleccionar o modo QUAD e visualizar todos os canais ao mesmo tempo

Premir para iniciar ou parar a gravação manual (para gravação agendada, entrar na secção do menu do DVR)

◀◀ Premir para retroceder a gravação do vídeo durante o modo de reprodução

▶/‖ Premir para abrir a procura de vídeo e menu de reprodução. Quando o modo de reprodução é activado, premir este botão para reproduzir/pausa da gravação.

■ Premir para parar a reprodução

▶▶ Premir para avanço rápido da gravação do vídeo durante o modo de reprodução

Premir para aceder à barra de ferramentas, sair do menu e sair do sub-menu. Quando a função da barra de ferramentas está no ecrã, premir a tecla ENTER para aceder ao menu.

Secção B:

▲ ▼ ◀ ▶ Premir os botões com seta para navegar no menu

↵ Premir o botão ENTER para confirmar a escolha no menu

Secção C:

REC "GRAV" Indicador acende para indicar que a gravação está em progresso

POWER "ALIMENTAÇÃO" Indicador acende quando o DVR é ligado

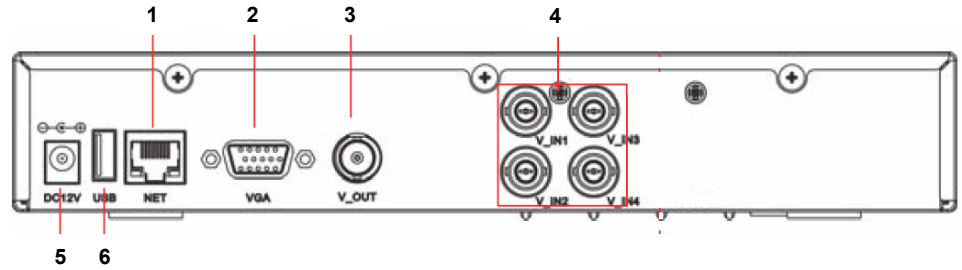
IR "IV" Sensor de recepção de infra-vermelhos para uso do controlo remoto

Secção D:

Porta USB Ligação USB para memória de armazenamento móvel

Nota: premir o botão em visualização directa 10 vezes quando não há barras de ferramentas. Isto fará com que mude para o menu principal entre a saída de vídeo CVBS e a saída de vídeo VGA.

Descrição dos conectores no painel traseiro do DVR:



1. Interface de rede RJ45, 10 M / 100 M
2. Saída de vídeo VGA para monitor
3. Saída de vídeo CVBS para monitor
4. Conectores de entrada BNC param a ligação de câmaras
5. Entrada de alimentação DC (use apenas a fonte de alimentação AC/DC fornecida)
6. Porta USB para rato

Descrição do controlo remoto:

As funções e os símbolos dos botões no controlo remoto são idênticos às funções dos botões com as mesmas marcações no painel frontal do DVR.

No controlo remoto encontra os seguintes botões:

Se a palavra-passe estiver activada, premir o botão de fecho para sair do menu depois de alterar as definições como por exemplo a palavra-passe.

Nota: a palavra-passe predefinida para Admin é "888888" e a palavra-passe predefinida para utilizador1 é "666666".
No menu > system > user, pode alterar a palavra-passe de Admin e adicionar outro nome de utilizador e outra palavra-passe.

Botões numéricos: premir o botão 1, 2, 3, ou 4 para seleccionar o canal da câmara. Outros botões numéricos não têm função definida neste modelo.

Premir o botão ENTER para confirmar a escolha no menu.

Premir o botão de sequência para iniciar a sequência automática entre as câmaras ligadas.

Botão Mute. Não aplicável para este modelo.

Menu/ESC: premir este botão para entrar no menu ou sair do menu/opção

Botão Quad: premir este botão para mudar para o modo quad. Premir botão 1, 2, 3 ou 4 para seleccionar de novo a câmara com ecrã total.

Descrição do rato:

O rato funciona como um rato de computador.

Clicar à direita: Em visualização directa, se clicar à direita pode tanto visualizar ou ocultar a barra de ferramentas.

A partir do menu principal ou um submenu, ao clicar à direita sairá do menu actual. Note que qualquer alteração realizada nas definições não será guardada depois de clicar à direita.

Clicar à esquerda: No modo de menu de desbloqueamento, clicar à esquerda no ícone de SYSTEMA SETTINGS na barra de ferramentas abrirá o menu principal. Depois de entrar no menu principal, clicar à esquerda abrirá os submenus. no modo de menu de "detail files", ao clicar à esquerda reproduzirá um ficheiro de gravação.

Ao clicar à esquerda, pode seleccionar os valores em campos de edição ou nos menus suspensos. O sistema suporta a inserção de caracteres chineses e outros caracteres especiais, números e letras.

Na interface de reprodução, ao clicar à esquerda pode controlar a função avanço rápido, a função retroceder, a função movimento lento, a função reprodução imagem-a-imagem e a função de reprodução normal. Ao clicar à esquerda pode também parar qualquer destes processos ou pode ser usada para sair de um modo ou menu.

Ao clicar à esquerda pode ser usado para aceder à barra de controlo da cor, à barra de controlo do volume (n/a), e à barra de controlo do ecrã.

A partir do menu principal, submenus, ou visualização de reprodução, ao clicar à esquerda "x" sairá do menu actual.

Clicar á esquerda pode também ser usado para seleccionar itens do menu.

Duplo clique: na visualização directa, ao clicar duas vezes maximizará a tecla de rato esquerdo do ecrã.

Arrastar o rato: Na interface de definição de detecção de movimento, pode clicar à esquerda e depois arrastar a imagem para configurar a área de detecção de movimento.

Instruções de Instalação

Instruções para o utilizador

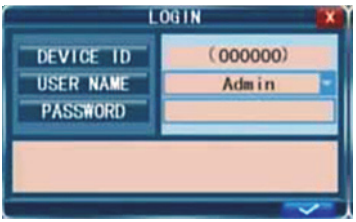
Para iniciar, os capítulos seguintes descrevem algumas das funções e características do DVR. Consultar o manual completo em Inglês para mais detalhes acerca do DVR. Para definições do sistema, é recomendado usar o rato.

O DVR activa-se automaticamente quando a fonte de alimentação AC/DC está ligada ao DVR e a uma tomada de alimentação.

Durante a configuração, premir para restaurar a definição predefinida. Premir para salvar as definições.

Entrar:

Em visualização directa, premir duas vezes ou clicar duas vezes a tecla direita do rato na visualização directa para exibir a barra de ferramentas. A janela de início de sessão aparecerá se a palavra-passe estiver activada. Pode inserir um nome de utilizador e a palavra-passe para iniciar sessão.



1. A palavra-passe predefinida para Admin é **888888** e a palavra-passe predefinida para utilizador1 é **666666**.

2. A ID do dispositivo é usada para ligar a interface IE existente. Para um funcionamento detalhado, consultar o manual completo.

Nota: ao iniciar sessão no DVR é necessário entrar no menu e alterar as definições.

Visualização directa:

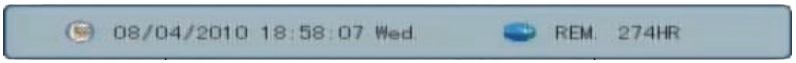
A informação no ecrã durante a visualização directa corresponde a imagens em tempo real, nomes e estados de cada canal. Os ícones indicam o seguinte:

O ícone indica que o canal detectou movimento no modo de detecção de movimento.

O ponto vermelho indica que o canal está a funcionar em modo de gravação.

Estado e barra de ferramentas:

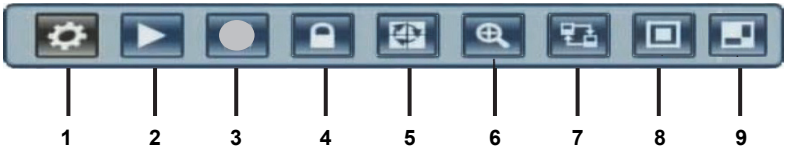
Na visualização directa, premir uma vez ou clicar à direita no rato para visualizar a barra de estado.



Tempo do sistema

O tempo restante estimado de gravação do disco rígido

Em visualização directa, premir duas vezes ou clicar duas vezes a tecla direita do rato para exibir a barra de ferramentas. Quando a palavra-passe está disponível, pode apenas ver a barra de ferramentas depois de iniciar sessão.



1. Definições do sistema (menu)
2. Reprodução (menu reprodução)
3. Gravação manual
4. Bloqueio do teclado
5. Sequência automática
6. Ampliação E(lectrónica)
7. Comutador VGA/BNC
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Definição da gravação:

Seleccionar Toolbar → System settings → Record para entrar no menu de gravação. Pode configurar a qualidade, resolução, velocidade da imagem, tempo de compressão e modo de gravação. Existem três modos de gravação: Gravação Manual, Sempre e Agendada. O modo de gravar sempre gravará sempre cada canal.

Velocidade de imagem: É possível ajustar cada velocidade de imagem de cada canal independentemente. A gravação em tempo real tem 25 imagens por segundo (fps) para PAL.

Note que o limite de velocidade de imagem da gravação varia dependendo na resolução de gravação seleccionada. Mesmo assim pode definir aqui a velocidade de imagem na gravação, o sistema reduzirá automaticamente a velocidade de imagem da gravação se exceder as limitações DVR.

Resolução: a resolução da gravação tem três opções: Resolução D1, HD1 e CIF. TV de qualidade normal é equivalente a qualidade D1. A resolução de cada canal para gravação pode ser ajustada independentemente.

Nota: a função de áudio não é aplicável neste modelo.

Gravação manual:

A gravação manual é útil para quando pretender gravar um evento de imediato. Para activar a gravação manual, seleccionar Toolbar → Manual Record ou premir o botão REC no painel frontal ou no controlo remoto. Aparecerá um ponto vermelho no ecrã. Para desactivar a gravação manual, premir de novo o botão REC.
Nota: esta opção apenas funciona quando o DVR não está já a gravar.

Gravação agendada:

Permite criar um agendamento para tarefas de gravação ao longo da semana, portanto apenas determinados eventos seleccionados serão gravados.

CANAL: Pode seleccionar um, dois ou todos os canais.

Há três modos de gravação: Gravação de detecção de movimento, gravação NORMAL e NO RECORD.

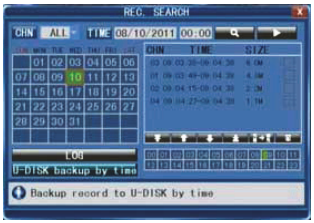
Cores diferentes significam modos de gravação diferentes: Cor de laranja significa gravação MD, verde significa gravação normal e cinzento significa sem gravação. Seleccionar primeiro uma célula de cor por baixo do ecrã. Depois seleccionar uma célula no dia pretendido. Com a função cópia, pode copiar uma definição para todos os dias ou um dia seleccionado.

Depois de concluída a programação, clicar em para activar a definição.

Nota: A função I/O não é aplicável neste modelo.

Reprodução de vídeo:

Seleccionar Toolbar → Play para entrar no menu de Reprodução.
Método 1: Reprodução por data
Entrada de data: Ajustar a data e a hora para coincidir com a gravação que está à procura. Seleccionar "TIME" e clicar em Enter para inserir directamente os números para definir o ano, mês e dia. De seguida inserir a hora no campo seguinte e clicar em ►.



A janela seguinte aparecerá automaticamente. Seleccionar o canal do vídeo que pretende reproduzir e clicar em ►. Se só estiver seleccionado um canal, o vídeo desse canal será exibido no modo de ecrã total. Se forem seleccionados dois ou mais canais, os vídeos dos canais seleccionados serão visualizados simultaneamente em quatro imagens.

Método 2: Reprodução por estado de gravação
Inserir a data, clicar pesquisar e pode ver o estado da gravação desta data.

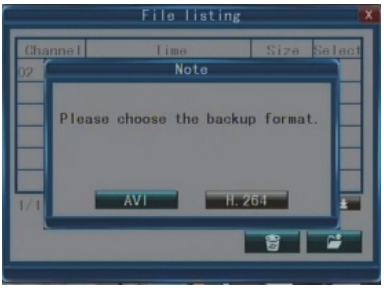
Editar Vídeo:

Durante a reprodução, escolher o canal que pretende editar, clicar no botão no painel de controlo e este ícone mudará para . Quando desejar concluir a edição, clicar no botão , e este mudará para .

Fazer cópia de segurança dos ficheiros editados:

Depois de terminar a edição, inserir o dispositivo USB e clicar no botão para entrar na seguinte interface,

Escolher o ficheiro, clicar no botão e escolher o formato do ficheiro, depois o ficheiro será guardado no seu dispositivo USB.

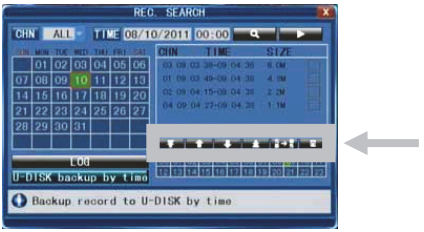


Nota: A listagem do ficheiro editado pode incluir 18 partes de gravação no máximo, pode clicar no botão para limpar a lista. Se a lista obtida possuir 18 partes, o botão mudará para . Adicionalmente, se sair da reprodução a lista será limpa automaticamente.

Ficheiro de cópia de segurança:

Seleccionar Toolbar → Play → Search para entrar na lista de ficheiro. Nesta interface, pode fazer cópia de segurança de um ficheiro de vídeo. Clicar , , e para mudar as páginas.

Seleccionar o ficheiro de vídeo do qual pretende fazer cópia de segurança e clicar para fazer cópia de segurança do ficheiro de vídeo para o dispositivo de memória USB.



Hora de cópia de segurança:

Mover o cursor para [►] (o ícone será realçado quando seleccionado) e clicar à esquerda para entrar na interface de definição [REC SEARCH] ou premir [►/‖] para entrar na interface de definições. Mover o cursor para "U-DISK backup by time" e clicar à esquerda para aceder à pesquisa de "U-DISK backup by time" (como mostrado na figura em baixo).

Definições de rede:

Para configurar a rede, são recomendados alguns conhecimentos de rede/IP. Deve contactar o revendedor ou outra pessoa com conhecimentos de rede/IP para obter ajuda.

Para ligar o DVR à Internet, devem ser inseridas determinadas definições no DVR. Para aceder ao DVR através da Internet, necessitará de um IP Estático do Operador de Internet (ISP) ou de um router com capacidade DNS Dinâmico (DDNS) e uma conta com um serviço DDNS online. Este serviço é específico do país, mas em muitos países o serviço sugerido pelos fabricantes é http://www.dyndns.com.

Seleccionar Toolbar → System Setting → Network.

Consultar o manual completo em Inglês para mais detalhes acerca das definições de rede.

Suporte para telemóvel

Este DVR pode transmitir imagens directas a partir de câmaras CCTV para o seu telemóvel, de modo que pode ter um acesso "contínuo" ao seu sistema de vigilância a partir virtualmente de qualquer lugar. Para visualizar tem de instalar no seu telemóvel um programa específico de sistema de funcionamento móvel. Os programas móveis encontram-se no CD fornecido ou podem ser descarregados através do iTunes para o iPhone. No iTunes, deve procurar por "MobileEye+". Consultar o manual de instruções do seu telemóvel para instalar o programa. Actualmente, há um número limitado de telefones que são suportados: Android e iPhone Apple.

Nota:

1. **Antes de usar esta função, deve subscrever um serviço de ligação Internet para o seu telemóvel, como por exemplo 3G ou 2.5G. Deve contactar o seu operador de serviço móvel para obter informação.**
2. **Apenas é possível ver no telemóvel quatro canais ao vivo de cada vez. O modo de reprodução dos ficheiros gravados não está de momento disponível.**

No exemplo seguinte, usamos o telemóvel Android. O uso de outros programas móveis é significativamente semelhante. Para instruções mais detalhadas, consultar o manual completo no CD fornecido.

A partir do CD de instalação, instalar o ficheiro **"MobileEye+_2.0.6(04091435).apk"** no seu telemóvel Android. Consultar o manual do utilizador do seu telemóvel para mais detalhes sobre a instalação desta aplicação.

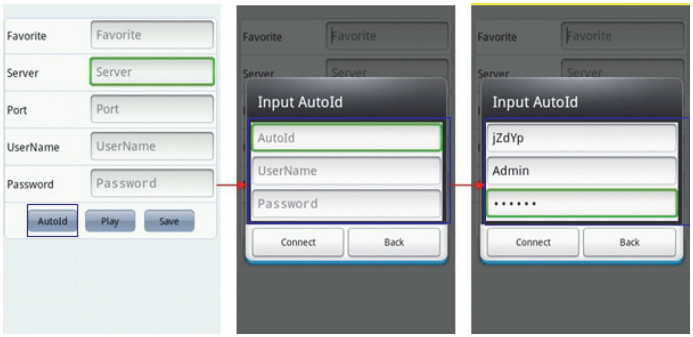
(1) Procurar e executar o programa "MobileEye". Em primeiro lugar, o utilizador tem de adicionar dispositivos. Clicar no botão " ".

a. Por endereço IP (ou DDNS)

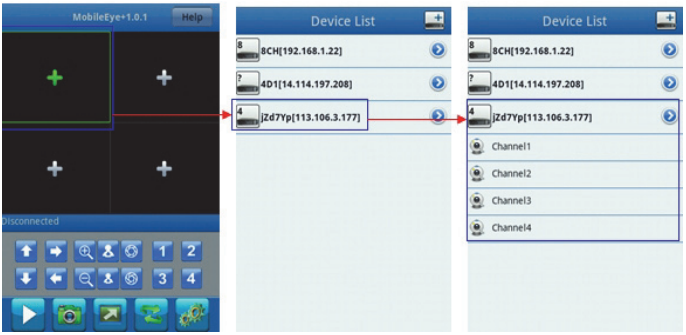
Na janela de informação do dispositivo configurar o DVR com "Favorite", "Server", "Port", "Password". Clicar " " para guardar.

b. Por ID automático

Na janela de informação do dispositivo clicar "AutoId", depois configurar o DVR com "AutoId", "User Name" e "Password". Clicar " " para voltar ao ecrã do menu principal para ligar o canal.



(2) Mover o cursor verde de imagem para um ecrã quaterno, e clicar para seleccionar um dos canais da lista de Dispositivo, esta ligará imediatamente.



(3) Para funcionamento PTZ, mover o cursor vermelho de imagem para um dos ecrãs quaternos que estão ligados à câmara PTZ, usando os ícones seguintes para controlar o PTZ.

Controlos de direcção PTZ; para cima, para baixo, esquerda, direita.

Controlos de itens PTZ; ampliar, reduzir, focar+/ focar-, íris+ / íris-.

Outros ícones como abaixo:

Usar os números para seleccionar a exibição do canal ao vivo.

Botão / Play/Stop (Reproduzir/Parar).

Captura: para capturar uma imagem.

Aumentar o canal seleccionado, e voltar à visualização quaterna.

Configuração do dispositivo, pode configurar ilimitadamente Dispositivos (DVR).

Help Clicar para entrar na interface "help" para informação sobre este software.

Manutenção:

Limpe a DVR com um pano seco.
Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

Garantia:

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto deste produto.

Limitação de Responsabilidade:

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todas as marcas dos logotipos e nomes de produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidos como tal no presente documento.

Eliminação:

- Este produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não eliminar este produto juntamente com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contactar o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.
Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal . Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.
Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:
através da página de internet: http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm
através de e-mail: service@nedis.com
através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, HOLANDA

MAGYAR

Tartalomjegyzék:

- A kézikönyvről (o. 108.)
- A csomag tartalma (o. 108.)
- Műszaki adatok (o. 109.)
- A termék leírása (o. 111.)
  - Előlap (o. 111.)
  - Hátlap (o. 112.)
  - Távirányító (o. 112.)
  - Egér (o. 113.)
- Üzembe helyezési útmutató (o. 114.)
- Használati útmutató (o. 114.)
  - Bejelentkezés (o. 114.)
  - Élő nézet (o. 115.)
  - Státusz és eszköztár (o. 115.)
  - Felvételi beállítások (o. 115.)
  - Kézi felvételkészítés (o. 116.)
  - Ütemezett felvételkészítés (o. 116.)
  - Video lejátszása (o. 116.)
  - Videószerkesztés (o. 116.)
  - A szerkesztett fájlok mentése (o. 117.)
  - Fájl biztonsági mentése (o. 117.)
  - Biztonsági mentés idő szerint (o. 118.)
  - Hálózatbeállítás (o. 118.)
- A képek nézése mobiltelefonon (o. 118.)
- Karbantartás (o. 120.)
- Jótállás (o. 120.)
- Felelősségelhárító nyilatkozat (o. 120.)
- A hulladékká vált készülék ártalmatlanítása (o. 120.)

A kézikönyvről

Ez a kézikönyv a digitális képrögzítő (DVR) és a kamerák üzembe helyezésének és használatának módját ismerteti. A képrögzítőnek angol nyelven külön részletes kézikönyve van.

- Kérjük, hogy a kamerás biztonsági rendszer üzembe helyezése/használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Tartsa útmutatónkat biztonságos helyen, a keze ügyében.

A csomag tartalma

SEC-DVR504

- 1 db DVR
- 1 db Távirányító (2 db AAA elemmel)
- 1 db USB egér
- 1 db hálózati tápegység a DVR és 4 kamera táplálására
- 1 db CD lemez

SEC-SETDVR20

- 1 db DVR
- 2 db SEC-CAM355 kamera
- 2 db 18 m csatlakozókábel
- 1 db Távirányító (2 db AAA elemmel)
- 1 db USB egér
- 1 db hálózati tápegység kimenőkábellel, a DVR és 4 kamera táplálására
- 1 db CD lemez

SEC-SETDVR30

- 1 db DVR
- 2 db SEC-CAM25 kamera
- 2 db 18 m csatlakozókábel
- 1 db Távirányító (2 db AAA elemmel)
- 1 db USB egér
- 1 db hálózati tápegység kimenőkábellel, a DVR és 4 kamera táplálására
- 1 db CD lemez

SEC-SETDVR40

- 1 db DVR
- 4 db SEC-CAM25 kamera
- 4 db 18 m csatlakozókábel
- 1 db Távirányító (2 db AAA elemmel)
- 1 db USB egér
- 1 db hálózati tápegység kimenőkábellel, a DVR és 4 kamera táplálására
- 1 db CD lemez

Műszaki adatok

SEC-DVR504 digitális képrögzítő (DVR)

• Videotömörítés:	H.264
• Videorendszer:	PAL / NTSC
• Operációs rendszer:	Linux
• Video bemenőjel:	4 csatorna, BNC
• Video kimenőjel:	1 csatorna BNC /1 csatorna VGA
• VGA felbontás:	1280 x 1024
• Megjelenítési felbontás:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Felvétel felbontás:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Felvételi képkockasebesség (fps):	PAL: 50 fps (D1), 100 fps (HD1 / CIF), NTSC: 60 fps (D1), 120 fps (HD1 / CIF)
• Megjelenítés:	Teljes képernyős / négyképes / PIP / S.E.Q.
• HDD interfész:	1 db 3,5 hüvelykes SATA
• HDD kapacitás:	Max. 2 TB (külön kell megvenni)
• Lejátszás:	4 csatorna egyidejűleg
• Lejátszás hálózaton:	4 csatorna
• Hálózati csatlakozó:	RJ45, 10 M / 100 M
• Hálózati protokoll:	TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Hálózati funkció:	Élőkép nézhető Internet Explorer és okostelefon segítségével
• USB csatlakozó:	USB 2.0 az egérhez és fájlok biztonsági mentéséhez/frissítéséhez
• Biztonsági mentés:	AVI fájl USB flash memóriába / külső USB merevlemezre / USB CD íróra / hálózatra
• Jogosultság:	Max. 7 felhasználó
• Műveletek:	Élő nézet, felvétel, lejátszás, biztonsági mentés és távhozzáférés egyidejűleg
• Felvételi minőség:	Legjobb / jó / normál
• Felvételi módok:	Normál / ütemezett / mozgásérzékelős / távvezérelt
• Előfelvétel:	3 sec.
• Lejátszási mód:	Lejátszás / gyors előre / gyors vissza / kockánként
• Lejátszási keresés:	Dátum / idő / fájllista
• Felvételi időtartam:	15 / 30 / 45 / 60 perc
• Privacy (titkosított) zóna:	Van
• Tápfeszültség:	12 V=/2 A
• Méretek:	250 x 220 x 40 mm
• Tömeg:	1,5 kg

SEC-CAM355 kamera

• Képalkotó chip:	1/3" Sharp CCD
• Objektív:	6,0 mm
• Vízszintes felbontás:	420 TV-sor
• Látószög:	60°
• Infravörös fényvető (LED):	24 db, 15 m
• Fényérzékenység:	0,001 Lux
• Elektronikus zár:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100 000 sec.
• Jel/zaj viszony:	> 48 dB
• Fehéregyensúly:	Automatikus
• Gammakorrekció:	0,45
• Védettség:	beltéri használatra
• Üzemi hőmérséklettartomány:	-10°C~45°C
• Video kimenet:	1,0 Vcs-cs / 75 Ω
• Feszültség:	12 V=
• Méretek:	Φ97 x 76
• Tömeg (a felerősítőtalppal együtt):	148 g

SEC-CAM25 kamera

• Képalkotó chip:	1/4" Sharp CCD
• Objektív:	3,6 mm
• Vízszintes felbontás:	420 TV-sor
• Látószög:	60°
• Infravörös fényvető (LED):	24 db, 15 m
• Fényérzékenység:	0,001 Lux
• Elektronikus zár:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100 000 sec.
• Jel/zaj viszony:	> 48 dB
• Erősítés:	Auto
• Gammakorrekció:	>0,45
• Védettség:	IP 66
• Üzemi hőmérséklettartomány:	-10°C~45°C
• Video kimenet:	1,0 Vcs-cs / 75 Ω
• Feszültség:	12 V=

• Méretek: Φ57 x 157
• Tömeg (a felerősítőtalppal együtt): 450 g

Biztonsági óvintézkedések:

- Ne szedje szét a kamerát vagy a képrögzítőt, ha elromlik. Ezeket a termékeket csak szervizes szerelheti szét.
- Ne merítse folyadékba a kamerát vagy a képrögzítőt.
- Óvja a képrögzítőt víztől és nedvességtől.
- Óvja a képrögzítőt és a kamerát a magas hőmérséklettől (a műszaki adatok szerint).
- Ne telepítse a rendszert erős mágnesek (például hangszóró) közelébe. Ez ronthatja működési minőségét.

A termék leírása

A képrögzítő előlapi gombjainak ismertetése:

„A” rész:

Megnyomása az 1. csatornát választja

Megnyomása a 2. csatornát választja

Megnyomása a 3. csatornát választja

Megnyomása a 4. csatornát választja

A négyképes módot választja, ahol az összes csatorna egyszerre látható

A kézi felvételt indítja és állítja le (programozott felvételkészítéshez lépjen a képrögzítő menüjébe)

◀◀ Lejátszás közben visszafuttatja a videofelvételt

▶/‖ Megnyitja a video keresési és lejátszási menüt. Lejátszás közben lejátszatja/szüneteltei a felvételt.

■ Megállítja a lejátszást

▶▶ Lejátszás közben előre futtatja a videofelvételt

Megjeleníti vagy elrejti az eszköztárat, kiléptet a menüből és az almenüből. Ha a funkciók eszköztára van a képernyőn, az ENTER gombbal lehet megnyitni a menüt.

„B” rész:

▲ ▼ ◀ ▶ A nyílgombok bármelyikével navigálható a menü

↵ A kiválasztott menüpont az ENTER gombbal erősíthető meg

„C” rész:

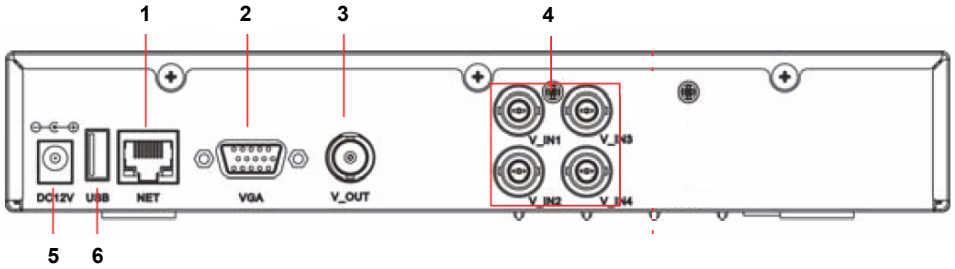
REC Felvétel készül, ha világít
POWER Be van kapcsolva a képrögzítő, ha világít
IR Infraérzékelő a távirányítóhoz

„D” rész:

USB port USB csatlakozó eltávolítható tárolókhoz

Megjegyzés: ha nincs eszköztár, nyomja meg 10-szer a gombot. Ezzel a CVBS és VGA video kimenőjel között váltogathatja a főmenüt.

A képrögzítő hátlapi csatlakozóinak ismertetése:



1. RJ45, 10 M / 100 M hálózati csatlakozó
2. VGA videojel kimenet a monitorhoz
3. CVBS videojel kimenet a monitorhoz
4. BNC bemeneti csatlakozók a kamerák bekötésére
5. Tápbemenet (csak a készülékhez adott tápegységet használja)
6. USB egérport

A távirányító leírása:

A távirányító gombjainak funkciója és jelölése azonos a képrögzítő előlapi kezelőszerveivel.

A következő gombok azonban csak a távirányítón találhatók:

Ha engedélyezve van a jelszó, a jelszó vagy más beállítás módosítása után a lakat gombbal lépjen ki a menüből.

Megjegyzés: gyárilag az Admin jelszó „888888”, a user1 jelszó pedig „666666”.
A menu > system > user pontban módosíthatja az Admin jelszót és felvehet egy további felhasználónevet és jelszót.

Számgombok: az 1, 2, 3 vagy 4 gombbal válassza ki a kívánt kameracsatornát. A többi számgombnak nincs funkciója ennél a típusnál.

A kiválasztott menüpont az ENTER gombbal erősíthető meg.

A ciklus gombbal indítható a bekötött kamerák automatikus körkapcsolása.

Némító gomb. Ennél a típusnál nincs szerepe.

Menu/ESC: a menübe léptet vagy kiléptet a menüből/opcióból

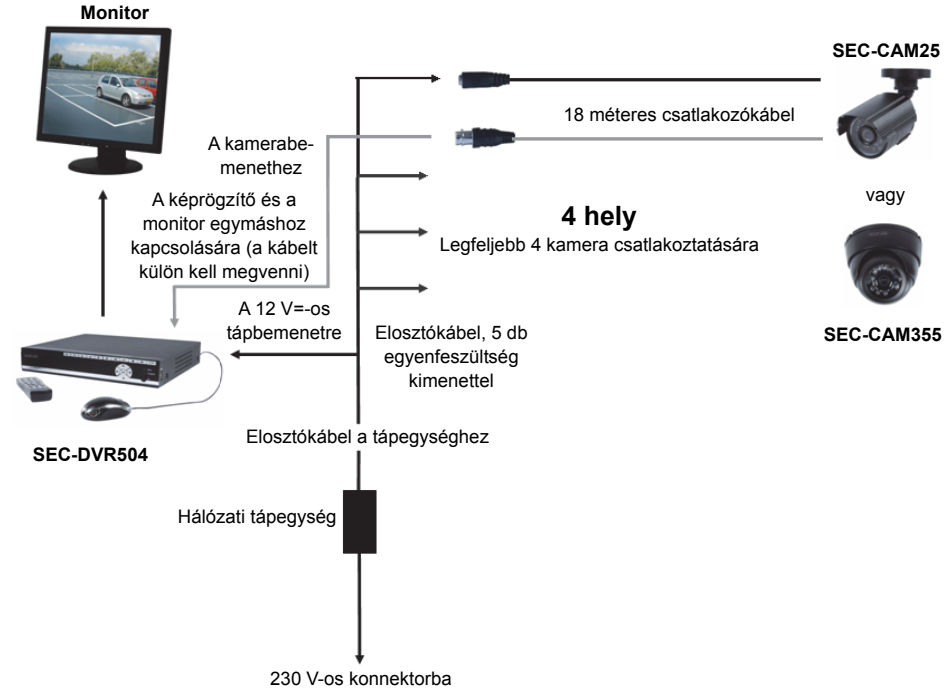
Négykép gomb: a négyképes üzemmódba léptet. A teljesképernyős módba az 1, 2, 3 vagy 4 számgomb lépteti vissza.

Az egér leírása:

Ugyanúgy működik, mint a számítógépek egere.

Jobb kattintás:	Élő nézetben a jobb kattintás megjeleníti vagy elrejti az eszköztárat. Főmenüben vagy almenüben kiléptet az aktuális menüből. Felhívjuk figyelmét, hogy jobb kattintás után a módosított beállítások elvesznek.
Bal kattintás:	Lezáratlan menü módban az eszköztár SYSTEM SETTINGS (RENDSZERBEÁLLÍTÁSOK) ikonjára való bal kattintás megnyitja a főmenüt. A főmenübe lépés után bal kattintással az almenük nyithatók meg. „Detail files” menümódban bal kattintással egy rögzített fájl játszható le. Szintén bal kattintással választhatók értékek beviteli mezőkben vagy legördülő menükön. A rendszerbe kínai karakterek és egyéb speciális szimbólumok, számok és betűk is írhatók. A lejátszó felületen bal kattintással választható a gyors előre, gyors vissza, lassítás, kockázás és normál lejátszás. Szintén bal kattintással lehet kilépni ezekből a folyamatokból vagy kilépni az aktuális üzemmódból vagy menüből. Bal kattintással érhető el még a színállító sáv, a hangerőállító sáv (nem értelmezett) és a képernyőállító sáv. A főmenükből, almenükből vagy lejátszási nézetből a bal kattintás „x” kiléptet az aktuális menüből. Bal kattintással választhatók menüpontok is.
Dupla kattintás	Élő nézetben vagy video lejátszáskor maximálisra nagyítja az aktuális képernyőt.
Egeres vonszolás	A mozgásérzékelés beállítófelületén bal kattintással és vonszolással adható meg a mozgásérzékelés aktív területe.

Üzembe helyezési útmutató



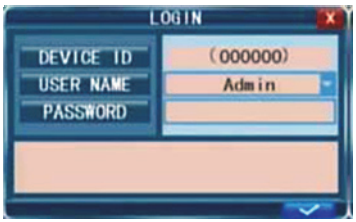
Használati útmutató

A következő fejezetek a digitális képrögzítő (DVR) legfontosabb szolgáltatásait és funkcióit ismertetik. A képrögzítőnek külön részletes kézikönyve van. Rendszerbeállításokhoz javasoljuk egér használatát.

A képrögzítő automatikusan bekapcsolódik, amikor rácsatlakoztatják a konnektorba dugaszolt tápegységet.

Konfigurálás közben a gombbal állíthatja vissza a gyári alapértékeket. A gombbal mentheti el a beállításokat.

Bejelentkezés:



Az eszköztár megjelenítéséhez élő nézetben nyomja meg kétszer a gombot vagy kattintson duplán a jobb egérgombbal. Ha jelszó szükséges, megjelenik a bejelentkező ablak. Itt adja meg a felhasználónevet és a hozzá tartozó jelszót.

1. Gyárilag az Admin jelszó **888888**, a user1 jelszó pedig **666666**.

2. Az IE felülethez az eszközazonosító csatlakoztat.
   A működéssel kapcsolatos részletek a nagy kézikönyvben találhatók.

Megjegyzés: a menübe lépéshez és a beállítások módosításához be kell jelentkezni a képrögzítőbe.

Élő nézet:

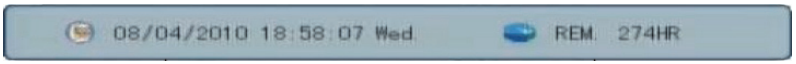
Az élő nézetben a képernyőn az egyes csatornák valós idejű képei, nevei és állapotai láthatók. Az ikonok jelentése a következő:

Ez az ikon azt jelenti, hogy a csatorna mozgást észlelt a mozgásérzékelő módban.

A piros pont azt jelenti, hogy a csatornán felvétel folyik.

Státusz és eszköztár:

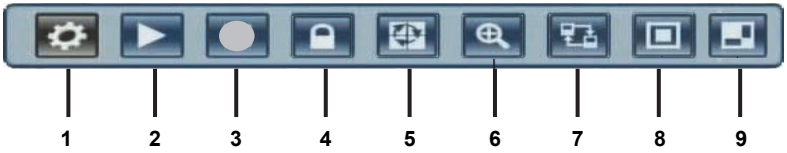
Az állapotsor megjelenítéséhez élő nézetben nyomja meg egyszer a gombot vagy kattintson a jobb egérgombbal.



Rendszeridő

A merevlemezen még elérhető idő becsült értéke

Ha le van tiltva a jelszó, élő nézetben nyomja meg kétszer a gombot vagy kattintson duplán a jobb egérgombbal. Ha engedélyezve van a jelszó, csak bejelentkezés után láthatja az eszköztárat.



1. Rendszerbeállítások (menü)
2. Lejátszás (lejátszás menü)
3. Kézi felvételkészítés
4. Billentyűzár
5. Autom. körkapcsolás
6. E(lektronikus) zoom
7. VGA/BNC kapcsoló
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Felvételi beállítások:

A felvételi menübe lépéshez válassza a Toolbar → System settings → Record lehetőséget. Itt beállíthatja a felvétel minőségét, felbontását, képkockasebességét, időtartamát és módját. Három felvételi mód közül választhat: Kézi felvétel (Manual Record), Mindig (Always) és Ütemezett (Schedule). A Mindig minden csatornán mindig felvételt készít.

Képkockasebesség: Az egyes csatornák képkockasebessége egymástól függetlenül állítható. A valós idejű felvétel PAL rendszerben 25 kép/s (fps) sebességgel készül.

Felhívjuk figyelmét, hogy a felvételi képkockasebesség maximális választható értéke a választott felbontás függvénye. Bár itt a maximálisnál nagyobb sebességet is választhat, a rendszer ezt lejjebb igazítja, ha meghaladja a képrögzítő lehetőségeit.

Felbontás: háromféle felbontás közül választhat: D1, HD1 és CIF. A normál TV minőség D1-nek felel meg. Az egyes csatornák felvételi felbontása egymástól függetlenül állítható.

Megjegyzés: ennél a típusnál nem működik a hangfelvétel.

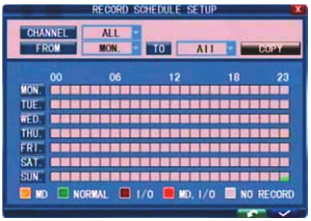
Kézi felvételkészítés:

Akkor használja, ha azonnal rögzíteni kíván egy eseményt. A kézi felvételkészítéshez válassza a Toolbar → Manual Record lehetőséget, vagy nyomja meg az előlapon vagy a távirányítón a REC gombot. Piros pont jelenik meg a képernyőn. A kézi felvételkészítés kikapcsolásához nyomja meg ismét a REC gombot.
Megjegyzés: ez csak akkor működik, ha a képrögzítő még nem készít felvételt.

Ütemezett felvételkészítés:

Itt egy hétre előre beprogramozhatja a felvételek készítését, ha csak bizonyos eseményeket kíván rögzíteni.

CSATORNA: Választhat egy csatornát, kettőt, vagy az összeset.



Három felvételi mód közül választhat: Mozgásérzékeléses (Motion Detection, MD), Normál és Nincs felvétel (NO RECORD).

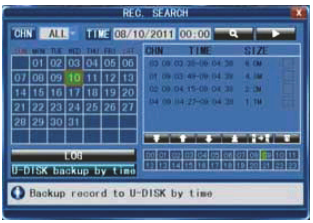
A felvételi módokat eltérő színek jelölik: A narancs jelenti az MD, a zöld a normál, a szürke pedig a nincs felvétel módot. Első lépésként válasszon színt a képernyő alján. Utána válassza ki a kívánt nap celláját. A másolás funkcióval egy beállítást átmásolhat minden napra vagy egy kiválasztott napra.

Az ütemezés elkészültével a gombra kattintással aktiválja a beállítást.

Megjegyzés: Az I/O opció nem működik ennél a típusnál.

Video lejátszása:

A lejátszás menübe a Toolbar → Play úton juthat el.
1. mód: Lejátszás dátum szerint
Dátum megadása: Adja meg a keresett felvétel dátumát és időpontját. Válassza a „TIME" lehetőséget és a számjegygombokkal „Enter" be az év, hónap és nap értékét. Illessze be az időt a következő mezőbe és kattintson a ► gombra.



Automatikusan megjelenik a következő ablak. Válassza ki a lejátszandó videó csatornáját és kattintson a ► gombra. Ha csak egy csatorna van kiválasztva, annak jele teljes képernyősen jelenik meg. Ha két vagy több csatorna van kiválasztva, a kiválasztott csatornák videói egyidejűleg jelennek meg egy négyképes képernyőn.

2. mód: Lejátszás felvételi állapot szerint
Írja be a dátumot, kattintson a Search (Keresés) gombra, és megtekintheti a dátumhoz tartozó felvételi állapotot.

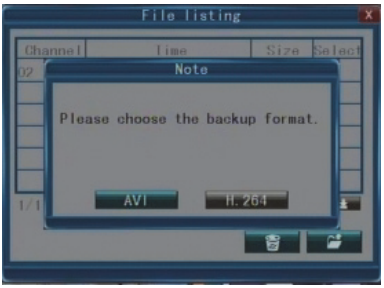
Videószerkesztés:

Lejátszás közben válassza ki a szerkeszteni kívánt csatornát, majd kattintson a gombra a lejátszás vezérlőpanelen, mire a gomb jelenik meg helyette. Ha a szerkesztéssel végzett, kattintson a gombra, mire a gomb jelenik meg helyette.

A szerkesztett fájlok mentése:

A szerkesztés befejezése után helyezze be az USB-eszközt, és a gombra kattintva nyissa meg a következő képernyőt:

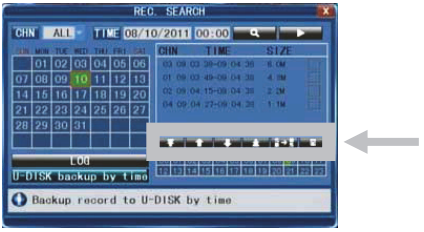
Válassza ki a fájlt, kattintson a gombra, majd válassza ki a fájlformátumot. Ezután a fájlt elmenti a készülék az USB-eszközre.



Megjegyzés: A szerkesztett fájlok listája maximum 18 bejegyzést tartalmazhat. A lista a gombra kattintva törölhető. Ha a listaelemek száma eléri a 18-at, a gomb helyett a gomb jelenik meg. A lejátszásból való kilépéskor a lista automatikusan törlődik.

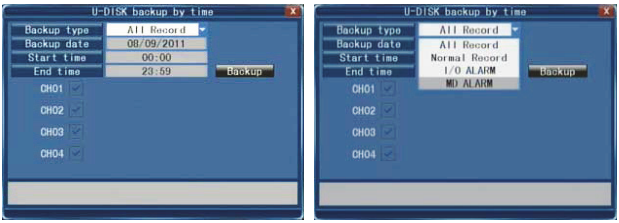
Fájl biztonsági mentése:

A fájllistába lépéshez kövesse a Toolbar → Play → Search útvonalat. Ezen a képernyőn biztonsági mentést készíthet a kívánt videofájlról. A , , vagy gombbal lapozhat. Válassza ki az elmentendő videofájlt és a gombra kattintással mentse el USB memóriába.



Biztonsági mentés idő szerint:

Vigye a kurzort a [►]-hoz (kiválasztása után az ikon kiemelten jelenik meg), majd bal kattintással lépjen a [REC SEARCH] beállítófelületére vagy a [►/‖] gombra kattintással lépjen oda. Állítsa a kurzort az „U-DISK backup by time” lehetőségre, majd bal kattintással nyissa meg az „U-DISK backup by time” keresést (az alábbi ábra szerint).



Hálózatbeállítás:

A hálózat beállításához hálózat/IP cím kezelési ismeretek szükségesek. Ha segítségre van szüksége, forduljon a terméket értékesítő üzlethez vagy szakemberhez.

A képrögzítő internetre csatlakoztatásához beállításokat kell végezni a képrögzítőn. A képrögzítő internetről való eléréséhez szüksége van egy statikus IP címre internetszolgáltatójától vagy egy dinamikus DNS (DDNS) szolgáltatású útválasztóra és egy elérhető DDNS szolgáltatásra. Ez a szolgáltatás országspecifikus, de számos országban a http://www.dyndns.com címen elérhető a gyártó által ajánlott szolgáltatás.

Válassza a Toolbar (Eszköztár) → System Setting (Rendszerbeállítás) → Network (Hálózat) útvonalat.

A hálózati beállításokról külön részletes kézikönyv áll rendelkezésre.

Mobiltelefonok támogatása

Ez a DVR készülék képes a CCTV kamerák képét élőben közvetíteni mobiltelefonra, így gyakorlatilag bárhonnan, akár útközben is hozzáférhetővé válik a megfigyelőrendszer képe. A megtekintéshez telepíteni kell a mobil operációs rendszernek megfelelő programot a mobiltelefonra. A mobiltelefon-programok megtalálhatók a mellékelt CD-n, illetve iPhone-ra letölthetők az iTunes alkalmazáson keresztül. Az iTunes alkalmazásban keresse a „MobileEye+” nevet. A program telepítésével kapcsolatban lásd a mobiltelefonhoz kapott használati útmutatót. Jelenleg a támogatott telefonok száma korlátozott: Android és Apple iPhone.

Megjegyzés:

1. **A funkció használata előtt internet-előfizetést kell kérni a mobiltelefonhoz, például 3G vagy 2,5G szolgáltatást. A részletekről érdeklődjön a mobilszolgáltatónál.**
2. **A mobiltelefonon egyszerre csak négy élő közvetítési csatorna nézhető. A felvett fájlok lejátszása jelenleg még nem lehetséges.**

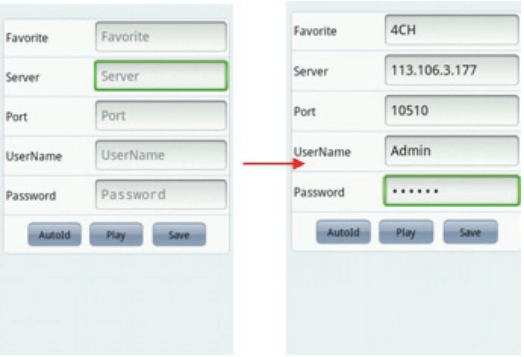
Az alábbi példában Android mobiltelefont használunk. A többi mobiltelefon-program használata nagyon hasonló. További útmutatásért lásd a mellékelt CD-n található részletes felhasználói kézikönyvet.
A telepítő CD-ről telepítse a **„MobileEye+_2.0.6(04091435).apk”** fájlt az Android mobiltelefonra. Az alkalmazás telepítésével kapcsolatban a telefonhoz mellékelt felhasználói kézikönyvben talál további részleteket.

(1) Keresse meg és futtassa a „MobileEye+” programot. A felhasználónak először eszközöket kell hozzáadnia. Kattintson a „ ” gombra.

a. IP-cím (vagy DDNS) alapján

Az eszközinformációs ablakban állítsa be a DVR-t a „Favorite”, „Server”, „Port”, „User Name” és „Password” adatok megadásával. A mentéshez kattintson a „

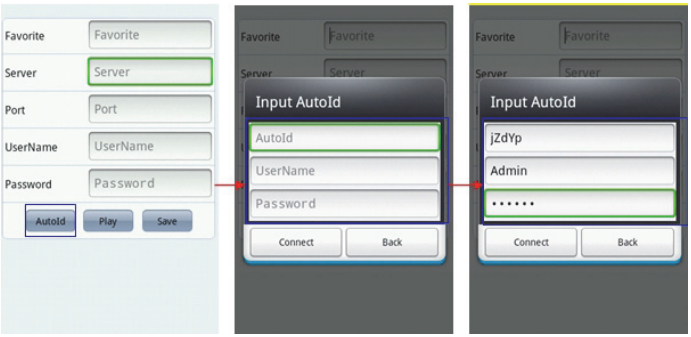
” gombra.



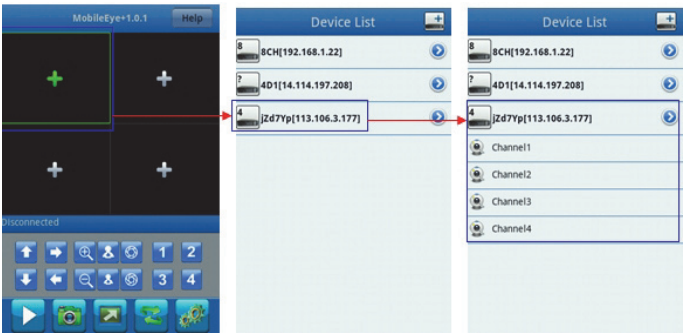
b. Automatikus azonosító (Auto ID) alapján

Az eszközinformációs ablakban kattintson az „AutoId” gombra, majd állítsa be a DVR-t az „AutoId”, „User Name” és „Password” adatok megadásával. A „

” gombra kattintva visszatérhet a kiinduló képernyőre, ahol csatlakoztathatja a csatornát.



(2) Álljon a zöld kerettel az egyik képernyőnegyedbe, majd az eszközlistából kattintással válasszon csatornát. A csatlakozás azonnal megtörténik.



(3) PTZ üzemmód esetében vigye a piros kurzorkeretet a PTZ kamerához csatlakoztatott képernyőnegyedek egyikébe. A PTZ kamera az alábbi ikonokkal vezérelhető.

PTZ irányvezérlők: fel, le, balra, jobbra.

PTZ objektívvezérlők: közelítés/távolítás, fókusz+/fókusz-, írisz+/írisz-.

A többi ikon az alábbiak szerint használható:

A számokkal jelölhető ki a megjelenítendő élő nézet csatorna.

/ Lejátszás/Állj gomb.

Felvétel: a videófolyam egy képkockájának rögzítése állóképként.

A kijelölt csatorna kinagyítása, majd visszalépés négy részre osztott kijelzési módba.

Eszközbeállítás; a beállítható eszközök (DVR) száma nem korlátozott.

Help A gombra kattintva megnyithatja a „help”, amely tájékoztatást tartalmaz a szoftverrel kapcsolatban.

Karbantartás:

Száraz kendővel tisztítsa a képrögzítőt.
Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

A termék bármilyen módon történő megváltoztatása és/vagy módosítása a garancia elvesztésével jár.
A termék nem megfelelő használatából eredő károkért nem vállalunk felelősséget.

Felelősségelhárító nyilatkozat:

A küllem és a műszaki adatok tájékoztatás nélkül módosulhatnak. Minden logó, márka- és terméknév a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye, amit a jelen dokumentum ezennel elismer.

A hulladékká vált készülék ártalmatlanítása:

- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.
Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.
Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:
webhely: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
e-mail: rendeles@hqnedis.hu
telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, HOLLANDIA

SUOMI

Sisällysluettelo:

- Tietoja tästä käyttöoppaasta (s. 123)
- Pakkauksen sisältö (s. 123)
- Tekniset tiedot (s. 123)
- Tuotteen kuvaus (s. 126)
  - Etupaneeli (s. 126)
  - Takapaneeli (s. 127)
  - Kauko-ohjain (s. 127)
  - Hiiri (s. 128)
- Asennusohjeet (s. 129)
- Käyttöohjeet (s. 129)
  - Sisäänkirjautuminen (s. 129)
  - Live-näkymä (s. 130)
  - Tila ja työkalupalkki (s. 130)
  - Tallennuksen asettaminen (s. 130)
  - Manuaalinen tallennus (s. 131)
  - Ajastettu tallennus (s. 131)
  - Videotoisto (s. 131)
  - Videon muokkaaminen (s. 131)
  - Muokattujen tiedostojen varmuuskopiointi (s. 132)
  - Tiedostojen varmuuskopiointi (s. 132)
  - Varmuuskopiointi ajan perusteella (s. 133)
  - Verkkoasetukset (s. 133)
- Matkapuhelintuki (s. 133)
- Kunnossapito (s. 135)
- Takuu (s. 135)
- Vastuuvapauslauseke (s. 135)
- Hävittäminen (s. 135)

Tietoja tästä käyttöoppaasta

Tässä käyttöoppaassa kuvataan digitaalisen videotallentimen ja kameroiden toiminta ja asennus. Katso laajemmasta englanninkielisestä käyttöoppaasta lisätietoja digitaalisesta videotallentimesta.

- Suosittelemme, että luet käyttöohjeet ennen turvakamerajärjestelmän asennusta/käyttämistä.
- Pidä tämä käyttöopas tallessa myöhempää käyttöä varten.

Pakkauksen sisältö

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x kauko-ohjain (sis. 2x AAA-paristot)
- 1x USB-hiiri
- 1x AC/DC-adapteri, jossa lähdöt DVR:lle ja 4 kameralle
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x kamera SEC-CAM355
- 2x 18 m liitäntäkaapeli
- 1x kauko-ohjain (sis. 2x AAA-paristot)
- 1x USB-hiiri
- 1x AC/DC-adapteri, jossa lähtökaapeli DVR:lle ja 4 kameralle
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x kamera SEC-CAM355
- 2x 18 m liitäntäkaapeli
- 1x kauko-ohjain (sis. 2x AAA-paristot)
- 1x USB-hiiri
- 1x AC/DC-adapteri, jossa lähtökaapeli DVR:lle ja 4 kameralle
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x kamera SEC-CAM25
- 4x 18 m liitäntäkaapeli
- 1x kauko-ohjain (sis. 2x AAA-paristot)
- 1x USB-hiiri
- 1x AC/DC-adapteri, jossa lähtökaapeli DVR:lle ja 4 kameralle
- 1x CD-ROM

Tekniset tiedot

Digitaalinen videotallennin SEC-DVR504

• Videon pakkaus:	H.264
• Videojärjestelmä:	PAL / NTSC
• Käyttöjärjestelmä:	Linux
• Videotulo:	4 kanavaa, BNC
• Videolähtö:	1 kanava BNC /1 kanava VGA
• VGA:n resoluutiot:	1280 x 1024
• Näytön resoluutiot:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Tallennusresoluutiot:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Tallennuksen kuvanopeus:	PAL: 50 fps @ D1, 100 fps @ HD1 / CIF, NTSC: 60 fps @ D1, 120 fps @ HD1 / CIF
• Näyttö:	Koko näyttö / quad / PIP / SEQ
• HDD-liitäntä:	1x SATA 3,5 tuumaa
• HDD-valmius:	Jopa 2 Tt (ei sisälly)
• Toisto:	4 kanavaa samanaikaisesti
• Toisto verkon kautta:	4 kanavaa
• Verkkoliitäntä:	RJ45, 10 m / 100 m
• Verkkoprotokolla:	Tuettuja TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Verkkotoiminto:	Tukee Live-näyttöä Internet Explorerissa ja älypuhelimessa
• USB-liitäntä:	USB 2.0 hiirelle ja tiedostojen varmuuskopioinnille/päivittämiselle
• Varmuuskopiointi:	AVI-tiedosto USB-flashin kautta / irrotettava HDD USB-levyke / USB-CD / verkko
• Käyttöoikeus:	Max. 7 käyttäjää
• Toiminta:	Live-näyttö, tallennus, toisto, varmuuskopiointi ja etäkäyttö samanaikaisesti
• Tallennuslaatu:	Paras / hyvä / normaali
• Tallennustilat:	Normaali / ajastettu / liikkeentunnistus / etätallennus
• Esitallennus:	3 s.
• Toistotila:	Toisto / pikakelaus eteenpäin / pikakelaus taaksepäin / kuva kerrallaan
• Toiston haku:	Päivämäärä / aika / tiedostoluettelo
• Tallennuksen pakkausaika:	15/30/45/60 min.
• Yksityisyysvyöhyke:	Kyllä
• Virtalähde:	12 V DC/2 A
• Mitat:	250 x 220 x 40 mm
• Paino:	1,5 kg

Kamera SEC-CAM355

• Kuvakenno:	1/3" terävä CCD
• Linssi:	6,0 mm
• Horisontaalinen resoluutio:	420 TVL
• Kuvakulma:	60°
• Infrapuna-LED:	24 kpl, 15 m
• Valoherkkyys:	0,001 Lux
• Elektroninen suljin:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100 000 s.

- S/N-suhde: > 48 dB
- Valkotasapaino: Automaattinen
- Gammakorjaus: 0,45
- Suojaus: sisäkäyttö
- Käyttölämpötila: -10 °C~45 °C
- Videolähtö: 1,0 V p-p / 75 Ω
- Jännite: DC 12 V
- Mitat: Φ97 x 76
- Paino (kiinnikkeen kanssa): 148 g

Kamera SEC-CAM25

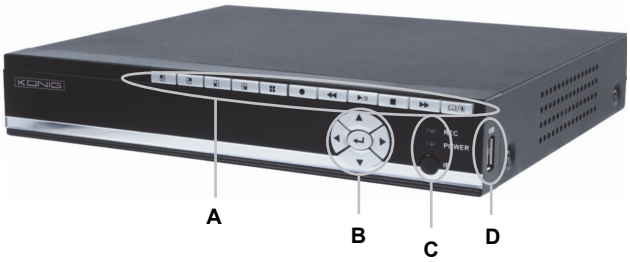
- Kuvakenno: 1/4" terävä CCD
- Linssi: 3,6 mm
- Horisontaalinen resoluutio: 420 TVL
- Kuvakulma: 60°
- Infrapuna-LED: 24 kpl, 15 m
- Valoherkkyys: 0,001 Lux
- Elektroninen suljin: 1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100 000 s.
- S/N-suhde: > 48 dB
- Vahvistus: Automaattinen
- Gammakorjaus: >0,45
- Suojaus: IP-66
- Käyttölämpötila: -10 °C~45 °C
- Videolähtö: 1,0 V p-p / 75 Ω
- Jännite: DC 12 V
- Mitat: Φ57 x 157
- Paino (kiinnikkeen kanssa): 450 g

Varotoimenpiteet:

- Älä avaa kameraa tai DVR-laitetta häiriötilanteessa. Laitteet saa avata vain ammattitaitoinen asentaja.
- Älä upota kameraa tai DVR-laitetta nesteeseen.
- Älä altista DVR-laitetta vedelle tai kosteudelle.
- Älä altista kameraa tai DVR-laitetta korkeille lämpötiloille (ks. tekniset tiedot).
- Älä asenna järjestelmää lähelle voimakkaita magneettikenttiä, kuten kaiuttimet. Tämä saattaa vaikuttaa laatuun.

Tuotteen kuvaus

DVR:n etupaneelin painikkeiden kuvaukset ja niiden toiminnot:



A-osa:

Paina valitaksesi kanavan 1

Paina valitaksesi kanavan 2

Paina valitaksesi kanavan 3

Paina valitaksesi kanavan 4

Paina valitaksesi QUAD tilan ja katsoaksesi kaikkia kanavia yhtäaikaisesti

Paina käynnistääksesi tai lopettaaksesi manuaalisen tallennuksen (ohjelmoidussa tallennuksessa avaa DVR:n valikon)

◀◀ Paina kelataksesi videotallennusta toiston aikana taaksepäin

▶/‖ Paina videohaun ja toistovalikon avaamiseksi. Paina tätä painiketta tallennuksen toistamiseksi / keskeyttämiseksi, kun toistotila on aktivoitu.

■ Paina toiston pysäyttämiseksi

▶▶ Paina kelataksesi videotallennusta nopeasti eteenpäin toiston aikana

Painamalla pääset työkalupalkkiin, voit piilottaa työkalupalkin, poistua valikosta tai poistua alivalikosta. Kun toimintopalkki on näytössä, pääset valikkoon painamalla ENTER-painiketta.

B-osa:

▲ ▼ ◀ ▶ Nuolinäppäimillä voit selata valikkoa

↵ Vahvista valinta valikossa painamalla ENTER-painiketta

C-osa:

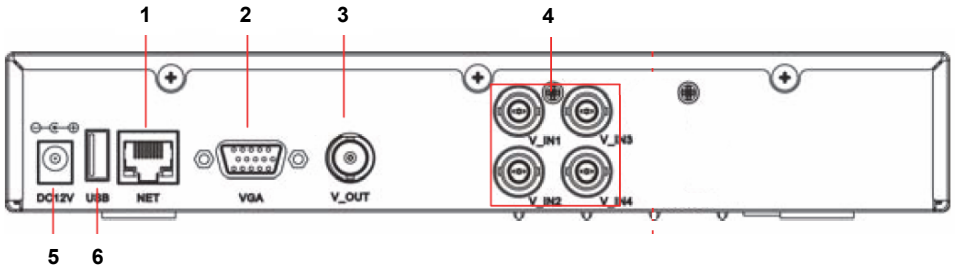
REC	Merkkivalo ilmaisee tallennuksen olevan käynnissä
POWER	Merkkivalo ilmaisee DVR-laitteen olevan päällä
IR	Vastaanottava infrapuna-anturi kauko-ohjauksen käyttämiseen

D-osa:

USB port	USB-liitäntä irrotettaville muistivälineille

Huomaa: paina painiketta live-näkymässä 10 kertaa, jos työkalupalkkia ei ole näkyvissä. Tämä vaihtaa päävalikon CVBS-videolähdön ja VGA-videolähdön välillä.

DVR:n takapaneelin liitäntöjen kuvaukset:



1. Verkkoliitäntä RJ45, 10 m / 100 m
2. VGA-videolähtö monitorille
3. CVBS-videolähtö monitorille
4. BNC tuloliitännät kameroiden kytkentään
5. DC-virransyöttö (käytä vain mukana olevaa AC / DC-virtalähdettä)
6. USB-portti hiirelle

Kauko-ohjaimen kuvaus:

Kauko-ohjaimen painikkeiden toiminnot ja symbolit vastaavat DVR:n etupaneelin painikkeita, joissa on samat merkinnät.

Seuraavat painikkeet ovat ainoastaan kauko-ohjaimessa:

Jos salasana on käytössä, paina lukituspainiketta kirjautuaksesi ulos valikosta asetusten muuttamisen, kuten salasanan vaihdon, jälkeen.

Huomaa: pääkäyttäjän oletussalasana on ”888888” ja käyttäjä 1:n oletussalasana on ”666666”. Menemällä valikko > system > user, voit vaihtaa pääkäyttäjän salasanan ja lisätä toisen käyttäjätunnuksen ja salasanan.

Numeronäppäimet: painamalla 1, 2, 3 tai 4 voit valita kameran kanavan. Muilla numeronäppäimillä ei ole toimintoja tässä mallissa.

Vahvista valintasi valikossa painamalla ENTER-painiketta.

Paina sekvenssipainiketta käynnistääksesi automaattisen sekvenssin kytkettyjen kameroiden välillä.

Mykistyspainike. Ei käytössä tässä mallissa.

Valikko/ESC: painamalla tätä painiketta pääset valikkoon tai poistut valikosta/valinnasta

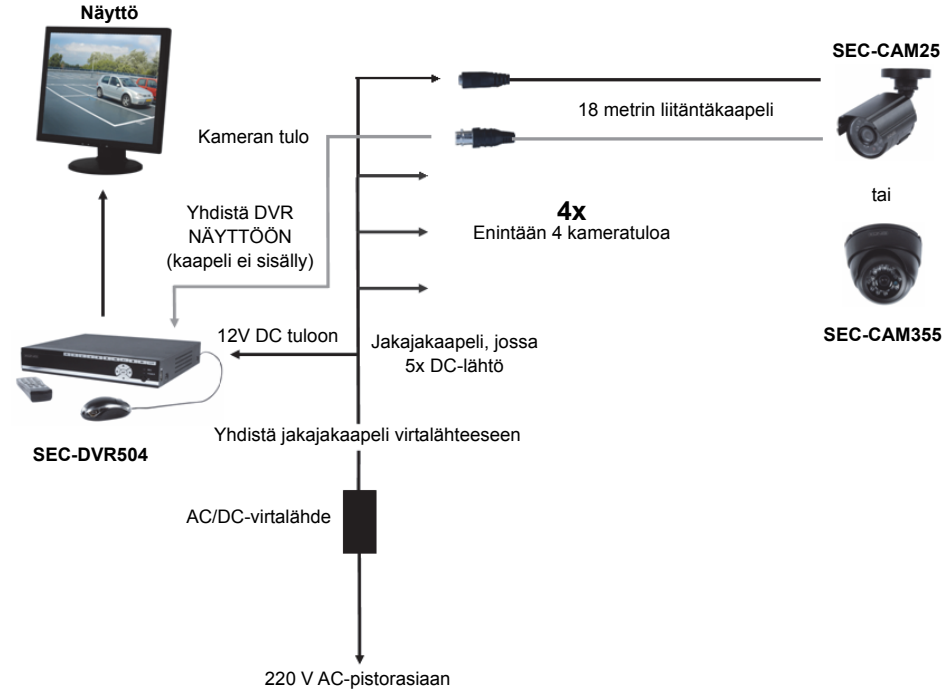
Quad-painike: painamalla tätä painiketta kytket quad-tilan. Paina painiketta 1, 2, 3 tai 4 valitaksesi kameran koko näytön uudelleen.

Hiiren kuvaus:

Hiiri toimii samalla tavalla kuin tietokoneen hiiri.

Kakkospainike:	Live-näkymässä kakkospainikkeen napsauttaminen joko näyttää tai piilottaa työkalupalkin. Päävalikossa tai alivalikossa kakkospainikkeen napsauttamisella poistutaan nykyisestä valikosta. Huomaa, että asetusten muutokset eivät tallennu kakkospainikkeen napsauttamisesta.
Ykköspainike:	Valikon lukitustilan ollessa poistettuna, päävalikko avautuu napsauttamalla ykköspainikkeella JÄRJESTELMÄASETUKSET -kuvaketta työkalupalkista. Kun olet päävalikossa, ykköspainikkeen napsauttaminen avaa alivalikot. Valikkotilassa ”detail files” ykköspainikkeen napsauttamisella toistetaan yksi tallennettu tiedosto. Napsauttamalla ykköspainikkeella voit valita arvot muokkausruutuihin tai pudotusvalikkoihin. Järjestelmä tukee kiinalaisten merkkien ja muiden erikoissymbolien, numeroiden ja kirjainten syöttöä. Toistotilassa ykköspainikkeella napsauttamisella voi ohjata nopeaa eteenpäin kelaamista, taaksepäin kelaamista, hidasta toistoa, kuva kuvalta toistotoimintoa ja normaalia toistotoimintoa. Ykköspainikkeella napsauttaminen voi myös pysäyttää minkä tahansa näistä prosesseista tai sitä voidaan käyttää tilasta tai valikosta poistumiseen. Ykköspainikkeen napsauttamisella pääsee värikylläisyyden säätöpalkkiin, äänenvoimakkuuden säätöpalkkiin (ei käytössä) ja näytön ohjauspalkkiin. Päävalikosta, alivalikoista, tai toistonäkymästä, poistutaan napsauttamalla ”x” ykköspainikkeella. Ykköspainikkeella voidaan myös valita valikkokohtia.
Kaksoisnapsautus	Live-näkymässä tai videotoistossa kaksoisnapsautus maksimoi hiiren vasemman painikkeen näytön.
Hiirellä vetäminen	Liikkeentunnistustilassa voit napsauttaa ykköspainikkeella ja vetää kehystä asettaaksesi liikkeentunnistusalueen.

Asennusohjeet



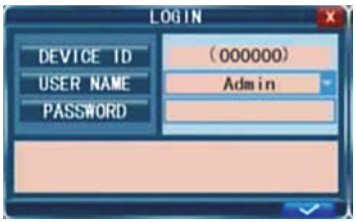
Käyttöohjeet

Seuraavissa luvuissa kuvataan joitakin digitaalisen videotallentimen ominaisuuksia ja toimintoja alkuun pääsemiseksi. Katso laajemmasta englanninkielisestä käyttöoppaasta lisätietoja digitaalisesta videotallentimesta. On suositeltavaa käyttää hiirtä järjestelmäasetusten tekemisessä.

DVR kytkeytyy päälle automaattisesti, kun AC/DC-virtalähde on kytketty DVR-laitteeseen ja pistorasiaan.

Paina määrityksen aikana oletusasetusten palauttamiseksi. Paina asetusten tallentamiseksi.

Kirjaudu sisään:



Saat työkalupalkin näkyviin painamalla Live-näkymässä kahdesti tai kaksoisnapsauttamalla hiiren kakkospainikkeella live-näkymää. Kirjautumisikkuna tulee näkyviin, jos salasana on käytössä. Kirjaudu sisään syöttämällä käyttäjätunnuksesi ja salasanasi.

1. Pääkäyttäjän oletussalasana on **888888** ja käyttäjä 1:n oletussalasana on **666666**.

2. Laitteen tunnusta käytetään yhdistämisessä IE-käyttöliittymään. Saat yksityiskohtaista tietoa toiminnasta laajemmasta käyttöoppaasta.

Huomaa: DVR-laitteeseen sisäänkirjautuminen on välttämätöntä valikoihin pääsemiseksi ja asetusten muuttamiseksi.

Live-näkymä:

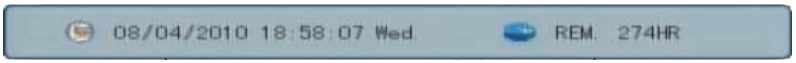
Näytön tiedot live-näkymässä ovat reaaliaikaisia kuvia, nimiä ja kunkin kanavan tilatietoja. Kuvakkeet ilmaisevat seuraavaa:

Kuvake ilmaisee, että kanava on havainnut liikettä liikkeentunnistustilassa.

Punainen piste ilmaisee, että kanava on tallennustilassa.

Tila ja työkalupalkki:

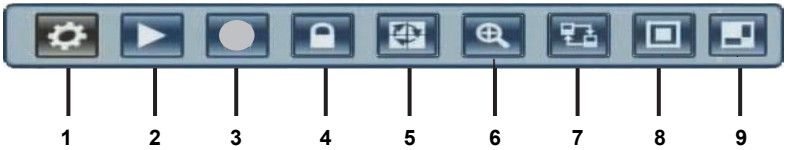
Saat tilapalkin esille painamalla live-näkymässä kerran tai napsauttamalla hiiren kakkospainikkeella.



Järjestelmän aika

Kiintolevylle tallennuksen arvioitu jäljellä oleva aika

Saat työkalupalkin esille, jos salasana ei ole käytössä, painamalla kahdesti tai kaksoisnapsauttamalla hiiren kakkospainikkeella. Kun salasana on käytössä, näet työkalupalkin vasta sisäänkirjautumisen jälkeen.



1. Järjestelmäasetukset (valikko)
2. Toista (toistovalikko)
3. Manuaalinen tallennus
4. Näppäinlukko
5. Automaattinen sekvenssi
6. E (sähköinen)-zoomaus
7. VGA-/BNC-kytkin
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Tallennusasetukset:

Pääset tallennusvalikkoon valitsemalla Toolbar→ System settings → Record. Voit tehdä laatu-, resoluutio-, kuvanopeus-, pakkausaika- ja tallennustila-asetukset. Valittavissa on kolme tallennustilaa: Manuaalinen tallennus, Aina ja Ajastettu. Aina-tallennustila tallentaa jokaista kanavaa koko ajan.

Kuvanopeus: Jokaisen kanavan kuvanopeus on mahdollista säätää erikseen. Reaaliaikainen tallennus on 25 kuvaa sekunnissa (fps) PAL-järjestelmässä.

Huomaa, että tallennuksen kuvanopeus vaihtelee valitun tallennusresoluution mukaan. Vaikka voitkin asettaa tallennuksen kuvanopeuden tässä, järjestelmä alentaa automaattisesti tallennuksen kuvanopeuden, jos se ylittää DVR:n rajoitukset.

Resoluutio: tallennusresoluutiossa on kolme vaihtoehtoa: D1-, HD1- ja CIF-resoluutio. TV:n vakiolaatu vastaa D1-laatua. Jokaisen kanavan tallennusresoluutio voidaan säätää itsenäisesti.

Huomaa: audiotoiminto ei ole käytössä tässä mallissa.

Manuaalinen tallennus:

Manuaalinen tallennus on hyödyllinen silloin, kun haluat tallentaa tapahtuman heti. Voit ottaa manuaalisen tallennuksen käyttöön valitsemalla Toolbar → Manual Record tai painamalla REC-painiketta etupaneelista tai kauko-ohjaimesta. Punainen piste ilmestyy näyttöön. Voit poistaa manuaalisen tallennuksen, painamalla REC-painiketta uudelleen.
Huomaa: tämä vaihtoehto toimii vain, jos DVR ei ole jo tallentamassa.

Ajastettu tallennus:

Tämän avulla voit luoda aikataulun tallennustehtäviin kokonaiseksi viikoksi, niin että vain tietyt valitut tapahtumat tallennetaan.

KANAVA: Voit valita yhden, kaksi tai kaikki kanavat.

Tallennustiloja on olemassa kolme: Liikkeentunnistuksen tallennus, NORMAALI-tallennus ja EI TALLENNUSTA.

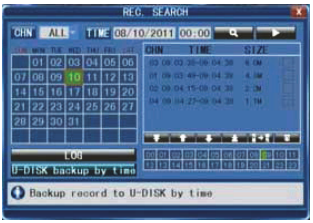
Eri värit ilmaisevat eri tallennustiloja: Oranssi tarkoittaa liikkeentunnistuksen tallennusta, vihreä tarkoittaa normaalia tallennusta ja harmaa tarkoittaa ei tallennusta. Valitse ensin värisolu näytön alapuolelta. Valitse sitten haluamasi päivän solu. Kopiointitoiminnon avulla voit kopioida asetuksen kaikille päiville tai valitulle päivälle.

Kun aikataulu on valmis, napsauta aktivoidaksesi asetuksen.

Huomaa: Vaihtoehto I/O ei ole käytettävissä tässä mallissa.

Videotoisto:

Pääset toistovalikkoon valitsemalla Toolbar→ Play.
Menetelmä 1: Toisto päivämäärän mukaan
Päivämäärän syöttö: Säädä päivämäärä ja kellonaika vastaamaan hakemaasi tallennusta. Valitse ”TIME” ja napsauta Enter, jolloin voit suoraan syöttää vuoden, kuukauden ja päivämäärän numeroina. Syötä kellonaika seuraavaan kenttään ja napsauta ►.



Seuraava ikkuna tulee automaattisesti näkyviin. Valitse videokanava, jota haluat toistaa ja napsauta ►. Jos vain yksi kanava on valittuna, tämän kanavan video näkyy koko näytön tilassa. Jos kaksi tai useampia kanavia on valittuna, valittujen kanavien videot näytetään samanaikaisesti neljässä kehyksessä.

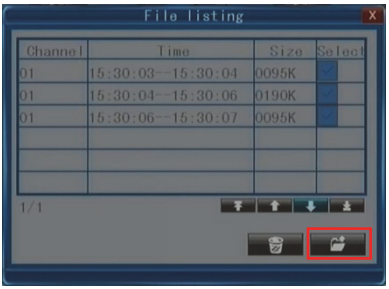
Menetelmä 2: Toisto tallennustilan mukaan
Syötä päivämäärä, valitse haku ja näet tämän päivämäärän tallennuksen tilan.

Videon muokkaaminen:

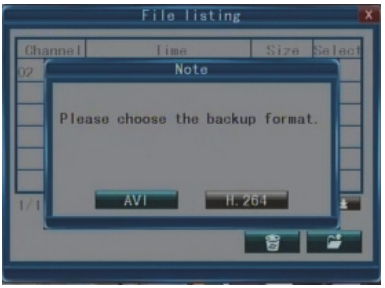
Valitse toiston aikana kanava, jota haluat muokata, ja napsauta sitten painiketta toiston ohjauspaneelissa. Tämä kuvake muuttuu silloin kuvakkeeksi . Kun haluat lopettaa muokkauksen, napsauta painiketta , joka muuttuu painikkeeksi .

Muokattujen tiedostojen varmuuskopiointi:

Kun muokkaus on saatu valmiiksi, yhdistä USB-laite ja napsauta painiketta seuraavan käyttöliittymän avaamiseksi:



Valitse tiedosto, napsauta painiketta ja valitse tiedostomuoto, minkä jälkeen tiedosto tallennetaan USB-laitteelle.

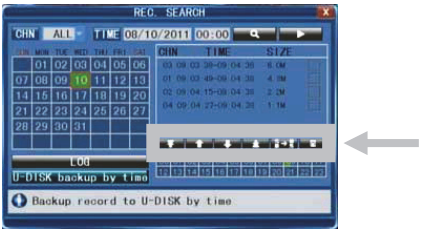


Huomautus: Muokattujen tiedostojen listaus voi sisältää korkeintaan 18 kohdetta. Lista voidaan tyhjentää napsauttamalla painiketta . Jos listaan on kertynyt 18 kohdetta, painike muuttuu painikkeeksi . Lisäksi, jos poistut toistosta, lista tyhjennetään automaattisesti.

Tiedostojen varmuuskopiointi:

Pääset tiedostoluetteloon valitsemalla Toolbar → Play → Search. Tässä käyttöliittymässä voit varmuuskopioida videotiedoston. Napsauta , , ja sivujen vaihtamiseksi.

Valitse videotiedosto, jonka haluat varmuuskopioida ja napsauta varmuuskopioidaksesi videotiedoston USB-muistilaitteeseen.



Varmuuskopiointi ajan perusteella:

Siirrä kohdistin kohtaan [►] (kuvake on korostettuna kun se on valittu) ja napsauta ykköspainikkeella syöttääksesi [REC SEARCH]-asetuksen tai paina [►/‖] liittymäasetuksen syöttämiseksi. Siirrä kohdistin kohtaan ”U-DISK backup by time” ja napsauta ykköspainikkeella päästäksesi ”U-DISK backup by time”-hakuun (kuten alla olevassa kuvassa).

Verkkoasetukset:

Verkko-/IP-taidot ovat suositeltavia verkkoasetusten tekemisessä. Ota yhteys jälleenmyyjään tai muuhun henkilöön, jolla on verkko-/IP-taidot.

DVR:n liittäminen Internetiin vaatii tiettyjen asetusten tekemistä DVR-laitteeseen. DVR-laitteen käyttämiseen Internetin kautta tarvitset joko staattisen IP-osoitteen Internet-palvelujen tarjoajaltasi (ISP) tai reitittimen, jossa on dynaaminen DNS (DDNS)-ominaisuus ja tili, jolla on online DDNS-palvelu. Tämä palvelu on maakohtainen, mutta monissa maissa valmistajan ehdottama palvelu on http://www.dyndns.com.

Valitse Toolbar → System Setting → Network.

Katso laajemmasta englanninkielisestä käyttöoppaasta lisätietoja verkkoasetuksista.

Matkapuhelintuki

Tämä DVR-laite voi lähettää elävää kuvaa CCTV-kameroista matkapuhelimeen, joten voit hyödyntää liikkeellä pääsyä valvontajärjestelmääsi lähes kaikkialla. Kuvan katselu edellyttää, että matkapuhelimeen asennetaan matkapuhelimen käyttöjärjestelmäkohtainen ohjelma. Matkapuhelinohjelmat sijaitsevat laitteen mukana toimitetulla CD:llä tai ne ovat ladattavissa iTunesin kautta iPhoneen. Tee iTunes-haku ”MobileEye+”. Katso ohjeet ohjelman asentamiseksi matkapuhelimen käyttöohjeesta. Tällä hetkellä tuettuna on rajoitettu määrä puhelimia: Android ja Apple iPhone.

Huomautus:

1. **Ennen tämän toiminnon käyttöä matkapuhelimeen on hankittava Internet-yhteys, kuten 3G tai 2,5G. Lisätietoja saat ottamalla yhteyttä matkapuhelinpalveluntarjoajaasi.**
2. **Matkapuhelimella on mahdollista katsoa vain neljää suoraa kuvakanavaa kerrallaan. Tallennettujen tiedostojen toisto ei ole käytettävissä tällä hetkellä.**

Seuraavassa esimerkissä on käytetty Android-matkapuhelinta. Muiden matkapuhelinohjelmien käyttö on hyvin samanlaista. Yksityiskohtaiset ohjeet ovat luettavissa laitteen mukana toimitetulla CD:llä olevista täysistä käyttöohjeista.
Asenna asennus-CD:ltä tiedosto **”MobileEye+_2.0.6(04091435).apk”** Android-matkapuhelimeen. Katso puhelimen mukana toimitetusta käyttöoppaasta lisätietoja tämän sovelluksen asentamisesta.

(1) Etsi ja käynnistä ohjelma ”MobileEye+”. Käyttäjän pitää ensin lisätä laitteita. Napsauta ” ”-painiketta.

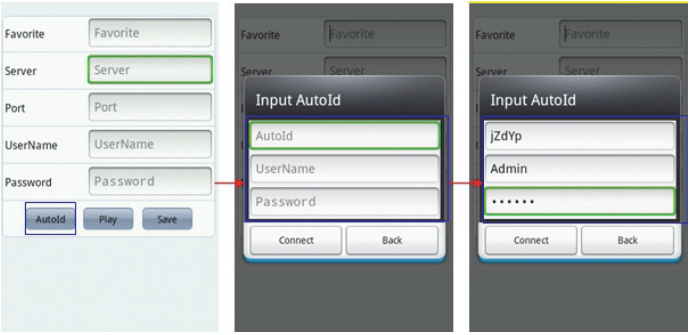
a. IP-osoitteen perusteella (tai DDNS:n)

Määritä laitetietojen ikkunassa DVR:lle ”Favorite”, ”Server”, ”Port”, ”User Name” ja ”Password”.

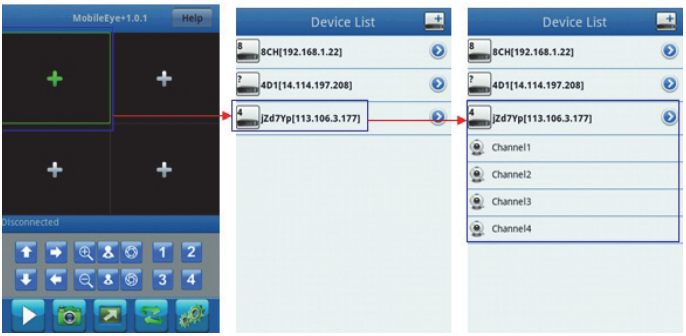
Tallenna napsauttamalla ” ”.

b. Auto ID:n mukaan

Napsauta laitetietojen ikkunassa ”AutoId” ja määritä sitten DVR:lle ”AutoId”, ”User Name” ja ”Password”. Palaa päävalikkoon yhdistämään kanava napsauttamalla ” ”.



(2) Vie vihreä kehyskursori yhteen nelinäytön ruuduista ja napsauta sitä kanavan valitsemiseksi kanavalistalta, jolloin se luo yhteyden välittömästi.



(3) PTZ-käyttöä varten vie punainen kehyskursori yhdelle neljästä PTZ-kameraan yhdistetystä näytöstä. Käytä seuraavia kuvakkeita PTZ:n ohjaamiseen.

PTZ-suuntaohjaus: ylös, alas, vasen, oikea.

PTZ-objektiivin ohjaus: suurenna/pienennä, tarkennus+/tarkennus-, iiris+/iiris-.

Muut kuvakkeet seuraavasti:

Käytä numeroita valitsemaan esitettävä suora katselukanava.

/ Toisto/Seis-painike.

Kuvankaappaus: kaappaa videokuvasta yksittäinen kuva.

Suurenna valittu kanava ja takaisin nelikkonäkymään.

Laiteasetukset, voit määrittää rajattomasti laitteita (DVR).

Help Napsauta tätä lukeaksesi tietoja tästä ohjelmistosta ”help” -käyttöliittymässä.

Kunnossapito:

Puhdista DVR-laite kuivalla liinalla.
Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Kaikki tuotteeseen tehdyt muutokset mitätöivät takuun. Valmistaja ei ota vastuuta tämän tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä syntyvistä vaurioista.

Vastuuvapauslauseke:

Tuotteen ulkoasu ja ominaisuudet saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Kaikki logot, tuotemerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Hävittäminen:

- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.
Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.
Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:
verkkosivun kautta: http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm
sähköpostilla: service@nedis.com
puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

SVENSKA

Innehållsförteckning:

- Om denna instruktionsbok (s. 138)
- Förpackningen innehåller (s. 138)
- Tekniska specifikationer (s. 139)
- Produktbeskrivning (s. 141)
  - Framsida (s. 141)
  - Baksida (s. 142)
  - Fjärrkontroll (s. 142)
  - Mus (s. 143)
- Installationsinstruktioner (s. 144)
- Användarinstruktioner (s. 144)
  - Login (s. 144)
  - Direktvisning (s. 145)
  - Status and verktygsfält (s. 145)
  - Inspelningsinställning (s. 145)
  - Manuell inspelning (s. 146)
  - Schemalagd inspelning (s. 146)
  - Video uppspelning(s. 146)
  - Videoredigering (s. 146)
  - Säkerhetskopiering av redigerade filer (s. 147)
  - Säkerhetskopiering av fil (s. 147)
  - Säkerhetskopiera efter tid (s. 148)
  - Nätverksinställning (s. 148)
- Mobiltelefon support (s. 148)
- Underhåll (s. 150)
- Garanti (s. 150)
- Ansvarsfriskrivning (s. 150)
- Hantering (s. 150)

Om denna instruktionsbok

Denna instruktionsbok beskriver drift och installation av Digital videoinspelare och kameror. Se den omfattande Engelska instruktionsboken för ytterligare detaljer om Digital videoinspelare.

- Vi rekommenderar att du läser denna instruktionsbok innan du använder/installerar säkerhetskamerasystemet.
- Förvara denna instruktionsbok på en säker plats för framtida hänvisning.

Förpackningen innehåller

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x Fjärrkontroll (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB mus
- 1x AC/DC adapter med utgång för DVR och 4 kameror
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x Kamera SEC-CAM355
- 2x 18 m anslutningskabel
- 1x Fjärrkontroll (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB mus
- 1x AC/DC adapter med utgående kabel för DVR och 4 kameror
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x Kamera SEC-CAM25
- 2x 18 m anslutningskabel
- 1x Fjärrkontroll (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB mus
- 1x AC/DC adapter med utgående kabel för DVR och 4 kameror
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x Kamera SEC-CAM25
- 4x 18 m anslutningskabel
- 1x Fjärrkontroll (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB mus
- 1x AC/DC adapter med utgående kabel för DVR och 4 kameror
- 1x CD-ROM

Tekniska specifikationer

Digital videoinspelare SEC-DVR504

• Videokompression:	H.264
• Videosystem:	PAL / NTSC
• Operativsystem:	Linux
• Video-ingång:	4 kanaler, BNC
• Video-utgång:	1 kanal BNC /1 kanel VGA
• VGA upplösning:	1280 – 1024
• Display upplösning:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 – 480
• Inspelningsupplösning:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Spela in bildhastighet:	PAL: 50 fps @ D1, 100 fps @ HD1 / CIF, NTSC: 60 fps @ D1, 120 fps @ HD1 / CIF
• Display:	Helskärm/ quad / PIP / S.E.Q.
• HDD gränssnitt:	1x SATA 3.5 tum
• HDD kapabilitet:	Upp till 2 TB (inte inkluderat)
• Uppspelning:	4 kanaler samtidigt
• Uppspelning via nätverk:	4 kanaler
• Nätverksgränssnitt:	RJ45, 10 M / 100 M
• Nätverksprotokoll:	Stödjer TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Nätverksfunktion:	Stödjer direktvisning med Internet Explorer och smartphone
• USB-gränssnitt:	USB 2,0 för mus och säkerhetskopiering/uppgradering av filer
• Säkerhetskopiering:	AVI-fil via USB flash / flyttbar hårddisk USB disk / USB CD / nätverk
• Befogenhet:	Max. 7 användare
• Funktion:	Direktvisning, inspelning, uppspelning, säkerhetskopiering och fjärråtkomst samtidigt
• Inspelningskvalitet:	Best / good / normal
• Inspelningslägen:	Normal / planerad / rörelseavkänning / fjärrinspelning
• Förinspelning:	3 sek.
• Uppspelningsläge:	Play /snabbspolning / snabb bakåtspolning / bild för bild
• Uppspelningssök:	Datum / tid / fil-lista
• Inspelning packtid:	15 / 30 / 45 / 60 min.
• Privatzon:	Ja
• Strömförsörjning:	12 V DC, 2 A
• Mått:	250 x 220x 40 mm
• Vikt:	1,5 kg

Kamera SEC-CAM355

• Bildchip:	1/3" Sharp CCD
• Lins:	6,0 mm
• Horisontell upplösning:	420 TVL
• Visningsvinkel:	60°
• Infraröd LED:	24 pcs, 15 M
• Ljuskänslighet:	0.001Lux
• Elektronisk slutare:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 sek.
• Signal-brusförhållande:	>48 dB
• Vitbalans:	Automatisk
• Gamma korrektion:	0,45
• Skydd:	inomhusbruk
• Arbetstemperatur:	-10°C~45°C
• Video ut:	1.0 V p-p / 75 Ω
• Spänning:	DC 12 V
• Mått:	Φ97 x 76
• Vikt (med hållare):	148 g

Kamera SEC-CAM25

• Bildchip:	1/4" Sharp CCD
• Lins:	3,6 mm
• Horisontell upplösning:	420 TVL
• Visningsvinkel:	60°
• Infraröd LED:	24 pcs, 15 M
• Ljuskänslighet:	0.001 Lux
• Elektronisk slutare:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 sek.
• Signal-brusförhållande:	>48 dB
• Bildförstärkning:	Auto
• Gamma korrektion:	0,45
• Skydd:	IP 66
• Arbetstemperatur:	-10°C~45°C
• Video ut:	1.0 V p-p / 75 Ω
• Spänning:	DC 12 V

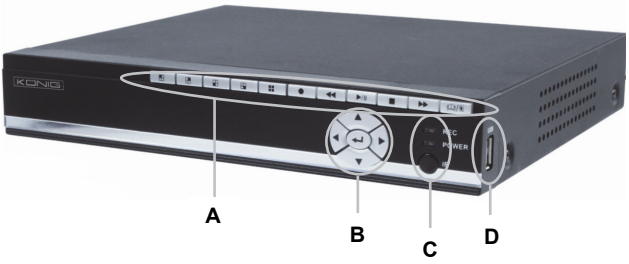
• Mått: Φ57 x 157
• Vikt (med hållare): 450 g

Säkerhetsanvisningar:

- Öppna inte kameran eller DVR i händelse av en felfunktion. Dessa produkter bör endast öppnas av en kvalificerad tekniker.
- Sänk inte ner kamera och DVR i vätska.
- Utsätt inte DVR för vatten eller fukt.
- Utsätt inte kamera eller DVR för höga temperaturer (se tekniska data).
- Installera inte systemet nära starka magnetiska fält, som till exempel högtalare. Detta kan påverka kvaliteten.

Produktbeskrivning

Beskrivning av knapparna och deras funktioner på DVR-enhetens framsida:



Avsnitt A:

Tryck för att välja kanal 1

Tryck för att välja kanal 2

Tryck för att välja kanal 3

Tryck för att välja kanal 4

Tryck för att välja QUAD-läge och visa alla kanaler samtidigt

Tryck för att starta eller stoppa manuell inspelning (för programmerad inspelning, öppna meny delen på DVR-enheten)

Tryck för att spola tillbaka videoinspelningen under uppspelnings-läge

Tryck för att öppna videosökning och uppspelnings-meny. När uppspelningen aktiveras, tryck på denna knapp för att spela/pausa inspelningen.

Tryck för att stoppa uppspelningen

Tryck för att snabbspola videoinspelningen under uppspelnings-läge

Tryck för att öppna verktygsfältet, dölj verktygsfältet, stäng menyn och stäng undermenyn. När funktionen verktygsfält är på skärmen, tryck på ENTER för att öppna menyn.

Avsnitt B:

Tryck på pilknapparna för att navigera genom menyn

Tryck på ENTER-knappen för att bekräfta val i menyn

Avsnitt C:

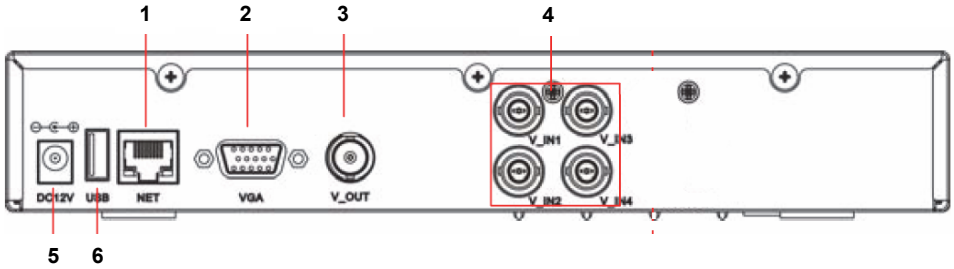
REC	Lyser för att ange att inspelning pågår
POWER	Indikatorn tänds när DVR-enheten är påslagen
IR	Infraröd mottagningssensor för användning av fjärrkontrollen

Avsnitt D:

USB port	USB-anslutning för mobil minneslagring

Obs: tryck på knappen i direktvisning 10 gånger när det inte finns något verktygsfält. Detta kommer att växla huvudmenyn mellan CVBS-videoutgång och VGA-videoutgång.

Beskrivning av kontakterna på baksidan av DVR-enheten:



1. Nätverksgränssnitt RJ45, 10 m / 100 M
2. VGA-utgång för monitor
3. CVBS videoutgång för monitor
4. BNC-ingångskontakter för anslutning av kameror
5. DC-ingång (använd endast den medföljande AC/DC nätadaptern)
6. USB-port för mus

Beskrivning av fjärrkontrollen:

Funktionerna och symbolerna på knapparna på fjärrkontrollen är identiska med funktionerna hos de knappar som har samma markeringar på DVR-enhetens framsida.

Följande knappar finns bara på fjärrkontrollen:

Om lösenordet är aktiverat, tryck på låsknappen för att logga ut från menyn efter att ha ändrat inställningar som lösenord.

Obs: Standardlösenordet för Admin är ”888.888” och Standardlösenordet för user1 är ”666.666”.
I meny> system> user kan du ändra lösenordet för Admin och lägga till ett annat användarnamn och lösenord.

Numeriska knappar: Tryck på knappen 1, 2, 3 eller 4 för att välja kamerans kanal. Andra numeriska knappar har ingen funktion för denna modell.

Tryck på ENTER-knappen för att bekräfta ditt val i menyn.

Tryck på sekvens-knappen för att starta den automatiska sekvensen mellan de anslutna kamerorna.

Mute-knappen. Inte tillämplig för denna modell.

Meny/ESC: tryck på denna knapp för att komma in i menyn eller avsluta meny/val

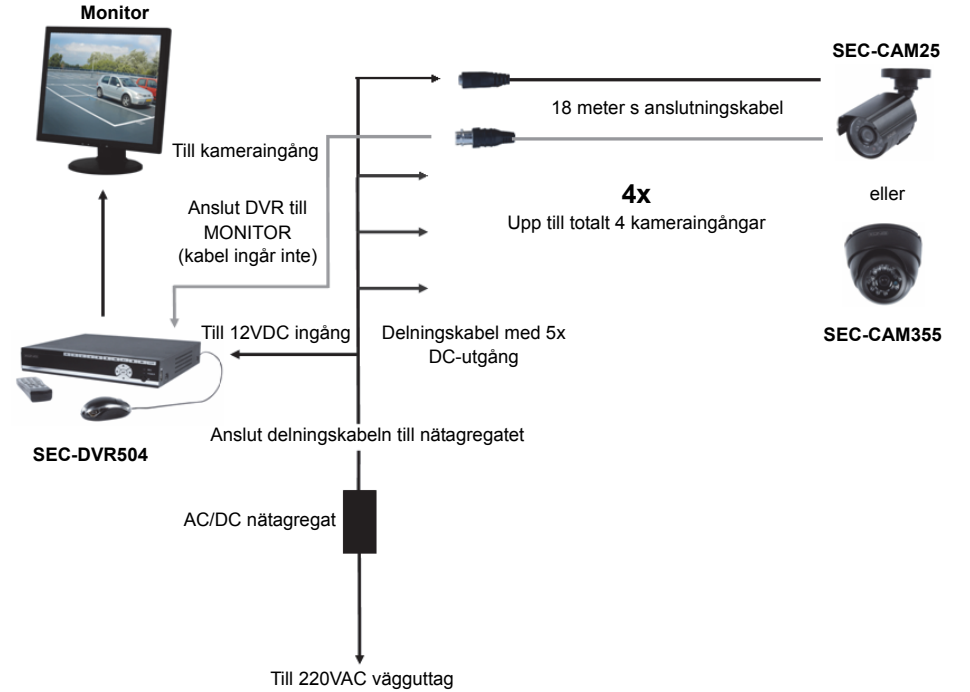
Quad-knapp: tryck på denna knapp för att växla till quad-läge. Tryck på knapp 1, 2, 3 eller 4 för att välja kameran i helskärmsläge igen.

Beskrivning av musen:

Musen fungerar precis som en datormus.

Högerklickning:	Om du högerklickar vid direktvisning kommer verktygsfältet antingen att visas eller döljas. Om du högerklickar i huvudmenyn eller en undermeny kommer den aktuella menyn att stängas. Observera att eventuella ändringar i inställningarna inte kommer att sparas efter att du har högerklickat.
Vänsterklickning:	I menyns upplåsnings läge, vänsterklickar du på SYSTEM SETTINGS ikonen i verktygsfältet för att öppna huvudmenyn. Om du vänsterklickar efter att ha gått in i huvudmenyn kommer detta att öppna undermenyer. I “detail files” menyläge kommer vänsterklickning att spela upp en inspelningsfil. Genom att vänsterklicka kan du välja värden i redigeringsrutor eller rullgardinsmenyer. Systemet stöder inmatning av kinesiska tecken och andra speciella symboler, siffror och bokstäver. På uppspelningens gränssnitt kan vänsterklickning kontrollera funktionen för snabbspolning framåt, funktionen för snabbspolning bakåt, funktionen för slow-motion, funktionen för bild-för-bild uppspelning och funktionen för normal uppspelning. Vänsterklickning kan också stoppa någon av dessa processer eller den kan användas för att lämna ett läge eller meny. Vänsterklickning kan användas för att komma åt färgkontroll fältet, volymkontroll fältet(n/a), och skärmens kontrollfält. Från huvudmenyn, kommer undermenyer eller uppspelnings visning, att vänsterklicka på ”x” stänger den aktuella menyn. Vänsterklickning kan också användas för att välja menyalternativ.
Dubbelklickning	I direktvisning eller videouppspelning, kommer dubbelklickning att maximera den vänstra musknapp skärmen.
Mus drag	I inställnings gränssnittet för rörelsedetektering, kan du vänsterklicka och sedan dra bildrutan för att ställa in rörelsedetekterings området.

Installationsinstruktioner



Användarinstruktioner

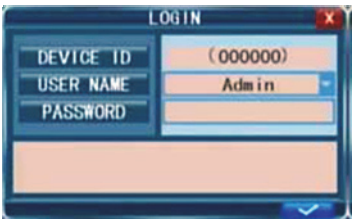
För att du ska komma igång beskriver följande kapitel några av Digital videoinspelares egenskaper och funktioner. Se den omfattande Engelska instruktionsboken för ytterligare detaljer om DVR-enheten. För systeminställningar rekommenderas det att använda musen.

DVR tänds automatiskt när AC/DC nätaggregat är ansluten till DVR och ett eluttag.

Under konfigurationen, tryck för att återställa standardinställningen. Tryck för att spara inställningarna.

Inloggning:

I direktvisning, tryck två gånger eller dubbelklicka på höger musknapp i direktvisning för att visa verktygsfältet. Inloggningsfönstret visas om lösenordet är aktiverat. Du kan ange ett användarnamn och lösenord för att logga in.



1. Standardlösenordet för Admin är **888888** och standardlösenordet för user1 är **666666**.

2. Enhetens ID används för att ansluta IE-gränssnittet. För detaljerad drift, se den omfattande instruktionsboken.

Obs: att logga in i DVR är nödvändigt för att kunna komma in i menyn och ändra inställningarna.

Direktvisning:

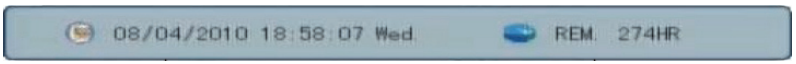
Information på skärmen under direktvisning är i realtid bilder, namn och tillstånd för varje kanal. Ikonerna visar följande:

Indikerar att kanalen har upptäckt rörelse i rörelsedetektering-läget.

Röd prick indikerar att kanalen körs i inspelningsläge.

Status och verktygsfält:

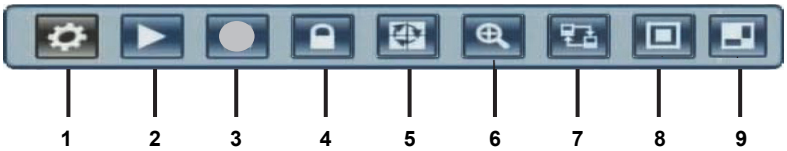
I live-visning, tryck en gång eller klicka på höger musknapp för att visa statusfältet.



Systemtid

Beräknad återstående tid av hårddisk inspelning

I live-visning, tryck två gånger eller dubbelklicka på höger musknapp i live-visning för att visa verktygsfältet. När lösenordet är tillgängligt kan du se verktygsfältet först efter att du loggat in.



1. Systeminställningar (meny)
2. Play (uppspelnings menyn)
3. Manuell inspelning
4. Knapplås
5. Auto-sekvens
6. E (elektronisk) Zoom
7. VGA/BNC knapp
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Inspelnings inställning:

Välj Toolbar→ System settings → Record att öppna inspelnings menyn. Du kan ställa in kvalitet, upplösning, bildhastighet, packtid och inspelningsläge. Det finns tre inspelningslägen: Manuell, alltid och schemalagd inspelning. Alltid inspelningsläge kommer att spela in med alla kanaler hela tiden.

Bildfrekvens: Det är möjligt att justera varje kanals bildfrekvens oberoende av varandra. Realtids inspelning är 25 bildrutor per sekund (fps) för PAL.

Observera att gränsen för inspelningens bildfrekvens varierar beroende på inspelningens valda upplösning. Även om du kan ställa in bildhastigheten för inspelningen här, kommer systemet automatiskt att nedgradera bildhastigheten för inspelningen om den överstiger DVR-enhetens begränsningar.

Upplösning: inspelningens upplösning har tre alternativ: D1, HD1 och CIF-upplösning. Standardkvalitets TV motsvarar D1 kvalitet. Varje kanals upplösning för inspelning kan justeras oberoende av varandra.

Obs: ljudfunktionen gäller inte för denna modell.

Manuell inspelning:

Manuell inspelning är användbart de gånger när du omedelbart vill spela in en händelse. För att sätta på manuell inspelning, välj Toolbar → Manual Record eller tryck på REC-knappen på frontpanelen eller på fjärrkontrollen. En röd prick visas på skärmen. För att stänga av manuell inspelning, tryck på REC-knappen igen.
Obs: detta alternativ fungerar endast när DVR-enheten inte redan spelar in.

Schemalagd inspelning:

Den låter dig skapa ett schema för att registrera uppgifter under hela veckan, så att endast vissa utvalda händelser kommer att registreras.

KANAL: Du kan välja en, två eller alla kanaler.

Det finns tre inspelningslägen: Motion Detection record, NORMAL record och NO RECORD.

Olika färger betyder olika inspelningslägen: Orange betyder MD record, grön normal record och grå betyder no record. Välj först en färg cell nedanför skärmen. Välj sedan en cell på önskad dag. Med kopieringsfunktionen kan du kopiera en inställning till alla dagar eller en vald dag.

Efter avslutat schema, klicka på för att aktivera inställningen.

Obs: Alternativ I/O tillämpas inte för denna modell.

Video uppspelning:

Välj Toolbar → Play för att komma till Uppspelningsmenyn.
Metod 1: Uppspelning efter datum
Inmatning av datum: Ställ in datum och tid för att matcha den inspelning som du söker. Välj ”TIME” och klicka på Enter för att direkt mata siffror för att ställa in år, månad och datum. Nu infogar du tiden i nästa fält och klicka på ok ►.

Följande fönster visas automatiskt. Välj kanal för den video du vill spela och klicka på ►. Om endast en kanal väljs, kommer videon från den kanalen att visas i helskärmsläge. Om två eller flera kanaler väljs, kommer videor från de valda kanalerna visas samtidigt över fyra bildrutor.

Metod 2: Uppspelning efter inspelningsstatus
Infoga datum, klicka på sök och du kan se inspelningen status för detta datum.

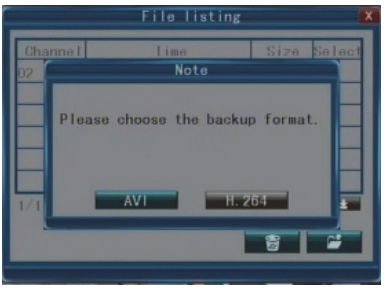
Videoredigering:

Under uppspelningen, väljer du den kanal som du vill redigera, klickar på -knappen i uppspelningens kontrollpanel och ändrar ikonen till . När du vill avsluta redigeringen, klickar du på -knappen och den kommer att ändras till .

Säkerhetskopiering av redigerade filer:

Efter avslutad redigering sätter du in USB-enheten och klickar på -knappen för att gå in i följande gränssnitt:

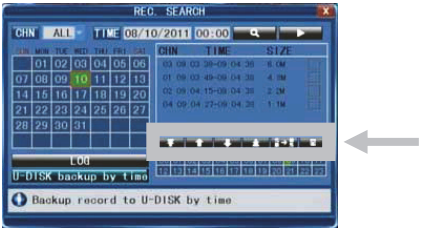
Välj filen, klicka på -knappen och välj filformat, filen kommer att sparas i din USB-enhet.



Obs: Den redigerade fillistan kan innehålla högst 18 stycken poster, du kan klicka på -knappen för att rensa listan. Om listan har uppnått 18 stycken kommer -knappen att ändras till . Dessutom kommer listan att rensas automatiskt om du avslutar uppspelningen.

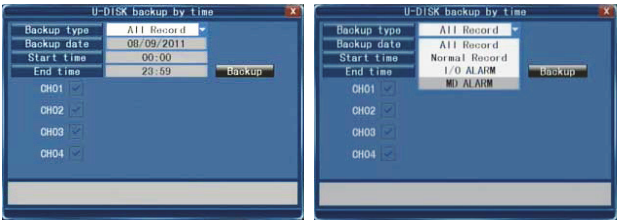
Säkerhetskopiering av fil:

Välj Toolbar → Play → Search för att komma till fillistan. I detta gränssnitt kan du säkerhetskopiera en videofil. KLicka , , och för att byta sidor. Välj den videofil som du vill säkerhetskopiera och klicka på att backa upp videofilen till en USB-minnesenhet.



Säkerhetskopiera efter tid:

Flytta pilen till [►] (ikonen kommer att markeras när den väljs) och vänsterklicka för att komma in i [REC SEARCH] inställnings gränssnitt eller tryck [►/‖] för att komma in inställningsgränssnittet. Flytta pilen till ”U-DISK backup by time” och vänsterklicka för att komma in i ”U-DISK backup by time” sök (som visas i figuren nedan).



Nätverksinställning:

För att ställa in nätverket, rekommenderas en del nätverks/IP kunskap. Vänligen kontakta din återförsäljare eller annan person med nätverks/ IP kunskap för hjälp.

För att ansluta DVR till Internet, måste vissa inställningar göras i DVR. För att komma åt din DVR via Internet, behöver du antingen en statisk IP från din Internet leverantör (ISP) eller en router med dynamisk DNS (DDNS) kapacitet och ett konto med en online DDNS tjänst. Denna tjänst är landspecifik men i många länder är tillverkarens föreslagna tjänst http://www.dyndns.com.

Välj Toolbar → System Setting → Network.

Se den omfattande Engelska instruktionsboken för mer information om nätverksinställningar.

Mobiltelefonsupport

Denna DVR-enhet kan skicka livesändningar från övervakningskameror till din mobiltelefon, så att du får åtkomst till ditt övervakningssystem ”på resan” från praktiskt taget var som helst. För att kunna se detta måste du installera ett särskilt program för mobila operativsystem i din mobil. De mobila programmen finns på den medföljande CD-skivan, eller kan laddas ner via iTunes för iPhone. I iTunes kan du söka efter ”MobileEye+”. Se bruksanvisningen för din mobiltelefon för att installera programmet. För närvarande stöds ett begränsat antal telefoner: Android och Apple iPhone.

Obs:

1. **Innan du använder denna funktion bör du ansöka om en Internet-anslutningstjänst för mobiltelefonen som t.ex. 3G eller 2,5G. Kontakta din mobiloperatör för detaljer.**
2. **Du kan bara titta på fyra livesändningskanaler samtidigt med din mobiltelefon. Uppspelning av inspelade filer inte är tillgängligt för tillfället.**

I följande exempel använder vi Android-mobiltelefon. Användningen av andra mobila program är väsentligen lika. Se den fullständiga bruksanvisningen på den medföljande CD-skivan för mer detaljerade instruktioner.
Från installations-CDn installerar du filen **”MobileEye+_2.0.6(04091435).apk”** på din Android mobiltelefon. Se bruksanvisningen som medföljer telefonen för mer information om hur du installerar detta program.

(1) Hitta och kör programmet ”MobileEye+”. Först måste en användare lägga till enheter. Klicka på ” ”-knappen.

a. Med IP-address (eller DDNS)

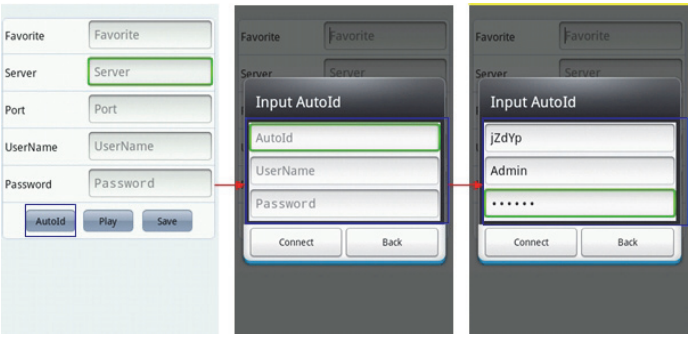
I enhetens informationsfönster ställer du in DVR med ”Favorite”, ”Server”, ”Port”, ”User Name” och ”Password”. Klicka på ”

” för att spara.

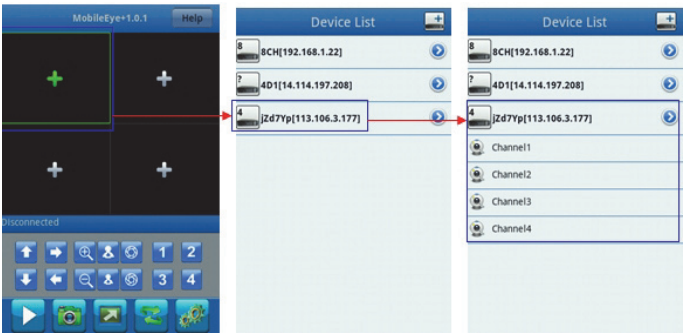
b. Med Auto-ID

I enhetens informationsfönster klickar du på ”AutoId” och ställer sedan in DVR med ”AutoId”, ”User Name” och ”Password”. Klicka på ”

” för att återgå till huvudskärmen för att ansluta kanalen.



(2) Flytta den gröna rammarkören till en av fyrbildsvyerna och klicka på någon av kanalerna i enhetslistan, anslutning kommer att ske omedelbart.



(3) För PTZ-drift flyttar du den röda rammarkören till en av de fyrbildsvyer som är anslutna till PTZ-kameran genom att använda följande ikoner för att styra PTZ.

PTZ-riktningskontroller: upp, ner, vänster, höger.

PTZ-linskontroller: zoom in/zoom ut, focus+/focus-, iris+/iris-.

Andra ikoner enligt nedan:

Använd siffrorna för att välja live visnings-kanal.

/ Uppspelning/Stopp-knapp.

Bildtagning: för att ta en bildruta av videoströmmen som en stillbild.

Förstora den valda kanalen och gå tillbaka till fyrbildsvy.

Inställning av enheten, du kan ställa in obegränsade enheter (DVR).

Help Klicka på den för att komma in i ”help”-gränssnitt för information om denna programvara.

Underhåll:

Rengör DVR med en torr trasa.
Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.

Ansvarsfriskrivning:

Rätten till ändring av konstruktion och tekniska data förbehålles. Alla logotyper, varumärken och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken tillhör sina respektive ägare och är härmed erkända som sådana.

Hantering:

- Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller myndigheten på ort som ansvarar för avfallshantering.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.
Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.
Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:
via webbplatsen: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
via e-post: service@nedis.com
via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

ČESKY

Obsah:

- O tomto manuálu (s. 153)
- Obsah balení (s. 153)
- Technické údaje (s. 154)
- Popis výrobku (s. 156)
  - Přední panel (s. 156)
  - Zadní panel (s. 157)
  - Dálkové ovládání (s. 157)
  - Myš (s. 158)
- Pokyny k instalaci (s. 159)
- Pokyny k použití (s. 159)
  - Přihlášení (s. 159)
  - Živý monitoring (s. 160)
  - Stav a panel nástrojů (s. 160)
  - Nastavení záznamu (s. 160)
  - Ruční záznam (s. 161)
  - Naplánovaný záznam (s. 161)
  - Přehrávání videa (s. 161)
  - Úpravy videa (s. 161)
  - Zálohování upravených souborů (s. 162)
  - Záloha souboru (s. 162)
  - Zálohování podle času (s. 163)
  - Nastavení sítě (s. 163)
- Podpora mobilního telefonu (s. 163)
- Údržba (s. 165)
- Záruka (s. 165)
- Odmítnutí odpovědnosti (s. 165)
- Likvidace (s. 165)

O tomto manuálu

Tento manuál popisuje provoz a instalaci digitálního videorekordéru a kamer. Podívejte se prosím do kompletního anglického manuálu pro získání podrobností o digitálním videorekordéru.

- Doporučujeme, abyste si přečetli tento manuál před instalací/použitím bezpečnostního kamerového systému.
- Uložte si tento manuál na bezpečné místo k pozdějšímu nahlédnutí.

Obsah balení

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x dálkové ovládání (včetně 2 x AAA baterií)
- 1x USB myš
- 1x AC/DC adaptér s výstupem na DVR a 4 kamery
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x kamera SEC-CAM355
- 2x 18 m připojovací kabel
- 1x dálkové ovládání (včetně 2 x AAA baterií)
- 1x USB myš
- 1x AC/DC adaptér s výstupním kabelem na DVR a 4 kamery
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x kamera SEC-CAM25
- 2x 18 m připojovací kabel
- 1x dálkové ovládání (včetně 2 x AAA baterií)
- 1x USB myš
- 1x AC/DC adaptér s výstupním kabelem na DVR a 4 kamery
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x kamera SEC-CAM25
- 4x 18 m připojovací kabel
- 1x dálkové ovládání (včetně 2 x AAA baterií)
- 1x USB myš
- 1x AC/DC adaptér s výstupním kabelem na DVR a 4 kamery
- 1x CD-ROM

Technické údaje

Digitální videorekordér SEC-DVR504

• Komprese videa:	H.264
• Videosystém:	PAL/NTSC
• Operační systém:	Linux
• Video vstup:	4 kanály BNC
• Video výstup:	1 kanál BNC/1 kanál VGA
• VGA rozlišení:	1280 x 1024
• Rozlišení displeje:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Rozlišení záznamu:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Obnovovací kmitočet záznamu:	PAL: 50 fps při D1, 100 fps při HD1 / CIF, NTSC: 60 fps při D1, 120 fps při HD1 / CIF
• Displej:	Zobrazení přes celou obrazovku/čtyřnásobné zobrazení/obraz v obrazu/sekvence
• Rozhraní HDD:	1x SATA 3.5 palce
• Kapacita HDD:	až do 2 TB (není součástí balení)
• Přehrávání:	4 kanály souběžně
• Přehrávání v síti:	4 kanály
• Síťové rozhraní:	RJ45, 10 M / 100 M
• Síťový protokol:	Podpora TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Síťové funkce:	Podporuje živé monitorování s Internet Explorer a chytrým telefonem
• USB rozhraní:	USB 2.0 pro myš a zálohování souboru/upgrade
• Zálohování:	AVI soubor přes USB flash/vyjímatelný HDD USB disk/USB CD/síť
• Oprávnění:	Max. 7 uživatelů
• Provoz:	Živé monitorování, záznam, přehrávání, zálohování a vzdálený přístup ve stejném čase
• Kvalita záznamu:	Nejlepší/dobrá/normální
• Režimy záznamu:	Normální/plánovaný/detekce pohybu/dálkový záznam
• Předzáznam:	3 s.
• Režim přehrávání:	Přehrávání/rychle vpřed/rychle vzad/snímek po snímku
• Vyhledávání přehrávání:	Datum/čas/seznam souborů
• Čas záznamu:	15 / 30 / 45 / 60 min.
• Privátní zóna:	Ano
• Napájení:	12 V DC/2 A
• Rozměry:	250 x 220 x 40 mm
• Hmotnost:	1,5 kg

Kamera SEC-CAM355

- Obrazový senzor: 1/3" Sharp CCD
- Objektivy: 6,0 mm
- Vodorovná rozlišovací schopnost: 420 televizních řádků
- Zorný úhel: 60°
- Infračervená LED: 24 ks, 15 m
- Citlivost na světlo: 0,001 Luxů
- Elektronická uzávěrka: 1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 s.
- Poměr signálu k šumu: > 48 dB
- Vyrovnávání úrovně bílé: Automatické
- Gama korekce: 0,45
- Ochrana: Použití v místnosti
- Provozní teplota: -10°C~45°C
- Výstupní obrazový signál: 1,0 V p-p / 75 Ω
- Napětí: DC 12 V
- Rozměry: Φ97 x 76
- Hmotnost (s nosníkem): 148 g

Kamera SEC-CAM25

- Obrazový senzor: 1/4" Sharp CCD
- Objektivy: 3,6 mm
- Vodorovná rozlišovací schopnost: 420 televizních řádků
- Zorný úhel: 60°
- Infračervená LED: 24 ks, 15 m
- Citlivost na světlo: 0,001 Luxů
- Elektronická uzávěrka: 1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100 000 s.
- Poměr signálu k šumu: > 48 dB
- Zisk: Automatický
- Gama korekce: >0,45
- Ochrana: IP 66
- Provozní teplota: -10°C~45°C
- Výstupní obrazový signál: 1,0 V p-p / 75 Ω
- Napětí: DC 12 V

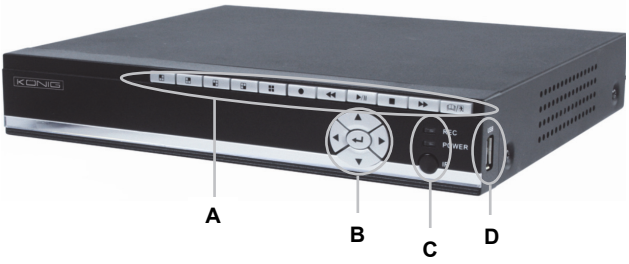
• Rozměry: Φ57 x 157
• Hmotnost (s nosníkem): 450 g

Bezpečnostní opatření:

- V případě poruchy nedemontujte kameru ani DVR. Tento výrobek může být demontován pouze kvalifikovaným technikem.
- Neponořujte kameru a DVR do tekutin.
- Nevystavujte DVR vodě nebo vlhkosti.
- Nevystavujte kameru nebo DVR vysokým teplotám (viz technické údaje).
- Neinstalujte systém v blízkosti silných magnetických polí jako je např. reproduktor. Tím by mohl být ovlivněn kvalitní provoz systému.

Popis výrobku

Popis tlačítek a jejich funkcí na předním panelu DVR:



Sekce A:

Stiskněte k volbě kanálu 1

Stiskněte k volbě kanálu 2

Stiskněte k volbě kanálu 3

Stiskněte k volbě kanálu 4

Stiskněte k výběru režimu QUAD (čtyřnásobného zobrazení) a sledujte všechny kanály zároveň

Stiskněte start nebo stop k ručnímu záznamu (k programovanému záznamu vstupte do části nabídky DVR)

◀◀ Stiskněte k rychlému posunu vzad videonahrávky v režimu přehrávání

▶/‖ Stiskněte k otevření vyhledávání videa a nabídky přehrávání. Je-li aktivován režim přehrávání stiskněte toto tlačítko k přehrávání/pozastavení záznamu.

■ Stiskněte ho k zastavení přehrávání

▶▶ Stiskněte k rychlému posunu vpřed videonahrávky v režimu přehrávání

Stiskněte ho k přístupu do panelu nástrojů, k jeho skrytí, opuštění nabídky a opuštění podnabídky. Je-li panel nástrojů na obrazovce stiskněte tlačítko ENTER k přístupu do nabídky.

Sekce B:

▲ ▼ ◀ ▶ Stiskněte tlačítka s šipkami k pohybu po nabídce

Stiskněte tlačítko ENTER k potvrzení výběru v nabídce

Sekce C:

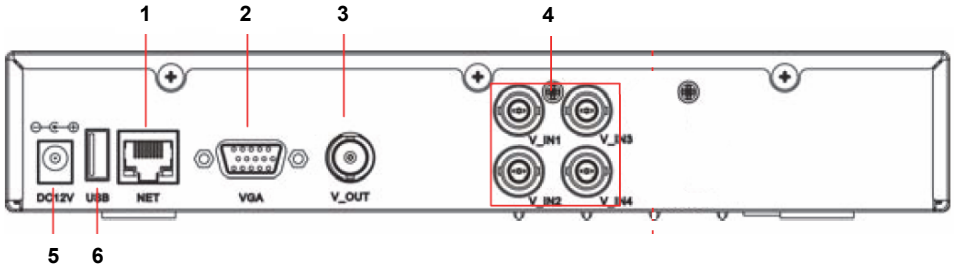
REC	Indikátor je rozsvícen což znamená, že je záznam spuštěn
POWER	indikátor je rozsvícen při zapnutí DVR
IR	Infračervený přijímací senzor k použití dálkového ovládání

Sekce D:

USB port	USB připojení k přenosnému paměťovému úložišti

Poznámka: stiskněte tlačítko v živém monitorování 10krát jestliže není vidět panel nástrojů. Tím dojde k přepnutí hlavní nabídky mezi CVBS video výstupem a VGA video výstupem.

Popis konektorů na zadním panelu DVR:



1. Síťové rozhraní RJ45, 10 M / 100 M
2. VGA video výstup pro monitor
3. CVBS video výstup pro monitor
4. BNC vstupní konektory pro připojení kamer
5. DC napájecí vstup (použijte pouze přiložený napájecí zdroj AC/DC)
6. USB port pro myš

Popis dálkového ovládání:

Funkce a symboly tlačítek na dálkovém ovládání jsou identické s funkcemi tlačítek se stejným označením na předním panelu DVR.

Na dálkovém ovládání naleznete pouze následující tlačítka:

Je-li heslo aktivováno stiskněte tlačítko uzamčení k odhlášení z nabídky po změně nastavení jako je např. heslo.

Poznámka: Standardním heslem Admin je „888888“ a standardním heslem pro uživatele 1 (user1) je „666666“.
V menu > system > user můžete změnit heslo pro Admin a přidat další uživatelské jméno a heslo.

Číselná tlačítka: Stiskněte tlačítko 1, 2, 3 nebo 4 k výběru kanálu kamery. Jiná číselná tlačítka nemají u tohoto modelu žádnou funkci.

Stiskněte tlačítko ENTER k potvrzení výběru vašeho v nabídce.

Stiskněte tlačítko sekvence s spuštění automatické sekvence mezi připojenými kamerami.

Tlačítko vypnutí zvuku. U tohoto modelu nelze použít.

Menu/ESC: Stiskněte toto tlačítko k vstupu do nabídky nebo k opuštění nabídky/volby

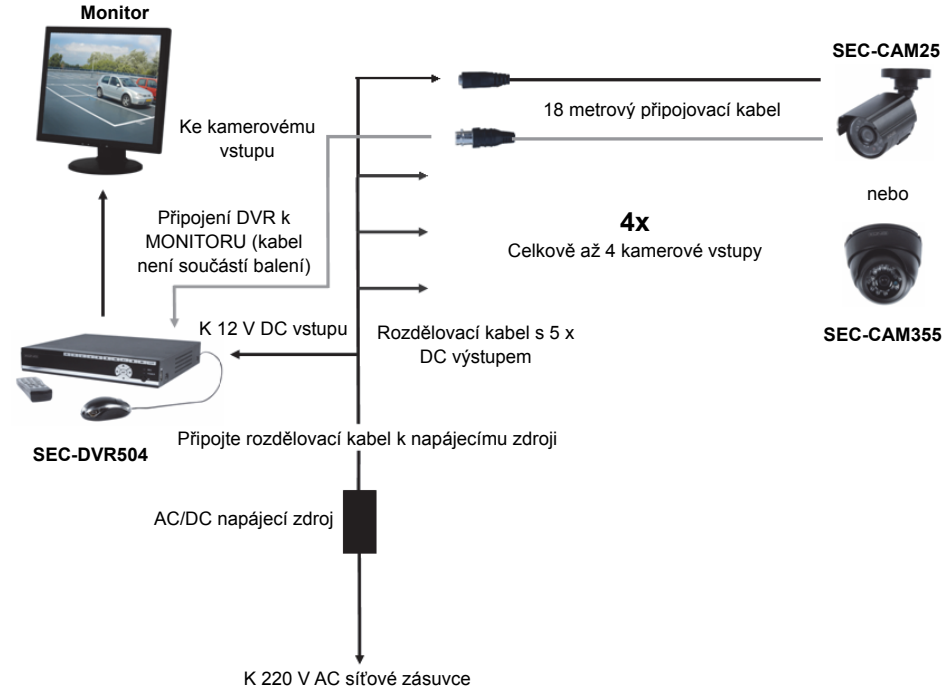
Tlačítko Quad: Stiskněte ho k přepnutí do režimu čtyřnásobného zobrazení. Stiskněte tlačítko 1, 2, 3 nebo 4 k výběru kanálu kamery v zobrazení přes celou obrazovku.

Popis myši:

Funkce myši je stejná jako u počítače.

Kliknutí pravého tlačítka myši:	V živém monitorování při kliknutí pravého tlačítka myši dojde k zobrazení nebo skrytí panelu nástrojů. Z hlavní nabídky nebo z podnabídky dojde při kliknutí pravého tlačítka myši k opuštění aktuální nabídky. Uvědomte si, že jakékoliv změny v nastaveních nebudou při kliknutí pravého tlačítka myši uloženy.
Kliknutí levého tlačítka myši:	V odemčeném režimu nabídky při kliknutí levého tlačítka myši na ikonu SYSTEM SETTINGS (systémová nastavení) v panelu nástrojů dojde k otevření hlavní nabídky. Po vstupu do hlavní nabídky kliknutím levého tlačítka myši dojde k otevření podnabídek. V režimu nabídky „detail files“ (podrobnosti o souborech) dojde při levém kliknutí myši k přehrávání zaznamenaného souboru. Kliknutím levého tlačítka myši můžete vybrat hodnoty v textových polích nebo v rozbalovacích nabídkách. Systém podporuje vstup čínských znaků a jiných speciálních symbolů, čísel a písmen. V rozhraní přehrávání kliknutí levého tlačítka myši může řídit rychlý posun vpřed, rychlý posun vzad, pomalý posun, přehrávání snímku po snímku a normální přehrávání. Kliknutí levého tlačítka myši může také tyto funkce zastavit nebo může být použito k opuštění režimu nebo nabídky. Kliknutí levého tlačítka myši může být použito k přístupu k barevnému řídícímu pruhu, pruhu ovládání hlasitosti (není k dispozici) a k řídícímu pruhu obrazovky. Z hlavní nabídky, podnabídek nebo pohledu přehrávání kliknutí levého tlačítka myši na „x“ dojde k opuštění aktuální nabídky. Kliknutí levého tlačítka myši může být také použito k výběru položek nabídky.
Dvojklik:	V živém monitorování nebo při přehrávání videa dvojklik levého tlačítka myši maximalizuje obrazovku.
Tažení myši	V rozhraní nastavení detekce pohybu můžete kliknout levým tlačítkem myši a poté táhnout snímek k nastavení oblasti detekce pohybu.

Pokyny k instalaci



Pokyny k použití

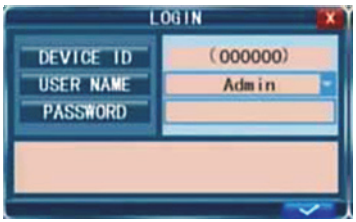
K dobrému začátku následující kapitoly popisují některé vlastnosti a funkce digitálního videorekordéru. Podívejte se prosím do obšírnějšího anglického manuálu pro získání podrobností o DVR. Pro systémová nastavení je doporučeno použití myši.

DVR se automaticky zapne je-li AC/DC napájecí zdroj připojen k DVR a síťové zásuvce.

Během konfigurace stiskněte k obnově standardních nastavení. Stiskněte k uložení nastavení.

Přihlášení:

V živém monitorování stiskněte dvakrát nebo dvakrát klikněte pravým tlačítkem myši v živém pohledu k zobrazení panelu nástrojů. Je-li heslo aktivováno, objeví se okno přihlášení. K přihlášení vložte uživatelské jméno a heslo.



1. Standardní heslo pro Admin je **888888** a standardní heslo pro uživatele 1 (user1) je **666666**.

2. ID zařízení slouží pro připojení k IE rozhraní. K získání podrobnějších informací se podívejte do obšírnějšího manuálu.

Poznámka: Přihlášeni k DVR je nezbytné k vstupu do nabídky a změny nastavení.

Živé monitorování:

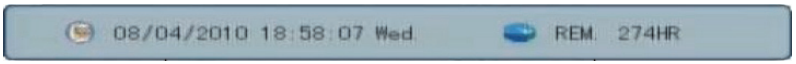
Informace na obrazovce během živého monitorování jsou obrázky v reálném čase, názvy a stav každého kanálu. Ikony indikují následující:

Ikona indikuje, že kanál má detekci pohybu v režimu detekce pohybu.

Červená tečka indikuje, že kanál je v režimu záznamu.

Status and toolbar:

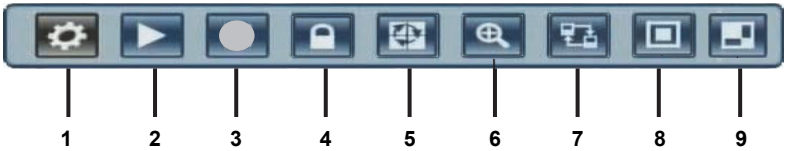
V živém monitorování stiskněte jednou a klikněte pravým tlačítkem myši k zobrazení stavového pruhu.



Systémový čas

Předpokládaný zbývající čas záznamu na HDD

V živém monitorování stiskněte dvakrát nebo dvakrát klikněte pravým tlačítkem myši k zobrazení panelu nástrojů jestliže je heslo deaktivováno. Je-li heslo dostupné panel nástrojů můžete pouze vidět po přihlášení.



1. Systémová nastavení (nabídka)
2. Play (nabídka přehrávání)
3. Ruční záznam
4. Uzamčení tlačítka
5. Automatická sekvence
6. E (elektronické) Zoom (zvětšení)
7. VGA/BNC přepínač
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Nastavení záznamu:

Vyberte Toolbar → System settings → Record k vstupu do nabídky záznamu. Můžete nastavit kvalitu, rozlišení, obnovovací kmitočet, celkový čas a režim záznamu. Existují tři režimy záznamu: Ruční záznam, nepřetržitý záznam a plánovaný záznam. Režim nepřetržitého záznamu bude nahrávat každý kanál neustále.

Obnovovací kmitočet: Je možné nastavit obnovací kmitočet každého kanálu nezávisle. V záznamu v reálném čase je u PAL 25 snímků za sekundu (fps).

Uvědomte si prosím že omezení obnovovacího kmitočtu záznamu je různý v závislosti na vybraném rozlišení záznamu. I když můžete nastavit obnovovací kmitočet záznamu zde, systém automaticky zařadí obnovovací kmitočet do nižší kategorie, jestliže překročí pracovní rozsah DVR.

Rozlišení: Rozlišení záznamu má tři volby: D1, HD1 a CIF rozlišení. Standardní kvalita TV se shoduje s D1 kvalitou. Rozlišení každého kanálu pro záznam může být nastaveno nezávisle.

Poznámka: Zvuková funkce není pro tento model určena.

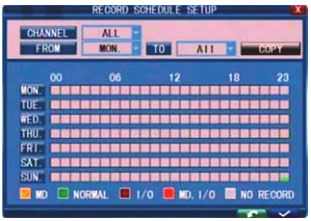
Ruční záznam:

Ruční záznam je užitečný v případech, kdy chcete okamžitě zaznamenat nějakou událost. K zapnutí ručního záznamu vyberte Toolbar → Manual Record nebo stiskněte tlačítko REC na předním panelu nebo na dálkovém ovládání. Na obrazovce se objeví červená tečka. K vypnutí ručního záznamu stiskněte znovu tlačítko REC.
Poznámka: Tato volba je funkční pouze v případě, že DVR již nepořizuje záznam.

Naplánovaný záznam:

Umožňuje vám vytvořit plán záznamu týdně, aby pouze určité vybrané události byly zaznamenány.

KANÁL: Můžete si vybrat jeden, dva nebo všechny kanály.



Existují tři režimy záznamu: Záznam detekce pohybu, NORMAL záznam a NO RECORD (žádný záznam).

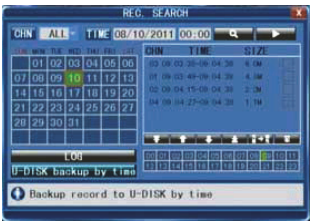
Různé barvy označují různé režimy záznamu: Oranžová znamená MD záznam, zelená normální záznam a šedá žádný záznam. Nejprve vyberte barvu pole pod obrazovkou. Poté vyberte pole požadovaného dne. S funkcí kopírování můžete zkopírovat nastavení pro všechny dny nebo jednoho vybraného dne.

Po ukončení plánovaného záznamu klikněte na k aktivaci nastavení.

Poznámka: Volba vstupu/výstupu se tohoto modelu netýká.

Přehrávání videa:

Vyberte Toolbar → Play k vstupu do nabídky přehrávání.
Metoda 1: Přehrávání podle datumu
Vložení datumu: Nastavte datum a čas aby se shodoval se záznamem, který hledáte. Zvolte „TIME“ a klikněte na Enter k přímému vložení čísel nastavení roku, měsíce a dne. Nyní vložte čas v následujícím poli a klikněte na ►.



Automaticky se objeví následující okno. Vyberte kanál videa, který chcete přehrávat a klikněte na ►. Je-li vybrán pouze jeden kanál, video z tohoto kanálu bude zobrazeno v celoobrazovkovém režimu. Je-li vybráno dva nebo více kanálů video z těchto kanálů bude zobrazeno simultánně přes čtyři snímky.

Metoda 2: Přehrávání podle stavu záznamu
Vložte datum, klikněte na search (vyhledávání) a uvidíte stav záznamu k vloženému datu.

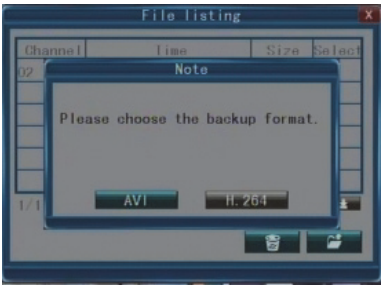
Úpravy videa:

Během přehrávání zvolte kanál, který chcete upravit, klikněte na tlačítko na ovládacím panelu pro přehrávání a ikona se změní na . Když budete chtít úpravy ukončit, klikněte na tlačítko , které se změní na .

Zálohování upravených souborů:

Po dokončení úprav vložte zařízení USB a kliknutím na tlačítko přejděte do následujícího rozhraní:

Vyberte soubor, klikněte na tlačítko a zvolte formát souboru. Soubor se pak uloží na zařízení USB.

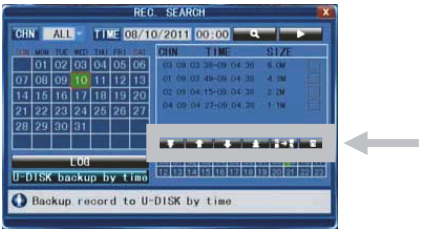


Poznámka: Seznam upravených souborů může obsahovat maximálně 18 záznamů. Pokud chcete seznam vymazat, klikněte na tlačítko . Až bude seznam obsahovat 18 položek, tlačítko se změní na . Pokud ukončíte přehrávání, seznam se automaticky vymaže.

Záloha souboru:

Vyberte Toolbar → Play → Search k vstupu do seznamu souborů. V tomto rozhraní můžete zálohovat video soubor. Klikněte na , , a k posunu na další stránku. Vyberte video

soubor, který chcete zálohovat a klikněte na k zálohování video souboru na USB paměťové zařízení.



Zálohování podle času:

Posuňte kurzor na [►] (při vybrání bude ikona zvýrazněna) a klikněte levým tlačítkem myši k vstupu do rozhraní nastavení [REC SEARCH] nebo stiskněte [►/‖] k vstupu do rozhraní nastavení. Posuňte kurzor na „U-DISK backup by time“ a klikněte levým tlačítkem myši k vstupu na vyhledávání „U-DISK backup by time“ (jak je znázorněno na obrázku níže).

Nastavení sítě:

K nastavení sítě budete potřebovat určité znalosti sítě/IP. Kontaktujte prosím svého prodejce nebo jinou osobu se znalostí sítě/IP, která by vám pomohla.

K připojení DVR k Internetu musí být určitá nastavení vložena do DVR. K přístupu k vašemu DVR přes Internet budete muset vložit statickou IP od vašeho poskytovatele připojení k internetu (ISP) nebo router s dynamickou DNS (DDNS) a účet online DDNS služeb. Tato služba je specifická pro každou zemi, ale v mnoha zemích výrobce nabízí služby na http://www.dyndns.com.

Vyberte Toolbar → System Setting → Network.

Podívejte se prosím do obšírnějšího anglického manuálu pro získání podrobností o síťových nastaveních.

Podpora mobilních telefonů

Toto zařízení DVR může přenášet živé informační kanály z CCTV kamer do vašeho mobilního telefonu, abyste mělipřístup ke sledovacímu systému téměř odkudkoli. Pokud chcete využívat tuto možnost, je nutné nainstalovat speciální aplikaci pro operační systém Vašeho telefonu. Mobilní programy jsou k dispozici na přiloženém disku CD nebo si je můžete stáhnout prostřednictvím stránek iTunes pro iPhone. V iTunes hledejte položku „MobileEye+“. Postup instalace programu naleznete v návodu k obsluze mobilního telefonu. V současné době je podporován jen omezený počet typů telefonů: Android a Apple iPhone.

Poznámka:

1. **Než začnete tuto funkci používat, měli byste zažádat o službu internetového připojení pro svůj mobilní telefon, jako je 3G nebo 2,5G. Podrobnosti vám poskytne poskytovatel mobilního připojení.**
2. **Na mobilním telefonu můžete sledovat pouze čtyři živé informační kanály najednou. Přehrávání nahraných souborů není v současné době k dispozici.**

V následujícím příkladu používáme mobilní telefon Android. Použití aplikace na jiném systému je do značné míry podobné. Podrobnější pokyny získáte v návodu k obsluze na přiloženém disku CD.
Z instalačního disku CD nainstalujte soubor **„MobileEye+_2.0.6(04091435).apk“** do mobilního telefonu Android. Podrobnější informace o instalaci aplikací naleznete v uživatelské příručce dodané s telefonem.

(1) Spusťte aplikaci „MobileEye+“. Nejprve musí uživatel přidat zařízení. Klikněte na tlačítko „ “.

a. Podle IP adresy (nebo DDNS)

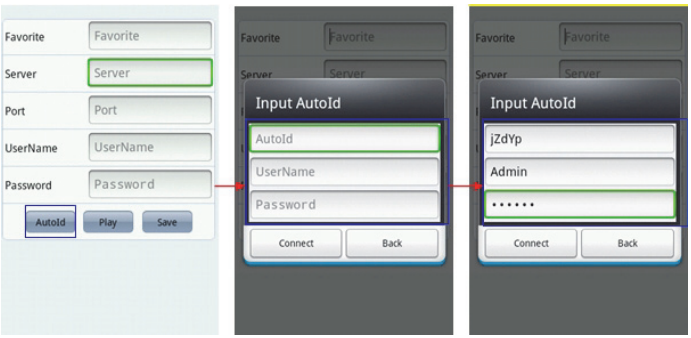
V okně s informacemi o zařízení nastavte jednotku DVR s „Favorite“, „Server“, „Port“, „User Name“ a „Password“. Kliknutím na tlačítko „

“ soubor uložte.

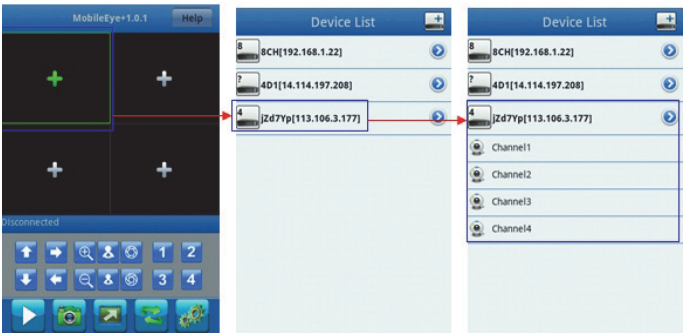
b. Podle automatického ID

V okně s informacemi o zařízení klikněte na „AutoId“ a potom nastavte jednotku DVR pomocí „AutoId“, „User Name“ a „Password“. Kliknutím na položku „

“ se vraťte na hlavní obrazovku pro připojení kanálu.



(2) Přesuňte kurzor zeleného rámečku na jednu ze čtyř obrazovek a kliknutím vyberte jeden z kanálu v seznamu zařízení. Kanál se ihned připojí.



(3) U operací PTZ přesuňte kurzor z červeného rámečku na jednu ze čtyř obrazovek připojených k PTZ kameře pomocí následujících ikon k ovládání PTZ.

Směrové ovládací prvky PTZ: nahoru, dolů, doleva, doprava.

Ovládací prvky objektivu PTZ: přiblížení/oddálení, zaostření+/zaostření-, iris+/iris-.

Ostatní ikony jsou uvedeny dále:

Pomocí číslic vyberte živý informační kanál, který chcete zobrazit.

/ Tlačítko Přehrát/zastavit.

Zachycení: slouží k zachycení snímku z video streamu.

Zvětšení vybraného kanálu a návrat ke zobrazení 4 záběrů.

Nastavení zařízení, zařízení (DVR) můžete nastavit bez omezení.

Help Kliknutím na toto tlačítko přejděte do „help“, kde získáte informace o tomto softwaru.

Údržba:

DVR čistěte suchým hadříkem.
Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Provedením jakýchkoliv změn či modifikací výrobku dojde ke ztrátě záruky. Nemůžeme akceptovat žádnou zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím tohoto produktu.

Odmítnutí odpovědnosti:

Design a specifikace produktu mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga, značky a názvy produktů jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků a jsou tímto uznány jako takové.

Likvidace:

- Tento produkt je určen pro tříděný odpad v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje.
Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.
V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:
Webové stránky: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
E-mail: service@nedis.com
Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

ROMÂNĂ

Cuprins:

- Despre acest manual (p. 168)
- Pachetul conține (p. 168)
- Date tehnice (p. 169)
- Descrierea produsului (p. 171)
  - Panoul frontal (p. 171)
  - Panoul posterior (p. 172)
  - Telecomanda (p. 172)
  - Mouse (p. 173)
- Instrucțiuni de instalare (p. 174)
- Instrucțiuni de utilizare (p. 174)
  - Conectare (p. 174)
  - Vizualizare în timp real (p. 175)
  - Stare şi bară de instrumente (p. 175)
  - Setarea înregistrării (p. 175)
  - Înregistrare manuală (p. 176)
  - Înregistrarea programului (p. 176)
  - Redare video (p. 176)
  - Editare video (p. 177)
  - Faceți o copie de siguranță a fişierelor editate (p. 177)
  - Copiere de rezervă fişiere (p. 178)
  - Copiere de rezervă în funcție de oră (p. 178)
  - Setările rețelei (p. 178)
- Asistență pentru telefoane mobile (p. 178)
- Întreținere (p. 181)
- Garanție (p. 181)
- Exonerare de răspundere (p. 181)
- Eliminare (p. 181)

Despre acest manual

Acest manual descrie funcționarea şi instalarea camerelor video şi a înregistratorului video digital. Vă rugăm să consultați manual detaliat în limba engleză pentru detalii suplimentare despre înregistratorul video digital.

- Vă recomandăm să citiți acest manual înainte de instalarea/utilizarea sistemului de supraveghere video.
- Păstrați acest manual la loc sigur pentru consultări ulterioare.

Pachetul conține

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x telecomandă (incl. 2x baterii AAA)
- 1x mouse USB
- 1x adaptor CA/CC cu ieşire pentru DVR şi 4 camere video
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x Camere video SEC-CAM355
- 2x cabluri de conectare de 18 m
- 1x telecomandă (incl. 2x baterii AAA)
- 1x mouse USB
- 1x adaptor CA/CC cu un cablu de ieşire pentru DVR şi 4 camere video
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x Camere video SEC-CAM25
- 2x cabluri de conectare de 18 m
- 1x telecomandă (incl. 2x baterii AAA)
- 1x mouse USB
- 1x adaptor CA/CC cu un cablu de ieşire pentru DVR şi 4 camere video
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x Camere video SEC-CAM25
- 4x cabluri de conectare de 18 m
- 1x telecomandă (incl. 2x baterii AAA)
- 1x mouse USB
- 1x adaptor CA/CC cu un cablu de ieşire pentru DVR şi 4 camere video
- 1x CD-ROM

Date tehnice

Înregistrator video digital SEC-DVR504

• Compresie video:	H.264
• Sistem video:	PAL / NTSC
• Sistem de operare:	Linux
• Intrare video:	4 canale, BNC
• Ieşire video:	1 canal BNC/1 canal VGA
• Rezoluții VGA:	1280 x 1024
• Rezoluții de afişare:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Rezoluții de înregistrare:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Frecvență cadre la înregistrare:	PAL: 50 fps @ D1, 100 fps @ HD1 / CIF, NTSC: 60 fps @ D1, 120 fps @ HD1 / CIF
• Afişaj:	Ecran complet/cvadruplu/PIP/S.E.Q.
• Interfață HDD:	1x SATA 3.5 inch
• Capacitate HDD:	Până la 2 TB (neinclus)
• Redare:	4 canale simultan
• Redare prin rețea:	4 canale
• Interfață rețea:	RJ45, 10 M / 100 M
• Protocol rețea:	Compatibil cu TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Funcție rețea:	Compatibil cu vizualizarea în timp real pentru Internet Explorer & smartphone
• Interfață USB:	USB 2.0 pentru mouse şi copiere de rezervă fişiere/actualizare
• Rezervă:	Fişier AVI prin cheie USB/disc USB HDD detaşabil/CD USB/ rețea
• Autoritate:	Max. 7 utilizatori
• Funcționare:	Vizualizare în timp real, înregistrare, redare, copiere de rezervă şi acces la distanță în mod simultan
• Calitatea înregistrării:	Cea mai bună/bună/normală
• Moduri de înregistrare:	Normal / programare /detectarea mişcării /înregistrare la distanță
• Preînregistrare:	3 sec.
• Modul redare:	Redare/repede înainte/repede înapoi/cadru cu cadru
• Căutare în modul redare:	Dată/oră/listă fişiere
• Interval de înregistrare:	15 / 30 / 45 / 60 min.
• Zona de confidențialitate:	Da
• Sursa de alimentare:	12 V CC/ 2 A
• Dimensiuni:	250 x 220x 40 mm
• Greutate:	1,5 kg

Cameră video SEC-CAM355

• Cipul de imagine:	Sharp CCD 1/3"
• Obiectiv:	6,0 mm
• Rezoluție orizontală:	420 TVL
• Unghiul de vizualizare:	60°
• LED cu infraroşii:	24 bucăţi, 15 M
• Sensibilitate la lumină:	0,001Lux
• Declanşator electronic:	1/50 (1/60)~1/100.000 sec.
• Raport S/N:	>48 dB
• Balans de alb:	Automat
• Corecție gama:	0,45
• Protecție:	utilizare în interior
• Temperatura de lucru:	-10°C~45°C
• Ieşire video:	1,0 V p-p / 75 Ω
• Tensiune:	12 V CC
• Dimensiuni:	Φ97 x 76
• Greutate (cu suport):	148 g

Cameră video SEC-CAM25

• Cipul de imagine:	Sharp CCD 1/4"
• Obiectiv:	3,6 mm
• Rezoluție orizontală:	420 TVL
• Unghiul de vizualizare:	60°
• LED cu infraroşii:	24 bucăţi, 15 M
• Sensibilitate la lumină:	0,001 Lux
• Declanşator electronic:	1/50(1/60)~1/100.000 sec.
• Raport S/N:	>48 dB
• Mărire:	Auto
• Corecție gama:	>0,45
• Protecție:	IP 66
• Temperatura de lucru:	-10°C~45°C
• Ieşire video:	1,0 V p-p / 75 Ω
• Tensiune:	12 V CC

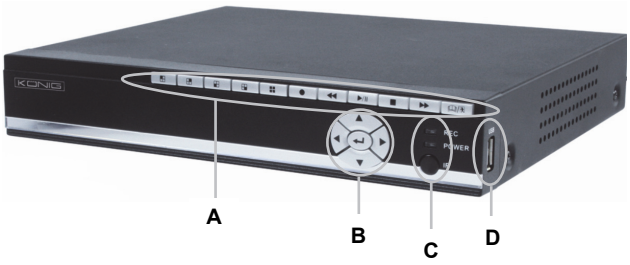
• Dimensiuni: Φ57 x 157
• Greutate (cu suport): 450 g

Măsuri de precauție:

- Nu desfaceți camera video sau dispozitivul DVR în cazul unei defecțiuni. Aceste produse trebuie deschise doar de un inginer calificat.
- Nu scufundați camera video şi dispozitivul DVR în lichid.
- Nu expuneți dispozitivul DVR la apă sau umiditate.
- Nu expuneți camera sau dispozitivul DVR la temperaturi ridicate (consultați specificațiile tehnice).
- Nu instalați sistemul aproape de câmpuri magnetice precum difuzoarele. Aceasta ar putea afecta calitatea.

Descrierea produsului

Descrierea butoanelor şi a funcțiilor acestora pe panoul frontal al dispozitivului DVR:



Secțiunea A:

Apăsați pentru a selecta canalul 1

Apăsați pentru a selecta canalul 2

Apăsați pentru a selecta canalul 3

Apăsați pentru a selecta canalul 4

Apăsați pentru a selecta modul QUAD (CVADRUPLU) şi pentru a vizualiza toate canalele în mod simultan

Apăsați pentru a porni sau opri înregistrarea manuală (pentru înregistrare programată, intrați în secțiunea meniu a dispozitivului DVR)

◀◀ Apăsați pentru a derula înapoi înregistrarea video în timpul modului redare

▶/‖ Apăsați pentru a deschide căutarea video şi meniul de redare. Atunci când este activat modul de redare, apăsați acest buton pentru a reda/opri înregistrarea.

■ Apăsați pentru a opri redarea

▶▶ Apăsați pentru a derula rapid înainte înregistrarea video în timpul modului redare

Apăsați pentru a accesa bara de instrumente, ascunde bara de instrumente, părăsi meniul şi părăsi submeniul. Atunci când bara de instrumente apare pe ecran, apăsați tasta ENTER pentru a accesa meniul.

Secțiunea B:

▲ ▼ ◀ ▶ Apăsați butoanele săgeată pentru a naviga prin meniu

↵ Apăsați tasta ENTER pentru a confirma alegerea din meniu

Secțiunea C:

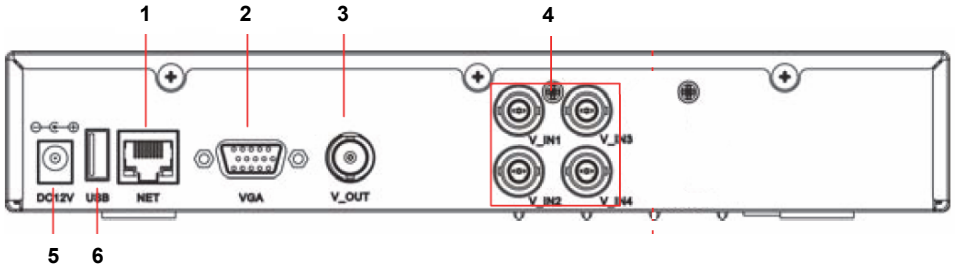
REC Lumina indicatoare se aprinde pentru a indica faptul că înregistrarea este în curs
POWER Lumina indicatoare se aprinde atunci când dispozitivul DVR este activat
IR Senzor receptor de raze infraroşii pentru utilizarea telecomenzii

Secțiunea D:

port USB Conexiune USB pentru depozitarea memoriei mobile

Observație: Apăsați butonul în modul vizualizare în timp real de 10 ori atunci când nu există bară de instrumente. Acest lucru va comuta meniul principal între ieşirea video CVBS şi ieşirea video VGA.

Descrierea conectorilor pe panoul posterior al dispozitivului DVR:



1. Interfața rețelei RJ45, 10 M / 100 M
2. Monitor pentru ieşirea video VGA
3. Monitor pentru ieşirea video CVBS
4. Conectori de intrare BNC pentru conexiunea camerelor video
5. Putere absorbită CC (utilizați doar sursa de alimentare CA/CC furnizată)
6. Port USB pentru mouse

Descrierea telecomenzii:

Funcțiile şi simbolurile butoanelor de pe telecomandă sunt identice cu funcțiile butoanelor cu aceleaşi semne pe panoul frontal al DVR.

Următoarele butoane se găsesc doar pe telecomandă:

Dacă parola este activată, apăsați butonul de blocare pentru a părăsi meniul după modificarea setărilor precum parola.

Observație: parola implicită pentru Admin este „888888”, iar parola implicită pentru utilizator este „666666”.
În menu > system > user (meniu > sistem > utilizator), puteți modifica parola administratorului şi puteți adăuga alt nume de utilizator şi parolă.

Butoane numerice: Apăsați butoanele 1, 2, 3 sau 4 pentru a selecta canalul camerei. Alte butoane numerice nu au nici o funcție pentru acest model.

Apăsați tasta ENTER pentru a confirma alegerea dumneavoastră din meniu.

Apăsați butonul secvență pentru a porni secvența automată între camerele conectate.

Butonul de anulare a sunetului. Nu este aplicabil pentru acest model.

Meniu/ESC: Apăsați această tastă pentru a intra în meniu sau pentru a ieşi din meniu/opțiune

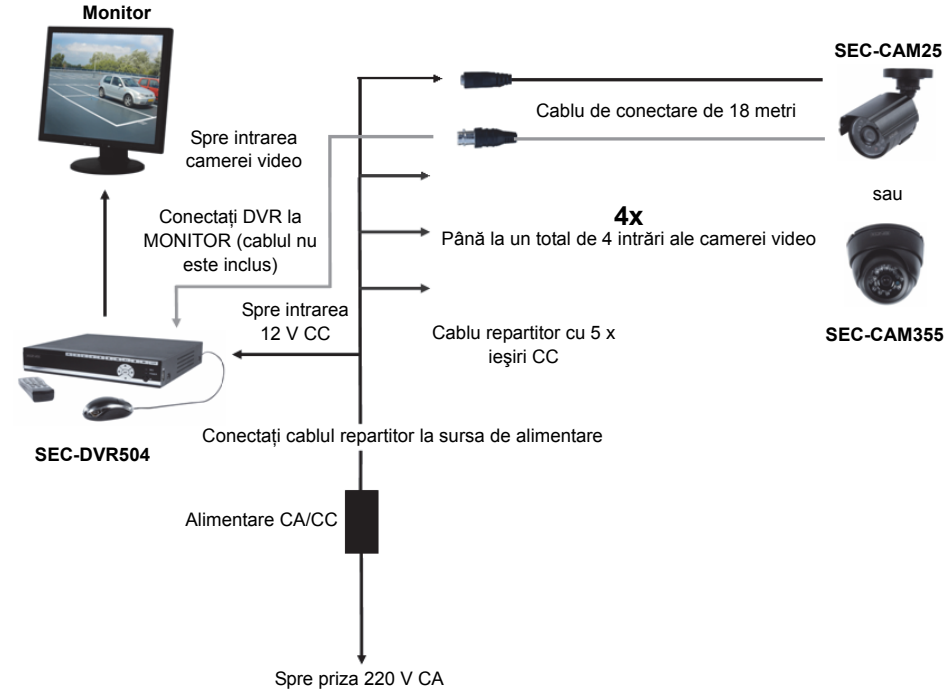
Butonul cvadruplu: Apăsați acest buton pentru a comuta în modul cvadruplu. Apăsați butoanele 1, 2, 3 sau 4 pentru a selecta din nou modul de vizualizare ecran complet.

Descrierea mouse-ului:

Mouse-ul funcționează doar ca un mouse pe un computer.

Clic dreapta:	În modul vizualizare în timp real, clic dreapta fie va afişa fie va ascunde bara de instrumente. Din meniul principal sau dintr-un sub-meniu, veți ieşi din meniul curent dând clic pe dreapta. Vă rugăm să observați că orice modificări ale setărilor nu vor fi salvate după ce dați clic pe dreapta.
Clic stânga:	În modul deblocare din meniu, meniul principal se va deschide dând clic stânga pe pictograma SYSTEM SETTINGS (SETĂRILE SISTEMULUI) de pe bara de instrumente. După intrarea în meniul principal, submeniurile se vor deschide dând clic pe stânga. În modul din meniul „detail files” (fişiere detaliate) , un fişier înregistrat va fi redat dând clic stânga. Dând clic stânga, puteți selecta valorile din casetele de editare sau meniurile verticale. Sistemul acceptă introducerea literelor din alfabetul chinez şi a altor simboluri, numere şi litere speciale. Pe interfața de redare, dând clic pe dreapta se poate controla funcția derulare repede înainte, funcția derulare înapoi, funcția mişcare cu încetinitorul, funcția redare cadru cu cadru şi funcția redare normală. Dând clic stânga, se poate opri oricare dintre aceste procese sau se poate ieşi dintr-un mod sau meniu. Dând clic pe stânga, se poate accesa bara pentru controlul culorii, bara pentru controlul volumului (n/a) şi bara pentru controlul ecranului. Din meniul principal, submeniuri sau vizualizare redare, dând clic pe „x” se va ieşi din meniul curent. Dând clic stânga, se pot selecta articole din meniu.
Dublu clic	În modul vizualizare în timp real, dând dublu clic se va mări ecranul butonului stâng al mouse-ului.
Glisare cu mouse-ul	În interfața de setare a detectării mişcării, puteți da clic stânga şi apoi glisați cadrul pentru a seta zona de detectare a mişcării.

Instrucțiuni de instalare



Instrucțiuni de utilizare

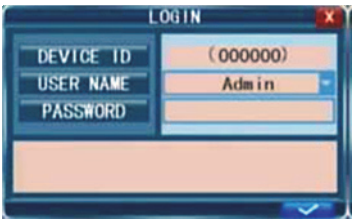
Pentru a începe, următoarele capitole descriu unele dintre dotările şi funcțiile înregistratorului video digital. Vă rugăm să consultați manual detaliat în limba engleză pentru detalii suplimentare despre dispozitivul DVR. Pentru setările sistemului, se recomandă utilizarea mouse-ului.

Dispozitivul DVR se comută automat atunci când sursa de alimentare CA/CC este conectată la dispozitivul DVR şi la priză.

În timpul configurării, apăsați pentru a restabili setarea implicită. Apăsați pentru a salva setările.

Conectare:

În modul vizualizare în timp real, apăsați de două ori sau dați dublu clic pe butonul drept al mouse-ului în modul vizualizare pentru a afişa bara de instrumente. Fereastra de conectare va apărea dacă parola a fost activată. Puteți introduce un nume de utilizator şi o parolă pentru a vă loga.



1. Parola implicită pentru Admin este **888888** iar parola implicită pentru utilizator este **666666**.

2. Dispozitivul ID este utilizat pentru conectarea la interfața IE. Pentru operațiuni detaliate, vă rugăm să consultați manualul detaliat.

Observație: conectarea la dispozitivul DVR este necesară pentru a intra în meniu şi pentru a modifica setările.

Vizualizare în timp real:

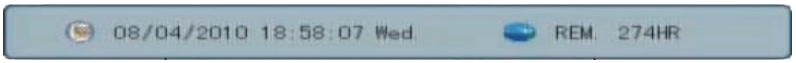
Informațiile de pe ecran în timpul vizualizării în timp real sunt imaginile, numele şi stările în timp real ale fiecărui canal. Pictogramele indică următoarele:

Pictograma arată că mişcarea a fost detectată de canalul în modul de detecție a mişcării.

Punctul roşu arată că acest canal funcționează în modul înregistrare.

Stare şi bară de instrumente:

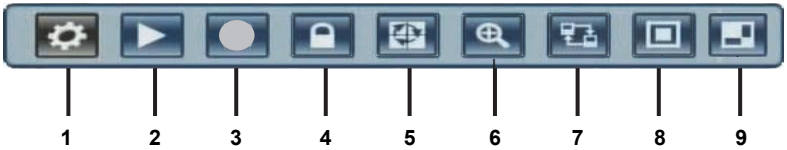
În modul vizualizare în timp real, apăsați o dată sau dați clic pe tasta dreaptă a mouse-ului pentru a afişa bara de stare.



Timpul sistemului

Timpul rămas estimat din înregistrarea hard disk-ului

În modul vizualizare în timp real, apăsați de două ori sau dați dublu clic pe butonul drept al mouse-ului pentru a afişa bara de instrumente dacă parola este dezactivată. Când parola este disponibilă, puteți vedea bara de instrumente doar după conectare.



1. Setările sistemului (meniu)
2. Redare (meniu redare)
3. Înregistrare manuală
4. Blocare tastatură
5. Secvență auto
6. Mărire E (electronică)
7. Întrerupător VGA/BNC
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Setarea înregistrării:

Selectați Toolbar→ System settings → Record pentru a intra în meniul de înregistrare. Puteți seta calitatea, rezoluția, frecvența cadrelor, intervalul şi modul de înregistrare. Există trei moduri de înregistrare: Manual Record (înregistrare manuală), Always (întotdeauna) şi Schedule (programare). Modul de înregistrare Always (întotdeauna) va înregistra mereu cu toate ecranele.

Rata de înregistrare a imaginilor: Este posibilă reglarea ratei de înregistrare pentru fiecare canal în mod independent. Înregistrarea în timp real este de 25 de imagini pe secundă (fps) pentru PAL.

Vă rugăm să observați că rata de înregistrare a imaginilor diferă în funcție de rezoluția înregistrării selectată. Deşi puteți seta rata de înregistrare a imaginilor aici, sistemul va declasa automat rata de înregistrare a imaginilor dacă depăşeşte limitele DVR.

Rezoluție: rezoluția de înregistrare are trei opțiuni: rezoluție D1, HD1 şi CIF. Calitatea standard TV este echivalentă cu calitatea D1. Rezoluția fiecărui canal pentru înregistrare poate fi reglată în mod independent.

Observație: Funcția audio nu este aplicabilă pentru acest model.

Înregistrare manuală:

Înregistrarea manuală este utilă pentru momentele în care doriți să înregistrați imediat un eveniment. Pentru a porni înregistrarea manuală, selectați Toolbar → Manual Record sau apăsați butonul REC pe panoul frontal sau pe telecomandă. Un punct roşu va apărea pe ecran. Pentru a opri înregistrarea manuală, apăsați butonul REC din nou.
Observație: această opțiune funcționează doar atunci când dispozitivul DVR nu înregistrează încă.

Înregistrarea programului:

Vă permite să creați un program pentru sarcini de înregistrare pentru întreaga săptămână astfel încât doar anumite evenimente selectate vor fi înregistrate.

CANAL: Puteți selecta unul, două sau toate canalele.

Există trei moduri de înregistrare: Înregistrarea detectării mişcării, înregistrarea NORMALĂ şi NICI O ÎNREGISTRARE.

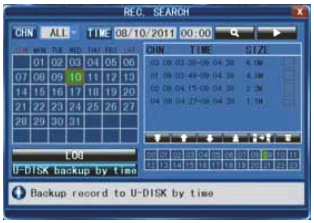
Culori diferite semnifică moduri de înregistrare diferite: Portocaliu înseamnă înregistrare MD (detectarea mişcării), verde înseamnă înregistrare normală şi gri înseamnă că nu se înregistrează. Mai întâi selectați o celulă colorată sub ecran. Apoi selectați o celulă în ziua dorită. Cu funcția copiere, puteți copia o setare pentru toate zilele sau pentru o zi selectată.

După terminarea programării, dați clic pe pentru a activa setarea.

Observație: Opțiunea I/O nu este aplicabilă pentru acest model.

Redare video:

Selectați Toolbar → Play pentru a intra în meniul Playback.
Metoda 1: Redare după dată
Introducere dată: Reglați data şi ora pentru a se potrivi cu înregistrarea pe care o căutați. Selectați „TIME” şi dați clic pe Enter pentru a introduce direct numerele pentru setarea anului, lunii şi zilei. Acum introduceți ora în câmpul următor şi dați click pe ►.



Următoarea fereastră va apărea în mod automat. Selectați canalul video pe care doriți să-l redați şi dați clic pe ►. Dacă este selectat doar un canal, filmul video din acel canal va fi afişat în modul ecran complet. Dacă două sau mai multe canale sunt selectate, filmele video din canalele selectate vor fi afişate în mod simultan pe cele patru canale.

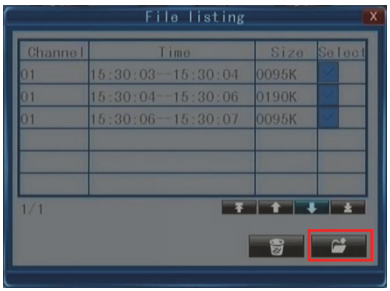
Metoda 2: Redare prin modul înregistrare
Introduceți data, dați clic pe Search şi veți putea vedea starea înregistrării pentru această dată.

Editare video:

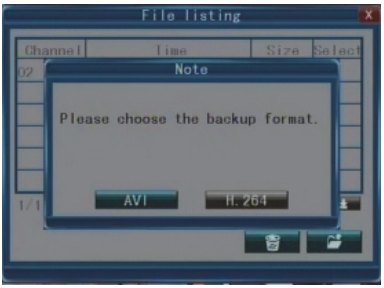
Pe parcursul redării înregistrării, alegeți canalul pe care doriți să îl editați, apăsați butonul din panoul de control al redării iar această iconiță se va transforma în . Când doriți să finalizați editarea, apăsați butonul şi acesta se va transforma în .

Faceți o copie de siguranță a fişierelor editate:

După finalizarea editării, introduceți dispozitivul USB şi apăsați butonul pentru a intra în interfața următoare,



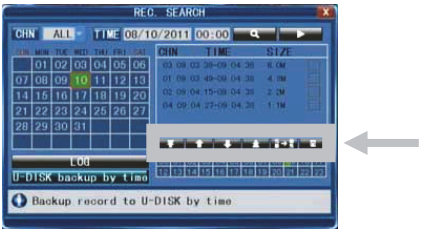
Alegeți fişierul, apăsați pe butonul şi alegeți formatul fişierului, apoi acesta va fi salvat pe dispozitivul dumneavoastră USB.



Notă: Lista fişierelor editate poate conține maxim 18 înregistrări, puteți apăsa butonul pentru a şterge înregistrările din listă. Dacă lista cuprinde deja 18 înregistrări, butonul se va transforma în . Suplimentar, dacă părăsiți redarea înregistrărilor, lista va fi ştearsă automat.

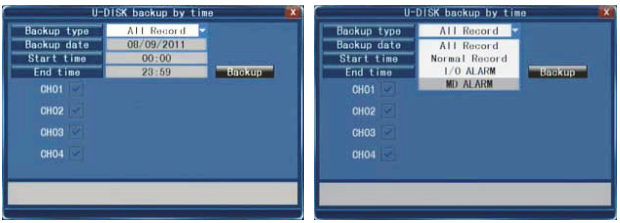
Copiere de rezervă fişiere:

Selectaţi Toolbar → Play → Search pentru a intra în lista de fişiere. În această interfaţă, puteţi face o copie de rezervă pentru un fişier video. Daţi clic , , şi pentru a comuta paginile. Selectaţi fişierul video pentru care doriţi să faceţi o copie de rezervă şi daţi clic pe pentru a copia fişierul video pe o cheie USB.



Copiere de rezervă în funcţie de oră:

Mutaţi cursorul [►] (pictograma va fi iluminată atunci când este selectată) şi daţi clic stânga pentru a intra în interfaţa setării[REC SEARCH] sau apăsaţi [►/‖] pentru a intra în interfaţa setării. Mutaţi cursorul la „U-DISK backup by time” şi daţi clic stânga pentru a accesa căutarea „U-DISK backup by time”.



Setările reţelei:

Pentru a seta reţeaua, este recomandată o persoană cu o calificare în configurarea de reţele/IP. Vă rugăm să contactaţi distribuitorul dumneavoastră sau altă persoană care este calificată în configurarea de reţele/IP pentru a vă ajuta.

Pentru a conecta dispozitivul DVR la Internet, trebuie introduse anumite setări în dispozitivul DVR. Pentru a accesa dispozitivul DVR prin Internet, veţi avea nevoie fie de o un IP static de la furnizorul dumneavoastră de servicii internet (ISP) sau de un router cu DNS dinamic (DDNS) şi cu service DDNS online. Acest serviciu depinde de fiecare ţară, dar în multe ţări service-ul sugerat de fabricant este http://www.dyndns.com.

Selectaţi Toolbar → System Setting → Network.

Vă rugăm să consultaţi manualul detaliat în limba engleză pentru detalii suplimentare despre setările reţelei.

Asistenţă pe telefonul mobil

Acest dispozitiv DVR poate transmite conţinut live de pe camerele CCTV pe telefonul dumneavoastră mobil, astfel încât să aveţi acces la sistemul dumneavoastră de supraveghere chiar şi când călătoriţi, aproape de oriunde. Pentru aceasta, trebuie să instalaţi pe telefon un un anumit program compatibil cu sistemul de operare al telefonului mobil. Programele pentru telefoanele mobile se găsesc pe CD-ul

inclus sau pot fi descărcate de pe iTunes pentru iPhone. În iTunes, vă rugăm să căutați “MobileEye+”. Vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni al telefonului dumneavoastră pentru a instala programul. Pentru moment, numai un număr limitat de telefoane sunt suportate: Android şi iPhone de la Apple.

Notă:

1. **Înainte de a utiliza această funcție, trebuie să aplicați pentru un serviciu de conexiune la internet pentru telefonul mobil, cum ar fi 3G sau 2.5G. Vă rugăm să contactați furnizorul dumneavoastră de servicii de telefonie mobilă pentru detalii.**
2. **Pe telefonul mobil puteți vizualiza numai patru canale cu transmisie live în acelaşi timp. Redarea fişierelor înregistrate nu este disponibilă pentru moment.**

În exemplul următor, utilizăm un telefon mobil Android. Utilizarea altor programe pentru telefoane mobile este similară. Pentru instrucțiuni detaliate vă rugăm să revizuiți întregul manual al utilizatorului aflat pe CD-ul inclus.
De pe CD-ul de instalare, instalați fişierul **“MobileEye+_2.0.6(04091435).apk”** pe telefonul dumneavoastră mobil Android. Consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu telefonul mobil pentru a afla mai multe detalii despre instalarea acestei aplicații.

(1) Găsiți şi executați programul “MobileEye+”. Mai întâi, utilizatorul trebuie să adauge dispozitivele.

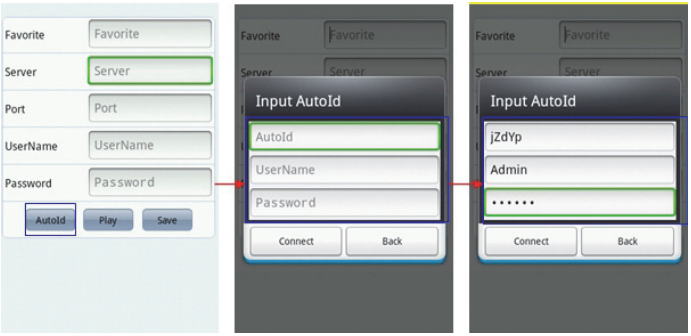
Apăsați butonul “ ”.

a. Cu adresa IP (sau DDNS)

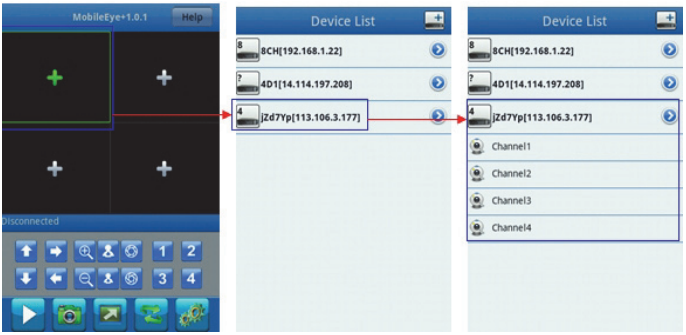
În fereastra informațiilor despre dispozitiv setați DVR cu “Favorite”, “Server”, “Port”, “User Name” şi “Password”. Apăsați “ Save ” pentru a salva.

b. Cu Auto ID

În fereastra informațiilor despre dispozitiv apăsați “AutoId”, apoi setați DVR cu “AutoId”, “User Name” şi “Password”. Apăsați “ Connect ” pentru a reveni la ecranul principal pentru a conecta canalul.



(2) Mişcaţi cursorul pătrat verde la unul dintre cele patru ecrane şi apăsaţi pentru a selecta unul dintre canalele din lista dispozitivului; acesta se va conecta imediat.



(3) Pentru operarea PTZ, mişcaţi cursorul pătrat roşu la unul dintre cele patru ecrane care sunt conectate la camera PTZ, utilizând următoarele iconiţe pentru a controla PTZ.

Butoane pentru controlul direcţiei PTZ: sus, jos, stânga, dreapta.

Butoane pentru controlul obiectivelor PTZ: zoom in/zoom out, focus+/ focus-, iris+/ iris-.

Alte iconiţe ca cele de mai jos:

Utilizaţi tastele cu numere pentru a selecta canalul live pe care doriţi să îl afişaţi.

/ Butonul Play/Stop.

Capturare: pentru a captura un cadru dintr-un video ca imagine statică.

Măriţi canalul selectat şi reveniţi la imaginea în quadrant.

Setarea dispozitivului, puteţi seta nelimitat Dispozitivele (DVR).

Help Apăsaţi-l pentru a intra în interfaţa “help” pentru a afla informaţii despre software.

Întreținere:
Curățați dispozitivul DVR cu o cârpă uscată.
Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:
Orice schimbări şi / sau modificări aduse produsului vor face garanția nulă. Nu putem accepta nicio răspundere pentru prejudiciile cauzate de utilizarea incorectă a acestui produs.

Renunțarea la răspundere:
Schițele şi specificațiile fac obiectul modificării fără notificare prealabilă. Toate schițele, numele mărcilor şi denumirile produsului sunt mărci înregistrare ale deținătorilor lor respectivi şi, prin prezenta, sunt astfel recunoscute.

Eliminare:

- Acest produs a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați acest produs odată cu deşeurile menajare.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deşeurilor.

Acest produs a fost fabricat şi furnizat în conformitate cu toate reglementările şi directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile şi reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.
Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (şi identitatea produsului), Fişa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.
Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:
de pe site: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
prin e-mail: service@nedis.com
Prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, Olanda

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Περιεχόμενα:

- Σχετικά για το παρόν εγχειρίδιο (σελ. 183)
- Περιεχόμενα συσκευασίας (σελ. 183)
- Τεχνικά χαρακτηριστικά (σελ. 184)
- Περιγραφή προϊόντος (σελ. 186)
  - Μπροστά πίνακας (σελ. 186)
  - Πίσω πίνακας (σελ. 187)
  - Τηλεχειριστήριο (σελ. 187)
  - Ποντίκι (σελ. 188)
- Οδηγίες εγκατάστασης (σελ. 189)
- Οδηγίες χρήσης (σελ. 189)
  - Σύνδεση (σελ. 190)
  - Προβολή σε πραγματικό χρόνο (σελ. 190)
  - Κατάσταση και γραμμή εργαλείων (σελ. 190)
  - Ρύθμιση εγγραφής (σελ. 191)
  - Μη αυτόματη εγγραφή (σελ. 191)
  - Προγραμματισμένη εγγραφή (σελ. 191)
  - Αναπαραγωγή βίντεο (σελ. 192)
  - Επεξεργασία βίντεο (σελ. 192)
  - Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας επεξεργασμένων αρχείων (σελ. 192)
  - Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας (σελ. 193)
  - Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας με βάση την ώρα (σελ. 193)
  - Ρυθμίσεις δικτύου (σελ. 194)
- Υποστήριξη κινητού τηλεφώνου (σελ. 194)
- Συντήρηση (σελ. 197)
- Εγγύηση (σελ. 197)
- Δήλωση αποποίησης ευθύνης (σελ. 197)
- Απόρριψη (σελ. 197)

Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο

Αυτό το εγχειρίδιο περιγράφει τον τρόπο λειτουργίας και εγκατάστασης της συσκευής εγγραφής ψηφιακού βίντεο (DVR) και των καμερών. Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εκτενές εγχειρίδιο στην αγγλική γλώσσα για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το DVR.

- Συνιστάται η ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου πριν την εγκατάσταση/χρήση του συστήματος κάμερας ασφαλείας.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Περιεχόμενα συσκευασίας

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x τηλεχειριστήριο (συμπ. 2x μπαταρίες AAA)
- 1x ποντίκι USB
- 1x προσαρμογέας AC/DC με έξοδο για DVR και 4 κάμερες
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x κάμερες SEC-CAM355
- 2x καλώδια σύνδεσης 18 m
- 1x τηλεχειριστήριο (συμπ. 2x μπαταρίες AAA)
- 1x ποντίκι USB
- 1x προσαρμογέας AC/DC με καλώδιο εξόδου για DVR και 4 κάμερες
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x κάμερες SEC-CAM25
- 2x καλώδια σύνδεσης 18 m
- 1x τηλεχειριστήριο (συμπ. 2x μπαταρίες AAA)
- 1x ποντίκι USB
- 1x προσαρμογέας AC/DC με καλώδιο εξόδου για DVR και 4 κάμερες
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x κάμερες SEC-CAM25
- 4x καλώδια σύνδεσης 18 m
- 1x τηλεχειριστήριο (συμπ. 2x μπαταρίες AAA)
- 1x ποντίκι USB
- 1x προσαρμογέας AC/DC με καλώδιο εξόδου για DVR και 4 κάμερες
- 1x CD-ROM

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συσκευή εγγραφής ψηφιακού βίντεο SEC-DVR504

• Συμπίεση βίντεο:	H.264
• Σύστημα βίντεο:	PAL / NTSC
• Λειτουργικό σύστημα:	Linux
• Είσοδος βίντεο:	4 κανάλια, BNC
• Έξοδος βίντεο:	1 κανάλι BNC /1 κανάλι VGA
• Ανάλυση VGA:	1280 x 1024
• Ανάλυση οθόνης:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Ανάλυση εγγραφής:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Ρυθμός εγγραφής καρέ:	PAL: 50 fps με ανάλυση D1, 100 fps με ανάλυση HD1 / CIF, NTSC: 60 fps με ανάλυση D1, 120 fps με ανάλυση HD1 / CIF
• Προβολή:	Πλήρης οθόνη / τέσσερα παράθυρα (quad) / PIP / S.E.Q.
• Διασύνδεση HDD:	1x SATA 3.5 ιντσών
• Χωρητικότητα HDD:	Έως 2 TB (δεν περιλαμβάνεται)
• Αναπαραγωγή:	4 κανάλια ταυτόχρονα
• Αναπαραγωγή μέσω δικτύου:	4 κανάλια
• Διασύνδεση δικτύου:	RJ45, 10 M / 100 M
• Πρωτόκολλο δικτύου:	Υποστήριξη TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Λειτουργία δικτύου:	Υποστήριξη προβολής σε πραγματικό χρόνο μέσω Internet Explorer & smartphone
• Διασύνδεση USB:	USB 2.0 για ποντίκι και δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας/ενημέρωση αρχείων
• Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας:	Αρχείο AVI μέσω USB flash / αφαιρούμενου δίσκου HDD USB / USB CD / δικτύου
• Εξουσιοδότηση:	Μέγ. 7 χρήστες
• Λειτουργία:	Προβολή σε πραγματικό χρόνο, εγγραφή, αναπαραγωγή, δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας και απομακρυσμένη πρόσβαση ταυτόχρονα
• Ποιότητα εγγραφής:	Μέγιστη / καλή / κανονική
• Λειτουργίες εγγραφής:	Κανονική / προγραμματισμένη / εντοπισμός κίνησης / απομακρυσμένη εγγραφή
• Προεγγραφή:	3 δευτ.
• Λειτουργία αναπαραγωγής:	Αναπαραγωγή / γρήγορη μετακίνηση μπροστά / γρήγορη μετακίνηση πίσω / καρέ-καρέ
• Αναζήτηση αναπαραγωγής:	Ημερομηνία / ώρα / κατάλογος αρχείων
• Χρόνος πακέτου εγγραφής:	15 / 30 / 45 / 60 λεπτά
• Ιδιωτική ζώνη:	Ναι
• Τροφοδοτικό:	12 V DC/2 A
• Διαστάσεις:	250 x 220x 40 mm
• Βάρος:	1.5 kg

Camera SEC-CAM355

• Τσιπ εικόνας:	1/3" Sharp CCD
• Φακός:	6.0 mm
• Οριζόντια ανάλυση:	420 TVL
• Οπτική γωνία:	60°
• LED υπερύθρων:	24 τεμάχια, 15 M
• Φωτοευαισθησία:	0.001Lux
• Ηλεκτρονικό κλείστρο:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100.000 δευτ.
• Αναλογία S/N:	>48 dB
• Ισορροπία λευκού:	Αυτόματη
• Διόρθωση γάμμα:	0.45
• Προστασία:	Εσωτερική χρήση
• Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10°C~45°C
• Έξοδος βίντεο:	1.0 V p-p / 75 Ω
• Τάση:	DC 12 V
• Διαστάσεις:	Φ97 x 76
• Βάρος (μαζί με το στήριγμα):	148 g

Camera SEC-CAM25

• Τσιπ εικόνας:	1/4" Sharp CCD
• Φακός:	3.6 mm
• Οριζόντια ανάλυση:	420 TVL
• Οπτική γωνία:	60°
• LED υπερύθρων:	24 τεμάχια, 15 M
• Φωτοευαισθησία:	0,001 Lux
• Ηλεκτρονικό κλείστρο:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100.000 δευτ.
• Αναλογία S/N:	>48 dB
• Ενίσχυση:	Αυτόματη
• Διόρθωση γάμμα:	>0.45
• Προστασία:	IP 66
• Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10°C~45°C
• Έξοδος βίντεο:	1.0 V p-p / 75 Ω
• Τάση:	DC 12 V

• Διαστάσεις: Φ57 x 157
• Βάρος (μαζί με το στήριγμα): 450 g

Προφυλάξεις ασφαλείας:

- Μην ανοίγετε την κάμερα ή το DVR σε περίπτωση δυσλειτουργίας. Αυτά τα προϊόντα θα πρέπει να ανοίγονται μόνο από εξειδικευμένο μηχανικό.
- Μην βυθίζετε την κάμερα και το DVR σε υγρά.
- Μην εκθέτετε το DVR σε νερό ή υγρασία.
- Μην εκθέτετε την κάμερα ή το DVR σε υψηλές θερμοκρασίες (βλ. τεχνικά χαρακτηριστικά).
- Μην τοποθετείτε το σύστημα κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία, όπως π.χ. ηχεία. Ενδέχεται να επηρεαστεί η ποιότητα.

Περιγραφή προϊόντος

Περιγραφή των κουμπιών του μπροστά πίνακα του DVR και των λειτουργιών τους:

Περιοχή A:

Πιέστε για να επιλέξετε κανάλι 1

Πιέστε για να επιλέξετε κανάλι 2

Πιέστε για να επιλέξετε κανάλι 3

Πιέστε για να επιλέξετε κανάλι 4

Πιέστε για να επιλέξετε λειτουργία QUAD και να προβάλετε ταυτόχρονα όλα τα κανάλια

Πιέστε για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε τη μη αυτόματη εγγραφή (σε περίπτωση προγραμματισμένης εγγραφής, μετάβαση στην ενότητα μενού του DVR)

Πιέστε για να γυρίσετε πίσω το βίντεο εγγραφής κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής

Πιέστε για να ανοίξετε την αναζήτηση βίντεο και το μενού αναπαραγωγής. Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αναπαραγωγής, πιέστε αυτό το κουμπί για αναπαραγωγή/παύση της εγγραφής.

Πιέστε για να διακόψετε την αναπαραγωγή

Πιέστε για να γυρίσετε μπροστά το βίντεο εγγραφής κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής

Πιέστε για να μεταβείτε στη γραμμή εργαλείων, να κρύψετε τη γραμμή εργαλείων, να εξέλθετε από το μενού και να εξέλθετε από το υπομενού. Όταν στην οθόνη εμφανίζεται η γραμμή εργαλείων λειτουργίας, πιέστε το κουμπί ENTER για να εισέλθετε στο μενού.

Περιοχή B:

Πιέστε τα βελάκια για να πλοηγηθείτε στο μενού

Πιέστε το κουμπί ENTER για επιβεβαίωση της επιλογής σας στο μενού

Περιοχή C:

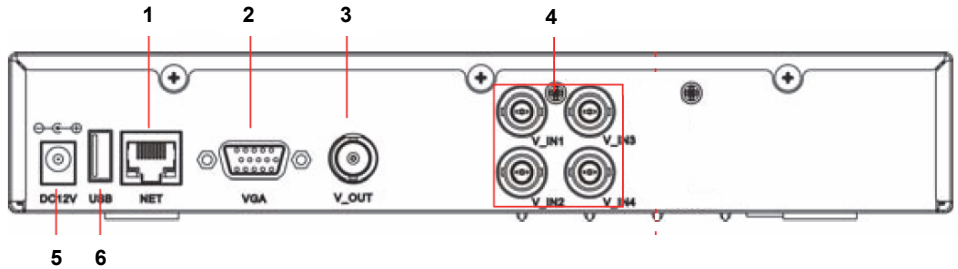
REC Η ενδεικτική λυχνία ανάβει για να υποδείξει ότι η εγγραφή βρίσκεται σε εξέλιξη
POWER Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένο το DVR
IR Αισθητήρας υπερύθρων για τη χρήση του τηλεχειριστηρίου

Περιοχή D:

Θύρα USB Σύνδεση USB για φορητά μέσα αποθήκευσης

Σημείωση: πιέστε το κουμπί από την προβολή σε πραγματικό χρόνο 10 φορές αν δεν εμφανίζεται γραμμή εργαλείων. Θα γίνει εναλλαγή του κύριου μενού μεταξύ εξόδου βίντεο CVBS και εξόδου βίντεο VGA.

Περιγραφή των συνδέσεων στον πίσω πίνακα του DVR:



1. Διασύνδεση δικτύου RJ45, 10 M / 100 M
2. Έξοδος βίντεο VGA για παρακολούθηση
3. Έξοδος βίντεο CVBS για παρακολούθηση
4. Συνδέσεις εισόδου BNC για τη σύνδεση των καμερών
5. Είσοδος DC (χρησιμοποιήστε μόνο το συνοδευτικό τροφοδοτικό AC/DC)
6. Θύρα USB για ποντίκι

Περιγραφή του τηλεχειριστηρίου:

Οι λειτουργίες και τα σύμβολα των κουμπιών του τηλεχειριστηρίου είναι ίδιες με τις λειτουργίες και τα σύμβολα των κουμπιών του μπροστά πίνακα του DVR.

Τα παρακάτω κουμπιά υπάρχουν μόνο στο τηλεχειριστήριο:

Αν έχει ενεργοποιηθεί η εισαγωγή κωδικού πρόσβασης, πιέστε το κουμπί κλειδώματος για να εξέλθετε από το μενού μετά την αλλαγή των ρυθμίσεων, όπως π.χ. του κωδικού πρόσβασης.

Σημείωση: Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης του διαχειριστή (Admin) είναι «888888» και ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης του χρήστη 1 (user1) είναι «666666».
Ακολουθώντας τη διαδρομή menu > system > user (μενού > σύστημα >χρήστης) μπορείτε να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασης διαχειριστή και να προσθέσετε διαφορετικό όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης.

Αριθμητικά κουμπιά: πιέστε τα κουμπιά 1, 2, 3 ή 4 για να επιλέξετε κανάλι κάμερας. Τα άλλα αριθμητικά κουμπιά δεν εκτελούν καμία λειτουργία σε αυτό το μοντέλο.

Πιέστε το κουμπί ENTER για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας στο μενού.

Πιέστε το κουμπί διαδοχικής εναλλαγής για αυτόματη διαδοχική εναλλαγή μεταξύ των συνδεμένων καμερών.

Κουμπί σίγασης. Δεν διατίθεται για το συγκεκριμένο μοντέλο.

Menu/ESC: πιέστε αυτό το κουμπί για να εισέλθετε στο μενού ή να εξέλθετε από το μενού/επιλογή.

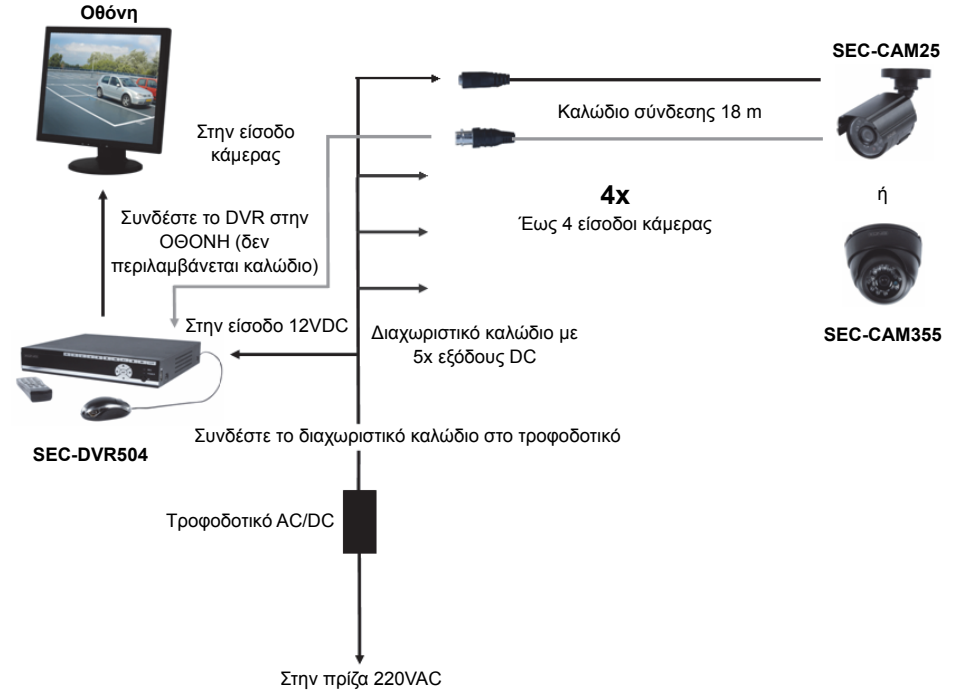
Κουμπί Quad: πιέστε αυτό το κουμπί για εναλλαγή στη λειτουργία προβολής σε τέσσερα παράθυρα (quad). Πιέστε τα κουμπιά 1, 2, 3 ή 4 για να επιλέξετε την κάμερα η εικόνα της οποία θα εμφανίζεται σε προβολή πλήρους οθόνης.

Περιγραφή του ποντικιού:

Το ποντίκι λειτουργεί όπως ακριβώς τα ποντίκια υπολογιστή.

Δεξί κλικ:	Κάνοντας δεξί κλικ από τη λειτουργία προβολής σε πραγματικό χρόνο εμφανίζεται ή κρύβεται η γραμμή εργαλείων. Κάνοντας δεξί κλικ από το κύριο μενού ή από κάποιο υπομενού πραγματοποιείται έξοδος από το εκάστοτε μενού. Λάβετε υπόψη ότι τυχόν αλλαγές των ρυθμίσεων δεν αποθηκεύονται μετά το δεξί κλικ.
Αριστερό κλικ:	Κάνοντας αριστερό κλικ στο εικονίδιο SYSTEM SETTINGS (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ) της γραμμής εργαλείων από τη λειτουργία ξεκλείδωτου μενού ανοίγει το κύριο μενού. Μετά την είσοδο στο κύριο μενού, κάνοντας αριστερό κλικ ανοίγουν τα υπομενού. Κάνοντας αριστερό κλικ από τη λειτουργία μενού «detail files» αναπαράγεται ένα αρχείο εγγραφής. Κάνοντας αριστερό κλικ μπορείτε να επιλέξετε τιμές στα κουτιά επεξεργασίας ή τα κυλιόμενα υπομενού. Το σύστημα υποστηρίζει την εισαγωγή κινεζικών χαρακτήρων και άλλων ειδικών συμβόλων, αριθμών και γραμμάτων. Κάνοντας αριστερό κλικ από τη διασύνδεση αναπαραγωγής μπορείτε να ελέγχετε τη λειτουργία γρήγορης μετακίνησης μπροστά ή πίσω, της λειτουργίας αργής κίνησης, της λειτουργίας αναπαραγωγής καρέ και της λειτουργίας κανονικής αναπαραγωγής. Κάνοντας αριστερό κλικ μπορείτε, επίσης, να διακόψετε τις παραπάνω διαδικασίες ή να εξέλθετε από κάποια λειτουργία ή κάποιο μενού. Με αριστερό κλικ μπορείτε να μεταβείτε στη γραμμή ρύθμισης χρώματος, τη γραμμή ρύθμισης έντασης (δεν διατίθεται) και τη γραμμή ρύθμισης οθόνης. Κάνοντας αριστερό κλικ στο κουμπί «x» από το κύριο μενού, τα υπομενού ή την οθόνη αναπαραγωγής πραγματοποιείται έξοδος από το εκάστοτε μενού. Μπορείτε, επίσης, να κάνετε αριστερό κλικ για να επιλέξετε στοιχεία μενού.
Διπλό κλικ	Κάνοντας διπλό κλικ από τη λειτουργία προβολής σε πραγματικό χρόνο ή τη λειτουργία αναπαραγωγής βίντεο μεγιστοποιείται η οθόνη του αριστερού κουμπιού του ποντικιού.
Μεταφορά με το ποντίκι	Από τη διασύνδεση ρύθμισης ανίχνευσης κίνησης μπορείτε να κάνετε αριστερό κλικ και, στη συνέχεια, να σύρετε το πλαίσιο για το οποίο θα ρυθμίσετε περιοχή ανίχνευσης κίνησης.

Οδηγίες εγκατάστασης



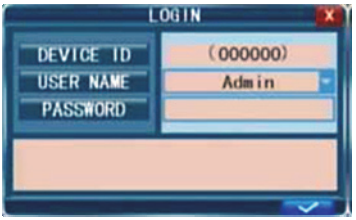
Οδηγίες χρήσης

Τα παρακάτω κεφάλαια περιλαμβάνουν πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά και τις λειτουργίες της συσκευής εγγραφής ψηφιακού βίντεο (DVR) για να σας βοηθήσουν να ξεκινήσετε. Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εκτενές εγχειρίδιο στην αγγλική γλώσσα για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το DVR. Συνιστάται η χρήση του ποντικιού για τον ορισμό των ρυθμίσεων συστήματος.

Το DVR ενεργοποιείται αυτόματα κατά τη σύνδεση του τροφοδοτικού AC/DC στο DVR και σε μια πρίζα.

Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης παραμέτρων πιέστε για επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων. Πιέστε για αποθήκευση των ρυθμίσεων.

Σύνδεση:



Από την προβολή σε πραγματικό χρόνο πιέστε δύο φορές ή κάντε διπλό δεξί κλικ με το ποντίκι για προβολή της γραμμής εργαλείων. Αν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή εισαγωγής κωδικού πρόσβασης, θα εμφανιστεί το παράθυρο σύνδεσης. Μπορείτε να εισάγετε όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης για να συνδεθείτε.

1. Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης του διαχειριστή (Admin) είναι **888888** και ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης του χρήστη 1 (user1) είναι **666666**.

2. Το ID συσκευής χρησιμοποιείται για τη σύνδεση της διασύνδεσης IE. Παρακαλούμε ανατρέξτε στον εκτενή οδηγό για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία.

Σημείωση: η σύνδεση στο DVR είναι απαραίτητη για την είσοδο στο μενού και την αλλαγή των ρυθμίσεων.

Προβολή σε πραγματικό χρόνο:

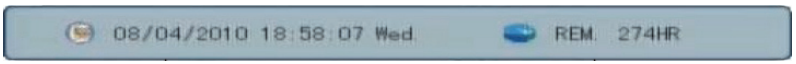
Οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη κατά την προβολή σε πραγματικό χρόνο περιλαμβάνουν εικόνες πραγματικού χρόνου, το όνομα και την κατάσταση του κάθε καναλιού. Τα εικονίδια υποδεικνύουν τα παρακάτω:

Αυτό το εικονίδιο υποδεικνύει ότι το κανάλι έχει εντοπίσει κίνηση στη λειτουργία ανίχνευσης κίνησης.

Η κόκκινη κουκκίδα υποδεικνύει ότι το κανάλι βρίσκεται σε λειτουργία εγγραφής.

Κατάσταση και γραμμή εργαλείων:

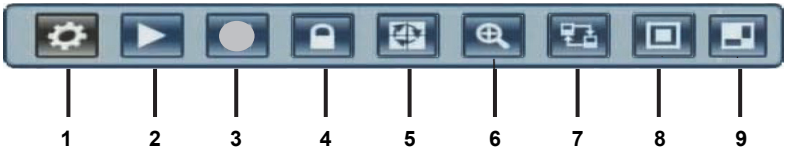
Από την προβολή σε πραγματικό χρόνο πιέστε μία φορά ή κάντε δεξί κλικ με το ποντίκι για την προβολή της γραμμής κατάστασης.



Ώρα συστήματος

Εκτιμώμενος χρόνος που έχει απομείνει για εγγραφή στον σκληρό δίσκο

Από την προβολή σε πραγματικό χρόνο πιέστε δύο φορές ή κάντε διπλό δεξί κλικ με το ποντίκι για προβολή της γραμμής εργαλείων, αν έχει απενεργοποιηθεί ο κωδικός πρόσβασης. Αν διατίθεται κωδικός πρόσβασης, μπορείτε να δείτε τη γραμμή εργαλείων μόνο αφού συνδεθείτε.



1. Ρυθμίσεις συστήματος (μενού)
2. Αναπαραγωγή (μενού αναπαραγωγής)
3. Μη αυτόματη εγγραφή
4. Κλείδωμα πληκτρολογίου
5. Αυτόματη διαδοχική εναλλαγή
6. Ζουμ Ε (ηλεκτρονικό)
7. Διακόπτης VGA/BNC
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Ρύθμιση εγγραφής:

Επιλέξτε Toolbar→ System settings → Record για να εισέλθετε στο μενού εγγραφής. Μπορείτε να ρυθμίσετε την ποιότητα, την ανάλυση, το ρυθμό καρέ, το χρόνο πακέτου και τη λειτουργία εγγραφής. Διατίθενται τρεις λειτουργίες εγγραφής: Manual Record (Μη αυτόματη εγγραφή), Always (Πάντα) και Schedule (Προγραμματισμένη). Στη λειτουργία εγγραφής «Always» πραγματοποιείται αδιάκοπη εγγραφή από όλα τα κανάλια.

Ρυθμός καρέ: Επιτρέπεται η ρύθμιση του ρυθμού καρέ κάθε καναλιού ξεχωριστά. Η εγγραφή σε πραγματικό χρόνο πραγματοποιείται με 25 καρέ ανά δευτερόλεπτο (fps) για ανάλυση PAL.

Λάβετε υπόψη ότι το όριο του ρυθμού καρέ κατά την εγγραφή διαφέρει ανάλογα με την επιλεγμένη ανάλυση εγγραφής. Παρόλο που μπορείτε από εδώ να ρυθμίσετε το ρυθμό καρέ εγγραφής, το σύστημα μπορεί να τον μειώσει αυτόματα αν υπερβαίνει τους περιορισμούς του DVR.
Ανάλυση: διατίθενται τρεις επιλογές ανάλυσης εγγραφής: D1, HD1 και CIF. Η τυπική ποιότητα της τηλεόρασης αντιστοιχεί σε ποιότητα D1. Επιτρέπεται η ρύθμιση της ανάλυσης κάθε καναλιού ξεχωριστά.

Σημείωση: η λειτουργία ήχου δεν υποστηρίζεται από το συγκεκριμένο μοντέλο.

Μη αυτόματη εγγραφή:

Η μη αυτόματη εγγραφή εξυπηρετεί όταν θέλετε να εγγράψετε αμέσως ένα συμβάν. Για να ενεργοποιήσετε τη μη αυτόματη εγγραφή επιλέξτε Toolbar → Manual Record ή πιέστε το κουμπί REC από τον μπροστά πίνακα ή από το τηλεχειριστήριο. Στην οθόνη θα εμφανιστεί μια κόκκινη κουκκίδα. Για να απενεργοποιήσετε τη μη αυτόματη εγγραφή, πιέστε πάλι το κουμπί REC.
Σημείωση: αυτή η επιλογή λειτουργεί μόνο όταν το DVR δεν πραγματοποιεί ήδη εγγραφή.

Προγραμματισμένη εγγραφή:

Σας επιτρέπει να προγραμματίζετε τις εργασίες εγγραφής για ολόκληρη την εβδομάδα, ώστε να εγγράφονται μόνο συγκεκριμένα συμβάντα της επιλογής σας.

CHANNEL (ΚΑΝΑΛΙ): Μπορείτε να επιλέξετε ένα, δύο ή όλα τα κανάλια.

Διατίθενται τρεις λειτουργίες εγγραφής: Εγγραφή ανίχνευσης κίνησης (Motion Detection / MD), κανονική εγγραφή (NORMAL) και καμία εγγραφή (NO RECORD).

Οι διαφορετικές λειτουργίες εγγραφής υποδεικνύονται με διαφορετικά χρώματα: Το πορτοκαλί χρώμα υποδεικνύει εγγραφή MD, το πράσινο χρώμα υποδεικνύει κανονική εγγραφή και το γκρι χρώμα υποδεικνύει ότι δεν γίνεται εγγραφή. Επιλέξτε αρχικά ένα από τα χρωματιστά τετραγωνάκια στο κάτω μέρος της οθόνης. Στη συνέχεια επιλέξτε το τετραγωνάκι της επιθυμητής μέρας. Από τη λειτουργία αντιγραφής μπορείτε να αντιγράψετε μια ρύθμιση σε όλες τις μέρες ή σε μία μέρα της επιλογής σας.

Μετά την ολοκλήρωση του προγραμματισμού, κάντε κλικ στο για να ενεργοποιήσετε τη ρύθμιση.

Σημείωση: η επιλογή I/O δεν υποστηρίζεται από το συγκεκριμένο μοντέλο.

Αναπαραγωγή βίντεο:

Επιλέξτε Toolbar → Play για να εισέλθετε στο μενού αναπαραγωγής.
Μέθοδος 1: Αναπαραγωγή ανά ημερομηνία
Εισαγωγή ημερομηνίας: Εισάγετε την επιθυμητή ημερομηνία και ώρα της εγγραφής που αναζητάτε. Επιλέξτε «TIME» (ΩΡΑ) και κάντε κλικ στο κουμπί Enter για να εισάγετε απευθείας τα ψηφία για τον ορισμό του έτους, του μήνα και της ημέρας. Στο επόμενο πεδίο εισάγετε την ώρα και κάντε κλικ στο ►.

Θα εμφανιστεί αυτόματα το ακόλουθο παράθυρο. Επιλέξτε το κανάλι του βίντεο που επιθυμείτε να αναπαραγάγετε και κάντε κλικ στο ►. Αν έχετε επιλέξει ένα μόνο κανάλι, το βίντεο του συγκεκριμένου καναλιού θα προβληθεί σε λειτουργία πλήρους οθόνης. Αν έχετε επιλέξει δύο ή περισσότερα κανάλια, τα βίντεο των επιλεγμένων καναλιών θα προβληθούν ταυτόχρονα σε τέσσερα παράθυρα.

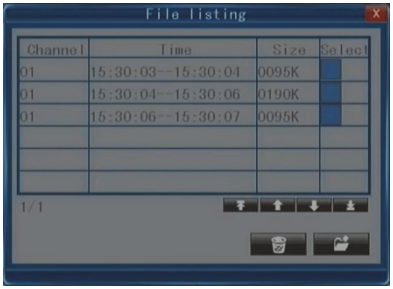
Μέθοδος 2: Αναπαραγωγή με βάση την κατάσταση εγγραφής
Εισάγετε ημερομηνία, κάντε κλικ στην επιλογή αναζήτηση και θα εμφανιστεί η κατάσταση εγγραφής για τη συγκεκριμένη ημερομηνία.

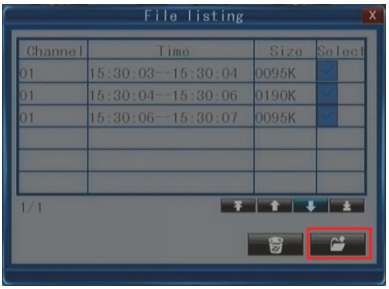
Επεξεργασία βίντεο:

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, επιλέξτε το κανάλι που θέλετε να επεξεργαστείτε, πατήστε το κουμπί από τον πίνακα ελέγχου αναπαραγωγής και το εικονίδιο θα αλλάξει σε . Αν θέλετε να ολοκληρώσετε την επεξεργασία, κάντε κλικ στο κουμπί και θα αλλάξει σε .

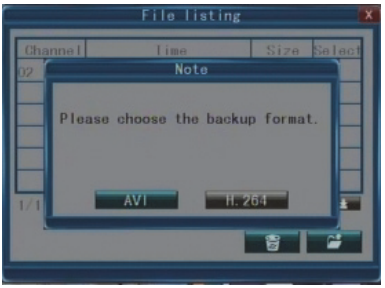
Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας επεξεργασμένων αρχείων:

Μετά την ολοκλήρωση της επεξεργασίας, συνδέστε τη συσκευή USB και κάντε κλικ στο κουμπί για να μεταβείτε στην ακόλουθη διασύνδεση:





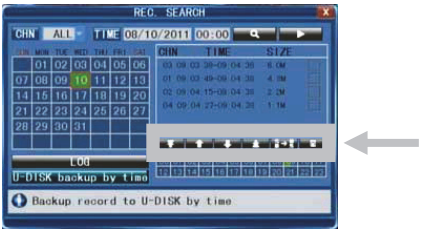
Επιλέξτε το αρχείο, κάντε κλικ στο κουμπί και επιλέξτε τη μορφή αρχείου. Στη συνέχεια το αρχείο θα αποθηκευτεί στη συσκευή USB.



Σημείωση: Η επεξεργασμένη λίστα αρχείων μπορεί να περιλαμβάνει 18 εγγραφές το ανώτερο. Κάντε κλικ στο κουμπί για να εκκαθαρίσετε τη λίστα. Αν η λίστα έχει 18 εγγραφές, το κουμπί θα αλλάξει σε . Επίσης, αν εξέλθετε από τη λειτουργία αναπαραγωγής, η λίστα θα εκκαθαριστεί αυτόματα.

Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας:

Επιλέξτε Toolbar → Play→ Search για να εισέλθετε στον κατάλογο αρχείων. Από αυτή τη διασύνδεση μπορείτε να δημιουργήσετε αντίγραφα ασφαλείας των αρχείων βίντεο. Κάντε κλικ στα , , και για εναλλαγή μεταξύ των σελίδων. Επιλέξτε το αρχείο βίντεο του οποίου επιθυμείτε να δημιουργήσετε αντίγραφα ασφαλείας και κάντε κλικ στο για να δημιουργηθεί αντίγραφο ασφαλείας του αρχείου βίντεο σε ένα μέσο αποθήκευσης USB.



Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας με βάση την ώρα:

Μετακινήστε τον κέρσορα στο [►] (το εικονίδιο μαρκάρεται κατά την επιλογή) και κάντε αριστερό κλικ για να εισέλθετε στη διασύνδεση ρύθμισης [REC SEARCH] ή πιέστε [►/‖] για να εισέλθετε στη διασύνδεση ρύθμισης. Μετακινήστε τον κέρσορα στην επιλογή «U-DISK backup by time» (Δημιουργία

αντιγράφων ασφαλείας U-DISK με βάση την ώρα) και κάντε αριστερό κλικ για να εισέλθετε στην οθόνη αναζήτησης του «U-DISK backup by time» (σύμφωνα με την παρακάτω εικόνα).

Ρυθμίσεις δικτύου:

Πριν ρυθμίσετε το δίκτυο, καλό θα ήταν να εξοικειωθείτε με θέματα που αφορούν τα δίκτυα/IP. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή με κάποιο άλλο πρόσωπο που γνωρίζει από δίκτυα/IP για βοήθεια.

Για τη σύνδεση του DVR στο διαδίκτυο θα πρέπει να γίνουν ορισμένες ρυθμίσεις στο DVR. Για να εισέλθετε στο DVR σας μέσω του διαδικτύου χρειάζεται είτε μια σταθερή διεύθυνση IP από τον πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου (ISP) είτε ένα ρούτερ με δυνατότητα δυναμικού DNS (DDNS) και ένας λογαριασμός σε μια διαδικτυακή υπηρεσία DDNS. Αυτή η υπηρεσία διαφέρει από χώρα σε χώρα, αλλά σε πολλές χώρες ο κατασκευαστής προτείνει την υπηρεσία http://www.dyndns.com.

Επιλέξτε Toolbar → System Setting → Network.

Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εκτενές εγχειρίδιο στην αγγλική γλώσσα για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις ρυθμίσεις δικτύου.

Υποστήριξη κινητού τηλεφώνου

Αυτή η συσκευή DVR μπορεί να μεταδίδει εικόνες πραγματικού χρόνου από τις κάμερες CCTV στο κινητό σας τηλέφωνο, ώστε να έχετε κινητή πρόσβαση στο σύστημα παρακολούθησης από όπου και αν βρίσκεστε. Για να είναι δυνατή η προβολή, θα πρέπει να εγκαταστήσετε ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα λειτουργικού συστήματος φορητών συσκευών στο κινητό σας τηλέφωνο. Μπορείτε να βρείτε αυτά τα προγράμματα φορητών συσκευών στο συνοδευτικό CD ή να τα κατεβάσετε μέσω του iTunes για το iPhone. Εάν επιλέξετε λήψη από το iTunes, αναζητήστε το πρόγραμμα «MobileEye+». Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του κινητού σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση του προγράμματος. Προς το παρόν υποστηρίζεται μόνο ένας περιορισμένος αριθμός κινητών τηλεφώνων: Android και Apple iPhone.

Σημείωση:

1. **Πριν τη χρήση αυτού του χαρακτηριστικού θα πρέπει να υποβάλετε αίτηση για τη λήψη υπηρεσιών σύνδεσης στο διαδίκτυο μέσω του κινητού σας τηλεφώνου, όπως π.χ. 3G ή 2,5G. Επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών κινητής τηλεφωνίας για περισσότερες πληροφορίες.**
2. **Μπορείτε να παρακολουθείτε ζωντανές εικόνες από τέσσερα μόνο κανάλια τη φορά στο κινητό σας τηλέφωνο. Η λειτουργία αναπαραγωγής των αρχείων εγγραφής δεν υποστηρίζεται προς το παρόν.**

Στο ακόλουθο παράδειγμα χρησιμοποιήθηκε ένα κινητό Android. Η χρήση άλλων προγραμμάτων φορητών συσκευών είναι παρόμοια. Για λεπτομερέστερες οδηγίες, παρακαλούμε ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης στο συνοδευτικό CD.
Εγκαταστήστε το αρχείο **«MobileEye+_2.0.6(04091435).apk»** από το CD εγκατάστασης στο κινητό τηλέφωνο Android. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του κινητού σας τηλεφώνου για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την εγκατάσταση αυτής της εφαρμογής.

(1) Βρείτε και εκτελέστε το πρόγραμμα «MobileEye+». Αρχικά θα πρέπει να προσθέσετε συσκευές.

Πατήστε το κουμπί « ».

α. Μέσω διεύθυνσης IP (ή DDNS)

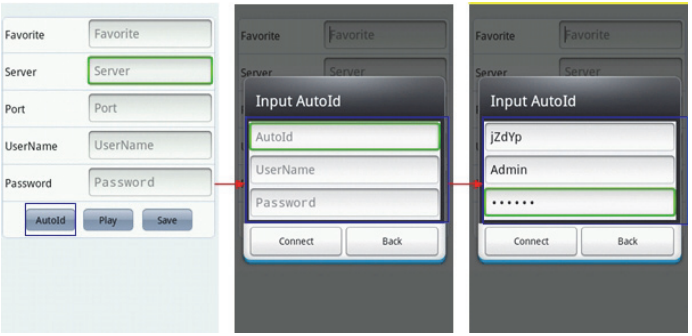
Στο παράθυρο πληροφοριών συσκευής, ορίστε τα στοιχεία «Favorite», «Server», «Port», «User Name» και «Password» του DVR. Κάντε κλικ στο «

» για αποθήκευση.

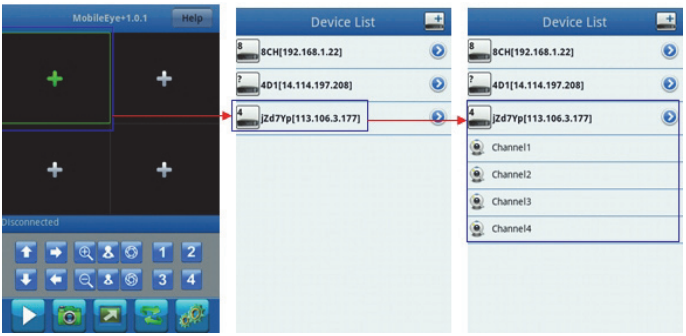
β. Μέσω αυτόματου ID

Στο παράθυρο πληροφοριών συσκευής, κάντε κλικ στην επιλογή «AutoId» και, στη συνέχεια, ορίστε τα στοιχεία «AutoId», «User Name» και «Password» του DVR. Κάντε κλικ στο «

» για να επιστρέψετε στην κύρια οθόνη και να συνδεθείτε στο κανάλι.



(2) Μετακινήστε τον κέρσορα με το πράσινο πλαίσιο σε μία από τις τέσσερις οθόνες και κάντε κλικ για να επιλέξετε ένα από τα κανάλια της λίστας συσκευών. Θα συνδεθεί αμέσως.



(3) Για λειτουργία PTZ, μετακινήστε τον κέρσορα με το κόκκινο πλαίσιο σε μία από τις τέσσερις οθόνες που είναι συνδεδεμένες στην κάμερα PTZ και χρησιμοποιήστε τα ακόλουθα εικονίδια για να ελέγξετε τη λειτουργία PTZ.

Κουμπιά κατεύθυνσης PTZ: πάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά.

Κουμπιά φακού PTZ: μεγέθυνση/σμίκρυνση, εστίαση+/εστίαση-, ίριδα+/ίριδα-.

Άλλα εικονίδια:

Χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά κουμπιά για να επιλέξετε ζωντανή προβολή του καναλιού της επιλογής σας.

/ Κουμπί αναπαραγωγής/διακοπής.

Αποτύπωση: για αποτύπωση ενός στιγμιότυπου του βίντεο σε φωτογραφία.

Μεγέθυνση του επιλεγμένου καναλιού και επιστροφή στην προβολή τεσσάρων παραθύρων.

Ρύθμιση συσκευών, μπορείτε να ρυθμίσετε Συσκευές (DVR) χωρίς περιορισμό.

Help Κάντε κλικ για μετάβαση στη διασύνδεση «help» για πληροφορίες σχετικά με το λογισμικό.

Συντήρηση:

Καθαρίστε το DVR με στεγνό πανί.
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Τυχόν αλλαγή ή/και τροποποίηση του προϊόντος επιφέρει ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για βλάβες που ενδέχεται να προκύψουν λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης:

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά ενδέχεται να μεταβληθούν χωρίς ειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες των προϊόντων αποτελούν εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και αναγνωρίζονται διά του παρόντος ως τέτοια.

Απόρριψη:

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.
Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.
Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:
Μέσω της ιστοσελίδας: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
Μέσω e-mail: service@nedis.com
Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

DANSK

Indholdsfortegnelse:

- Om denne vejledning (s. 199)
- Pakkens indhold (s. 199)
- Tekniske specifikationer (s. 200)
- Produktbeskrivelse (s. 202)
  - Frontpanel (s. 202)
  - Bagpanel (s. 203)
  - Fjernbetjening (s. 203)
  - Mus (s. 204)
- Installationsvejledninger (s. 205)
- Brugervejledninger (s. 205)
  - Login (s. 205)
  - Live visning (s. 206)
  - Status og værktøjslinje (s. 206)
  - Optage indstilling (s. 206)
  - Manuel optagelse (s. 207)
  - Planlægge optagelse (s. 207)
  - Video afspilning (s. 207)
  - Videoredigering (s. 207)
  - Backup af redigerede filer (s. 208)
  - Fil reservekopiering (s. 208)
  - Reservekopiering efter tid (s. 209)
  - Netværksindstillinger (s. 209)
- Mobil telefonsupport (s. 209)
- Vedligeholdelse (s. 211)
- Garanti (s. 211)
- Ansvarsfraskrivelse (s. 211)
- Bortskaffelse (s. 211)

Om denne vejledning

Denne vejledning beskriver betjening og installation af den digitale videooptager og kameraer. Se venligst den omfattende engelske vejledning for yderligere detaljer om den digitale videooptager.

- Vi anbefaler at du læser denne vejledning før de installerer/bruger sikkerheds kamerasystemet.
- Gem denne vejledning et sikkert sted for fremtidig reference.

Pakkens indhold

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x fjernbetjening (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB mus
- 1x AC/DC adapter med udgang til DVR og 4 kameraer
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x kamera SEC-CAM355
- 2x 18 m tilslutningskabel
- 1x fjernbetjening (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB mus
- 1x AC/DC adapter med udgangskabel til DVR og 4 kameraer
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x kamera SEC-CAM25
- 2x 18 m tilslutningskabel
- 1x fjernbetjening (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB mus
- 1x AC/DC adapter med udgangskabel til DVR og 4 kameraer
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x kamera SEC-CAM25
- 4x 18 m tilslutningskabel
- 1x fjernbetjening (inkl. 2x AAA batterier)
- 1x USB mus
- 1x AC/DC adapter med udgangskabel til DVR og 4 kameraer
- 1x CD-ROM

Tekniske specifikationer

Digital videooptager SEC-DVR504

• Videokompression:	H.264
• Videosystem:	PAL / NTSC
• Styresystem:	Linux
• Videoindgang:	4 kanaler, BNC
• Videoudgang:	1 kanal BNC /1 kanal VGA
• VGA opløsninger:	1280 x 1024
• Display opløsninger:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Optage opløsninger:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Optage rammehastighed:	PAL: 50 fps @ D1, 100 fps @ HD1 / CIF, NTSC: 60 fps @ D1, 120 fps @ HD1 / CIF
• Display:	Fuld skærm / quad / PIP / S.E.Q.
• HDD interface:	1x SATA 3,5 tommer
• HDD kapacitet:	Up to 2 TB (medfølger ikke)
• Afspilning:	4 kanaler samtidigt
• Afspilning via netværk:	4 kanaler
• Netværksinterface:	RJ45, 10 M / 100 M
• Netværksprotokol:	Understøtter TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Netværksfunktion:	Understøtter live visning med Internet Explorer og smartphone
• USB interface:	USB 2.0 for mus og fil reservekopiering/opgradering
• Reservekopiering:	AVI fil via USB flash / flytbar HDD USB disk / USB CD / netværk
• Myndighed:	Maks. 7 brugere
• Betjening:	Live visning, optage, afspilning, reservekopiering og fjern adgang samtidig
• Optagekvalitet:	Bedste / god / normal
• Optagetilstande:	Normal / program / påvisning af bevægelse / fjern optagelse
• For-optagelse:	3 sek.
• Afspilningstilstand:	Afspil / hurtig fremadspoling / hurtig tilbagespoling / ramme for ramme
• Afspilning søgning:	Dato / tid / fil liste
• Optagelse pakketid:	15 / 30 / 45 / 60 min.
• Privatlivsområde:	Ja
• Strømforsyning:	12 V DC/2 A
• Mål:	250 x 220x 40 mm
• Vægt:	1,5 kg

Kamera SEC-CAM355

• Billedchip:	1/3" skarp CCD
• Linse:	6,0 mm
• Vandret opløsning:	420 TVL
• Visningsvinkel:	60°
• Infrarød LED:	24 pcs, 15 M
• Lysfølsomhed:	0,001Lux
• Elektronisk lukker:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 sek.
• S/N forhold:	>48 dB
• Hvid balance:	Automatisk
• Gamma korrektion:	0,45
• Beskyttelse:	indendørs brug
• Arbejdstemperatur:	-10 °C~45 °C
• Video out:	1,0 V p-p / 75 Ω
• Spænding:	DC 12 V
• Mål:	Φ97 x 76
• Vægt (med bøjle):	148 g

Kamera SEC-CAM25

• Billedchip:	1/4" skarp CCD
• Linse:	3,6 mm
• Vandret opløsning:	420 TVL
• Visningsvinkel:	60°
• Infrarød LED:	24 pcs, 15 M
• Lysfølsomhed:	0,001 Lux
• Elektronisk lukker:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 sek.
• S/N forhold:	>48 dB
• Forøgelse:	Auto
• Gamma korrektion:	>0,45
• Beskyttelse:	IP 66
• Arbejdstemperatur:	-10 °C~45 °C
• Video out:	1,0 V p-p / 75 Ω
• Spænding:	DC 12 V

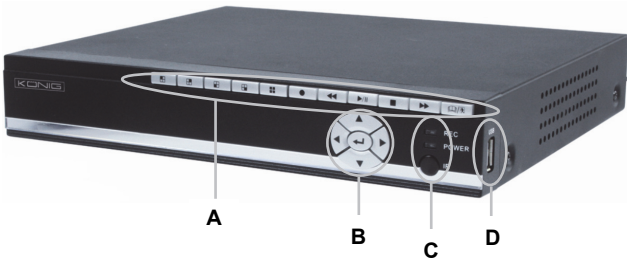
• Mål: Φ57 x 157
• Vægt (med bøjle): 450 g

Sikkerhedsforholdsregler:

- Åbn ikke kameraet eller DVR i tilfælde af en defekt. Disse produkter må kun åbnes af en kvalificeret tekniker.
- Sænk ikke kameraet og DVR ned i væske.
- Udsæt ikke DVR for vand eller fugt.
- Udsæt ikke kameraet eller DVR for høje temperaturer (se tekniske specifikationer).
- Installer ikke systemet for tæt på stærke magnetfelter, som højttalere. Dette kan påvirke kvaliteten.

Produktbeskrivelse

Beskrivelse af knapperne og deres funktioner på frontpanelet for DVR:



Afsnit A:

Tryk for at vælge kanal 1

Tryk for at vælge kanal 2

Tryk for at vælge kanal 3

Tryk for at vælge kanal 4

Tryk for at vælge QUAD tilstand og vis alle kanaler samtidigt

Tryk for at starte eller stoppe manuel optagelse (for programmeret optagelse, gå ind i menu afsnit for DVR)

◀◀ Tryk for at spole video optagelse tilbage under afspilningstilstand

▶/‖ Tryk for at åbne video søgnings- og afspilningsmenu. Når afspilningstilstanden at aktiveret, tryk på denne knap for at afspille/pause optagelsen.

■ Tryk for at stoppe afspilning

▶▶ Tryk for hurtig fremadspoling af videooptagelsen under afspilningstilstand

Tryk for at få adgang til værktøjslinjen, skjul værktøjslinjen, forlad menuen og forlad undermenuen. Når funktionen værktøjslinje er på skærmen, tryk på tasten ENTER for at gå ind i menuen.

Afsnit B:

▲ ▼ ◀ ▶ Tryk på pileknapperne for at navigere gennem menuen

↵ Tryk på knappen ENTER for at bekræfte valg i menuen

Afsnit C:

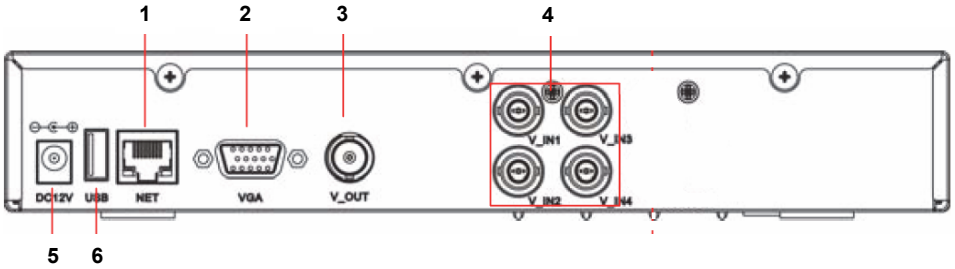
REC	Indikator lyser for at angive at en optagelse foretages
POWER	Indikator lyser når DVR tændes
IR	Infrarød modtagersensor til fjernbetjening

Afsnit D:

USB port	USB tilslutning til mobil hukommelseslagring

Note: tryk på knappen i live visning 10 gange når værktøjslinjen ikke er til stede. Dette aktiverer hovedmenuen mellem CVBS videoudgang og VGA videoudgang.

Beskrivelse af tilslutningsdele på bagpanelet på DVR:



1. Netværksinterface RJ45, 10 M / 100 M
2. VGA videoudgang til skærm
3. CVBS videoudgang til skærm
4. BNC indgangstilslutninger til tilslutning af kameraer
5. DC effektindgang (brug kun den medfølgende AC/DC strømforsyning)
6. USB port til mus

Beskrivelse af fjernbetjening:

Funktioner og symboler på knapperne på fjernbetjeningen er identiske med funktionerne på knapperne med de samme markeringer på frontpanelet for DVR.

De følgende knapper findes kun på fjernbetjeningen:

Hvis adgangskoden er aktiveret, tryk på låseknappen for at logge ud af menuen efter at have ændret indstillingerne som adgangskoden.

Note: den standard adgangskode for Admin er ”888888” og den standard adgangskode for user1 er ”666666”.
I menuen > system >bruger, kan du ændre adgangskoden for Admin og tilføj et andet brugernavn og adgangskode.

Numeriske knapper: tryk på knappen 1, 2, 3 eller 4 for at vælge kamera kanalen. Andre numeriske knapper har ingen funktion for denne model.

Tryk på knappen ENTER for at bekræfte dit valg i menuen.

Tryk på sekvensknappen for at starte den automatiske sekvens mellem de tilsluttede kameraer.

Lydløs knap. Ikke anvendelig for denne model.

Menu/ESC: tryk på denne knap for at gå ind i menuen eller forlad menu/option

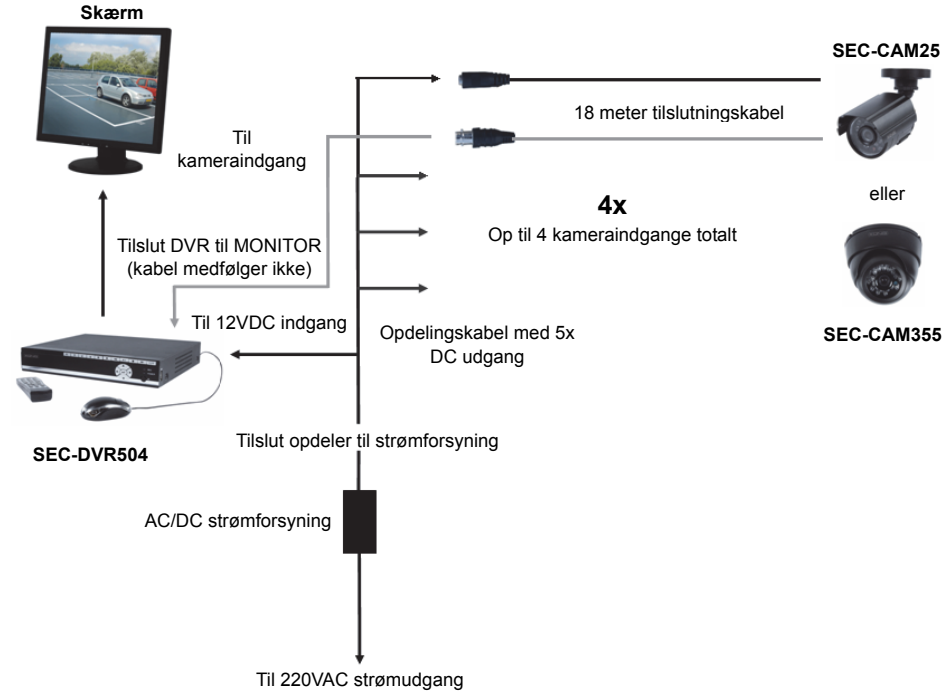
Quad knap: tryk på denne knap for at skifte til quad tilstand. Tryk på knappen 1, 2, 3 eller 4 for at vælge kameraet i fuld skærm igen.

Beskrivelse af musen:

Musen fungerer ligesom en mus på en computer.

Højreklikke:	I live visning, vil højreklik enten vise eller skjule værktøjslinjen. Fra hovedmenuen eller en undermenu, vil højreklik forlade den aktuelle menu. Bemærk at alle ændringer af indstillinger ikke gemmes efter højreklik.
Venstreklikke:	I menuen oplåsningstilstand, vil venstreklik på ikonet SYSTEMINDSTILLINGER i værktøjslinjen åbne hovedmenuen. Efter at være gået ind i hovedmenuen, vil venstreklik åbne undermenuerne. I menu tilstanden ”detail files” menu mode, vil venstreklik afspille en optagelsesfil. Ved at venstreklikke, kan de vælge værdier i redigeringsbokse eller rullemenuer. Systemet understøtter indtastning af kinesiske tegn og andre specielle symboler, tal og bogstaver. På afspilningsinterfacet, kan venstreklik kontrollere funktionerne fremadspoling, tilbagespoling, langsom gengivelse, ramme for ramme afspilningsfunktion og den normale afspilningsfunktion. Venstreklik kan også stoppe enhver af disse processer eller kan bruges til at forlade en tilstand eller menu. Venstreklik kan bruges til at gå ind i linjen til farvekontrol, linje til lydstyrkekontrol, (n/a), og linjen til skærmkontrol. Fra hovedmenuen, undermenuer, eller afspilningsvisning, vil venstreklik på ”x” forlade den aktuelle menu. Venstreklik kan også bruges til at vælge menupunkter. Dobbeltklik på live visning eller videoafspilning, vil maksimere skærmen til den venstre museknap.
Trække mus	I bevægelsespåvisnings indstillingsinterface, kan du venstreklikke og derefter trække ramme for at indstille området for bevægelsespåvisning.

Installationsvejledninger



Brugervejledninger

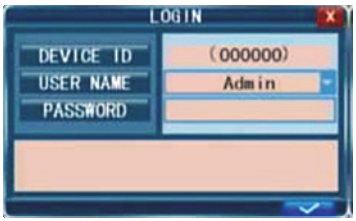
For at få dig i gang, beskriver de følgende kapitler nogle af egenskaberne og funktionerne for den digitale videooptager. Se venligst den omfattende engelske vejledning for yderligere detaljer om DVR. Til systemindstillingerne, anbefales det at bruge musen.

DVR tænder automatisk når AC/DC strømforsyningen tilsluttes til DVR og en stikkontakt.

Under konfiguration, tryk på for at genoprette den standard indstilling. Tryk på for at gemme indstillingerne.

Login:

I live visning, tryk på to gange eller dobbeltklik den højre museknap i live visning for at vise værktøjslinjen. Login vinduet vises hvis adgangskoden aktiveres. Du kan indtaste et brugernavn og adgangskode for at logge på.



1. Den standard adgangskode for Admin er **888888** og den standard adgangskode for user1 er **666666**.

2. Enhedens Id bruges til at tilslutte IE interfacet. For den detaljerede betjening, se venligst den omfattende vejledning.

Note: det er nødvendigt at logge på DVR for at gå ind i menuen og ændre indstillingerne.

Live visning:

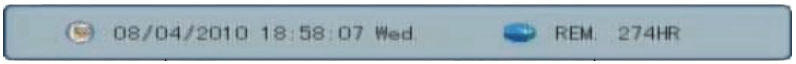
Oplysninger på skærmen under live visning er realtid billeder, navne og tilstande for hver kanal. Ikonerne angiver følgende:

Ikon angiver at kanalen har påvist bevægelse i tilstanden bevægelsespåvisning.

Den røde prik angiver at kanalen kører i tilstanden optagelse.

Status og værktøjslinje:

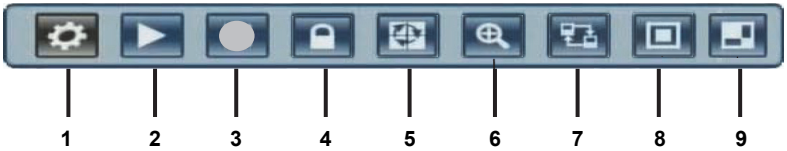
I live visning, tryk på en gang eller klik på højre museknap for at få vist statusbjælken.



Systemtid

Vurderet resterende tid for harddisk optagelse

I live visning, tryk på to gange eller dobbeltklik den højre museknap hvis adgangskoden er afbrudt. Når adgangskoden er tilgængelig, kan du kun se værktøjslinjen efter login.



1. System settings (menu)
2. Play (afspilningsmenu)
3. Manuel optagelse
4. Nøglelås
5. Auto sekvens
6. E (elektronisk) Zoom
7. VGA/BNC kontakt
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Optage indstilling:

Vælg Toolbar→ System settings → Record for at gå ind i optagelsesmenuen. Du kan indstille kvalitet, opløsning, rammehastighed, pakketid og optagetilstande. Der findes tre optagetilstande: Manuel optagelse, altid og planlagt. Tilstanden altid optagelse, optager med hver kanal hele tiden.

Rammehastighed: Det er muligt at justere hver kanals rammehastighed uafhængigt. Realtid optagelse er 25 frames per sekund (fps) for PAL.

Bemærk venligst at optagelsens rammehastighed grænse afhænger af den valgte opløsning for optagelsen. Selv om du kan indstille optagelsens rammehastighed her, vil systemet automatisk nedsætte optagelsens rammehastighed hvis den overstiger DVR begrænsninger.

Opløsning: optagelsens opløsning har tre valgmuligheder: D1, HD1 og CIF opløsning. Standard kvalitet TV svarer til D1 kvalitet. Opløsningen for hver kanal til optagelse kan justeres uafhængigt.

Note: lydfunktionen er ikke anvendelig til denne model.

Manuel optagelse:

Manuel optagelse er nyttig når du ønsker at optage en begivenhed omgående. For at tænde for en manuel optagelse, vælg Toolbar→ Manual Record eller tryk på knappen REC på frontpanelet eller på fjernbetjeningen. En rød prik vises på skærmen. For at slukke for den manuelle optagelse, tryk på knappen REC igen.
Note: denne indstilling virker kun når DVR ikke allerede optager.

Programmere optagelse:

Den tillader dig at oprette et skema for optagelsesopgaver i løbet af ugen, så den eneste valgte begivenhed vil blive optaget.

KANAL: Du kan vælge en, to eller alle kanaler.

Der findes tre tilstande for optagelse: Bevægelsespåvisning, NORMAL optagelse og INGEN OPTAGELSE.

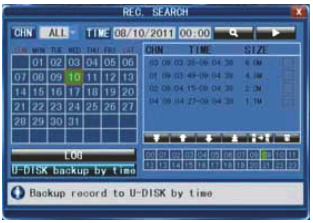
Forskellige farver markerer de forskellige optagelsestilstande: Orange betyder bevægelsespåvisning, grøn betyder normal optagelse og grå betyder ingen optagelse. Vælg først en farvecelle under skærmen. Vælg derefter en celle på den ønskede dag. Med kopieringsfunktionen kan du kopiere en indstilling til alle dage eller en valgt dag.

Efter fuldføring af skemaer, klik på for at aktivere indstillingen.

Note: Indstilling I/O er ikke tilgængelig for denne model.

Videoafspilning:

Vælg Toolbar → Play for at gå ind i Playback menuen.
Metode 1: Afspilning efter dato
Datoindtastning: Indstil dato og tid til at passe med den optagelse du leder efter. Vælg ”TIME” og klik på Enter for at indtaste tal direkte, for at indstille år, måned og dato. Indtast nu tiden i det næste felt og klik på ►.



Det følgende vindue vises automatisk. Vælg den videokanal du ønsker at afspille og klik på ►. Hvis der kun vælges en kanal, vil videoen fra denne kanal blive vist i tilstanden fuld skærm. Hvis der vælges to eller flere kanaler, vises videoerne fra de valgte kanaler samtidigt over fire rammer.

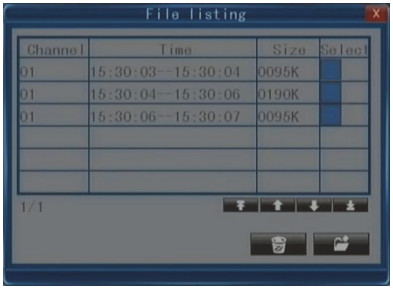
Metode 2: Afspilning med optagelsesstatus
Indtast datoen, klik på søgning og du kan se optagelsesstatus for denne dato.

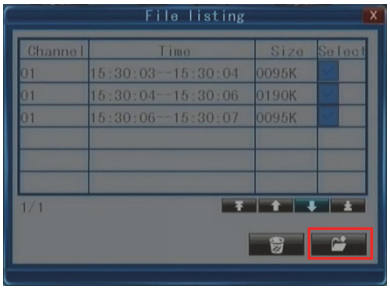
Videoredigering:

Under afspilning, vælg den kanal, du vil redigere, og klik på knappen i kontrolpanelet afspilning, hvorefter ikonet skifter til . Når du er færdig med at redigere, skal du klikke på knappen , hvorefter den skifter til .

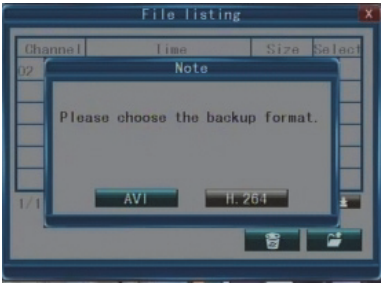
Backup af redigerede filer:

Når du er færdig med at redigere, skal du indsætte USB-enheden og klikke på knappen for at åbne den nedenfor viste skærm:





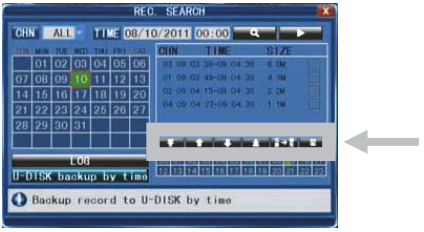
Vælg filen, klik på knappen og vælg filformat. Herefter gemmes filen på din USB-enhed.



Bemærk: Listen over redigerede filer kan indeholde op til 18 optagelser. Klik på knappen , hvis du vil tømme listen. Hvis listen er oppe på 18 optagelser, ændres knappen til . Desuden vil listen blive tømt automatisk, når du afslutter afspilningen.

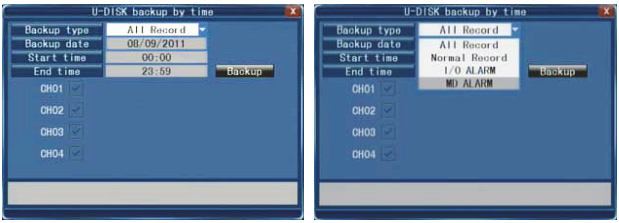
Fil reservekopiering:

Vælg Toolbar → Play → Search for at gå ind på fillisten. I dette interface, kan du reservekopiere en videofil. Klik på , , og for at skifte sider. Vælg den videofil du ønsker at kopiere og klik på for at reservekopiere videofilen til en USB hukommelsesenhed.



Reservekopiering efter tid:

Flyt markøren til [►] (ikonet markers når det vælges) og venstreklik for at gå ind i [REC SEARCH] indstillingsinterfacet eller tryk på [►/‖] for at gå ind i indstillingsinterfacet. Flyt markøren til ”U-DISK reservekopiering efter tid” og venstreklik for at gå ind i ”U-DISK reservekopiering efter tid” søgning (som vist i figuren herunder).



Netværksindstillinger:

For at indstille netværket, anbefales ethvert netværk/IP færdigheder. Kontakt venligst din forhandler eller en anden person med netværk/IP evner for hjælp.

For at tilslutte DVR til internettet, skal vise indstillinger indtastes på DVR. For at få adgang til DVR via internettet, har du behov for enten en statisk IP fra din internet serviceudbyder (ISP) eller en router med dynamisk DNS (DDNS) kapacitet og en konto med en online DDNS service. Denne service er landespecifik, men i mange lande er fabrikantens anbefalede service http://www.dyndns.com.

Vælg Toolbar → System Setting → Netværk.

Se venligst den omfattende engelske vejledning for yderligere detaljer for netværksindstillingerne.

Understøttelse for mobiltelefon

Denne DVR kan sende live feed fra et CCTV-kamera til din mobiltelefon, således at du kan få adgang til dit overvågningssystem stort set alle steder fra, mens du er på farten. For at kunne se dette, skal du installere et mobiltelefonspecifikt program på din mobil. De mobile programmer finder du på den medfølgende CD, eller du kan hente dem til iPhone via iTunes. I iTunes skal du søge efter ”MobileEye+”. Kig i vejledningen til din mobiltelefon for nærmere oplysninger om, hvordan du installerer programmet. På nuværende tidspunkt findes der kun understøttelse til et begrænset antal mobiltelefoner: Android og Apple iPhone.

Bemærk:

1. **Inden du kan anvende denne funktion, skal du hos din udbyder have oprettet en internetforbindelse til din mobiltelefon, f.eks. 3G eller 2,5G. Kontakt din mobiludbyder for nærmere oplysninger.**
2. **Du kan højst se fire live feed-kanaler på samme tid med din mobiltelefon. Afspilning af optagelser er ikke tilgængelig på nuværende tidspunkt.**

I det følgende eksempel anvender vi en Android mobiltelefon. Brugen af andre mobile programmer afviger ikke meget fra dette eksempel. Detaljerede oplysninger finder du i den fulde manual, der ligger på den medfølgende CD.
Fra installations-CD'en skal du installere filen **"MobileEye+_2.0.6(04091435).apk"** på din Android mobiltelefon. Se i manualen til telefonen, hvis du har brug for yderligere oplysninger om installation af denne applikation.

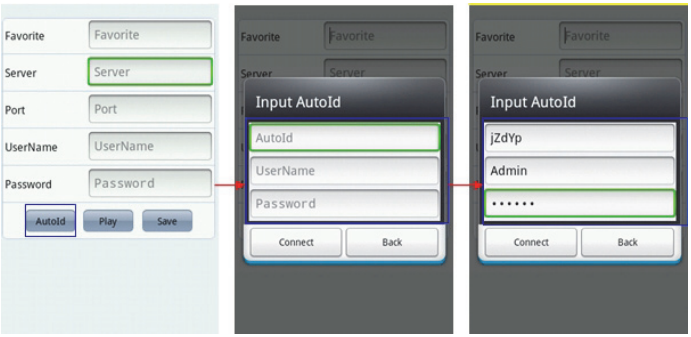
(1) Find og start programmet "MobileEye+". Først skal du tilføje enheder. Klik på knappen "".

a. Med IP-adresse (eller DDNS)

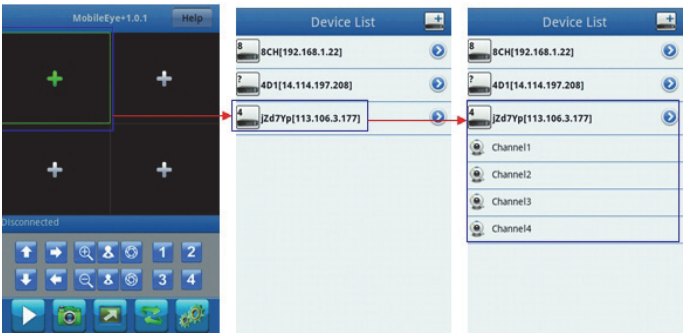
I vinduet med enhedsoplysninger skal du sætte din DVR op med "Favorite", "Server", "Port", "User Name" og "Password". Klik på "Save" for at gemme.

b. Med Auto ID

I vinduet med enhedsoplysninger skal du klikke på "AutoId" og dernæst sætte din DVR op med "AutoId", "User Name" og "Password". Klik på "Connect" for at vende tilbage til hovedskærmen og oprette forbindelse til kanalen.



(2) Flyt den grønne ramme-cursor til en af skærmfirkanterne og klik for at vælge en af kanalerne på Enhedslisten, hvorefter forbindelsen omgående oprettes.



(3) Ved PTZ-betjening skal du flytte den røde ramme-cursor til en af de skærmfirkanter, der er forbundet til PTZ-kameraet. Du kan anvende følgende ikoner til betjening af PTZ.

PTZ pileknapper: op, ned, venstre, højre.

PTZ linsekontrol: zoom ind/zoom ud, fokus+/fokus-, iris+/iris-.

Andre ikoner vises herunder:

Brug tallene til at vælge den live-kanal, du vil se.

/ Knappen Afspil/Stop.

Fang: fanger et billede i videostrømmen og viser det som stillbillede.

Forstørrer den valgte kanal; går tilbage til visning af fire kanaler.

Opsætning af enhed, du kan sætte et ubegrænset antal enheder op (DVR).

Help Klik på denne knap, hvis du vil åbne skærmbilledet ”help” og se oplysninger om denne software.

Vedligeholdelse:

Rengør DVR med en tør klud.

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Alle ændringer og/eller modifikationer til produktet vil gøre garantioen ugyldig. Vi kan ikke påtage os noget ansvar for skade forårsaget af ukorrekt brug af dette produkt.

Ansvarsfraskrivelse:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle logoer, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker deres tilhører deres respektive ejere og anerkendes hermed som disse.

Bortskaffelse:

- Dette produkt skal afleveres på et passende affalds indsamlingspunkt. Bortskaf ikke dette produkt sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.
Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.
Kontakt venligst vores kundeservice for support:
via vores website: http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm
via e-mail: service@nedis.com
via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

NORSK

Innholdsfortegnelse:

- Om håndboken (s. 214)
- Pakkeinnhold (s. 214)
- Tekniske spesifikasjoner (s. 214)
- Produktbeskrivelse (s. 217)
  - Frontpanel (s. 217)
  - Bakpanel (s. 218)
  - Fjernkontroll (s. 218)
  - Mus (s. 219)
- Installasjonsanvisninger (s. 220)
- Bruksanvisning (s. 220)
  - Pålogging (s. 220)
  - Live-visning (s. 221)
  - Status og verktøylinje (s. 221)
  - Innstilling for opptak (s. 221)
  - Manuelt opptak (s. 222)
  - Tidsinnstilt opptak (s. 222)
  - Videoavspilling (s. 222)
  - Videoredigering (s. 222)
  - Sikkerhetskopiere redigerte filer (s. 223)
  - Sikkerhetskopiering av fil (s. 223)
  - Sikkerhetskopiering etter tid (s. 224)
  - Nettverksinnstillinger (s. 224)
- Støtte for mobiltelefon (s. 224)
- Vedlikehold (s. 226)
- Garanti (s. 226)
- Ansvarsfraskrivelse (s. 226)
- Avhending (s. 226)

Om håndboken

Denne brukerhåndboken beskriver bruk og installering av den digitale videoopptakeren og kameraene. Se den omfattende engelske håndboken for mer informasjon om den digitale videoopptakeren.

- Vi anbefaler at du leser disse instruksene før du installerer/bruker overvåkningskamerasystemet.
- Oppbevar instruksene på et trygt sted for fremtidig bruk.

Pakkens innhold

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x fjernkontroll (inkl. 2x AAA-batterier)
- 1x USB-mus
- 1x AC/DC- adapter med utgang for DVR og fire kameraer
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x kamera SEC-CAM355
- 2x 18 m forbindelseskabel
- 1x fjernkontroll (inkl. 2x AAA-batterier)
- 1x USB-mus
- 1x AC/DC- adapter med utgangskabel for DVR og fire kameraer
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x kamera SEC-CAM25
- 2x 18 m forbindelseskabel
- 1x fjernkontroll (inkl. 2x AAA-batterier)
- 1x USB-mus
- 1x AC/DC- adapter med utgangskabel for DVR og fire kameraer
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x kamera SEC-CAM25
- 4x 18 m forbindelseskabel
- 1x fjernkontroll (inkl. 2x AAA-batterier)
- 1x USB-mus
- 1x AC/DC- adapter med utgangskabel for DVR og fire kameraer
- 1x CD-ROM

Tekniske spesifikasjoner

Digital videoopptaker SEC-DVR504

• Videokomprimering:	H.264
• Videosystem:	PAL / NTSC
• Operativsystem:	Linux
• Videoinngang:	4 kanaler, BNC
• Videoutgang:	1 kanal BNC /1 kanal VGA
• VGA-oppløsning:	1280 x 1024
• Display-oppløsning:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Opptaksoppløsning:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Bildefrekvens for opptak:	PAL: 50 bilder pr. sekund @ D1, 100 bilder pr. sekund @ HD1 / CIF, NTSC: 60 bilder pr. sekund @ D1, 120 bilder pr. sekund @ HD1 / CIF
• Display:	Fullskjerm / firedelt / PIP / S.E.Q.
• HDD-grensesnitt:	1x SATA 3,5 tommer
• HDD-ytelse:	Opptil 2 TB (medfølger ikke)
• Avspilling:	4 kanaler samtidig
• Avspilling via nettverk:	4 kanaler
• Nettverksgrensesnitt:	RJ45, 10 M / 100 M
• Nettverksprotokoll:	Støtter TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Nettverksfunksjoner:	Støtter live-visning med Internet Explorer og smarttelefon
• USB-grensesnitt:	USB 2,0 for mus og sikkerhetskopiering av filer / oppgradering
• Sikkerhetskopiering:	AVI-fil via USB minnepinne / utskiftbar HDD USB-disk / USB CD / nettverk
• Støtte:	Maks. 7 bruker
• Drift:	Live-visning, opptak, avspilling, sikkerhetskopiering og fjerntilgang samtidig
• Opptakskvalitet:	Best / god / normal
• Opptaksmodi:	Normal / tidsplanlagt / bevegelsesvarsling / fjernstyrt opptak
• Forhåndsopptak:	3 sek.
• Avspillingsmodus:	Spil av / hurtigfremspoling / hurtig tilbakespoling / bilde for bilde
• Avspillingssøk:	Dato / tid / filliste
• Tid pr. opptakspakke:	15 / 30 / 45 / 60 min.
• Privatsone:	Ja
• Strømforsyning:	12 V DC/2 A
• Mål:	250 x 220x 40 mm
• Vekt:	1,5 kg

Kamera SEC-CAM355

• Bildebrikke:	1/3" Sharp CCD
• Linse:	6,0 mm
• Horisontal oppløsning:	420 TVL
• Synsvinkel:	60°
• Infrarød LED:	24 stk, 15 M
• Lysfølsomhet:	0,001Lux
• Elektronisk lukker:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100 000 sek.

- S/N-forhold: >48 dB
- Hvittbalansering: Automatisk
- Gammakorrigering: 0,45
- Beskyttelse: innendørs bruk
- Driftstemperatur: -10°C~45°C
- Videoutgang: 1,0 V p-p / 75 Ω
- Spenning: DC 12 V
- Mål: Φ97 x 76
- Vekt (inkl. brakett): 148 g

Kamera SEC-CAM25

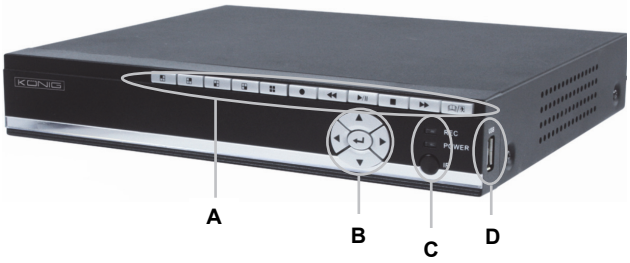
- Bildebrikke: 1/4" Sharp CCD
- Linse: 3,6 mm
- Horisontal oppløsning: 420 TVL
- Synsvinkel: 60°
- Infrarød LED: 24 stk, 15 M
- Lysfølsomhet: 0,001 Lux
- Elektronisk lukker: 1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100 000 sek.
- S/N-forhold: >48 dB
- Forsterkning: Auto
- Gammakorrigering: >0,45
- Beskyttelse: IP 66
- Driftstemperatur: -10°C~45°C
- Videoutgang: 1,0 V p-p / 75 Ω
- Spenning: DC 12 V
- Mål: Φ57 x 157
- Vekt (inkl. brakett): 450 g

Sikkerhetsforanstaltninger:

- Ikke åpne kameraet eller DVR-en hvis det oppstår funksjonsfeil. Disse produktene skal kun åpnes av en kvalifisert tekniker.
- Ikke senk kameraet eller DVR-en i væske.
- Ikke utsett DVR-en til vann eller fuktighet.
- Ikke utsett kameraet eller DVR-en for høye temperaturer (se tekniske spesifikasjoner).
- Ikke installer systemet i nærheten av kraftige magnetfelt, f.eks. høyttalere. Dette kan påvirke kvaliteten.

Produktbeskrivelse

Beskrivelse av knappene og deres funksjoner på DVR-ens frontpanel:



Del A:

Trykk for å velge kanal 1

Trykk for å velge kanal 2

Trykk for å velge kanal 3

Trykk for å velge kanal 4

Trykk for å velge QUAD-modus og vis alle kanalene samtidig

Trykk for å starte eller stoppe manuelt opptak (gå til menydelen av DVR for programmert opptak)

Trykk for å spole videoopptaket tilbake i avspillingsmodus

Trykk for åpne videosøk og avspillingsmeny. Når avspillingsmodus er aktivert, trykker du på denne knappen for å spille av / sette opptaket på pause.

Trykk for å stanse avspilling

Trykk for å hurtigspole videoopptaket fremover under avspillingsmodus

Trykk for å få tilgang til verktøylinjen, gjemme verktøylinjen, gå ut av menyen eller gå ut av undermenyen. Når funksjonsverktøylinjen er på skjermen, kan du trykke på ENTER-knappen for å komme inn på menyen.

Del B:

Trykk på piltastene for å navigere gjennom menyen

Trykk på ENTER-knappen for å bekrefte et valg i menyen

Del C:

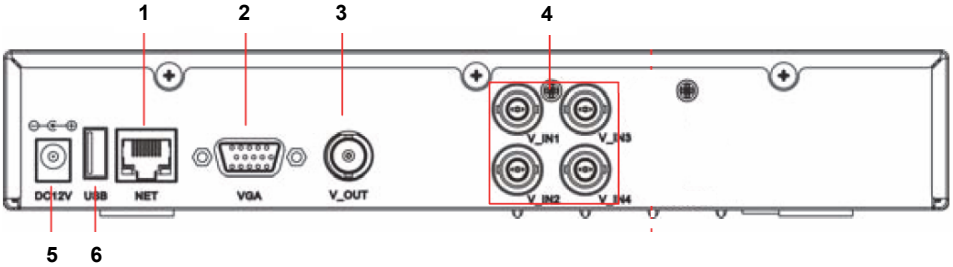
REC Indikatoren lyser for å angi at opptak pågår
POWER Indikatorlampen lyser når DVR er på
IR Infrarød mottaker for fjernkontroll

Del D:

USB-port USB-forbindelse for mobilt minne

Merk: trykk på -knappen i live-visning 10 ganger når du ikke ser verktøylinjen. Dette gjør at hovedmenyen veksler mellom CVBS-videoutgang og VGA-videoutgang.

Beskrivelse av forbindelsesledningen på DVR-ens bakpanel:



1. Nettverksgrensesnitt RJ45, 10 M / 100 M
2. VGA-videoutgang for monitor
3. CVBS-videoutgang for monitor
4. BNC-inngangsforbindelser for tilkobling av kameraer
5. Inngang for likestrøm (bruk kun medfølgende AC/DC-strømtilførsel)
6. USB-port for mus

Beskrivelse av fjernkontrollen:

Fjernkontrollens knappers funksjoner og symboler er identiske med funksjonene på tilsvarende knapper på DVR-ens frontpanel.

Følgende knapper finnes kun på fjernkontrollen:

Hvis passordet er aktivert, kan du trykke på låseknappen for å logge deg ut av menyen etter at du har endret innstillinger, f.eks. passord.

Merk: standardpassordet for Admin er «888888», og standardpassord for user1 er «666666».
I menu > system > user kan du endre passordet til Admin, og legge til et brukernavn og passord.

Numeriske knapper: trykk på 1, 2, 3 eller 4 for å velge kamerakanal. Andre numeriske knapper har ingen funksjon på denne modellen.

Trykk på ENTER-knappen for å bekrefte valget i menyen

Trykk på sekvensknappen for å starte automatisk sekvens mellom tilkoblede kameraer.

Demperknapp. Gjelder ikke for denne modellen.

Menu/ESC: trykk på denne knappen for å gå inn i menyen eller ut av menyen/alternativet

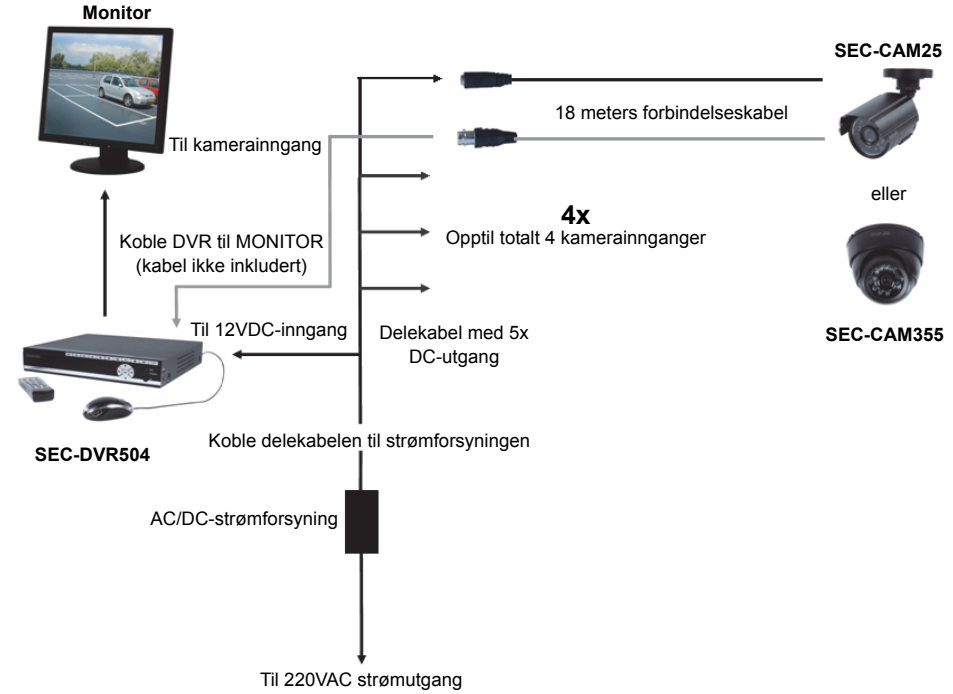
Quad-knappen: trykk på denne knappen for å gå over i fireskjermsmodus. Trykk på knapp 1, 2, 3 eller 4 for å vise kameraet i fullskjerm igjen.

Beskrivelse av musen:

Musen fungerer akkurat som en datamus.

Høyreklikking:	I live visning vil høyreklikk enten vise eller skjule verktøylinjen. Fra hovedmenyen eller en undermeny, gjør høyreklikk at du går ut av gjeldende meny. Merk at eventuelle endrede innstillinger ikke lagres når du høyreklikker.
Venstreklikk:	I systemopplåsingsmodus, vil venstreklikk på ikonet SYSTEMINNSTILLINGER i verktøylinjen åpne hovedmenyen. Etter du har gått inn i hovedmenyen, vil venstreklikking åpne undermenyene. I «detaljfil»-menymodus, vil venstreklikking spille av en opptaksfil. Ved å venstreklikke, kan du velge verdier i redigeringsbokser og nedtrekksmenyer. Systemet har støtte for innmating av kinesiske skrifttegn og andre spesialtegn, tall og bokstaver. På avspillingsgrensesnittet kan venstreklikking kontrollere hurtigspolingsfunksjonen, tilbakespolingsfunksjonen, saktefunksjonen, funksjonen for avspilling bilde-for-bilde, og vanlig avspillingsfunksjon. Venstreklikk kan også stoppe disse funksjonene, og benyttes til å gå ut av en modus eller meny. Venstreklikk kan brukes til å komme inn på fargekontrolllinjen, volumkontrollinjen (i/a), og skjermkontrollinjen. Fra hovedmenyen, undermenyene eller avspillingsvisning, gjør venstreklikk på «x» at du går ut av gjeldende meny. Venstreklikk kan også brukes til å velge menyelementer.
Dobbeltklikk	I live-visning eller videoavspilling maksimerer dobbeltklikk venstre museknappskjerm.
Dra musen	I modus for bevegelsesvarsling kan du venstreklikke og deretter dra rammen for å angi område for bevegelsesvarsling.

Installasjonsanvisninger



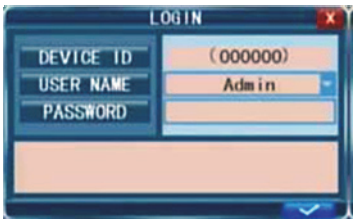
Bruksanvisning

Følgende kapitler hjelper deg med å komme igang, og beskriver noen av funksjonene til den digitale videoopptakeren. Se den omfattende engelske håndboken for mer informasjon om DVR-en. Vi anbefaler at musen benyttes til systeminnstillinger.

DVR-en slår seg automatisk på når AC/DC-strømuttaket er koblet til DVR-en og strømuttaket.

Ved konfigurering trykker du på for å gå tilbake til standardinnstillingene. Trykk på for å lagre innstillingene.

Pålogging:



I live-visning trykker du på to ganger, eller dobbeltklikker høyre museknapp i live-visningen, for å vise verktøylinjen. Påloggingsvinduet vises hvis passordet er aktivert. Du kan angi et brukernavn og passord for å logge deg inn.

1. Standardpassordet for Admin er **888888**, og standardpassordet for user1 er **666666**.

2. Enhetens ID brukes til å koble den til IE-grensesnittet. Se den utfyllende håndboken for detaljert informasjon om bruk.

Merk: Det er nødvendig å logge på DVR-en for å gå inn i menyen og endre innstillingene.

Live-visning:

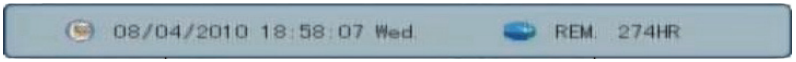
Informasjon på skjermen under live-visning er direktesendte bilder, navn og status for hver kanal. Ikonene angir følgende:

Ikonet angir at kanalen har oppdaget bevegelser i modus for bevegelsesvarsling.

Rød prikk angir at kanalen er i opptaksmodus.

Status og verktøylinje:

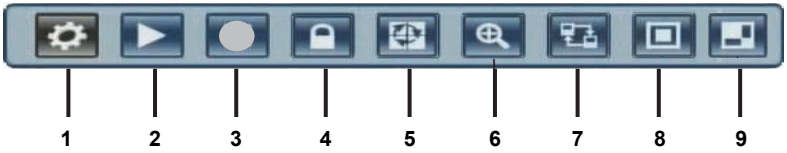
I live-visning kan du trykk på én gang, eller musens høyreknapp, for å vise statuslinjen.



Systemtid

Beregnet gjenværende tid for opptak til harddisk

I live-visning kan du trykke på to ganger, eller dobbeltklikke på høyre museknapp, for å vise verktøylinjen hvis passordet er deaktivert. Når passordet er tilgjengelig kan du kun se verktøylinjen etter pålogging.

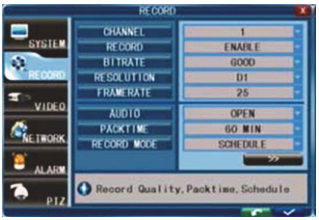


1. Systeminnstillinger (meny)
2. Play (avspillingsmeny)
3. Manuelt opptak
4. Knappelås
5. Autosekvens
6. E (elektronisk) Zoom
7. VGA/BNC-bryter
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Opptaksinnstillinger:

Velg Toolbar→ System settings → Record for å komme til opptaksmenyen. Du kan stille inn kvalitet, oppløsning, bilderate, pakketid og opptaksmodus. Det er tre opptaksmodi: Manual Record, Always og Schedule. Opptaksmodus Always lager opptak av alle kanaler til enhver tid.

Bilderate: Bilderaten for hver kanal kan justeres uavhengig av de andre. Opptak i sanntid gjøres med 25 bilder per sekund (fps) for PAL.



Merk at grensen for bilderaten for opptak avhenger av valgt opptaksoppløsning. Selv om du kan stille inn bilderaten for opptak her, vil systemet automatisk senke opptakets bilderate dersom det overgår begrensningene for DVR-en.

Oppløsning: opptaksoppløsningen har tre alternativer: D1-, HD1- og CIF-oppløsning. TV i standard kvalitet tilsvarer D1-kvalitet. Oppløsningen for hver opptakskanal kan justeres uavhengig av de andre.

Merk: lydfunksjonen gjelder ikke for denne modellen.

Manuelt opptak:

Manuelt opptak er nyttig når du vil ta opp en hendelse som utspiller seg der og da. Du slår på manuelt opptak ved å velge Toolbar → Manual Record, eller ved å trykke på REC-knappen på frontpanelet eller på fjernkontrollen. En rød prikk vises på skjermen. Trykk på REC-knappen igjen for å slå av manuelt opptak.
Merk: dette alternativet fungerer kun hvis DVR-en ikke allerede gjør opptak.

Tidsinnstilt opptak:

Lar deg opprette en tidsplan for opptak uken gjennom, slik at det kun gjøres opptak av valgte hendelser.

KANAL: Du kan velge en, to eller alle kanaler.

Det finnes tre modi for opptak: Opptak med bevegelsesvarsel, NORMAL-opptak, og NO RECORD.

Ulike farger representerer ulike opptaksmodi: Oransje betyr bevegelsesvarsel-modus,, grønt betyr vanlig opptak, og grått betyr ingen opptak. Velg først en fargecelle under skjermen. Velg deretter en celle på ønsket dag. Med kopifunksjonen kan du kopiere en innstilling til alle dager, eller til en valgt dag.

Når du har fullført tidsplanen, klikker du på for å aktivere innstillingen.

Merk: Alternativet I/O er ikke tilgjengelig for denne modellen.

Videoavspilling:

Velg Toolbar → Play for å komme til avspillingsmenyen.
Fremgangsmåte 1: Avspilling etter dato
Innmating av dato: Juster dato og tid slik at det samsvarer med opptaket du ser etter. Velg ”TIME” og klikk på Eter for å legge inn numrene direkte for å angi år, måned og dato. Deretter angir du tid i neste felt, og klikker på ►.

Følgende vindu vises automatisk. Velg videokanalen du vil spille av, og klikk på ►. Hvis du kun har valgt én kanal, vises videoen fra den kanalen i fullskjermmodus. Hvis to eller flere kanaler er valgt, vil videoene fra valgte kanaler vises samtidig i fire bilder.

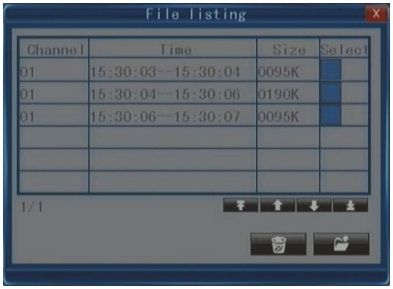
Fremgangsmåte 2: Avspilling etter opptaksstatus
Angi dato og kikk søk, så ser du status for opptak på denne datoen.

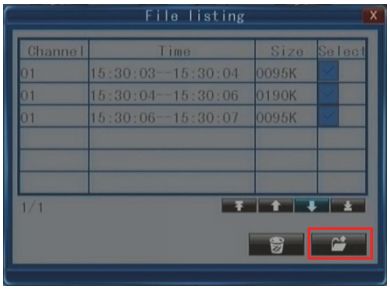
Videoredigering:

Under avspilling velger du kanalen du vil redigere og klikker på knappen i kontrollpanelet for avspilling. Dette ikonet vil da bli endret til . Klikk på -knappen hvis du vil avslutte redigering. Ikonet vil bli endret til .

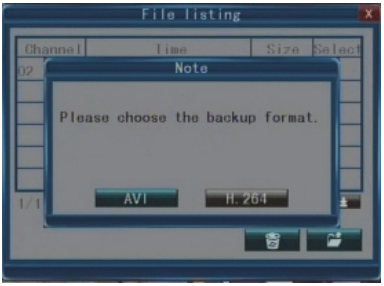
Sikkerhetskopiere redigerte filer:

Etter at du er ferdig med å redigere, setter du inn USB-enheten og klikker på -knappen for å gå inn på følgende grensesnitt:





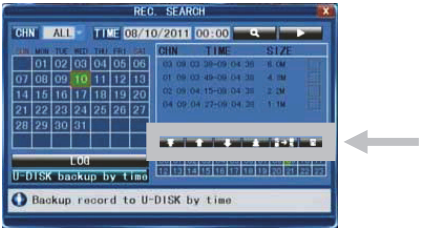
Velg filen, klikk på -knappen og velg filformat. Filen vil da bli lagret på USB-enheten.



Merk: Listen over redigerte filer kan maksimalt inneholdet 18 oppføringer. Du kan tømme listen ved å klikke på -knappen. Hvis listen inneholder 18 oppføringer, vil -knappen bli endret til . I tillegg vil listen bli tømt automatisk hvis du avslutter avspillingen.

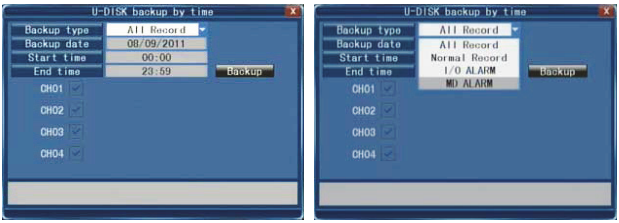
Sikkerhetskopiering av fil:

Velg Toolbar → Play → Search for å komme til listen over filer. I dette grensesnittet kan du lage sikkerhetskopi av en videofil. Klikk på , , og for å veksle mellom sider. Velg videofilen du vil sikkerheetskopier,e og klikk på for å sikkerhetskopiere videofilen til en USB-minnepinne.



Sikkerhetskopiering etter tid:

Flytt markøren til [►] (ikonet fremheves når det er valgt), og venstreklikk for å komme til grensesnittet for innstillingen [REC SEARCH], eller trykk på [►/‖] for å komme til grensesnittet for innstillingen. Flytt markøren til «U-DISK backup by time», og venstreklikk for å få tilgang til søket i «U-DISK backup by time» (som vist i figuren nedenfor).



Nettverksinnstillinger:

Det anbefales at nettverket stilles inn av personer med nettverks-/IP-ferdigheter. Kontakt forhandleren eller andre med nettverks-/IP-ferdigheter for å få hjelp.

Når du skal koble DVR-en til internett, må visse innstillinger angis i DVR-en. Vil du ha tilgang til DVR-en via internett, trenger du enten en statisk IP-adresse fra internettleverandøren din (ISP), eller en ruter med dynamisk DNS-muligheter (DDNS), og en konto med nettbasert DDNS-tjeneste. Denne tjenesten varierer etter land, men i mange land anbefaler produsenten tjenesten http://www.dyndns.com.

Velg Toolbar → System Setting → Network.

Se den omfattende engelske håndboken for mer informasjon om nettverksinnstillinger.

Mobiltelefonstøtte

Denne DVR-enheten kan sende direktefeeds fra CCTV-kameraer til mobiltelefonen din, slik at du har tilgang til overvåkingssystemet ditt mens du er på farten – nesten uansett hvor du er. Visningen avhenger av at du har installert et bestemt mobiloperativsystem på mobilen din. Mobilprogrammene finner du på den medfølgende CD-en, eller på iTunes hvis du har iPhone. Søk etter «MobileEye+» i iTunes. Se bruksanvisningen for mobiltelefonen din for informasjon om installasjon. Foreløpig støttes et begrenset antall mobiltelefoner: Android og Apple iPhone.

Merk:

1. **Før du bruker denne funksjonen, må du skaffe deg et internettabonnement på mobiltelefonen din, f.eks. 3G eller 2,5G. Ta kontakt med mobiloperatøren din for mer informasjon.**
2. **Du kan kun se fire direktefeed-kanaler samtidig på telefonen. Avspilling av opptaksfiler er for øyeblikket ikke tilgjengelig.**

I følgende eksempel har vi brukt en Android-mobiltelefon. Bruk av andre mobilprogrammer er stort sett veldig likt. Du finner mer detaljert informasjon i den komplette bruksanvisningen på den medfølgende CD-en.
Installer filen **«MobileEye+_2.0.6(04091435).apk»** fra installasjons-CD-en på Android-telefonen din. Se telefonens bruksanvisning for mer informasjon om hvordan du installerer dette programmet.

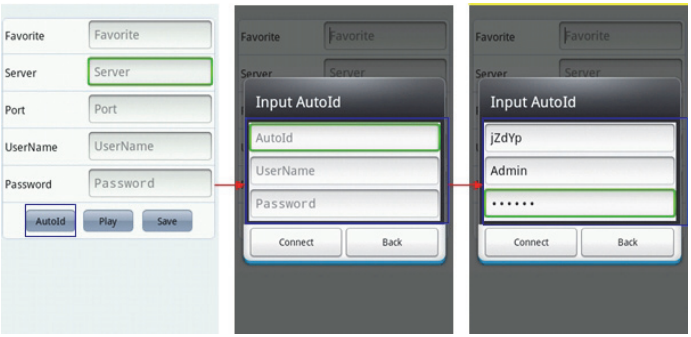
(1) Finn og start programmet «MobileEye+». Først må en bruker legge til enheter. Klikk på « »-knappen.

a. Etter IP-adresse (eller DDNS)

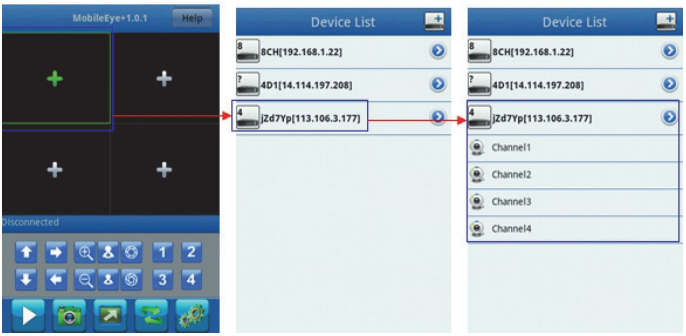
På vinduet med enhetsinformasjon setter du opp DVR med «Favorite», «Server», «Port», «User Name» og «Password». Klikk på « » for å lagre.

b. Etter Auto-ID

I vinduet med enhetsinformasjon klikker du på «AutoId», og setter deretter opp DVR-en med «AutoId», «User Name» og «Password». Klikk på « » for å få tilbake til hovedskjermen og koble til kanalen.



(2) Flytt den grønne markøren til én av de fire skjermene og klikk for å velge en av kanalene i enhetslisten. Kanalen vil koble til umiddelbart.



(3) For PTZ-betjening flytter du den røde markøren til en av de fire skjermene som er koblet til PTZ-kameraet, og bruker følgende ikoner for å styre PTZ.

Retningskontroller for PTZ: opp, ned, venstre, høyre.

Linsekontroll for PTZ: zoom inn/zoom ut, fokus+/fokus-, iris+/iris-.

Andre ikoner som nedenfor:

Bruk numrene til å velge hvilken livekanal du vil vise.

/ Knappen Spill av/stopp.

Opptak: kopiere et bilde fra videostrømmen som stillbilde.

Forstørre valgte kanalen og gå tilbake til firedelt visning.

Enheten er satt opp, du kan sette opp enheter (DVR) ubegrenset.

Help Klikk på den for å gå inn på «help» for informasjon om dette programmet.

Vedlikehold:

Rengjør DVR-en med en tørr klut.
Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Enhver endring og/eller modifikasjon av produktet vil føre til at garantien opphører. Vi påtar oss intet ansvar for skade som følge av feilaktig bruk av produktet.

Ansvarsfraskrivelse:

Design og spesifikasjoner kan endres uten forvarsel. Alle logoer, merke- og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker tilhørende sine respektive eiere, og anerkjennes herved som dette.

Avhending:

- Dette produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende dette produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.
Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.
Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:
på nettsiden: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
via e-post: service@nedis.com
via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

РУССКИЙ

Содержание:

- Об инструкции (стр. 229)
- Содержимое упаковки (стр. 229)
- Технические характеристики (стр. 230)
- Описание продукта (стр. 232)
  - Передняя панель (стр. 232)
  - Задняя панель (стр. 233)
  - Пульт дистанционного управления (стр. 233)
  - Мышь (стр. 234)
- Инструкция по установке (стр. 235)
- Инструкция пользователя (стр. 235)
  - Вход в систему (стр. 236)
  - Визирование по экрану (стр. 236)
  - Состояние и панель инструментов (стр. 236)
  - Настройка записи (стр. 237)
  - Ручной режим записи (стр. 237)
  - Режим записи по графику (стр. 237)
  - Воспроизведение видео (стр. 238)
  - Редактирование видео (стр. 238)
  - Резервное копирование отредактированных файлов (стр. 238)
  - Резервное копирование файлов (стр. 239)
  - Резервное копирование по времени (стр. 239)
  - Настройки сети (стр. 240)
- Поддержка услуги мобильного телефона (стр. 240)
- Техническое обслуживание (стр. 242)
- Гарантия (стр. 242)
- Отказ от гарантийных обязательств (стр. 242)
- Утилизация (стр. 242)

Об инструкции

В данной инструкции описывается процесс эксплуатации и установки цифрового устройства видеозаписи и камер. Для получения дополнительной информации о цифровом устройстве видеозаписи ознакомьтесь с расширенной инструкцией на английском языке.

- Советуем Вам прочитать данную инструкцию перед установкой/эксплуатацией системы видеонаблюдения.
- Храните эту инструкцию в надежном месте, чтоб обратиться к нему в случае необходимости.

Содержимое упаковки

SEC-DVR504

- 1x цифровое устройство видеозаписи
- 1x пульт дистанционного управления (включая 2 батарейки AAA)
- 1x мышь, подключаемая к USB-порту
- 1x адаптер переменного тока/постоянного тока с разъемом для подключения цифрового устройства видеозаписи и 4-х камер
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x цифровое устройство видеозаписи
- 2x камера SEC-CAM355
- 2x соединительный кабель 18 м
- 1x пульт дистанционного управления (включая 2 батарейки AAA)
- 1x мышь, подключаемая к USB-порту
- 1x адаптер переменного тока/постоянного тока с разъемом для подключения цифрового устройства видеозаписи и 4-х камер
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x цифровое устройство видеозаписи
- 2x камера SEC-CAM25
- 2x соединительный кабель 18 м
- 1x пульт дистанционного управления (включая 2 батарейки AAA)
- 1x мышь, подключаемая к USB-порту
- 1x адаптер переменного тока/постоянного тока с разъемом для подключения цифрового устройства видеозаписи и 4-х камер
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x цифровое устройство видеозаписи
- 4x камера SEC-CAM25
- 4x соединительный кабель 18 м
- 1x пульт дистанционного управления (включая 2 батарейки AAA)
- 1x мышь, подключаемая к USB-порту
- 1x адаптер переменного тока/постоянного тока с разъемом для подключения цифрового устройства видеозаписи и 4-х камер
- 1x CD-ROM

Технические характеристики

Цифровое устройство видеозаписи SEC-DVR504

• Сжатие видео:	H.264
• Система видео:	PAL / NTSC
• Операционная система:	Linux
• Видеовход:	4 канала, разъем BNC
• Видеовыход:	1 канал для разъема BNC /1 канал для графического видеоадаптера
• Графическое разрешение:	1280 x 1024
• Разрешение изображения:	PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
• Разрешение записи:	PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
• Частота кадров при записи:	PAL: 50 fps @ D1, 100 fps @ HD1 / CIF, NTSC: 60 fps @ D1, 120 fps @ HD1 / CIF
• Изображение:	Полноэкранный режим/квадратор/режим «картинка в картинке»/ режим последовательности
• Интерфейс жесткого диска:	1x последовательный интерфейс ATA 3,5 дюйма
• Емкость жесткого диска:	До 2-х терабайт (в комплект не входит)
• Воспроизведение:	4 канала одновременно
• Воспроизведение по сети:	4 канала
• Сетевой интерфейс:	Стандартный разъем RJ45, 10 M / 100 M
• Сетевой протокол:	Поддержка протоколов TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE
• Сетевые функции:	Поддерживает визирование по экрану при помощи браузера Internet Explorer и смартфона
• Интерфейс USB:	USB 2.0 для мыши и резервного копирования/обновления файлов
• Резервное копирование файлов:	AVI файлы копируются на USB флеш-накопитель/съемный жесткий диск с интерфейсом USB/компакт-диск с USB/в сети
• Полномочия пользователя:	Максимальное количество пользователей - 7
• Операции:	Одновременное визирование по экрану, запись, воспроизведение, резервное копирование файлов и удаленный доступ
• Качество записи:	Отличное/ хорошее / нормальное
• Режимы записи:	Обычный/ по графику/ обнаружение движения/ дистанционная запись
• Предварительная запись:	3 сек.
• Режим воспроизведения:	Воспроизведение/ ускоренная перемотка вперед/ ускоренная перемотка назад/ покадровое воспроизведение
• Поиск записи:	По дате/ времени/ списку файлов
• Время уплотнения данных:	15 / 30 / 45 / 60 мин.
• Приватная зона:	Да
• Питание:	12 В постоянного тока/2 А

• Габариты:	250 x 220x 40 мм
• Вес:	1,5 кг

Камера SEC-CAM355

• Датчик изображения:	1/3" Sharp CCD
• Объектив:	6,0 мм
• Разрешение по горизонтали:	420 ТВЛ
• Угол обзора:	60°
• ИК светодиодов:	24 шт, 15 М
• Чувствительность:	0,001Лк
• Электронно-оптический затвор:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 сек.
• Отношение «сигнал - шум»:	>48 дБ
• Баланс белого:	Автоматический
• Гамма-коррекция:	0,45
• Защита:	использование в помещении
• Рабочая температура:	-10°C~45°C
• Видеовыход:	1,0 В p-p / 75 Ω
• Напряжение:	12 В постоянного тока
• Габариты:	Ф97 x 76
• Вес (с кронштейном):	148 г

Камера SEC-CAM25

• Датчик изображения:	1/4" Sharp CCD
• Объектив:	3,6 мм
• Разрешение по горизонтали:	420 ТВЛ
• Угол обзора:	60°
• ИК светодиодов:	24 шт, 15 М
• Чувствительность:	0,001 Лк
• Электронно-оптический затвор:	1 / 50 (1 / 60) ~ 1 / 100,000 сек.
• Отношение «сигнал - шум»:	>48 дБ
• Усиление:	Автоматическое
• Гамма-коррекция:	>0,45
• Защита:	IP 66

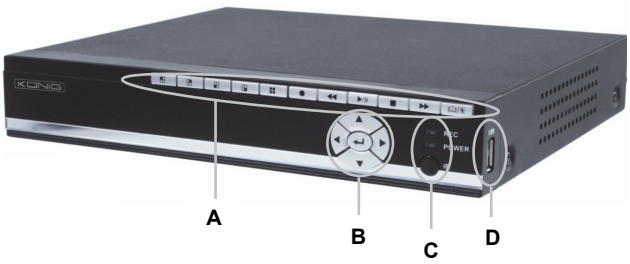
• Рабочая температура: -10°C~45°C
• Видеовыход: 1,0 В p-p / 75 Ω
• Напряжение: 12 В постоянного тока
• Габариты: Φ57 x 157
• Вес (с кронштейном): 450 г

Меры предосторожности:

- Не открывайте камеру или цифровое устройство видеозаписи в случае неправильной работы. Данные продукты должны отркываться только профессиональным инженером.
- Не погружайте камеру и цифровое устройство видеозаписи в жидкость.
- Не подвергайте цифровое устройство видеозаписи воздействию воды или влаги.
- Не подвергайте камеру или цифровое устройство видеозаписи воздействию высоких температур (смотрите технические характеристики).
- Не устанавливайте систему вблизи сильных магнитных полей, например, рядом с акустической системой. Это может отразиться на качестве.

Описание продукта

Описание кнопок и их функций на передней панели цифрового устройства видеозаписи:



Секция A:

Нажмите, чтобы выбрать канал 1

Нажмите, чтобы выбрать канал 2

Нажмите, чтобы выбрать канал 3

Нажмите, чтобы выбрать канал 4

Нажмите, чтобы выбрать режим квадратора и просмотреть все каналы одновременно

Нажмите, чтобы начать или остановить ручной режим записи (для запрограммированной записи войдите в раздел меню цифрового устройства видеозаписи)

◄◄ Нажмите, чтобы перемотать назад видеозапись во время режима воспроизведения

▶/‖ Нажмите, чтобы открыть поиск видео и меню воспроизведения. Когда активируется режим воспроизведения, нажмите эту кнопку, чтобы воспроизвести/приостановить запись.

■ Нажмите, чтобы остановить воспроизведение

▶▶ Нажмите, чтобы включить ускоренную перемотку видеозаписи вперед во время режима воспроизведения

Нажмите, чтобы показать панель инструментов, спрятать панель инструментов, выйти из меню и выйти из подменю. Когда на экране появится функциональная панель инструментов, нажмите клавишу ENTER, чтобы получить доступ к меню.

Секция B:

▲ ▼ ◀ ▶ Нажимайте стрелочные кнопки для перемещения по меню

↵ Нажмите кнопку ENTER, чтобы подтвердить выбор в меню

Секция C:

REC Индикатор загорается, указывая, что в данный момент идет запись

POWER Индикатор загорается, когда цифровое устройство видеозаписи включено

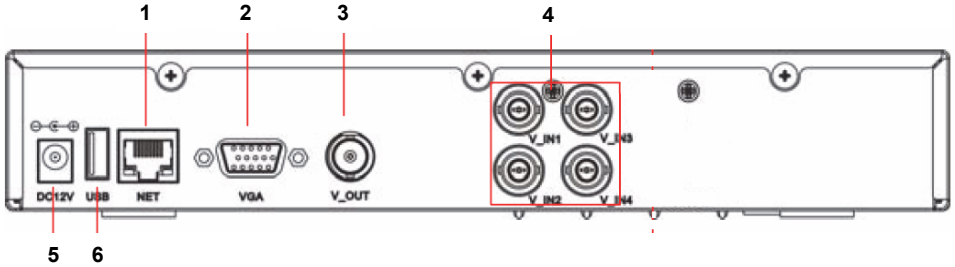
IR для использования функции дистанционного управления

Секция D:

USB порт USB-соединение для мобильного запоминающего устройства

Примечание: если панель инструментов не появляется, нажмите кнопку 10 раз при визировании по экрану. Это включит главное меню между выходом полного видеосигнала и выходом графического видеоадаптера.

Описание разъемов на задней панели цифрового устройства видеозаписи:



1. Разъем сетевого интерфейса RJ45, 10 M / 100 M
2. Выход графического видеоадаптера для монитора
3. Выход полного видеосигнала для монитора
4. Входные разъемы BNC для подключения камер
5. Источник постоянного тока (используйте только входящий в комплект источник питания переменного тока/постоянного тока)
6. USB порт для мышки

Описание пульта дистанционного управления:

Функции и символы кнопок на пульте дистанционного управления подобны функциям кнопок с такими же обозначениями на передней панели цифрового устройства видеозаписи.

Следующие кнопки можно найти только на пульте дистанционного управления:

Если нужно ввести пароль, нажмите кнопку блокировки, чтобы выйти из меню после изменения настроек, например, ввода пароля.

Примечание: пароль админа по умолчанию – «888888», а пароль пользователя 1 по умолчанию – «666666».
В меню > система > пользователь можно изменить пароль админа и добавить еще одно имя пользователя и пароль.

Числовые кнопки: нажмите кнопку 1, 2, 3 или 4, чтобы выбрать канал камеры. Остальные числовые кнопки не имеют функций для данной модели.

Нажмите кнопку ENTER для подтверждения своего выбора в меню.

Нажмите кнопку «Последовательность», чтобы включить автоматическую последовательность соединенных камер.

Кнопка отключения звука. Не применяется в данной модели.

Menu/ESC: нажмите эту кнопку, чтобы войти в меню или выйти из меню/опции

Кнопка включения квадратора: нажмите эту кнопку, чтобы включить режим квадратора. Нажмите кнопку 1, 2, 3 или 4, чтобы вернуть выбранную камеру в полноэкранный режим.

Описание мыши:

Мышь работает так же, как и компьютерная мышь.

Щелчок правой кнопкой мыши:	При визировании по экрану щелчок правой кнопкой мыши позволяет отображать или скрывать панель инструментов. Щелчок правой кнопкой мыши позволяет выйти из главного меню или подменю. Обратите внимание, что любые изменения в настройках не сохранятся после нажатия правой кнопки мыши.
Щелчок левой кнопкой мыши:	При несинхронном режиме работы меню, щелчок левой кнопкой мыши на знаке СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ на панели инструментов позволяет открыть главное меню. После входа в главное меню щелчок левой кнопкой мыши позволит открыть подменю. В режиме меню «detail files» щелчок левой кнопкой мыши позволяет воспроизвести один записываемый файл. При помощи левой кнопки мыши можно выбирать параметры в окнах редактирования или в меню операций. Система поддерживает функцию ввода китайских иероглифов и других специальных символов, чисел и букв. В интерфейсе воспроизведения щелчок левой кнопкой мыши позволяет управлять функциями ускоренной перемотки вперед, перемотки назад, замедленного воспроизведения, покадрового воспроизведения и обычного воспроизведения. Щелчок левой кнопкой мыши позволяет также остановить любой их этих процессов или выйти из режима или меню. Щелчок левой кнопкой мыши можно использовать для получения доступа к панели настройки цвета, панели регулирования громкости (не применимо в данном случае) и панели управления экранами. Щелчок левой кнопкой мыши позволяет выйти из главного меню, подменю или режима воспроизведения. Щелчок левой кнопкой мыши можно также использовать для выбора пунктов меню.
Двойной щелчок	При визировании по экрану или воспроизведении видео двойной щелчок левой кнопкой мыши позволит максимально увеличить экран.

Перетягивание объекта с помощью мыши	В режиме обнаружения движения настроек интерфейса можно щелкнуть левой кнопкой мыши и перетянуть рамку, чтобы настроить зону обнаружения движения.

Инструкция по установке

Инструкция пользователя

Перед началом работы ознакомьтесь со следующей инструкцией, описывающей некоторые характеристики и функции цифрового устройства видеозаписи. Для получения дополнительной информации о цифровом устройстве видеозаписи ознакомьтесь с расширенной инструкцией на английском языке. Для системных настроек рекомендуется пользоваться мышью.

Цифровое устройство видеозаписи включается автоматически, если оно подсоединено к источнику питания переменного тока/постоянного тока и к розетке.

Во время конфигурации нажмите , чтобы восстановить настройки по умолчанию. Нажмите , чтобы сохранить настройки.

Вход в систему:

Для отображения панели инструментов нажмите дважды или дважды щелкните правой кнопкой мыши во время визирования по экрану. Появится окно входа, если активирован пароль. Для входа в систему введите имя пользователя и пароль.

1. Пароль админа по умолчанию **888888** , а пароль пользователя 1 по умолчанию **666666**.

2. Идентификатор устройства используется для подсоединения интерфейса браузера Internet Explorer. Для получения подробной информации по эксплуатации обратитесь к расширенной инструкции.

Примечание: для входа в меню и изменения настроек нужно обязательно войти в систему цифрового устройства видеозаписи.

Визирование по экрану:

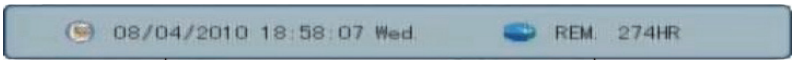
Информация, отображаемая на экране во время визирования по экрану – это изображения в реальном времени, названия и состояния каждого канала. Значки обозначают следующее:

Этот значок обозначает, что канал обнаружил движение в режиме обнаружения движения.

Красная точка обозначает, что канал находится в режиме записи.

Состояние и панель инструментов:

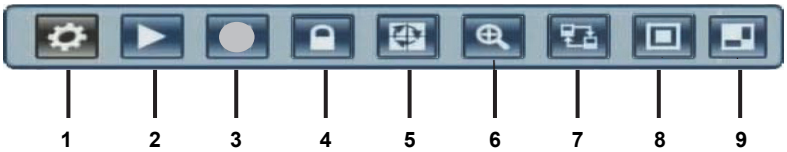
Для отображения панели инструментов при визировании по экрану нажмите один раз или кликните правой кнопкой мыши.



Системное время

Предполагаемое оставшееся время записи на жесткий диск

Для отображения панели инструментов в случае, если пароль не подходит, нажмите дважды или дважды щелкните правой кнопкой мыши. Если пароль принят, панель инструментов появится только после входа.



1. Системные настройки (меню)
2. Воспроизведение (меню воспроизведения)
3. Ручной режим записи
4. Блокировка клавиши
5. Автоматическая последовательность
6. Электронное масштабирование
7. Переключение графического видеоадаптера и разъема BNC
8. Режим «картинка в картинке» 1x1
9. Режим «картинка в картинке» 1x2

Настройка записи:

Чтобы войти в меню записи выберите Панель инструментов → System settings → Record. Можно настроить качество, разрешение, кадровую частоту, время уплотнения и режим записи. Есть три режима записи: Ручной режим записи, режим непрерывной записи и режим записи по графику. Режим непрерывной записи позволяет записывать при помощи всех каналов все время.

Кадровая частота: Можно настроить кадровую частоту индивидуально для каждого канала. Запись в режиме реального времени составляет 25 кадров в секунду (кадр/с) для PAL.

Обратите внимание, что ограничение частоты кадров записи варьируется в зависимости от выбранного разрешения записи. Даже если Вы настроите частоту кадров записи, система автоматически понизит частоту кадров записи в случае, если она превышает ограничения цифрового устройства видеозаписи.

Разрешение: разрешение записи имеет три опции: Разрешение D1, HD1 и CIF. Телевидение стандартного качества не отличается от качества D1. Разрешение для каждого канала записи можно настроить индивидуально.

Примечание: аудио функция не применяется для данной модели.

Ручной режим записи:

Ручной режим записи можно использовать, если Вы хотите срочно записать событие. Чтобы включить ручной режим записи, выберите Панель инструментов → Ручной режим записи или нажмите кнопку «REC» на передней панели или на пульте дистанционного управления. На экране появится красная точка. Чтобы отключить ручной режим записи, снова нажмите кнопку «REC».

Примечание: эта опция работает только, когда цифровое устройство видеозаписи уже не записывает.

Режим записи по графику:

Он позволяет создать график заданий для записи в течение всей недели, таким образом, будут записаны только определенные выбранные события.

КАНАЛ: Можно выбрать один, два или все каналы.

Есть три режима записи: Режим обнаружения движения, ОБЫЧНЫЙ режим и режим «Нет записи».

Различные цвета обозначают различные режимы: Оранжевый цвет обозначает режим обнаружения движения, зеленый цвет обозначает обычный режим, а серый цвет обозначает режим «Нет записи». Сначала выберите цветную ячейку внизу экрана. Затем выберите ячейку с желаемой датой. С помощью функции копирования можно скопировать настройку на все дни или на выбранный день.

После завершения графика щелкните на , чтобы активировать настройки.

Примечание: Опция I/O не применяется для данной модели.

Воспроизведение видео:

Чтобы войти в меню воспроизведения, выберите Панель инструментов→ Play.
Способ 1: Воспроизведение по дате
Ввод даты: Введите дату и время записи, которую вы ищите. Выберите «TIME» и щелкните на Enter, чтобы непосредственно ввести числа для установки года, месяца и даты. Теперь введите время в следующем поле и щелкните на ►.

Следующее окно появится автоматически. Выберите желаемый канал для воспроизведения видео и щелкните на ►. Если выбран только один канал, видео этого канала будет отображаться в полноэкранном режиме. Если выбраны два и более каналов, видео выбранных каналов будут отображаться одновременно в четырех окнах.

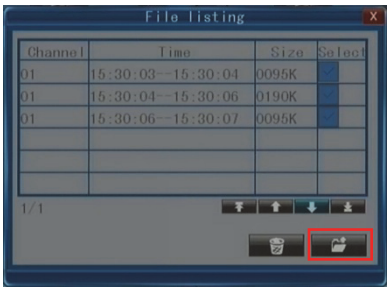
Способ 2: Воспроизведение по состоянию записи
Введите дату, щелкните на поиск и увидите состояние записи этой даты.

Редактирование видео:

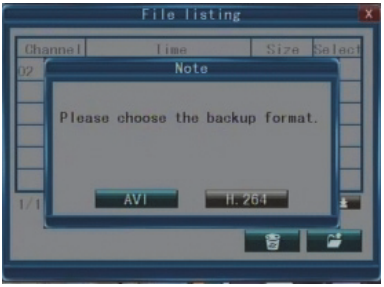
Во время воспроизведения выберите канал для редактирования, нажмите кнопку на панели управления воспроизведением. Данный значок изменится на . Чтобы завершить редактирование, нажмите кнопку . Значок изменится на .

Резервное копирование отредактированных файлов:

После завершения резервирования вставьте USB-устройство и нажмите кнопку , чтобы открыть следующий интерфейс:



Выберите файл, нажмите кнопку и выберите формат файла, после этого файл будет сохранен на вашем USB-устройстве.



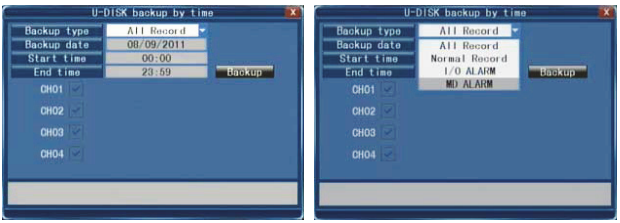
Примечание: Список отредактированных файлов будет содержать не более 18 записей. Чтобы очистить список, нажмите кнопку . Если количество записей в списке достигло 18, кнопка изменится на . При выходе из режима воспроизведения список будет очищен автоматически.

Резервное копирование файлов:

Чтобы войти в список файлов выберите Панель инструментов → Play → Search. В этом интерфейсе можно создать резервную копию видеофайла. Чтобы переключить страницы, щелкните , , и Выберите видеофайл, резервную копию которого Вы хотите создать, и щелкните , чтобы создать резервную копию видеофайла на запоминающем устройстве USB.

Резервное копирование по времени:

Чтобы войти в настройки интерфейса, подведите курсор к [►] (при выборе значок будет светиться) и щелкните левой кнопкой мыши [REC SEARCH] в настройках интерфейса или нажмите [►/‖] Чтобы получить доступ к поиску «U-DISK backup by time», подведите курсор к «U-DISK backup by time» и щелкните левой кнопкой мыши (как показано на рисунке ниже).



Настройки сети:

Чтобы настроить сеть, рекомендуется обучиться навыкам работы с сетью/протоколом IP. Обратитесь за помощью к своему продавцу или другому лицу, имеющему навыки работы с сетью/протоколом IP.

Чтобы подключить цифровое устройство видеозаписи к Интернету, нужно ввести определенные настройки в цифровое устройство видеозаписи. Чтобы получить доступ к цифровому устройству видеозаписи через Интернет, потребуется статический IP-адрес Вашего Интернет-провайдера (ИП) или маршрутизатор с динамической системой доменов имен (DDNS) и учетная запись с онлайн услугой DDNS. Эта услуга территориально зависима, но во многих странах производители предлагают следующую услугу http://www.dyndns.com.

Выберите Панель инструментов → System setting →Network.

Для получения дополнительной информации о настройках сети обратитесь к расширенной инструкции на английском языке.

Поддержка мобильных устройств

Данное устройство DVR позволяет передавать поток прямой передачи с камер CCTV на мобильный телефон, чтобы вы могли иметь доступ к системе наблюдения практически из любой точки. Для просмотра необходимо установить на мобильное устройство определенную операционную систему для мобильных устройств. Программы для мобильных устройств расположены на прилагаемом компакт-диске. На iPhone их также можно загрузить с iTunes. В iTunes выполните поиск «MobileEye+». См. руководство к вашему мобильному устройству для установки программы. В настоящий момент поддерживается ограниченное количество телефонов: Android и Apple iPhone.

Примечание:

1. **Перед использованием данной функции необходимо установить на телефоне Интернет-подключение, например 3G или 2,5G. Для получения дополнительной информации обратитесь к оператору мобильной службы.**
2. **На мобильном устройстве вы можете просматривать четыре канала прямой передачи одновременно. Воспроизведение записанных файлов в настоящий момент недоступно.**

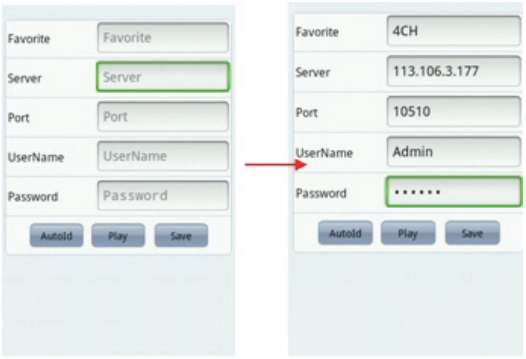
В следующем примере рассматривается мобильный телефон Android. Работа с другим мобильным телефоном во многом схожа. Для получения дополнительных инструкций см. полное руководство пользователя на прилагаемом компакт-диске.
С установочного компакт-диска установите файл **«MobileEye+_2.0.6(04091435).apk»** на мобильный телефон Android. См. прилагаемое к телефону руководство пользователя для получения дополнительной информации об установке данного приложения.

(1) Найдите и запустите программу «MobileEye+». Сначала пользователю необходимо добавить устройства. Нажмите кнопку « ».

a. По IP-адресу (или DDNS)

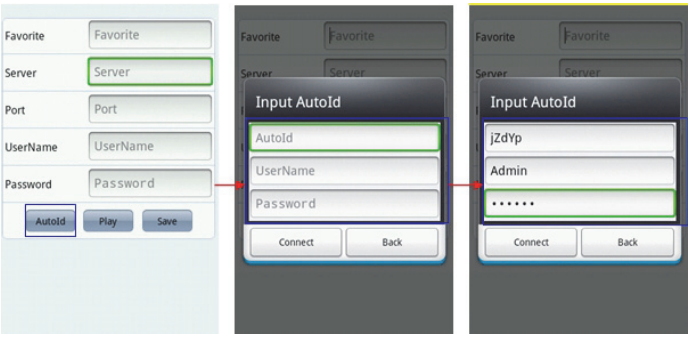
В окне информации об устройстве настройте такие параметры DVR, как «Favorite», «Server», «Port», «User Name» и «Password». Нажмите «

», чтобы выполнить сохранение.

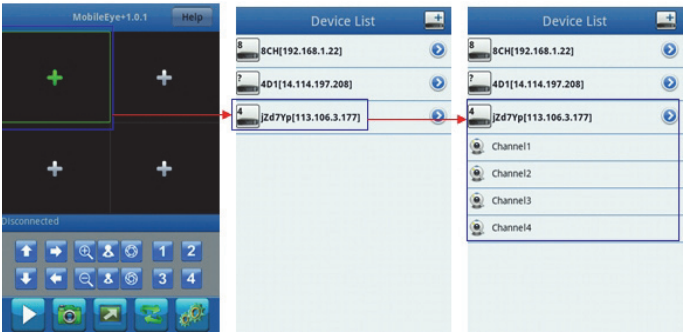


б. По автоматическому идентификатору

В окне информации об устройстве нажмите «AutoId» и настройте такие параметры DVR, как «AutoId», «User Name» и «Password». Нажмите «Connect» для возврата на главный экран для подключения канала.



(2) Переместите курсор зеленой рамки на один из квадратов и нажмите, чтобы выбрать канал в списке устройств. Подключение будет выполнено немедленно.



(3) Для работы с параметрами PTZ переместите курсор красной рамки на один из квадратов, подключенных к камере PTZ, с помощью следующих элементов управления PTZ.

Элементы управления направлением PTZ: вверх, вниз, влево, вправо.

Элементы управления объективом PTZ: увеличение, уменьшение, фокусировка, расфокусировка, увеличение и уменьшение диафрагмы.

Другие значки:

Используйте цифры для выбора канала прямой передачи.

/ Кнопка воспроизведения/паузы.

Захват. Используется для захвата кадра потоковой передачи видео в виде фотографии.

Увеличение выбранного канала и возврат в режим квадратов.

Настройка устройства. Вы можете выполнять настройку устройств DVR без ограничений.

Help Используется для входа в «help» для получения информации о программном обеспечении.

Техническое обслуживание:

Очищайте цифровое устройство видеозаписи влажной тканью.
Не производите очистку, используя растворители или абразивы.

Гарантия:

Гарантия не действует и не может быть принята ответственность за изменение и модификацию устройства или в случае, когда устройство было повреждено вследствие его неправильного использования.

Отказ от гарантийных обязательств:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

Утилизация:

- Это устройство предназначено для раздельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормами и правилами, действующим в стране продажи.
Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.
Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:
через веб-сайт: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
по электронной почте: service@nedis.com
по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

TÜRKÇE

İçindekiler:

- Bu kılavuzun hakkında (s. 245)
- Ambalaj içeriği (s. 245)
- Teknik özellikler (s. 245)
- Ürün açıklaması (s. 248)
  - Ön panel (s. 248)
  - Arka panel (s. 249)
  - Uzaktan kumanda (s. 249)
  - Fare (s. 250)
- Kurulum talimatları (s. 251)
- Kullanıcı talimatları (s. 251)
  - Oturum açma (s. 251)
  - Canlı görüntü (s. 252)
  - Durum ve araç çubuğu (s. 252)
  - Kayıt ayarı (s. 252)
  - Manüel kayıt (s. 253)
  - Programlı kayıt (s. 253)
  - Video oynatma (s. 253)
  - Video düzenleme (s. 253)
  - Düzenlenen dosyaların yedeklenmesi (s. 254)
  - Dosya yedekleme (s. 254)
  - Zamana göre yedekleme (s. 255)
  - Ağ ayarları (s. 255)
- Mobil telefon desteği (s. 255)
- Bakım (s. 257)
- Garanti (s. 257)
- Sorumluluk reddi (s. 257)
- Elden çıkarma (s. 257)

Bu kılavuzun hakkında

Bu kılavuz, dijital video kaydedici (DVR) ve kameraların kullanımını ve kurulumunu anlatır. DVR hakkında daha fazla bilgi için lütfen kapsamlı İngilizce kılavuza bakın.

- Güvenlik kamerası sistemini kurmadan/*kullanmadan önce bu kılavuzu okumanızı tavsiye ederiz.
- Bu kılavuzu, ileride başvurmak üzere, güvenli bir yerde saklayın.

Ambalaj içeriği

SEC-DVR504

- 1x DVR
- 1x Uzaktan kumanda (2x AAA pil dâhil)
- 1x USB fare
- 1x AC/DC DVR ve 4 kamera için çıkışlara sahip adaptör
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR20

- 1x DVR
- 2x Kamera SEC-CAM355
- 2x 18 m bağlantı kablosu
- 1x Uzaktan kumanda (2x AAA pil dâhil)
- 1x USB fare
- 1x AC/DC DVR ve 4 kamera için çıkışlara sahip adaptör kablosu
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR30

- 1x DVR
- 2x Kamera SEC-CAM25
- 2x 18 m bağlantı kablosu
- 1x Uzaktan kumanda (2x AAA pil dâhil)
- 1x USB fare
- 1x AC/DC DVR ve 4 kamera için çıkışlara sahip adaptör kablosu
- 1x CD-ROM

SEC-SETDVR40

- 1x DVR
- 4x Kamera SEC-CAM25
- 4x 18 m bağlantı kablosu
- 1x Uzaktan kumanda (2x AAA pil dâhil)
- 1x USB fare
- 1x AC/DC DVR ve 4 kamera için çıkışlara sahip adaptör kablosu
- 1x CD-ROM

Teknik özellikler

Dijital Video Kaydedici SEC-DVR504

- Video sıkıştırma: H.264
- Video sistemi: PAL/NTSC
- İşletim sistemi: Linux
- Video girişi: 4 kanal, BNC
- Video çıkışı: 1 kanal BNC/1 kanal VGA
- VGA çözünürlük: 1280 x 1024
- Görüntü çözünürlüğü: PAL: 720 x 576 / NTSC: 720 x 480
- Kayıt çözünürlüğü: PAL: CIF (360 x 288) / HD1 (720 x 288) / D1 (720 x 576), NTSC: CIF (360 x 240) / HD1 (720 x 240) / D1 (720 x 480)
- Kayıt kare hızı: PAL: 50 fps @ D1, 100 fps @ HD1 / CIF, NTSC: 60 fps @ D1, 120 fps @ HD1 / CIF
- Ekran: Tam ekran / quad / PIP / S.E.Q.
- HDD ara birimi: 1x SATA 3,5 inç
- HDD uyumluluğu: 2 TB'a kadar (ürüne dâhil değildir)
- Kayıttan yürütme: Aynı anda 4 kanal
- Ağ vasıtasıyla kayıttan yürütme: 4 kanal
- Ağ ara birimi: RJ45, 10 M / 100 M
- Ağ protokolü: TCP / IP, DHCP, DDNS, PPPoE'yi destekler
- Ağ fonksiyonu: İnternet Explorer ve akıllı telefon ile canlı görüntüyü destekler
- USB arabirimi: Fare ve dosya yedekleme/yükseltme için USB 2.0
- Yedekleme: USB flash / çıkarılabilir HDD USB disk / USB CD / ağ aracılığıyla AVI dosyası
- Yetkili: En fazla 7 kullanıcı
- Kullanma: Aynı anda canlı izleme, kayıt, kayıttan çalma, yedekleme ve uzaktan erişim
- Kayıt kalitesi: En iyi / iyi / normal
- Kayıt modları: Normal / programlı / hareket algılama / uzaktan kayıt
- Ön kaydetme: 3 san.
- Oynatma modu: Oynat / ileri sar / geri sar / çerçeve çerçeve
- Kayıttan çalma araması: Tarih / zaman / dosya listesi
- Kayıt paket süresi: 15 / 30 / 45 / 60 dak.
- Gizlilik alanı: Evet
- Güç kaynağı: 12 V DC/2 A
- Boyutlar: 250 x 220 x 40 mm
- Ağırlık: 1,5 kg

Kamera SEC-CAM355

- Görüntü kırpma: 1/3" Sharp CCD
- Lens: 6,0 mm
- Yatay çözünürlük: 420 TVL
- İzleme açısı: 60°
- Kızılötesi LED: 24 adet, 15 M
- Işık hassasiyeti: 0,001 Lüks
- Elektronik obtüratör: 1/50 (1/60) ~ 1/100000 sn.

- S/N oranı: >48 dB
- Beyaz dengesi: Otomatik
- Gamma düzeltmesi: 0,45
- Koruma: iç mekân kullanımı
- Çalışma sıcaklığı: -10°C ~ 45°C
- Video çıkışı: 1,0 V p-p / 75 Ω
- Voltaj: DC 12 V
- Boyutlar: Φ97 x 76
- Ağırlık (bağlantı parçasıyla): 148 g

Kamera SEC-CAM25

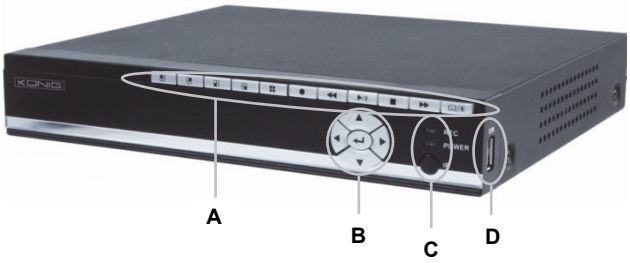
- Görüntü kırpma: 1/4" Sharp CCD
- Lens: 3,6 mm
- Yatay çözünürlük: 420 TVL
- İzleme açısı: 60°
- Kızılötesi LED: 24 adet, 15 M
- Işık hassasiyeti: 0,001 Lüks
- Elektronik obtüratör: 1/50 (1/60) ~ 1/100000 sn.
- S/N oranı: >48 dB
- Kazanç: Otomatik
- Gamma düzeltmesi: >0,45
- Koruma: IP 66
- Çalışma sıcaklığı: -10°C ~ 45°C
- Video çıkışı: 1,0 V p-p / 75 Ω
- Voltaj: DC 12 V
- Boyutlar: Φ57 x 157
- Ağırlık (bağlantı parçasıyla): 450 g

Güvenlik önlemleri:

- Arıza durumunda kamera veya DVR'ın içini açmayın. Bu ürünler sadece uzman mühendis tarafından açılmalıdır.
- Kamera ve DVR'ı sıvı içerisine sokmayın.
- DVR'ı su veya neme maruz bırakmayın.
- Kamera veya DVR'ı yüksek sıcaklıklara (teknik özelliklere bakın) maruz bırakılmamalıdır.
- Sistemi hoparlörler gibi güçlü manyetik alanlara yakın olarak kurmayın. Bu durum kaliteyi etkileyebilir.

Ürün açıklaması

DVR'ın ön panelinde bulunan tuşların ve bunların fonksiyonlarının açıklaması:



Kısım A:

Kanal 1'i seçmek için basın.

Kanal 2'yi seçmek için basın.

Kanal 3'ü seçmek için basın.

Kanal 4'ü seçmek için basın.

QUAD modu seçmek ve tüm kanalları aynı anda görmek için basın

Manüel kaydı başlatmak veya durdurmak için basın (programlanmış kayıt için DVR'ın menü kısmına girin)

Kayıttan çalma modu esnasında video kaydını geri almak için basın

Video aramasını ve kayıttan çalma menüsünü açmak için basın. Kayıttan çalma modu etkinleştirildiğinde kaydı oynatmak/durdurmak için bu tuşa basın.

Kayıttan çalmayı durdurmak için basın

Kayıttan çalma modu esnasında video kaydını ileri almak için basın

Araç çubuğuna ulaşmak, araç çubuğunu gizlemek, menüden çıkmak ve alt menüden çıkmak için basın. Fonksiyon çubuğu ekranda olduğunda menüye ulaşmak için ENTER tuşuna basın.

Kısım B:

Menü üzerinde gezinmek için ok tuşlarına basın

Menüdeki seçimi onaylamak için ENTER tuşuna basın

Kısım C:

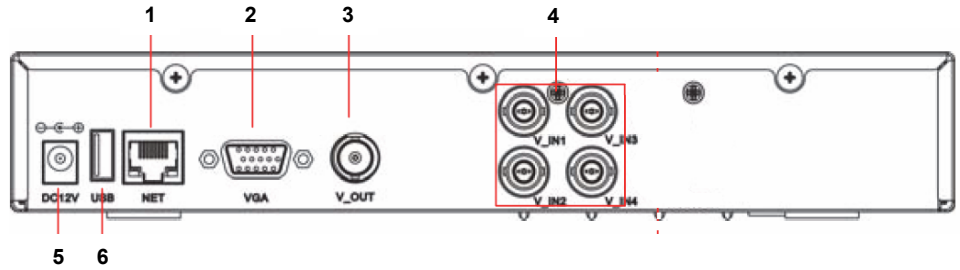
KAYIT	Kaydın yapıldığını belirtmek için gösterge yanar
GÜÇ	DVR'a elektrik geldiğinde gösterge yanar
IR	Uzaktan kumandanın kullanımı için infrared alıcı sensör

Kısım D:

USB bağlantı noktası Taşınabilir bellek depolaması için USB bağlantısı

Not: araç çubuğu olmadığında canlı izlemede 10 kez tuşuna basın. Bu işlem, CVBS video çıkışı ve VGA video girişi arasında ana menüyü değiştirir.

DVR'ın arka panelinde bulunan konektörlerin açıklaması:



1. Ağ ara birimi RJ45, 10 M / 100 M
2. Monitör için VGA video çıkışı
3. Monitör için CVBS video çıkışı
4. Kameraların bağlantısı için BNC giriş konektörleri
5. DC güç girişi (sadece ürünle birlikte verilen AC/DC güç kaynağını kullanın)
6. Fare için USB bağlantı noktası

Uzaktan kumandanın açıklaması:

Uzaktan kumanda cihazının üzerinde bulunan tuşların fonksiyon ve sembolleri, DVR'ın ön panelinde bulunan aynı işaretlere sahip tuşların fonksiyonlarıyla aynıdır.

Aşağıdaki tuşlar sadece uzaktan kumanda cihazının üzerinde bulunabilir:

Şifre devre dışı bırakılmışsa şifre gibi ayarların değiştirilmesinin ardından menüden çıkmak için kilitleme tuşuna basın.

Not: Yöneticinin varsayılan şifresi “888888” ve kullanıcı1'in varsayılan şifresi de “666666”dır. menu > system > user menü öğelerinde Yöneticinin şifresini değiştirebilir ve başka bir kullanıcı adı ve şifre ekleyebilirsiniz.

Sayısal tuşlar: kamera kanalı seçmek için 1, 2, 3 veya 4 tuşuna basın. Bu model için diğer sayısal tuşların fonksiyonu yoktur.

Menüdeki seçiminizi onaylamak için ENTER tuşuna basın.

Bağlı olan kameralar arasında otomatik sırayı başlatmak için sıralama tuşuna basın.

Ses kapatma tuşu. Bu model için geçerli değildir.

Menü/ESC: menüye girmek veya menüden/seçenekten çıkmak için bu tuşa basın

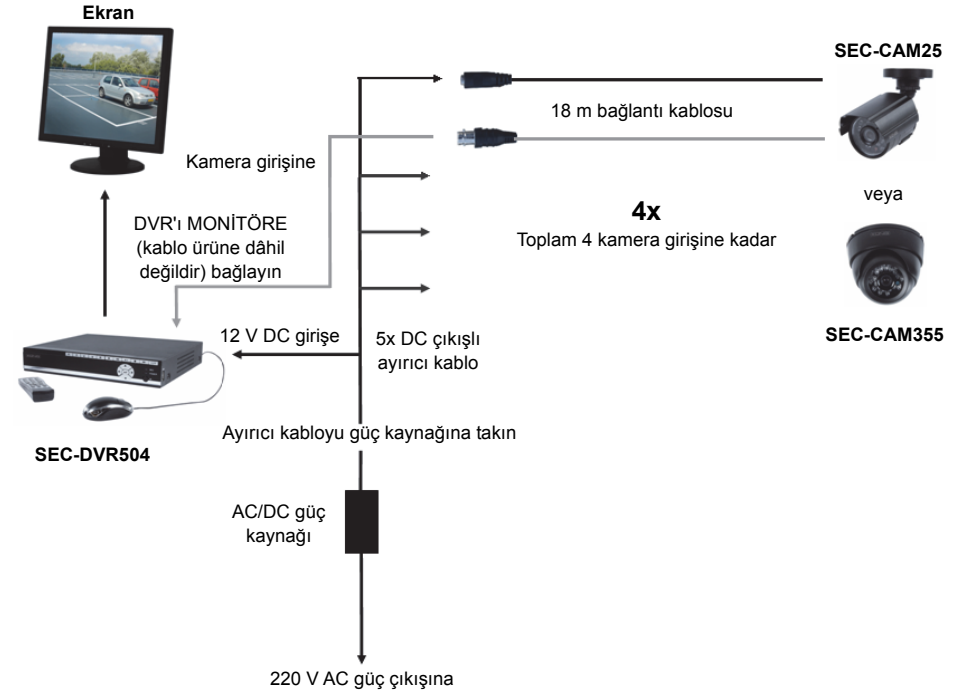
Quad tuşu: Quad moduna geçmek için bu tuşa basın. Kamerayı tekrar tam ekranda seçmek için 1, 2, 3 veya 4 tuşuna basın.

Farenin açıklaması:

Fare, tıpkı bir bilgisayardaki fare gibi çalışır.

Sağ tıklama:	Canlı izleme esnasında sağ tıklama araç çubuğunu gösterir veya gizler. Ana menü ve bir alt menüde sağ tıklama mevcut menüden çıkılmasını sağlar. Ayarlara yapılan tüm değişikliklerin sağ tıklamanın ardından kaydedilmeyeceğine dikkat edin.
Sol tıklama:	Menü kilidi açma modunda, araç çubuğundayken SİSTEM AYARLARI simgesinin üzerinde sol tıklamak ana menüyü açar. Ana menüye girilmesinin ardından sol tıklamak alt menüleri açar. “detail files” menü modunda sol tıklamak kaydedilmiş bir dosyayı kayıttan oynatır. Sol tıklayarak düzenleme kutucuklarında veya açılan menülerde değerler seçebilirsin. Sistem, Çince karakterlerin ve diğer özel sembollerin, sayıların ve harflerin girilmesini destekler. Kayıttan çalma ara yüzünde sol tıklamak ileri alma fonksiyonunu, geri alam fonksiyonunu, yavaşlatılmış çekim fonksiyonunu, tek resimli kayıttan çalma fonksiyonunu ve normal oynatma fonksiyonunu kumanda edebilir. Sol tıklama ayarıca bu işlemlerden herhangi birini durdurabilir veya bir mod ya da menüden çıkmak için kullanılabilir. Sol tıklamak renk kontrol çubuğuna, ses seviyesi kontrol çubuğuna (mevcut değil) ve ekran kontrol çubuğuna ulaşmak için kullanılabilir. Ana menüde, alt menülerde veya kayıttan çalma görünümde “x” işaretine sol tıklamak o anki menüyü kapatır. Sol tıklama ayrıca menü öğelerini seçmek için de kullanılabilir.
Çift tıklama	Canlı izleme veya video kayıttan çalmada çift tıklama sol fare tuş ekranını büyütür.
Fare ile sürükleme	Hareket algılama ayar ara yüzünde sol tıklayıp ardından hareket algılama alanını ayarlamak için çerçeveyi taşıyın.

Kurulum talimatları



Kullanıcı talimatları

Başlamanız için aşağıdaki bölümler DVR'ın bazı özelliklerini ve fonksiyonlarını tanımlar. DVR hakkında daha fazla bilgi için lütfen kapsamlı İngilizce kılavuza bakın. Sistem ayarları için farenin kullanılması önerilir.

AC/DC güç kaynağı DVR ve güç çıkışına takıldığında DVR otomatik olarak açılır.

Yapılandırma esnasında varsayılan ayarları geri yüklemek için tuşuna basın. Ayarları kaydetmek için tuşuna basın.

Oturum açma:

Araç çubuğunu görüntülemek için canlı izlemede iki kez tuşuna basın veya farenin sağ tuşuna çift tıklayın. Şifre etkinleştirilmişse oturum açma penceresi görüntülenir. Oturumu açmak için bir kullanıcı adı ve şifre girebilirsiniz.

1. Yöneticinin varsayılan şifresi **888888** ve kullanıcı1'in varsayılan şifresi de **666666**'dır.

2. Cihaz kimliği IE ara yüzünün bağlanması için kullanılır. Ayrıntılı kullanım için lütfen kapsamlı kılavuza bakın.

Not: DVR'da oturum açmak menüye girmek ve ayarları değiştirmek için gereklidir.

Canlı izleme:

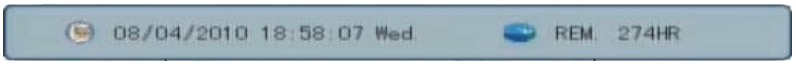
Canlı izleme esnasında ekran üstü bilgileri gerçek zamanlı görüntüler, adlar ve her kanalın durumudur. Simgeler aşağıdakileri belirtir:

Simgesi, kanalın hareketi hareket algılama modunda algıladığını belirtir.

Kırmızı nokta, kanalın kayıt modunda çalıştığını belirtir.

Durum ve araç çubuğu:

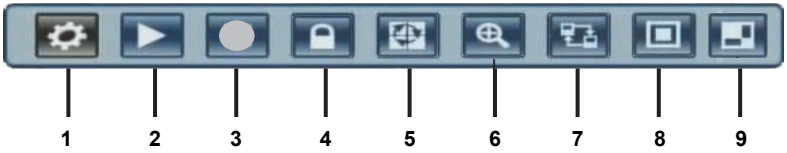
Canlı izlemede durum çubuğunu görüntülemek için simgesine bir kez basın veya farenin sağ tuşuna tıklayın.



Sistem saati

Sabit disk kaydının tahmin edilen kalan zamanı

Şifre devre dışı bırakılmışsa araç çubuğunu görüntülemek için canlı izlemede iki kez tuşuna basın veya farenin sağ tuşuna çift tıklayın. Şifre kullanılır olduğunda araç çubuğunu sadece oturum açtıktan sonra görebilirsiniz.



1. Sistem ayarları (menü)
2. Oynat (kayıttan oynatma menüsü)
3. Manüel kayıt
4. Tuş kilidi
5. Otomatik sıralama
6. E (elektronik) Yakınlaştırma
7. VGA/BNC geçişi
8. PIP 1x1
9. PIP 1x2

Kayıt ayarı:

Kayıt menüsüne girmek için Araç çubuğu → Sistem ayarları → Kayıt öğelerine girin. Kaliteyi, çözünürlüğü, kare hızını, paket süresini ve kayıt modunu ayarlayabilirsiniz. Üç kayıt modu mevcuttur: Manüel Kayıt, Her Zaman ve Programlı. Her Zaman kayıt modu her kanalla her zaman kayıt yapar.

Kare hızı: Her kanalın kare hızı ayrı olarak ayarlanabilir. Gerçek zamanlı kayıt PAL sistemi için saniyede 25 karedir (fps).

Lütfen kayıt kare hızı limitinin seçilen kayıt çözünürlüğüne bağlı olarak değiştiğine dikkat edin. Kayıt kare hızını burada ayarlayabilmenize rağmen DVR kısıtlamasını aşarsa sistem kayıt kare hızını otomatik olarak düşürür.

Çözünürlük: kayıt çözünürlüğü üç seçeneğe sahiptir: D1, HD1 ve CIF çözünürlüğü. Standart Kalitede TV D1 kalitesiyle eş değerdir. Kayıt için her kanalın çözünürlüğü ayrı olarak ayarlanabilir.

Not: ses fonksiyonu bu model için geçerli değildir.

Manüel kayıt:

Bir olayı anında kayıt etmek istediğiniz zamanlarda manüel kayıt oldukça kullanışlıdır. Manüel kaydı açmak için Toolbar → Manual Record öğelerini seçin veya ön panelde ya da uzaktan kumandada bulunan REC tuşuna basın. Kırmızı bir nokta ekranda görüntülenir. Manüel kaydı kapatmak için REC düğmesine yeniden basın.
Not: bu seçenek sadece DVR hâlihazırda kayıt yapmıyorsa çalışır.

Programlı kayıt:

Hafta boyunca görevleri kaydetmek için bir program oluşturmanızı sağlar böylece sadece seçilen belirli olaylar kaydedilir.

KANAL: Bir, iki veya tüm kanalları seçebilirsiniz.

Kayıt için üç mod mevcuttur: Hareket Algılama kaydı, NORMAL kayıt ve NO RECORD.

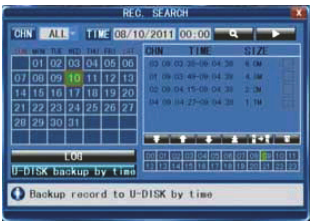
Farklı renkler farklı kayıt modlarını ifade eder: Turuncu HA kaydı, yeşil normal kaydı ve gri de kayıt yapılmadığı anlamına gelir. Önce ekranın altındaki bir renk hücresini seçin. Ardından istediğiniz günün üzerindeki rengi seçin. Kopyala fonksiyonuyla bir ayarı tüm günlere veya seçilen bir güne kopyalayabilirsiniz.

Programı tamamladıktan sonra ayarı etkinleştirmek için üzerine tıklayın.

Not: I/O seçeneği bu model için geçerli değildir.

Video oynatma:

Kayıttan çalma menüsüne girmek için Toolbar → Play öğelerini seçin.
Yöntem 1: Tarihe göre oynat
Tarih girişi: Aradığınız kayıtla eşleşmesi için tarih ve saati ayarlayın. Yılı, ayı ve tarihi ayarlamak için “TIME”i seçin ve doğrudan girilmiş sayılara girin. Şimdi sonraki alana saati girin ve ► simgesine tıklayın.



Aşağıdaki pencere otomatik olarak açılır. Oynatmak istediğiniz videonun kanalını seçerek ► simgesine tıklayın. Sadece bir kanal seçilmişse bu kanaldan gelen video tam ekran modunda gösterilir. İki veya daha fazla kanal seçilmişse seçilen kanaldan gelen videolar aynı anda dört kare üzerinde gösterilir.

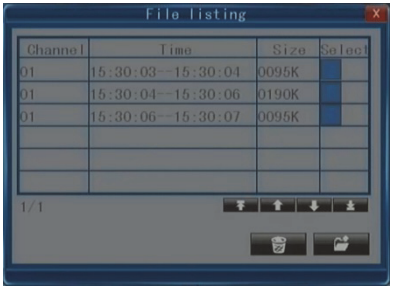
Yöntem 2: Kayıt durumuna göre oynatma
Tarihi girin ve araya tıklayın, bu tarihin kayıt durumunu görebilirsiniz.

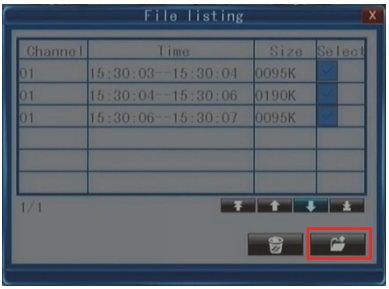
Video düzenleme:

Kayıttan çalma esnasında düzenlemek istediğiniz kanalı seçin, kayıttan çalma kontrol panelindeki tuşuna tıklayın ve bu simge olarak değişir. Düzenleme işlemini bitirmek istediğinizde tuşuna dokunun ve olarak değişir.

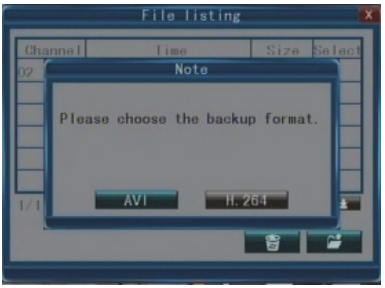
Düzenlenen dosyaların yedeklenmesi:

Düzenleme işleminin tamamlanmasının ardında USB aygıtını takın ve aşağıdaki ara yüze girmek için tuşuna tıklayın,





Dosayı seçin, tuşuna tıklayın ve dosya formatını seçin ardından dosya USB aygıtınıza kaydedilir.

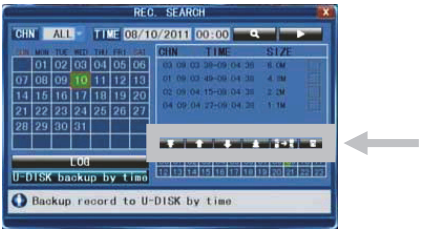


Not: Düzenlenen dosya listesi en fazla 18 adet kayıt içerebilir, listeyi temizlemek için tuşuna tıklayabilirsiniz. Liste 18 adetten elde edilmişse tuşu olarak değişir. Ayrıca, kayıttan çalmadan çıkarsanız liste otomatik olarak temizlenir.

Dosya yedekleme:

Dosya menüsüne girmek için Toolbar → Play → Search öğelerini seçin. Bu ara yüzde bir video dosyasını yedekleyebilirsiniz. Sayfaları değiştirmek için , , ve simgelerine

tıklayın. Yedeklemek istediğiniz video dosyasını seçin ve bir USB bellek cihazına video dosyasını yedeklemek için simgesine tıklayın.



Zamana göre yedekleme:

İmleci [►] simgesine taşıyın (simge seçildiğinde vurgulanır) ve [REC SEARCH] ayarı ara yüzüne girmek için sol tıklayın veya ayar ara yüzüne girmek için [►/‖] simgesine basın. İmleci “U-DISK backup by time” ye taşıyın ve “U-DISK backup by time” aramasına ulaşmak için sol tıklayın (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi).

Ağ ayarları:

Ağı ayarlamak için tüm ağ/IP yetenekleri önerilir. Yardım için lütfen satıcınıza ya da ağ/IP yeteneğine sahip başka bir kişiye danışın.

DVR'yi internete bağlamak için bazı ayarların DVR'a girilmesi gerekir. DVR'ınıza internet üzerinden erişmek için İnternet Servis Sağlayıcınızdan (ISP) alabileceğiniz bir Statik IP'ye veya Dinamik DNS (DDNS) yeteneğine sahip bir yönlendiriciye ve çevrimiçi DDNS hizmetine sahip bir hesaba ihtiyacınız vardır. Bu hizmet ülkeye özeldir ancak çoğu ülkede üreticinin önerdiği hizmet http://www.dyndns.com web sitesidir.

Toolbar → System Setting → Network öğesini seçin.

Ağ ayarları hakkında daha fazla bilgi için lütfen kapsamlı İngilizce kılavuza bakın.

Mobil Telefon Desteği

Bu DVR cihazını, CCTV kameralardan gelen canlı yayını akıllı telefonunuza aktarır böylece her yerden sanal olarak izleme sisteminize iş başındayken’ ulaşabilirsiniz. Görmek için mobil aygıtınıza mobil işletim sistemine özel bir program yüklemeniz gerekir. Mobil programlar ürünle verilen destek CD'sinden edinebilir veya iPhone için iTunes vasıtasıyla indirebilirsiniz. iTunes'da lütfen “MobileEye+” uygulamasını arattırın. Programı kurmak için lütfen telefonunuzun kullanma kılavuzuna bakın. Şu anda sınırlı sayıda desteklenen telefon mevcuttur: Android ve Apple iPhone.

Not:

1. **Bu özelliği kullanmadan önce mobil telefonunuz için 3G veya 2.5G gibi bir internet bağlantısıyla ilgili olarak operatörünüze başvurmalısınız. Ayrıntılar için lütfen mobil hizmet sağlayıcınıza danışın.**
2. **Mobil telefonunuzla bir seferde sadece dört canlı yayın izleyebilirsiniz. Kaydedilmiş dosyaların kayıttan çalınması şu anda mevcut değildir.**

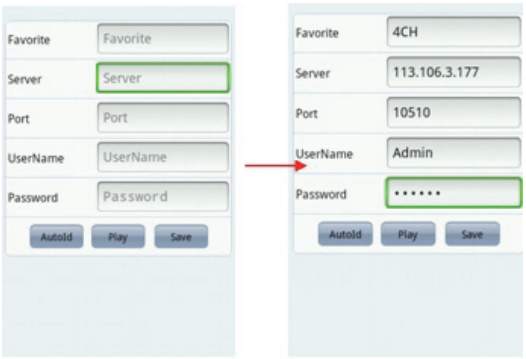
Aşağıdaki örnekte Android mobil telefon kullandık. Diğer mobil programların kullanımı büyük ölçüde benzerdir. Daha ayrıntılı talimat için lütfen ürünle birlikte verilen CD'de bulunan kapsamlı kullanıcı kılavuzuna bakın.
Kurulum CD'sinden **"MobileEye+_2.0.6(04091435).apk"** dosyasını Android mobil telefonunuza yükleyin. Bu uygulamanın kurulması hakkında daha ayrıntılı bilgi için telefonun kullanma kılavuzuna bakın.

(1) "MobileEye+" programını bularak çalıştırın. Önce bir kullanıcının aygıtları eklemesi gerekir. " " tuşuna tıklayın.

a. IP adresiyle (veya DDNS)

Aygıt bilgi penceresinde DVR'ı "Favorite", "Server", "Port", "User Name" ve "Password" ile ayarlayın. Kaydetmek için "

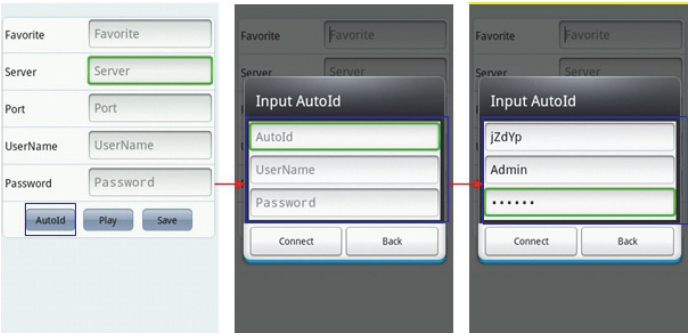
" düğmesine tıklayın.



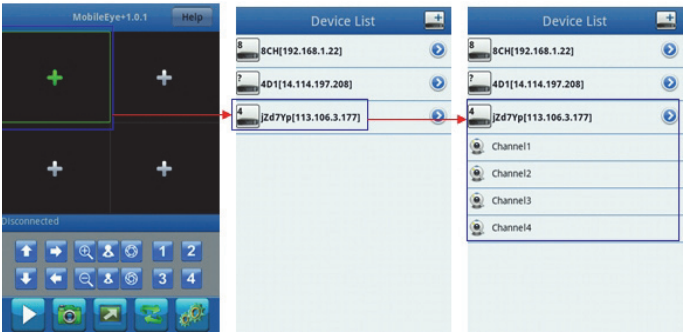
b. Otomatik Kimlikle

Aygıt bilgi penceresinde "Autold" düğmesine tıklayın ardından DVR'ı "Aotold", "User Name" ve "Password" ile ayarlayın. Kanalı bağlamak üzere ana ekrana dönmek için "

" düğmesine tıklayın.



(2) Yeşil çerçeveli imleci çeyrek ekranlardan birine taşıyın ve Aygıt listesindeki kanallardan birini seçmek için tıklayın, hemen bağlanır.



(3) PTZ işlemi için kırmızı renkli imleci PTZ'yi kumanda etmek üzere aşağıdaki simgeleri kullanarak PTZ kamerasına bağlı çeyrek ekranlardan birine taşıyın.

PTZ yön kontrolleri: yukarı, aşağı, sola, sağa.

PTZ lens kontrolleri: yakınlaştırma/uzaklaştırma, fokus+/ fokus-, iris+/ iris-.

Diğer simgeler aşağıdaki gibidir:

Gösterilecek canlı kanalı seçmek için sayıları kullanın.

/ Oynatma/Durdurma tuşu.

Yakalama: video akışının bir karesini hareketsiz resim olarak yakalamak için.

Seçilen kanalı büyütür ve çeyrek görünüme döner.

Aygıt ayarı, Aygıtları (DVR) sınırsız bir biçimde ayarlayabilirsiniz.

Help Bu yazılımın bilgisine yönelik “help” ara yüzüne girmek için tıklayın.

Koruyucu Bakım:

DVR cihazını kuru bir bezle temizleyin.
Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti:

Ürün üzerindeki tüm değişiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Bu ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için hiç bir sorumluluk Kabul edemeyiz.

Uyarı:

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.

Elden çıkarma:

- Bu ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir. Bu ürünü evsel artıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınıza ya da atık yönetiminden sorumlu yerel makamlara danışın.

Bu ürün Avrupa Birliği'nin tüm üye devletleri için geçerli olan tüm ilgili yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Aynı zamanda satıldığı ülkedeki geçerli şartnameler ve yönetmeliklere de uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu. Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:
web sitesi aracılığıyla: http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm
e-posta aracılığıyla: service@nedis.com
telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC ’s-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)